

FRÉDÉRIC II , traité de
fauconnerie , traduction
française, faite à la demande
de Jean, sieur de Dampierre
et de [...]

Friedrich II (empereur d'Allemagne ; 1194-1250). Auteur du texte.
FRÉDÉRIC II , traité de fauconnerie , traduction française, faite à la demande de Jean, sieur de Dampierre et de Saint-Dizier, et de sa fille Isabelle.. 1201-1300.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

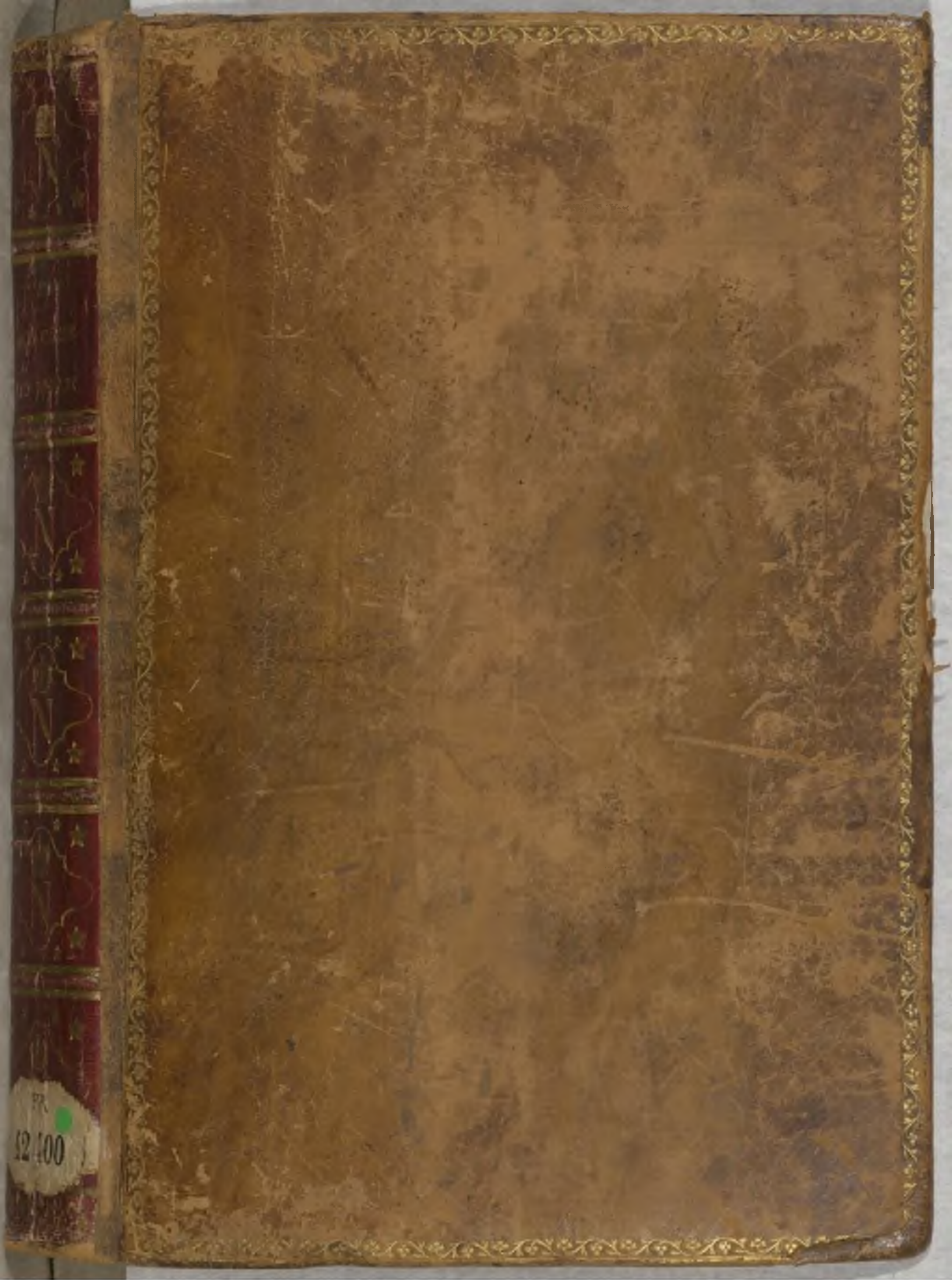
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.



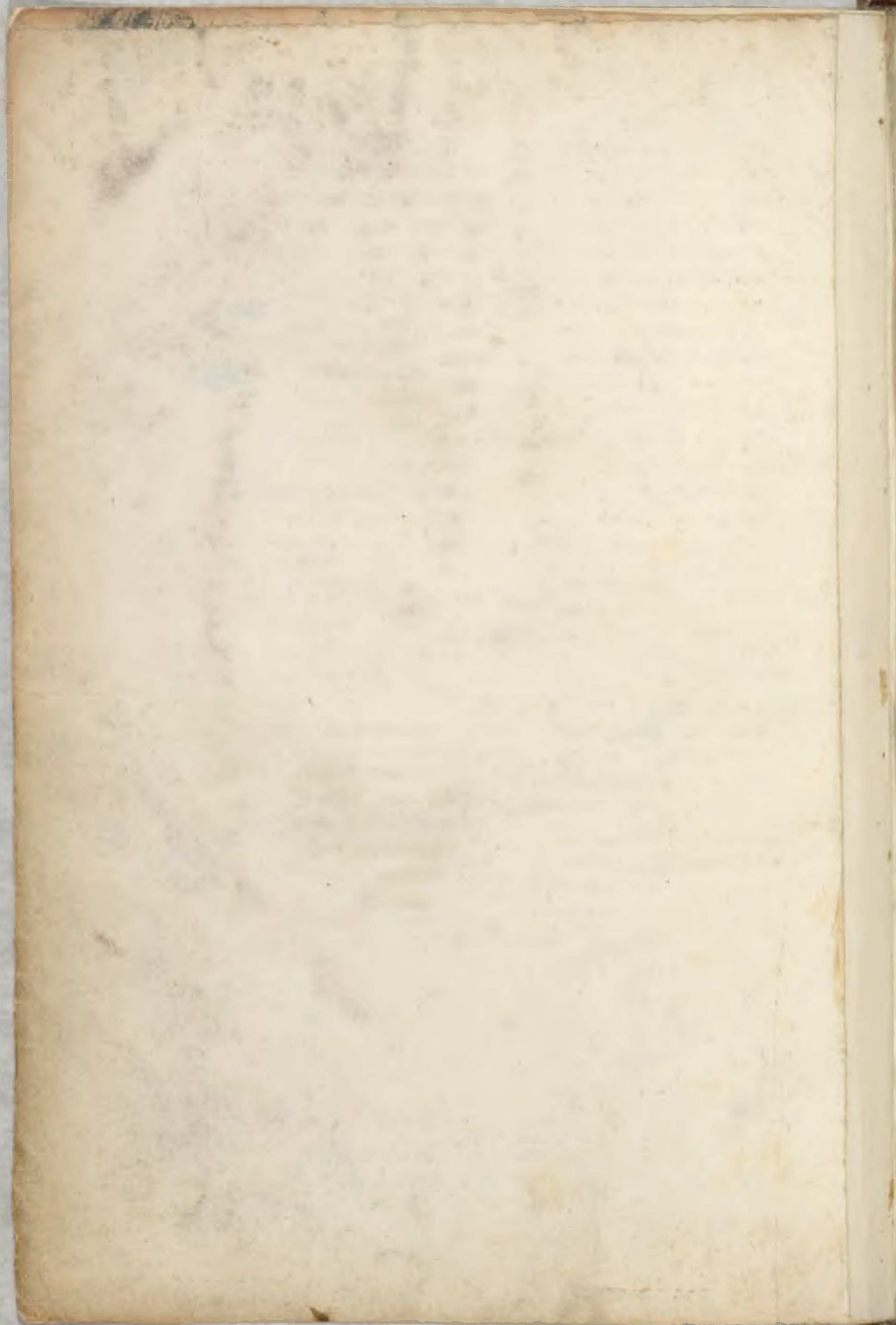
FR.



12400

1516-III





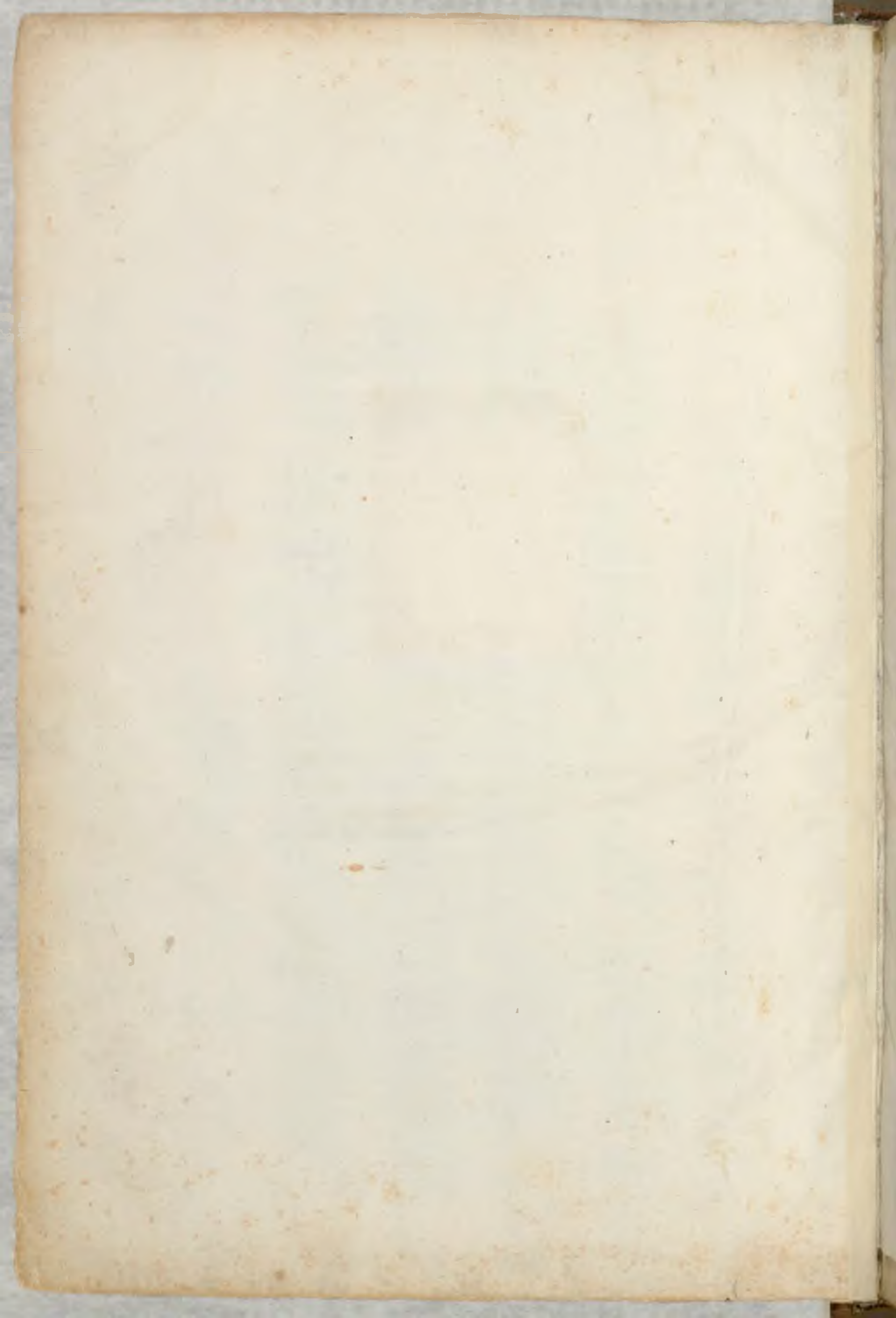
A 1177

modus de Laton à la
demande de Jean de dem-
prie et de son épouse, et
de la famille.

Le principal auton adrette
son ouvrage à son fils
transfert

Volunt. Ygnatius

Simon, catholus
en l'année d'or



*C'est l'opinion de
Éclaircir de latin
en francois*

A doctrine du sa

ge ens proverbes est telle. Car
il en s'aigne que l'homme a le fi
ance en nostre signor de tout
son cuer. & qui ne sa voit pas
a son sens. & n'as en toutes oc
uoies pensoit en dieu. & il adec
cera ces faits et ces dis. & le fera
bier. & s'aura que il auera trou
uee sapience la quele il sera ar
bres de vie quant il la aura atai
te. & a la tient par seuerammet
il sera glorieux & bien estuis p
durablement. Car toute sapien
ce se uient de dieu. & demeure a
uec lui tous iours. Et con il soit
ainsi selonc la doctrine du saic
apostre que toutes les choses q
sont escrites. elles sont escrites
pour nre profit. & pour nostre
en s'aignement. Nost qui en
querons sapience pour demorer
tous iours avec li. et qui lisons
les escrits de diuines sciences. et
les dis des diuers maistres soient
escrits de uantee ou de uerite
ou d'autre maniere ou s'etne.

Nous qui sauons que devant
le tres estroit iuge il nous conu
ra rendre n'ou d'une chascun
ne parole ou s'etne. Deuons les
escritures que nous lisons qui
contiennent l'art d'aucune scien
ce reuerer au los et a l'onneur
de lor principal original comē
cement qui est dieu. fontaine
de vie & de sapience. Dont ie po
ures hom & de petit enging. En
tre les autres dignes de non cō
ter qui en mes merites point ne
me sic. & n'as mesperence en dieu
s'ic. En comance a translater
de latin en francois le liure de
la science de chaacel ou s'etne.
Pour quoi ie pri et requier hu
blement a touz franc et noble
home que quant il voudra de
la pratique de ceste science ou
urer quil regardoit en soi al est
doutez ou non. Se il n'est doutez
ne bien moignes repraigne soit
de ce quil voit que li oisiel sau
uage sont doute & selonc aucū
ne maniere moingnel & apenū
sic pour demorer avec home et
aussi se doutoit et par l'ouel mo
urs & par l'ouel uertus se face



de dieu pruez et demonroit a
uec lui par ses pans entel
meniere que lame soit repos de
dieu car li sage dient que la
me dou droiturier est lieges de
dieu et se il ce trueue donter et
plains de boines mours que
il aura de delit de ioie et de solas
en ueoir le ieu et la chace des
ousiaus et des bestes rapporte
tout a lonour et ala gloire de
celui qui ces creatures a fait
pour lui seruir et die avec da
uid ensi selonc la bondance de
mes aies et de mes dolours ter
consolacions ont fait lie ma
me. Et de rechief graces et mer
ci sur car tu mas delite en
ta creature et ainsi soit li ieu
et la chace des ousiaus entre
poser entre les aies et les
labours de prince et de noble
home et en lieu conuenable
sans damage dautrui. ceste
oeuvre haute et grise a exprer
ai ie enuie se sachent tuit
et entrepise a traducer de
latin en francois ala reques
te et ala petition de tres no
ble baron mon douz signor

ielun chevalier descendu de
tres noble lignie nei de sainte
rueine signor de dampierre et
de s'uisier et ala reuerence de
ma douce dame ysabel dame
de ces meismes leus descendue
de tres haute sainte lignie de
rois et a lonor de tres noble da
moisel Guillaume lor fil. et a
la grace de tres noble damoiseil
le ichanne de voingnour ma
dame ione. Et rechief encor pei
re que tuit cil qui cest liure li
vont et il l'entenderont que cil
i trueuent hamender qui le
corrigent debonairement et
maient pour excuse se il ne
trueuent bien proprement le
non des ousiaus. car cil meis
mes qui est principaus ado
urs de cest liure sen excuse et tes
moingne que selonc ce que il
pour n'ait monstret sentencio
il noma les ousiaus et dist mlt
dautres choses et dautres mos
selonc sa langue et selonc son
romans se me tais de la menie
re dou proes dou liure mettre
en mon proeme. car elle est
continuee en proeme dou pri

apal audour. Et par a celi qui
est de toutes choses en commandement
et fins qui par sa sapience
a fondee la terre et par sa sage
pouruance a establi les celi et
cette besoingne me doingne en
ceul maniere conduite et mestre
a fin que los et honours en soient
reportez a lui ne en aie la grace
plus habundant en moy et tant
al qui le liront en facent leur
profit. Amen. *C'est li prologues*

du principal artour.

Ces chiers
filz manfroi
ra requeste et
la prierions
nous a a ce
trait et me
ner. Que nous enuassiens et
entrepreussiens a traitier l'art de
cette presente ceure et avec ce
nous i traitier encor ce que nos
uolens effacer a oster l'erroir
de plusieurs qui sans art ont
usé de ce qui estoit d'art qui
apartient a cette besoingne et
en ont meslé en casuant les
liures menconterers d'aucuns qui
estient composés non pas soufi-

saumant. Et encor la uons en
treprise pour ce que nous bail
lassiens a nos successeurs et a
ceux qui ueront apres nous
écriture et tradition a parre se
lonc l'art de la matiere de cest li
ure. Et ie sai ce que nous eus
sient proposez lonc temps de
uant a traitier cette presente ce
ure. Toute uoie nous auons
prolongue a mettre et a redi
ger en clart nostre propos
a bien pres par .xxx. ans. Car
nous ne auoions n'ue des adde
que nous peussiens soufrire sup
ple ne en aage ne en science la
cause qui nous retardoit estoit
cette. car nous n'auons onques
leu que nous fust deuant nous
qui eust traitie ne baillie la
matiere de cest liure. Aucunes
petites parties estient bie bail
lies d'aucuns par soni vs sans
art. Et pour ce par plusieurs
temps et par cure mout dili
gent nous enpreimes celles
choies qui estient de cest art
en nous exercitant par pances
et par euure en celles mesme.
Et pour ce que a le p'ntin nous



fusiens soufisant de mettre en
liure quelconque chose nostre
esperuence & l'esperiance des autres
auoir apuis les quelz car il es
tient esprouuei selonc la prau
tice de cest art nous ayclames de
lontaines terres et mesmes
grant tens a la saunble. Et qut
il furent tant aples et nous les
eumes touz avec nous nous es
letames les floins et ce qui uier
ualoit de celles choses qui queno
issent de cest art. & lor dis & lor
fais comandames a memoire.
Et ia soit ce que nous fusiens
en p'ch'ie de hautes besoingnes
entrelacies a bien pres sans des
laigner et estiens occupi souuant
et menu selonc les gouuernem
ens des roiaumes et de l'empere.
Toute uoie combien quil fu tra'i
si flouil ne fumes pas negligent
de nostre entencion que nous a
uiens de ceste presente ceure met
tre en escript. Et ia ou il fu chose
conuenable nos ensei'pmes arit
tote et en plusieurs choses ala fine
auant selonc ce que nous auies
trouuei par experience. auisne
ment et narures d'aucun oisiaz

de la ueritei des quelz aristotes
samble descoorder. Et pour ce ne
seuons nous pas le prince des
philozophes de toutes choses car
pou ou noiant il frequenta la
chace des oisiaz. Mais nous la
nous touz iors avec et nous i so
mes exercitei souuant. Ancora
ia autre raison pour quoz nous
ne l'enseuons mie. car il raconte
on liure des bestes de moult de cho
ses que aucun li dirent. ain'inc
est de ces choses et par auenture
ne il ne al qui lidirent ne l'au
ent ueu. Certainnetez n'est pas
touz iors en oir dire. C'est in
auais argumens telai oir dire
donques cest nous. & car de cest art
plusieur ont escrit plusieurs liures
Et toute uoie il n'auient que au
cune porcion de l'art signes est.
car li ars est mlt' gnes & encores
denises & diffus. & pour ce nous
disons que aucun noble mortis oc
cupi ens besoingnes que nous
ce il v'elent entendre a cest art di
ligenment a laide de cest liure il
poront milioz ordener. car acou
tumeement nouvelles choses et
gries naitlent et apirent. Celc



la besomgne de cest art. Et pour
ce nous prions adieu noble ho
me qui par droite noblesce se do
it entendre et occuper en cest li
ure que il le face lire et expliquer
par aucun sage de plusieurs sci
ences. Et me pardoint ce que ie
ai moins dit. Car come li ars
art ces propres mos et ces pro
pres paroles si com l'autre art.
et nous ne truisiens en gramai
re paroles de latin convenable
en toutes choses. Mais mesmes
es celles qui miez nous semblent
estre propres et prochaines a ce
que nre entencions peust estre
entendue. **Donques** la matie
re de cest liure si est li ars de chac
al oisians des parties dou quel
liure vne si est en contemplant
ou en sachant. La quelle est dite
theorique. L'autre si est en ouurer
qui est nommee pratique. Les
technes il ia une partie de la ge
neral contemplation. tant de ce
les choses qui apartiennent ala
theorique come de celles qui re
gardent la pratique. Les au
tres parties de l'especial conside
ration sont de celles mesmes.

3
choses. Nostre entencions est ma
nifester en cest liure les choses
qui appartient et sont de la
chace des oisians. ainsi com elles
sont et acertainer d'art rame
ner des quelles choses nous not
onques ne science ne art jusqs
a. La maniere d'aler auant est
par prose par prohemie et par ex
ecution. la maniere de l'execution
est plusieurs. car en partie il de
uise. En partie il deloit. En partie
il assigne les convenances qui
s'accordent de cest art. et les dif
ferences au li des choses de quoi
il traite en cest liure et si sont
autres manieres les quels nous
enseuons si com il appara en
liure. Li auctours est nons de
gant noblesse enquistours
et ameres de sapience et apelez
divinel augustes frederis secons
empereres de roine de thurn et
de cezille roys. Li profiz qui uier
de cest liure est grant. car li no
ble et li poissant qui sont auan
sonner selonc les gouuernemens
des choses dou monde par l'us
de cest art entremetront a la
fois totes a los aures et li poine



celi moins noble qui seruiront
as nobles de cest art et queront
dans la necessite de lor nature. Et
ontre plus. Li .i. et li autre auront
manifestacion et cognouissance
des ceures que nature fait et oi
sians. Car ceste science est souf
mise a la science de nature. com
elle manifestoit les natures et
les conditions des oisians la sor
te quil sambloit de lensaigne
ment con a par cest liure. cel
les natures par aucune manie
re se changient. Li liures de cest
liure est veiz. Li liures diue au
guste frederi secont empereour
de rome roide iherlm et de cezile
de lart de la chace des oisians. q
deuse et enquier la manifest
tacion et la quenouissance des
ceures de nature. et la maniere
de la chace qui est faite par les
oisians. li ordres de traitier ap
para euidamment en vne chaf
cune partie dou liure. li prohe
mes u a deuant la narracion
les choses generans sont mise
deuant les especians. Et celles
qui sont premiers selonc na
ture sont deuant mises a celles

qui sont darrieres selonc na
ture. et plus. com li ars de chace

des oisians est plus digne des arts des

arts
civiles

Hom li ars de chace asoi
sians soit partie de lart
de chace simplement. et li ars
de chace simplement ait plusieurs
autres parties et toutes les
parties de lart de chace soient
ameenes a fait par chace et par
uenacion. Et de ce nous con
vient veoir que chose soit li
ars de chace et que est chace et
que soit les parties de lart de
uenacion et de chace. Li ars de
uenacion et de chace est consola
tion de lenseignement et as
semblee par les quez li home
sement a lor profit prendre
bestes sauvages de quez me
miers quelles soient par force
ou par engien. chace nest au
tre chose que mouuement et
meutes de labour qui sont fait
a celle fin. et par celle estude q
li hom praigne bestes sauua
ges. Des parties de lart de cha
cer li une est qui enseigne a cha
cer par estrumans sans ame
Li autre partie est qui enseigne

a chacier par estrumens animez
L'autre partie est qui ensaigne
a chacier par les vns et par les
autres estrumans. La maniere
qui ensaigne chacier par estru-
mans sans ame est plusieurs.
Ainsi que quoy. Aucune fois
est faite la chace par roys par
filez par pieges par arbestre
par ars et par fleches et par au-
tres engins de ceuables. L'autre
partie qui est faite par estru-
mens animez est faite aucune
fois par chiens par lieupars
et par autres plusieurs bestes
a .iiii. piez. aucune fois est faite
par oisians de proie. quel oisel
soient dit de proie et quel non.
Nous le dirons apres et pour
quoi il sont dit oisians de pro-
ie. Les autres parties de lart de
chacier laissiez que a ces. Nous
dirons seulement de lart de cha-
cier a l'oisians et sera monstre
en cest present chapitre. que el-
le est plus digne des autres p-
ties de chacier. Les causes pour
quoi elle est plus noble sont
plusieurs. Car par li cil qui lira
ce liure et il l'entendra il cog-

noistrera plusieurs secrez des oe-
ures de nature. que il ne fawit
par les autres ars de chacier.
La seconde raisons li est. car
les autres chaces ont plus no-
toires et les tiennent plusieurs.
pour ce quelles sont plus legie-
res a apandre. et ceste est m-
oins cogneue. et de moins de
gent seuer. se n'est que pour ce
qu'elle est de plus gries bien et
de gringnoz sen. La tierce cau-
se li est. car les chaces des au-
tres chaces par coi on uient
a la fin a coi on tant. sont mo-
ins nobles que celles par coi
on uient a la fin a contant
par la chace des oisians. ainsi
come coi. Les autres chaces ont
leur estrumans artificians et
fait de mains. ainsi con sont
filez rois. las pieges gauclos
ars et ceiz estrumens. ou elles
ont bestes a .iiii. piez. pmetz
et saumages. cest a sauoir ox-
nieres de lieupars de chiens de
lins de leures de forces et d'au-
tres plusieurs. Mais ceste chace
dou nous traitons en presen-
tise point de tex estrumens

ne des bestes a .iiii. piez dessus
dites. Quant pour venir a la
fin elle a oislaul de proie qui
sont plus noble que li estru
ment sans ame ne les bestes
a .iiii. piez. La quatre li est car
plus griez chose plus sont
et plus artificieuse est en soig
nier les oislaul de proie a cha
cier que les chiens ne que au
tres bestes sauvages a .iiii.
piez. et la raisons est pour
coi li oislaul de proie sont plus
griez a en saigner. car il sont
naturellement plus loing des
homes que li autre oislaul. ne
que les bestes a .iiii. piez que
li home en saignent a chacier
Et la raisons pour coi li oislaul
de proie esloignent plus des
homes que li autre si est. car
il ne vivent pas des semences
ne des autres choses que li home
traient des quelles usent plu
sieur des autres oislaul. Et p
ce ne ouerent il pas avec les
homes. si par aus ne saie
ussent pas avec les homes. et

Quant il y a de la proie

se amsis est par aventure que
la proie n'ait aucune fois. se n'est
maul que pour chacier les ois
laul qui vivent des semences
des autres choses qui sont entre
les homes. et ce est bien appa
rant. car li oislaul de proie vivent
plus naturellement les homes
que li autre oislaul ne que les bes
tes dessus dites. Et pour ce on voit
que li oislaul de proie sont la
plus et leul ou li home habitent
et la soit ce que plusieurs des bes
tes dessus dites vivent la comp
agnie des homes se n'est n'ue
pour ce que elles ne soient plus
legieres a aprouer que li oi
silaul. Quant pour ce que elles sont
bestes sauvages et ceues et pour
ce griez chose est de elles. adon
nair. et de en saigner a chacier.
Toute voies plus griez sont a
en saigner li oislaul de proie. car
les bestes a .iiii. piez n'ont pas
si grant aperte de fuir ne de elles
esloigner com elles aient plu
tost mouevant. et n'ouissent
par terre. et li oislaul aient plus

Quant il y a de la proie

logier mouuement et uolent
par l'air. Pour ces raisons pue
ent plus tost estre songites les
bestes a .iiii. piez a la puissance
de l'ome que li ouzel. et pueent es
tre prises par force ou par au
tres manieres com elles uoient
a pie par terre. Li ouzel
car il ont leur chemin et lor
uol par l'air. Il ne pueent estre
pris par force. Mais seulement
par engin dome pueent estre
pris et en soigneur. Pour ce est
cest art de chacier plus grez et
plus dignes dessus les autres
chaces. La quinte est. Car tuit
li ouzel de proie pueent estre
ensoigneur par cest art a part
les plus grans oisiaus. Mais
ome grues birardes. et les plus
grans d'autre maniere quil ne
peussent pas par air si legie
rement. et nes les petis oisiaus
peussent il non mie seulement
par celle maniere quil les pran
nent par lor mais plus souu
ment. par quoi est prouuee la
maniere de cest art estre grez

et de grant prouice. La sixte est
car li ouzel de proie donnent et
ont a bonnable la face de lo
me ce quil falient pour oul me
ismes et a lor prouice et sont
en doctrine de deuoer et avec home
le quel il fuient naturelment.
La septime si est. car li ouzel de
proie par cest art sont en saig
nie a chacier en samble une me
ismes proie. et consentir a ce
qui sont de leur meisme sam
blant. et d'autre espere aussi en
uolent ome en la proie pren
ant. La quel chose par lor et la
us art apoues. Mais pou ou
nant il assaent a faire l'uiti
me si est. car cil qui seuent et
ne seuent chacier pueent ai
dier de legier et autres chaces
qui sont faites par chiens et
par autres bestes a quatre piez.
car il pueent tenir les chiens
qui il conuient. et laisser aler
quant il est mestiers. Mais n'as
en ceste chace qui est faite par
les oisiaus ne puet aidier de
legier. ne porter ne giter ouzel

al nest en saignies de cest art
et esprouue en ces choses. car
ce li falcon et li outour et li
autres gentil oufel estient mal
donna mal appris rudement
demene il ne soient pas si a
pert ne si conuenable auoier
ains par auenture seroient
dissipe. La nuefume si est car
les autres chaces pueent ap
re al qui ne les seient ou p
ueoir ou par ou. Mais ceste
ne puet nus apanre sens de
tour ne sens deure. ne sens
frequenter lient de cest art.
La diseme si est que plusieurs
des nobles apraignent cest
et si occupent et exercitent di
ligement. et pou de milan
la maitienent et pour ce pa
et estre conuenablement p
uet que cest ars est plus nob
les que li autre art dessus dit
et ensis apert que li ars de cha
cier as oisiaul si est ars. et des
autres chaces la plus noble
et la plus digne. et pour ce
uar elle devant. Pour quoi

de li preuiers nous traiterons
des autres chaces et meisme
ment de celles en quez li noble
sedelient se nous uiuons a
pres la conplissement de ceste
ceure nous parlerons. *De la ge
neral diuision des oisiaul qui
sont deu sei en aqua
riques tres et moens.*

En premier traitie de ces
te ceure nous diuons ge
neralement des oisiaul celles
choses qui sont necessaires a
cognoistre premier de lart de
chacier as oisiaul et premier
con tout li oufel aient leur ce
ures nature tendans a ce ql
pussient procurer poucins et
lignie si com les autres bestes
et pour aquerir lor viande se
lonc la mutacion dou tens et
des liens frois et chaus et po
eschair maunc autre nu semit
nous diuons conuenablement
les generaul diuisions des oi
siaul les diuers mouuemans
qui sont pour aquerir leur
mandes et la diuersite des ui

6
andes de coi il usent la muta-
tion qui font a aucuns iex
prochans et lointans pour
la chaleur et la froidour des
teus. La maniere de faire leur
pouains. La dmerfict et laide
quil ont de leur membres. La
nature de leur plumas. Les me-
mres de leur uol. la maniere
de leur batailles et la defen-
sion quil ont. La mutation de leur
plumage. De ces choses ne
dirons nous mais que selonc
figure et tant com il souffit
a nostre propos. Cest a sauoir
que cil qui se coupe et exerce en
la chace des oisiaus iadez mieux
par la cognoissance de ces chy-
res generans en quel lieu et
quant et comant il puisse pran-
dre et aquerir par les oisiaus
de proie les autres oisiaus. Tou-
tes les autres choses que nous
de laissons des natures des oi-
siaus pour requerir en liure
aristote. com appelle le liure des
bestes. La premiere division
des oisiaus est ceste. Des oisiaus

li vn sont aquatique. li autre
terrestre. et li autre moien. Li a-
quatique sont appellei oisel de
riuiere et sont cil qui demeurent
es ianes et selonc les ianes as-
quex nature pourueable a donec
membres conuenables pour de-
morer es ianes et selonc les ia-
nes et de leur nature et de leur
complexion auinent demorer
es ianes. Li oisel terrestre sont
appellei li oisel des chans et l'or-
cil qui demeurent sus terre
et ont membres conuenables
a ce. et lor complexion lor ame-
niste de demorer touz iors sus
terre. Li moien oisel sont cil qui
partie demourent es ianes et p-
tie en terre. et nature lor a don-
ne membres conuenables pour
démorer en l'un et en l'autre et
est lor complexion telle qui
auinent demorer ainsi. et la so-
it ce que aristote deuisoit tou-
te beste en aquatique et terres-
tre et apeloit la aquatique pois-
son seulement et desous le no-
de terrestre compaignie toute





beste uolable et qui na par
 sus terre. Ne ne die une que con
 ce beste uolant soit oisiant.
 Toute noie par aucune a coul
 tumance que nous auons eue
 entre la chace des oisians. p
 aucune transsumption de par
 ler nous auons deuise entre
 les aquatiques et terrestres
 les moiens oisians li quel st
 plus legier plus court et n'ont
 volant et demeurent en l'air
 et ont signorie en la quixi
 ou de lor matiere les hautes
 choses et les daries des lig
 es deuant de toutes ces cho
 ses doront nous exemple en
 poursuant l'aduisiion des
 selonc lor diuerses maneres
 et selonc lor diuerses sembla
 ces. Des oisians de l'air. Li
 demeurent touz iors et iues
 qui ne se departent point ne
 pour viande ne pour autre
 chose mais que tant que au
 cune fois elles se muent du
 ne paue en autre ou pour ce
 quelles muent lor leus selonc

la mutation des tens. Amis
 con sont une maniere de hauc
 et corbians de mer qui sont
 a pellet pluon et signe. Et cil q
 Aristotes a pelle en liure des bes
 tes pellicans qui en puille se
 a pellet coffin se sont oisels gris
 et blanc en la maniere de cig
 nes elles ont lonc et large bec
 de lor. Lequel elles ont une pe
 lette quelles ocurent et doent
 en peschant en maniere de nas
 se et ont dois de piez touz au
 rier. Li curs continue le doi dar
 rier as dois deuantiers la que
 chose nament point as autres
 oisians qui ont les piez heui
 aus. Et mlt d'autre pou ou
 niant se departent des iues.
 Li autre nont pas touz iors lor
 mansion ens iues mais se
 departent pour les deux choses
 dessus dites cest asauoir pour
 aler d'une pane en autre p
 muer lor lez selonc la muta
 cion de tens et en ce sen depur
 tent pour queir lor viande
 Et pour ce que lor nature te



quiert quelles demorent ens
jaues et il retourne et ont
loz mansions et iaves. Ainsi q
sont diverses manieres doies
et diverses manieres de kannes
et d'autres semblables. Des ter
restres. Li .i. demorent tous
jours en terre et ne vont ou
ques as jaues ce uest pour
boire ou pour baigner. Aisi
ome maniere de perdus de sui
sans et de coturnons con apelle
kailles en aucun leu. bitardel
et kannes qui sont de ces cham
pestres et sont semblables abi
cades. Toute voie elles sont m
oins grans et ainsi con pion et
plusieur de ceste maniere. Li autre
ne demorent pas tous iors en
terre. Mais se departent des tres
et vont as jaues pour boire et
pour baigner et pour queir
leur viande. denqui apres rete
neut a terre pour demorer et se
reposer en si com loz nature re
quiert. Ainsi q sont une manie
re d'agles qui pour ce sont ap
peles agles pescheresses. Cestes ce

7
pluigent en mer en
flueues et en lac pour pescher
et pour prendre loz viande. Apres
retournent pour demorer en terre
en roches et sus arbres et a bon
droit ces manieres d'agles sont
dites terrestres com elles soient de
la maniere des oiseaux de proie et
tous les oiseaux de proie nous di
sont estre terrestres. La maniere des
moies qui est entre les oiseaux
de proie et les terrestres est tresble
sest a dire en .iiij. parties. Car au
cunes sont qui demorent plus
volentiers es jaues q en terre selonc
ce que la nature de leur requiert
selonc la maniere de la communi
on quelles ont des elements. Au
suis con sont maniere de corbeians
et aucunes sont qui aiment
mieux demorer et converser en ter
re que en jaues. La sont ce quel
les demorent en l'un en l'autre.
Ainsi ome plouvier uennet. Li
uennet et autre de ceste maniere
entre les quez li plouvier aiment
moins les jaues que li uannet
et li uannet les aiment plus que

li liuzi et pour ce li liuzim se traient plus ala nature des terrestres que li uannet ne li pleuer. Car li uannet es li pleuer se doement souuant es chans de nuit. Mais toute uoie li liuzim uepoyent plus souuet et sen ia aucuns qui aiment demorer ausi qme eugablement es jaunes et terres amisis qme menieres de grues grans et petites et tous semblances de souignes blandes et noires. Toute uoie on a ueu les noue plus souuent demorer es jaunes es les blandes et les noires sont ueues aler souuent pecher es jaunes et les lens et es prez moites et a roueis et apres retourner en terre pour demorer. Toutes les menieres et toutes les semblances des oisiaul sont queues de souz ces trois differences qui sont dit aquatique terrestre et moien. et se est a sauoir que al oisiau moien qui plus demorent es jaunes sont a

coustume de estre apeler oisiaul aquatique de ciens qui sont a coustume de chacier al oisiaul et ausi ces apellent oisiaul de ruiere ome les aquatiques cil qui plus ont de la nature des terrestres et demorer plus en terre sont a coustume de estre apeler terrestre. et ausi les oisiaul terrestres come ces ont a coustume de apeler oisiaul de chans et ces oisiaul qui tiennent egalment de lune et de lautre meniere li vn les mettent entre les aquatiques li autre entre les terrestres. Mais li moien qui uient douz fois des jaunes pour pasturer en terre et douz fois le iour retourner as jaunes pour auoir gander et pour eis reposer. Ja soit en quelles frequencient les chans on les puet plus uaiement apeler aquatiques que terrestres comme elles demorent plus es jaunes et i aient plus leur refuge. Ainsi con soit menieres de grues. Mais al oisiau moien qui

habitent ens d'ours et vont
 as pates pour cause de baig
 uer et de boire et refusent
 as paves que li oisiau de proie
 lef ienent et chacent. pue
 ent estre dit et apelei plus co
 uenablement terestre que oi
 siau de riuere ainsi con sont
 lueterz plouuer uamel et
 de ceste maniere. Car plusieurs
 des oisies ont a costume de
 refuz as paves pour la proie
 des oisiau de proie qui les
 pourchacent. ainsi com il a
 dit en chapitre des defensions
 des oisiaus et al sont come
 maniere de cornoilles. **De la**
division qui est entre les oi
siaus de proie et ce qui est pas de proie
de proie et ce qui est pas de proie
de proie et ce qui est pas de proie
 Car li i. sont apelei oisiau de
 proie et li autre non. et ce
 soit ce que aristotes et li au
 phylosophe aient a costume
 en lor diuisions traictier pre
 miers des affirmatis et apres
 des negatis. que est affirmatis

et negatis. le tous dirai.
 En la sainte science de cholo
 gie nostre maistre dient. que
 li comandemens qui oblige touz
 iors et a touz iors est apelez
 negatis. ainsi come il dit. tu
 nembleras mie. et li comandem
 ans nous oblige touz iors et
 a toutes heures dateur d'ambler.
 Li comandemens qui oblige a
 touz iors et non mie a touz
 iors est apelez affirmatis. am
 si com est cis comandemens.
 Tu honoreras touz iors ton pe
 re et ta mere. et li comandemens
 nous oblige touz iors ne mie
 a touz tens ne a toutes heures
 car nous n'auons mie touz iors
 presens pere et mere. ainsi
 en ceste maniere entent a parler
 est audours que il parle des
 affirmatis et des negatis. car
 il sont aucun oisel qui touz iors
 et a touz iors sont pruiet de
 uure de proie. cest a dire que
 nuz tens il ne uient de proie.
 et al sont apelez negatis. car
 touz tens proie lor est denuee.



Li autre qui sont oisel de proie
sont apele affirmatif. Car a
touz iours la nature tent touz
iours a peue proie toute uoie
il ne courent pas touz iours.
Car il nont pas touz iours a
ou ne nont pas touz iours
fain. Et car nostre entencions
est de traitier especialment des
ouisiaul de proie. pour ce pre
mierement nous enomenes
attaitier des negatit. cest a
sauoir des ouisiaul qui sont a
pele non ouisiaul de proie. A
pres par enleuant nous di
rons des ouisiaul de proie plus
largement. non oisel de pro
ie sont apele tout al qui ne
uiuent de proie soient aqua
tique terrestre ou moien et al
terrestre oisel qui aucune fois
peument proie et uiuent de
loz proie. et aucune fois ne ui
uent pas. ouis uiuent de gras
et de fruis et de telles choses al
si con sont meniere de corbian
de coenilles de pies et de tel
meniere pour tant quil ne ui

uent pas touz iours de proie
on ne les puet pas proprement
apele ouisiaul de proie aout
moins la meniere des vitour
et de ces qui sont apele bios
Et une meniere daigles milain
nes quil ne courent nulle fois
a proie pour prandre et pour
abatre par aus ouis touz iours
manuent les churs des charnet
tes et des nuices ne doiuent
estre dit ouisiaul de proie. Toute
uoie il couent sauoir que une
meisme meniere et une meisme
samblance douisiaul sont ape
le en diuers lieux par diuers
noms et mil de fois en diuers
lieux par .i. meismes non. Tou
te uoie pour ce quil nont can
non il ne doiuent mie estre dit
dune meisme meniere. Ne por
laduersitei des noms ausi ne
doiuent pas estre dit de diuer
se meniere. Car li non ne sont
pas touz iours vgaul en touz
lieux ouis se muent entre les
homes de diuers langages. et
de diuers romans. pour ce qui

vouira sauoir li quel sont du
ne meniere ou dune samblan
ce et li quel diuers regardoit
les selonc l'uniuersal et tou
te la forme de la matiere de
loz. ainsi saura cil sont dune
meismes meniere ou diuers
cest a sauoir en loz nature en
la forme de leur membres en
loz mouuemens en loz oeures
en lus de loz uiandes en la me
uere de faire loz poucins et
es autres naturez mouuemas
quil ont. ainsi com en la menie
re de loz uol. et en la meniere de
loz defension. car les choses
naturez et les proprietez quil
enliuent sans deceurer sot
unes meismes par touz leus
ainsi com les choses sont u
nes. des quelz elles sont pro
prietez. outre plus diuerses
regions ont aucunes diuer
ces menieres d'oiseaul. des au
tres regions. et une regions
a aucunes menieres d'oiseaul
que une autre regions n'a pu
et vne regions acelles meil

mes menieres que li autre a
quis toute uoie il sont mout
dissamblable en colour et loz
autres accidans. Toute uoie
en regardant loz nature et
la forme de loz membres. et
lus de loz uiandes. et loz autres
oeures on porroit cognoitre de
quel meniere et de quel espee
on les doit iugier et nomer.
Pour ce on nous auens mis ex
emple dune meniere d'oiseaul
et nous auens dit les sambla
bles de loz il n'est mie mestis
que nous racontiens de touz
les autres. car nous porriens
bien dyoir en lanuy de prolpa
ter. pour ce q'la multitude des
oiseaulz aquatiques. terrestres
et moiens est trop grans. et
milz de menieres d'aquatics
des terrestres et des moiens sambla
bles. et dissamblables. et des
aquatics truetie on plusieurs
menieres samblables et milz
prochaunes. que fait des ter
restres ne des moiens. les quelz
q' toutes les iuroit nomer.



longue chose seroit. Mais que
ou uerra les quantitez des oi
siaux es natures et es proprie
tez dessus dites ou. lor diuer
sitez. on pourroit iugier de quel
maniere et de quelle espee il
seroit cest a sauoir d'une man
iere maniere ou de diuerse et
par ceste regle pourroit on q
noistre les oiseaux que uir on
ques. *en parole en qstres me
miers li oisel aquatique aye
it lor viande que et abien*

Les diuisions des oisia
ux qui sont entre les
aquatiques terrestres et mor
ens completes. et de rechef en
tre les oiseaux de proie et no
de proie il nous couient ue
oir par ordre des mouuemas
et des ceures une chascune ma
niere des oiseaux ont en aquerir
lor viande. en coi apparont
plusors autres diuisions des
oiseaux. et plusieurs natures
de i cer. Li mouemant et les
ceures que ont li oisel aqua
tique a aquerir lor viande

sont plusieurs. car li. vnde
aquatique noent et ne volent
pas bien. et cil ne se partent
point des raves. ainsi con
sont toutes manieres de plon
rons a bien pres. et de cel sam
ble il que aristotes sente le
contraire on liure des bestes
qui dit. que li oisel qui sont
de petit uoul. sont de bo gres
et de bonne cre. Mais une
maniere de plouons est de pe
tit uoul. et de pure gres la q
le chose et la quele raisons
d'aristote celle est entendue
moins vniuersalment. cest
adue que il nentende de touz
les oiseaux de proie ne de
touz les mouens. Mais des
terrestres li dit d'aristote son
prouuer uerai. ainsi n'est mi
e toute uoie de touz les ois
iaux aquatiques qui sont
de petit uoul. li oisel aqua
tique noant pour ce quil les
couient demorer ens faves
ont par nature lor piez dis
porez et ordenez miex pour





noer que pour aler et a bien
pres tuit li ouel noant soi
ent de ciast qui bi en voler
ou de ciast qui mal volent
sont de mauuais gres et de
petite erre



La
caue pour coi li ouel noant
sont de petite erre et de mau
uais gres est. Car q celle me
niere doustiaul soit nee et or
donnee a noer pour a querir
son uiure en noant nature
lor a donnees iambes courtes
pour ce que miex et plus for
ment et plus legierement el
les hurtent les ianes en no
ant. Car celles eussent long
ues iambes il lor fust trop
grief a hurtier que liane. con
de necessaire il conuenist lor
iambes pour lor longuete
trop parfondement les pau
es subs entrer et profundar.
Et com les ianes soient mene
es plus legierement on par
font delles pour ce quelles sot
plus long de leir elle fait
moms de resistance. Car on

parfont elle meismes se moine
et gouerne. et en la face par
dessus par la traction et la tou
che de lair par le quel liane est
demenee. elle soustient le cors
noant. et com il couaigne q
y choses soient menees en no
ant par sus la face de liane.
cest a sauoir elle meismes li
ue et li ars qui li est conuoms
et mis deuant. facent plus gür
resistance as piez de loisel noat
en conduisant et estendant p
darrier lor piez en liane a recu
lons. et par darrier pour miex
hurtier. Li oustiaul al auoit lo
gues iambes en lor menant p
le parfont des ianes il ne por
tient pas faire tel bout ne tel
impulsion. car il ne trouerent
pas li grant resistance on par
font com il sont par les cour
tes iambes qui sont menees p
sus la face de liane la quelle lor
aide miex a lor impulsion et a
lor bout de ce uoion nous ex
ample as galies. Car qste li
gouuernour et li natomer vet



lent forment nauyer aloz reme
 et a leur auiron il ne les mer
 tent pas mit en parfont en
 liaue-vaif les soustieuent en
 haut en menant pres par sus
 la face de liaue pour ce que
 liaue face plus grant resis
 tance a lor auiron et la ga
 lie soit muer hurtee a couure
 plus fort. Ancor auentot il
 autre chose as oisians se il a
 uient grans iambes. car pu
 quil les aueront estandues
 en noant apuines il les por
 ront extraire aloz et pour ce
 ne porrent pas faire si souu
 ant lor impulsions en noant
 con il font as courtes iambes
 les quelles il traitent aloz plus
 souuant et plus legierement
 et pour ce ourent cest oisian
 courtes iambes de nature por
 muer noer et pour ce que la
 briete des iambes est contrate
 a costaler si com il a per eu
 danmant al nain il sen sent
 ni sonnablement que tuit
 cest oisiel sont de petit aler et

de mal gres. Li autre oisiel a
 quatique noient et uolent
 bien ne ne se partent point
 des vaues ainsi con sont me
 nieres de cignes et de pellicans
 Diane les quez aucun apeller
 en ptalie cofons a menieres
 de corbiaus de mer et samb
 lables aloz. Li autre ne noent
 ne ne uolent bien ne ne se
 partent point des vaues ain
 si a vne meniere de rales et
 li samblable aloz. Li autre
 ne noent pas et uolent bie
 ne ne cel loignent pas des v
 aues ainsi con sont meniere
 de harons et de lor samblab
 les. Et de cest aucun des oisi
 aus noans se plingent le
 chief et le coul nusques es el
 pules on nusques enmi le
 cors. La diuinitez des viandes
 des queles vient li oisiel aqua
 tique est reale. car des oisian
 de muer li i. vuent des cho
 zes de liaue soulemant. Li
 autre des choses des chais
 soulemant. et li autre des vne

ou tour en tout pour aquerir
 les viandes aucun plingent



et des autres choses cil qui
 uiuent des choses de liane
 soulement sont li pellican
 qui sont apeler seme samble
 selonc nre langage copre
 marange et menieres de cor
 bial de mer et menieres de
 pluions ⁊ cil soulement ui
 uent de poisson. De cez qui ui
 uent soulement des chres
 qui naissent de terre li . i .
 aquierent lor viande es pau
 es ou selonc les raues ain
 si com sont signe qui uiuet
 vertes de grans ⁊ de fruis
 Les quez choses auant quil
 les manient il les amolli
 sent en liane pour la tanne
 ter de lor bec. Li autre qui ent
 lor viande pres et long des
 raues la ou il la pndent
 miez trouuer ainsi com sot
 menieres doies qui uiuent
 vertes de grans et de biez
 et de ter choses. Li autre de
 poisson vertes de fruis ⁊ de
 grans. si com sont kannes
 et uiuouelles. Par les cho

ses deuant dites apert que
 aucun des orliaus aquatiq
 nouent et manient poisson
 ainsi con sont menieres de
 pluions pellicant qui sont
 copre marant. ebebiau de
 mer ⁊ de ceste maniere. li auai
 noent. et ne manient pas
 poisson. ainsi o sont maniere
 de cignes. li aucun ne noent
 pas et manient poisson.
 ainsi o maniere de harons et
 li samblable aiez li aucun ne
 noent pas ne ne manient
 pas poisson. ainsi con sont
 maintes menieres de pies de
 riuiere qui ne noent ne ne ma
 uent poisson. *en parole de
 l'issue des orliaus pour pa
 ruer qui issent des raires*

Dit et tradie de
 la diuersitee des
 viandes des que
 les vrent li oi
 sel aquatique. il nous ariste
 maintenant adire qnt cil u
 sent pour paicturer qui pais
 sent fuer de liane et qntel foi



il en usent le iour et cōmant
il en usent pour pasture et re-
touruent des pasquers as jaues
et par quel ordre il usent et en
quel lieux et pour quoi il re-
parent as jaues et cōmant il
se tiennent es jaues en repoyant
li oisel aquatique qui usent
de liane pour pasture en usent
de iours et se est chose cōmune
a touz ces oisians derriere for
aucuns qui a ce sont de foible
vertu et de petit vol. que pour
la paour quil ont des oisians
de proie noient voler par iour
et pour ual passer diane en
jaue ne pour querir lor past.
ainsi com sont menues de plā
ions et de iantelles et plusieurs
de telle maniere qui ont petit
vol. li oisel de riuere usent
pour pasture a certaines
houres dou iour et a certain-
nes houres reparent des pas-
quers. Au matin pres dou so-
loil leuant usent pour pas-
ture et demeurent es pasquers
usques a tierce. aucune fois.

moins. aucunes fois plus.
Quant li iours est trop dur
il demeurent moins. Et quant
il est ennublé et a tempres
il demeurent plus vers la
terre dou iour il reparent as
jaues et enqui demeurent et
repoyent usques vers none.
et adonc de rechief usent pour
pasturer et demeurent es pas-
quers usques a pres le solou
couchant et adonc la seconde
fois reparent as jaues et a
repoyent toute la nuit. Elles
deuant usent et reculent les
houres distir selonc l'entendū
on et la remission de la chaloze
dou iour ainsi com il est des-
sus dit. Plusieurs de ces oisi-
ans aquatiques demorent
aucune fois de nuit hors des
jaues pour pasture. aus
mesmement quant la lune est
dece et ce sont menues doies
car ce sont oisel mlt maniat.
et manuent herbes et aus
grosles choses qu'elles puer
ueoir de nuit a la lumiere de

la lune. Se font elles meisme
 mant qsr les nuits sont gns.
 Car la viande quelles ont ple
 de iours ne lor soust pas. Et
 auient aucune fois que les
 plus grans oies et les petites
 se wellent en passant et en
 volant avec les oies princes
 et nule del sauuaiges ne dem
 oure avec les princes. Mais il
 auient bien aucune fois que
 plusieurs des pnees sen volent
 avec elles. et demourent sauua
 ges. Car plus legiere chose est
 de retourner a nature. q de rete
 nir coustume. exemples dun
 chat cunl phyllozophes nourri
 quil apait a alumer. et ate
 nir le chandille. li quer iur
 vne nuit. et tantost laissa de
 oir la chandille quil tenoit
 par coustume. et courut a
 pres la nuit par nature. Pour
 le benefice don past. et de lor nor
 risselant no mie senleuant
 plusieurs oiel. ayul plusieurs bes
 tes quarent entre les homes
 et sont princes de lor. Li au

tre maniere des oisians aquati
 et aucun des moiens qui paissent
 peti; grans machines dertes.
 et ter samblables qui ne pueent
 estre veues a la clarte de la lu
 ne. tel ne demourent pas de nuit
 fuier del jaunes. ne ne paissent
 pas de nuit. Car pou de viande
 lor soust. ainsi con sont plou
 uier. vennel. et menieres de gra
 es. les bannes et les cercelles. et
 les aigrettes. et li goion ne me
 nent pas en certaines heures.
 Mais paissent toute iour es y
 aues ou fuier del jaunes. Par
 les choses deuant apert qntes foi
 li oiel repaent des pasquiers.
 Toutes les heures dou iour sont
 de parties en. iij. parties les. ij.
 parties elles demourent en pas
 quiers. Lautre partie moienne
 entre ces. ij. heures. elles ce repo
 sent en jaunes. Et toutes les
 heures de la nuit elles demourent
 es jaunes. et ainsi font vne par
 tie de la nuit sans deuiser. Et
 elles. ij. fois en iour usent des
 pasquiers. et. ij. fois repaent

no.



|||

et pasquiers. La maniere quelle
 ont d'aller et de repaier est plu
 fois. Les vnes s'assemblent avec
 les autres d'une meisme sam
 blance et issent lors a repaier
 duu sablement en maintes o
 paignes et s'ient lune lau
 tre par succession ainsi que en
 double ordre. et font u. lignes
 qui s'assemblent par deuant
 et font i. aigle. Pour ou noient
 elles la compaignent a cial
 qui ne sont de leur samblance.
 Mais ainsi a tomies vont les
 oies avec les oies. les kannes
 avec les kannes. les cerelles a
 uer les cerelles. les grues avec
 les grues et ainsi des autres
 samblans. Et cil auent auai
 ne fois quelles la compaignent
 as oisians d'autre samblance
 elles ne font pas ce pour ce q
 les demorent avec aus. Mais
 pour ce quelles veulent aller la
 ou noient les autres voler et
 aller. Apres tantost qu'elles ve
 nent la ou ^{elles} veulent aller elles se
 departent les vnes des autres

et une chascune retourne a
 celles qui sont de son samblant
 Les autres ne gardent mie cel
 le maniere. Mais issent et repai
 rent confusement et sans or
 dre. aucune fois viennent en
 opaigne aucune fois ^{viuent} par
 lor singulierement ainsi com
 sont u. anel. et cil de ceste me
 niere. Est oisel a li autre tant
 terrestre que moien qui ne soit
 oisel de proie. pour ce qui nor
 mestier de preparation pour
 transglutir lor viande. Car
 tantost qu'il la truenent il la
 transglutissent et manuent
 soit viuant ou no viuant. de
 grains de pois. ou de vers
 En tel maniere que li oisel au
 tre qui ce voient. et qui viuent
 de samblant viande ne puet
 si couteusement courre. q. cil qui
 ataignent lor viande ne la et
 transglutir. Et pour ce ne lor
 chaut de pasturer solituerent
 Mais paissent lor viande en
 opaigne. et uolent en samble
 et passent avec les autres de



loz samblant. ainsi con sont
 soingnes. coul on et passerat
 et otourniau *en parole de loz*
De del ouiaus aquatiques qui
ilissent pour pastrer

Les ordres comant li ouiel
 aquatique et partie des
 moiens issent des iaves pour pa
 strer est ah qui sen fleur. Pre
 miers issent les especes des oies
 menours. Apres les grues ap
 les especes des oies maiores.
 Au darrier issent les bernides
 et une meniere d'ouel petite qui
 vont avec loz qui sont a peles
 blenettes et par ensienant les
 autres menieres des ouiaus de
 ruiere issent hors lorde de rap
 arter est aist bernides et ble
 nettes retournent devant as ya
 ues. Et apres viennent les grues
 et les oies. au darrier retorne la
 multitude des autres ouiaus de
 ruiere as yanes. Li lieu aus
 quel elles vont et issent pour
 pastrer sont divers selonc
 la diversite des uandes decon il
 vent. et selonc la diversite

des tens si com nous dirons
 apres en en saugnant les lieux
 es quel li ouiel a coi ten doit gi
 ter les faucons et les autres oi
 sius de proie. les kames et
 li autre ouiaul aquatique de
 samblant especes issent plus
 volentiers et plus souvant p
 pastrer en tens plouious et
 pour ce en yner il issent fier
 plus souvant. et mil tres vol
 plus souvant issent fier en sep
 tembre. ochambre. nouembre.
 et meismement en iours plou
 ious et ce fynt il pour la rui
 son de ce. car les plueues ala
 tent les semances des herbes. les
 fruul des arbres et des boissons.
 Toutes les quelz choses les rui
 es assambent. et par loz decu
 us les portent as lieux des
 ruisiaus et des ruiers et as
 autres petulieux ou les yau
 es sa samblent. ce sont donc
 li lieu et li tens que et en quel
 lieu il issent plus volentiers
 et plus souvant. non mie so
 ulement. les kames et ouiel





aquatique de ceste maniere il
sent adonc plus volentiers p
pasturer al lieu dessus dit
mais tuer li oisel qui iuuent
des vermissiaus les quez il cha
tient desoz terre a les quez il
trouent sus terre. car li ver
missiaul en tenc pluious en
ces lieux sont plus habundan
ment engente et issent de loz
cauernes et viennent dessus terre
pour ce qui font haue qui
loz est nuisable. et plus legie
re chose loz est de perier la terre
amolie par dessus en la plenele
qui ne loz seioit descendre auat
et perier la ou elle est ferme

et parole du repar des oisier

aquatiques as lieux des

leu au paues

Lieu au paues
quel li oisel de riuere
reparent pour pasturer. sont
monte et aigous ausi sont
lac. etanc. mares. flueue grāt
et petit qui sont apelei riuieres
et as autres lieux es quez les
paues s'assemblent qui sont
apelei lachat. ceste maniere

doisiant retournent et reparent
plus volentiers et plus sou
nant as flueues grandous
et larges et tres souuant re
parent es lies qui sont en ces
flueues. Pour ce retournent
il as lieux moites et aigous
de iours pour ce qui demorēt
en qui plus seur pour les bel
tes sauuages. cest a sauoir.
lou tres et verpi. et de ceste ma
niere et contre les oisier de pa
rie li quel sont pou poissant
es paues. car li oisel aquati
que se plingent en paues p
loz descendre et encores par au
tres maneres ont il loz desin
sions es paues li foible oisel a
quatique ont plus grant de
fension es paues q enl autres
lieux. et li plus fort ont plus
grant desuer haue *et parole*

de le remore q font li oisel

aquatique es riuies ausi en

la maniere dormer o euiller

que li oisel aquatiq
ont deleur es paues. en dorm
ant est ceste li oisel de riuere



qui ne ont demeurant aucune
 fois es paues en noant au
 cune fois pres de la rive en ce
 nant loz piez sus terre et sot
 en paue jusques au genous
 aucunes fois sus .ij. piez. et
 aucunes fois sus .i. seulement
 li oisel qui ne noent soient a
 quatrique ou soient moien tie
 nent aucune fois loz .ij. piez
 en terre. et sont en paue jus
 ques au genous ou outre se
 lonc la cantete de haue. La
 plus grant partie des oisia
 us aquatiques et des autres
 mettent loz chief arrier sus
 loz dos entre loz espaules et
 ainsi li noant come cil qui
 ne noent dormant sus .i. pie
 cil oisel qui tienent loz chief
 entre loz espaules les itienent
 pour ce que loz hoc qui sont
 de corne et loz chief qui sont
 froit soient eschaufes. entel
 maniere que par cel eschaufe
 mant l'humour superflue de
 loz chief soit plus legierment
 resolué chascie fuer. et euapree

la quelle fust par la force dou
 froit soit eschaufes. et ainsi de le
 gier aquerissent une maladie
 on chief qui est aplee gypsis
 cest a dire porture de fleume
 on chief. et ne mie seulement li
 oisel a quatrique dormant sus .i.
 pie seulement. mais abie pas
 generalement tuit li autre oi
 sel pour ce quil soient de plus
 legier come. et cesuient plus
 tost. et ce font il pour ce que pl
 legierement il sentent. et sui
 ent les perilz. et les nuiseans
 qui loz pueent apparou. a sus
 venir. Li oisel aquatique qui
 dormant en noant tienent
 .i. pie en haue pour ce que cil
 auenoit que aucune beste sau
 uage entrast en haue ou autre
 chose qui loz peust nuire il sen
 tient plus legierement les
 mouuemans de haue. car li
 haue pour ce quelle est morte
 et mal terminable a son pro
 pre tance. nuire la partie qui
 li est contenue qnt elle est
 meue rondement. et circulerent



Et ainsi uient li mouemens de
 liue le premier mouleor ces
 sans insques as cuilles des
 oisiaus. et ainsi li oisel qnt
 il sentent loz iambes toucha
 ceuillent de maintenant et
 se gaissent. Car touz cors de
 tant com il est fondez sus plu
 lors fondeans de tant il se
 tient plus fermement et est
 plus griez acoumoir. et de tant
 quil est sus moins de fondeat
 de tant il est meul plus legie
 remant et pour ce li oisel sus
 .i. pie sonlement sont excitei
 comeu a esuillier plus legiere
 mant. Ancoz suez ce toute cho
 se qui dort en paour ceuouille
 plus a pertemant et con tuit
 li oisel dorment en paour na
 tureilment il ceuouillent a
 petit cop et a petit flot diue
 legierement. Ancoz ia autres
 raisons les queilles manstois
 uis de ceile sa en amers filz
 de dnie auguste lempereour ac
 touz de cest liure il pouruit a
 a ioster qnt il manda et uout

que ce liures fust leus deuat
 lui. Car com tuit li oisel ta
 nt aquatique o moien et terres
 tre laboient mouz pour a que
 rir loz viande. En alant reco
 uant et estant sus loz piez il
 se la dient mie. et ainsi la nuit
 uenue en la queile il ont a couf
 tumei de reposer qnt il se ven
 lent reposer sus loz piez adde
 se reposent sus .i. et puis sus au
 tre entrechangement et ainsi
 con touz iours ont .i. pie repo
 sant et .i. laboiant et se meul
 mes auient aucune fois as
 bestes cheminans. Car qnt
 elles veulent reposer sus loz
 piez en estant aucune fois se
 reposent sus lun. aucune fois
 sus lautre entrechangement
 Ancoz ia autre raison. Car
 con li pie de touz les oisiaus
 a bien pres defaillent de char
 et en la composition de loz soi
 ent os. ner. las. cuirs et ongle
 de corne toutes les queilles do
 zes sont fortes natureilment
 et car en dormant pour la re



uacion et pour le rapt de la
 chaleur et des esprits aus len de
 decoction et de digestion. la
 pie qui sont soit naturelme
 en dormant: se refroident legie
 remant et pour ce que li mem
 bre refroidie de fallient de loz
 propre ceure. chose necessaire
 est quil soient eschaufes pour
 ce que les uertus repaunguent
 loz uigour et raiuiment. et par
 ensegant recoenient a loz pro
 pres ceures. pour ce li oufel
 aucune fois uers louuere. au
 cune fois uers le ventre. au
 cune fois dedans loz plumes re
 truent loz piez entre changie
 mant pour ce quil les eschau
 fient et ainsi faisant par suc
 cession. premierement se repaer
 sus. et apres sus. et autre
 en segant. Et se uent loz
 uent en dormant il mettent
 contre le uant loz piez. pour
 ce que loz pumes gissent pla
 ties au coel pendans au al am
 li com elles sont nees. et ne gi
 sent pas hertes. car celi uent

loz uent par darrir: il esleue
 tout loz penes et loz plumes
 et les qmouuoit par coi il se
 ent esleue. que il deuenoient
 repaer et dormir. *et parolle des
 oufais terrestres p qz menieres
 n aqerit loz viandes qnt qlla
 et si les uocues uset p la pie de uer
 es ceures et la memoire q
 li oufel terreste ont en uo
 lant naturelment pour aqer
 rit loz viande sont plusieurs.
 car aucun des oufais terres
 tres sont de bon rol et de nulle
 erre ne de nul grez. mais q sont
 menieres des plus grant auon
 telles. et quel dit aristotes q
 souuant elles sont veues on
 omancemant de prins sans
 en gam et aucune fois en este
 et meismement pou deuant tes
 pluious. et pou apres elles ont
 courtes iambes et foibles. et
 les eilles longues amener de
 faul. les queilles que elles sot
 a terre elles ne puent aler. et
 apaines de terre se puent rele
 uer. pour voler. et pour ce de*



meurent elles et sa eident sou
 uantel fois as roches et et hault
 lieux pour ce que de hant elles
 chinent pour esuoler. Des
 oisians terrestres li .i. sont de
 bon vol et de mauvais gres
 ainsi q toutes les menieres del
 oisiant de proie a plusieurs de
 cez qui ne sont pas de proie et
 selonc la plus grant partie tuit
 cil qui sont de bon vol ne sont
 pas de bon gres. Generalement
 tuit cil qui sont de mauvais gres
 sont de bon vol. Ceste conse
 quance est generant la premie
 re non. Ancoz del oisiant ter
 restres li .i. sont de bon gres et
 de nul vol ainsi qme sont les
 outtrices li autre sont de bon
 gres et de mauvais vol ainsi
 con sont menieres de perdrix
 et deailles et vne meniere de rale
 terrestres qui sont apeler dus des
 corneilles. Li faulant sambla
 ble a ces. Outre plus del oisiant
 terrestres li .i. aquierent lor uian
 de en volant et la prament en
 l'air. Li autre laquierent en a

lant par sus terre et a terre
 la refoient de cez qui pran
 nent lor viande en volant. Li
 .i. la manient en l'air ainsi q
 meniere daronnelles sirenes et
 lor semblables qui prament
 lor viande en l'air et manient
 menieres de mondres del
 chartos mondres bezannes
 et vapes et autres uermitli
 aus volans ainsi nestoit p
 auenture quil peussent au
 ai similiau de crans qui ont
 aguillons qui lor pueent m
 re cil les transglutissent vis
 pour cez tuer et pour appa
 rillier descendent il aucune
 fois a terre ou il uont a vrais
 des arbres et anqui les appa
 rillent pour ce quil ne lor m
 sient qnt il les en glutissent
 de cel sont li fontant. Li au
 tre prament lor viande en
 l'air en volant. Mais il ne la
 manient pas en l'air car lor
 proie nest mie appareille et
 touz iours descendent a terre
 ou sus arbres pour occire del





plumer et a parillier loe u
 ande pour mangier. ainsi o
 sont oisel de proie. Tout li oisel
 a bien pres qui prannent les
 autres oislaul en lair. souuat
 uont a terre ou as arbres pour
 la mangier. De ciul qui a
 quierent loe viande en alant
 li .i. la machillent au bec sus
 la terre et ne la quierent mie
 en gratant des piez. ainsi o
 sont bicardes agne hanné
 sauuages et loe samblant q
 paissent touz iours sus terre
 les herbes les grans les vms
 liaul de ceste maniere. li autre
 quierent loe viande desous terre
 en gratant des piez. qnt il ne
 la treuuent sus terre. ainsi o
 sont perdus gelmes. faisant
 poes. pailles et loe samblant
 li autre gratent alor piez et
 chautent a loz bec en machillant
 les choses quil treuuent sus
 terre et desous terre. ainsi com
 sont menieres de corneilles et
 de corbiaus qui sont sambla
 ble a corneilles. orais qui sont

noir don tout en tout. et ainsi
 con sont menieres de pies et doi
 tournes et samblable alor. Au
 cor ia plusieurs autres maniere
 de ces oislaul terrestres qui en
 aquirant loe viande sont de
 ceste maniere de cor il seroit au
 cuse chose. dou raconter a presant
 Les viandes des quer. vrent
 li oisel terrestre sont diueres. car
 li .i. vrent plus dautre viande q
 de char. li autre uiuent de char et
 dautre viande li autre manient
 char soulemant. De ciul qui
 vrent plus dautre viande que
 de char li auci manient plus
 souuant grans fruis daubres
 et de boullons benn etons et au
 tres viandes qui loz sont con
 uenables ainsi con sont perdus
 starnes paon. franquelin. kail
 los. et de ceste maniere qui sont
 de petit vol et auail de ciul
 qui sont de bon vol vrent de
 ces meimes viandes. ainsi o
 sont menieres de coulons et de
 tourterelles et factes qui sont
 plus grant que coulou et que



courtaillies bitardes et kanned
 champestres qui sont en colom
 et en fontine de mandes et en
 plusieurs choses semblables a
 bitardes. Mais elles sont mit plus
 petites en quantite. Li aucun
 de ces oises champestres ne man
 tiuit soumanes ne herbes ne
 fruis. Mais fruis et menieres
 d'uingnes et de vermissiaus
 ainsi com sont menieres de pi
 cons o apelle espre. Li aucun des
 petis oisiaux tenestres ont lor
 viande des arbres cest a sauoir
 fruis d'arbres et vermissiaus q
 sont sus les arbres ainsi o sont
 melles et ortoumel. Auant auoir
 de ces oisiaux manient les se
 mances des herbes et les vermil
 lians qui sont sus les herbes.
 ainsi o sont passerat et de ceste
 maniere. Li autre vient del semē
 ces qui chieent sus terre et del
 vermissiaus de terre. si o sont char
 denerviel. et de ceste maniere et
 sans difference aucun de touz
 ces oisiaux ont de ces choses del
 sus dites lor viande et cil qui

manient char et autres vi
 andes sans difference. sont
 menieres de corbians et de cor
 neilles et menieres de pies.
 Toutes uoies les chars de col
 il vient sont de murres ou re
 menant de bestes que oisel ou
 home ou beste sauvages ont
 ois pou ou noiant prament
 oisel ne autre petite beste se ai
 si n'est par aventure que cil
 qui prament soient malade
 ou feble et ceste maniere doi
 ant que chars lor faut paisset
 grains fruis vers laoutes et
 charos malos et ter sembla
 bles quil aquierent sus terre et
 desou terre. Cil qui manient
 soulemant chars sont deuisei
 en iij manieres. Car li aucun
 ne manient nulle fois char
 de lor proie. Mais touz iours
 charnettes et remenans des
 quex nous auons deuant dit
 ainsi com sont menieres de
 vontours de bios et de loc sam
 blables. Li autre vient de mu
 rres de remenans et d'autres

chairs qui mouillent. ainsi con
sont menieres dailles o appelle
huas. et aucunes menieres
daigles uilaines. li autre v
ient seulement de celles chairs
qui prament de loz proie. et
nulle fois nuzent de remenans
ne de mures. ainsi com sont
meniers de haucons. et docto
urs et dautres samblans o
suaul de proie. **D**ic et traic
tie de la diuersitei des manades
des quelles vient li oisel ter
restre il nous areste adue cel
les choses qui sen senent. Si
onous auient dit des oisiaul
aquatiques. cest a sauoir que
et ou. et les autres choses les
lozes as quer li oisel terrestre
issent de leur repaires pour pai
turer ne sont pas si eu danmar
deuisees et desantees en touz
les oisiaul terrestres. com elles
sont en touz les oisiaul aqua
tiques qui issent pour paistu
rer. toute uoie elles sont des
termines a aucun des terrest
res. et a aucun non. car a bic

pres tout li oisel terrestre qui sot
de petit uoie ont lozes de emi
nees es quelles elles issent pour
paisturer ainsi o sont menie
res de perdrix et de haunes fai
sant et foainquedim. et aucun q
sont de bon uoie ainsi o sont
meniers de coulons qui issent
au matin vers le soloil lenant
et demeurent es pasquiers jus
ques a tierce adonc retournent
en loz repaires fructuozes et
plainnes deches. et cil qui sont
de petit uoie as quer li oisel de
proie se delittent que il les pue
ent ramir pour la bonte de loz
chairs. pour ce que il sont de
petit uoie il se doutent estre
toute iour fuer de loz mansions
pour paisturer. et issent au
matin pres de loz mansion p
paisturer et retournent des pa
quiers vers le meidi. **D**etech
iel apres nonne il issent pour
paisturer et demeurent es
pasquiers jusques vers le
soloil couchant. apres le
soloil couchant retournent

Alors mansions pour demorer
enqui par nuit et pour reposer
plus seurement. Toute uoie
vous devez sauoir generalement
que cil qui sont nei es arbres
il ont anqui mansions il re
toient as arbres et qui les
ont as roches as toches. et qui
al bonons as bonons. et qui
les ont a terre. ^{si} repaurent. et ainsi
si peent prendre de toutes les
mansions de touz les oisiaus
terrestres. Or ia autres oi
siaus terrestres qui issent p
paturer. u. fois la nuit. cest
a sauoir en commancement
de la nuit. et vers le matin. ce
usment se la nuit est obscu
re. et se la nuit est relplandissas
pour la lumiere de la lune el
les issent a chascune loze de
la nuit pour prendre lor pro
ie. ainsi o sont putes chettes
suettes et autres memeres de
notues. et generalement tout
li oisel qui volent de nuit por
prendre lor proie ne ne font
mie lor chace de nuit si o dit

aristotes pour ce quelles uoi
ent deir de nuit. et ne mie deir
de iours. Car de iour et de nuit
elles uoient bien. mais le sot
pour ce quelles manuent le
pouens des autres oisiaus.
et pour ce les hent li autre et
sont haionnes aloz. Et par
ce noient elles uolent de iours
mais ainsi q les bestes a. mi
piz qui se quaident par iour
et issent de nuit pour patur
ter. pour ce quelles sont de
foible defension. et pour ce
quelles puissent eschuir les
musemans qui par iour lor
pueent auent. qnt elles sot
ueues par iour des bestes q
lor puent nuire et qui sen
tent lor traice par lor odorent
et par lor flair. et ainsi se qua
dent de iour. et uont p nuit.
Aussi sont ceste maniere d'ois
iaus et plusieurs qui sont de
foible defension. et uolent ai
si pour ce que li autre oisel ne
les uoient. Car qnt elles sot
tant que li autre oisel les

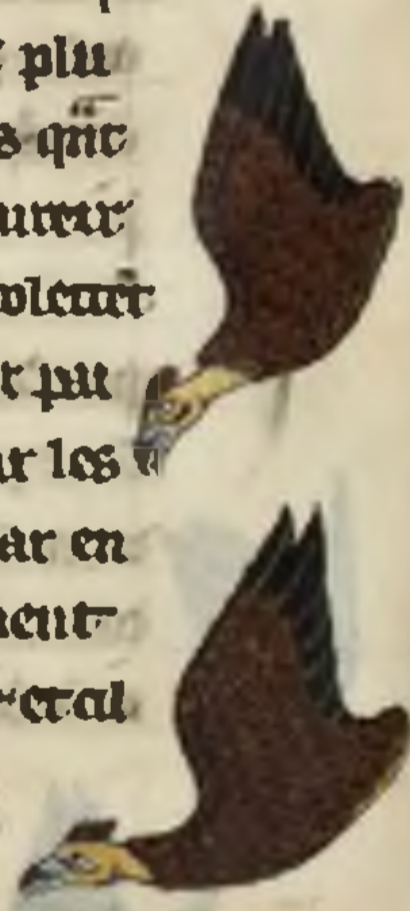
uoient il loz courent tuit sui
 ce les batent formant et por
 ce li ousteur font loz estalons
 de ceste meniere d'ostians pour
 ce quil amassent les autres
 ostians quil veillent prendre
 et por ce uolent elles de nuit
 car li autre oustel qui loz velet
 mal se repozent en loz mansions
 et ainsi volent par nuit a loz
 proie plus seurement. **H**o
 res ne sont pas de tinnices a
 touz ostians terrestres qnt il
 doinent usir par iour de loz
 mansion pour pasturer. **C**ar
 is en usent au matin ou a vne
 chascune hore du iour quil
 ont mestier de pasturer et tou
 te iour demourent et uolent
 en loz paquiers apres le solou
 couchant recourent en loz pro
 pres mansions pour ce que p
 nuit il demourent et repozent
 plus seurement ainsi com
 sont pres diuerces oxieres de
 corneilles et de corbiars et oi
 cournel. **A**ustinant li voutoir
 ce li biot et petit oustel terrestre

li com sont aloes. **V**ailles. **K**ale
 dres passerat. et de ceste menie
 re qui ainsi font et toute iour
 paissent qnt il truenent cor. et
 li tens loz est de bon aires. **E**t n'oc
 point de certaine mansion qui
 soit a ce appropriee. **A**loes. ainsi
 com li autre oustel dessus dit. **J**a
 soit ce que apres loz pasture il
 repozent tuit as liens sambla
 bles. **A**ncor isont autre oustel ter
 restre qui paissent par iour et
 plus des tierce iusques a none
 quen autre hore. **C**ar adont il
 truenent muer loz viande quil
 praiment en lair. **C**est as auoir
 uenissians uolans. **S**ynches.
Vepes et escharros. **E**t de ceste me
 niere ainsi q sont cil qui sont
 apeli sirenes. **E**t **pirolle de la me
 mere de l'oise de ostians ter
 restres as paquiers et de loz
 repans et de loz elats.**
A mouer que li oustel ter
 restre ont disir de loz
 mansions pour aler as paqui
 ers est plusieurs. **C**ar li aucun
 lassambent et usent en oyais



nie de plusieurs de leur samblant
 et aucun issent singulere
 mant. Et qui s'assemblent en
 espaigne sont tourterites. cou
 lon avaisnement ontournel
 plusieurs de ceste maniere. Li
 quel ia soit ce quil ce deuiset
 li .i. des autres maales et femelle
 le ont tens de procurer lignie
 a faire poucins toute uoie il
 aiment la compaignie des
 autres en tant que nel on tens
 dessus dit les uoit on uoler
 en espaigne. Et qui se vo
 lent singulere mant pour a
 querir lor viande sont oisels
 de proie. et toute uoie on tens
 de procurer lignie. et de faire
 poucins il se contiennent d'ui
 et d'ui males et femelle ain
 si con tout li autre oisels. Des
 quez oisels de proie aucun
 sont ainsi q'une maniere de
 faucons qui prannent lor
 viande en uolant cest a la
 uoir laoutes hametons et
 manieres des charbons. Toutes
 les queilles choses il prannet

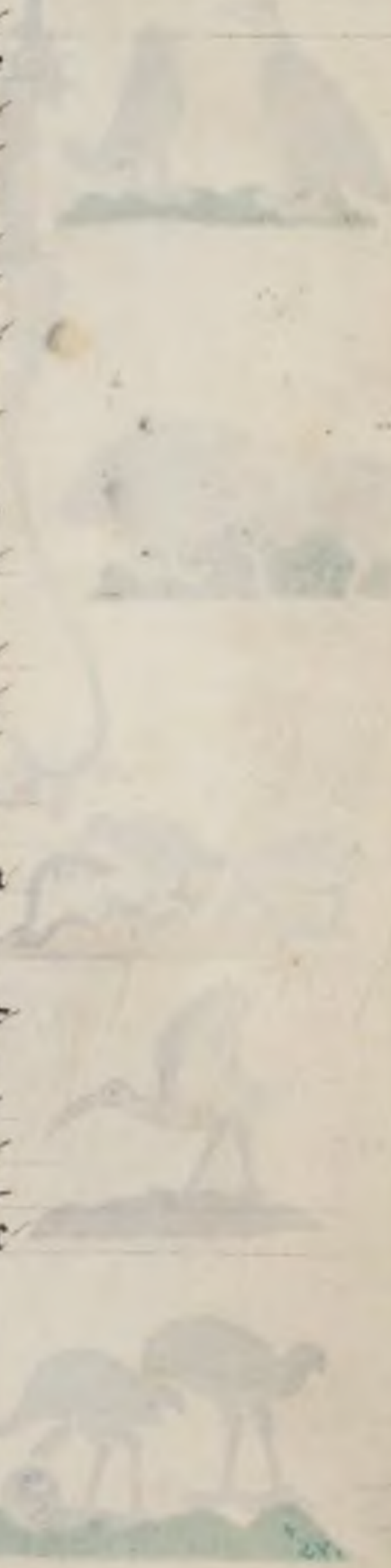
non mie au bec. ainsi q'li au
 tre dessus dit. orais aloz pi
 es et les manuent en uolant
 car il ne coment ia quil des
 cendent pour laire ne pour
 la parillier. et plusieurs me
 mure d'oiseaus de proie tant
 com il sont iome manuer
 et ont de telles maneres
 et espasment manere de fau
 cons. aucun des oisels ter
 restres issent en alant assam
 blemant en grant espaigne
 ainsi q'sont maneres de per
 drix fors que en tens de pro
 cureur lignie li autre issent
 en alant singulere mant.
 ainsi con sont faucons et
 quailles fors que on tens q'li
 ont poucins. car adonc plu
 sieur lieuent les maneres que
 elles issent pour prannere
 Li petit oisels terrestre uolent
 sa et la que il issent pour pr
 annere par les arbres par les
 bouons et par terre. car en
 tout ces lieux il prannent
 lor viande. Li uolant et al





qui sont de leur samblance
 ont ceste maniere d'aspirer al pal
 quiers. Car il se mettent es
 hautes roches ou sus aubres
 et des anqui regardent de
 loing environ eus pour ce
 quil uoient aucuns signes
 de murres ou de charvingnes
 des quez signes il ont des ho
 mes que il los uoient tuer
 aucune beste ou par oisians
 uolant as charnettes ou par
 chens ou par louf ou par
 autres bestes sauvages qui
 en chassant occient les autres
 bestes. Les quez signes que
 il les ont neul il uient
 ent soudainement enqui
 et samblent au cors. Et que
 il sont es roches hautes ou sus
 les arbres et il ne uoient au
 cun des signes deuant d'iz il
 montent haut en lair et uo
 lent sa et la pour ce quil pui
 sent uoir al leul plus esloig
 nez de loz et se i dans descen
 soudainement al charnettes
 li autre qui nuissent les mo

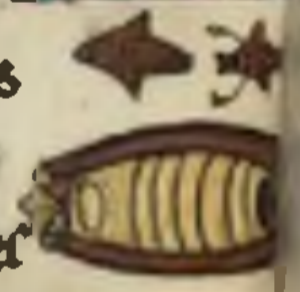
uemans quil fait pour descen
 dre lenleuguent soudainement
 et descendent plusieurs la ou la
 murie est. On ne doit mie dot
 tenir quil sentent par flair
 ne par odremant loz proie
 des murres. Si com dient au
 cun. Car par ce la ne sentent il
 mie loz proie. Mais la uoient
 aluel. La quel chose nous au
 ons bien esproouee plusieurs
 fois. Car que li vouloir estier
 dou tout aluel. esbloi il ne sen
 tient point les chas gites
 deuant leur. u soit ce quil ne
 ussent point lodremant tou
 chie ne opilei. Ancoz auons es
 prouue quil ne nuissent pas
 les oisians que il sont a fame.
 Car nous loz gitames un pou
 cin de geline tout uif. et nous
 wians il nen preuent point
 ne ne loquent pas. Et que il met
 tent loz ches et loz couil par
 i estroit pertuis dedans les char
 omignes il entrent par ce p
 tuis que quil a en loz oes. Li ch
 et li couil de ces oisiel est sans





plume ainsi que en plusieurs
 en nulles des oiseaux moines
 par quel manieres il aquierent
 lor viandes que et queles
Ces oeures et li mouuem
 ent que li oisel moien
 ont en aquierant lor viandes
 sont plusieurs. Car li aucun
 aquierent lor viande en cour
 rant isnellement et en muant
 lor lieu sa et la et que il l'ont
 trouuee en chavant a lor bec
 et la machillent a lor bec am
 si com sont courdue plouuer
 et vannel et de ceste maniere au
 cun la quierent en alant non
 mie en de courrant. Mais en
 volant de lieu en lieu que il
 muent les lieux pour la que
 rir et en chavant a lor bec. ce
 qui est desous terre. et moedent
 a lor bec les choses qui sont
 sus terre et ainsi prament
 lor viande ainsi sont grues
 li aucun aquierent lor viande
 en alant et belchaut les
 reptalles qui sont es ianes
 et sus terre et cist n'assembler

pas a lor bec grains ne l'ete
 ne fruit d'arbres. Car il ne vi
 vent pas de telle viande ai
 si sont comignes blanches
 et noires et moines et si
 ne noent pas. Mais sont de
 bon vol. et se departent sou
 uant des vaues pour ce qu'il
 les demorent en terre et pour
 pante lor viande anqui.
 en nulles des diversites des vi
 andes des quelles vient li oi
 sel moien. **Li** aucun vivent
 des viandes des chans. cest a
 canoir de grains de meines
 dertes de semences et de fruit
 d'arbres et de bons et de ter
 samblables. et nulle fois ne
 vivent des choses de liane ai
 si com sont manieres de grues
 qui chavent les racines der
 bes et volentiers les racines
 diere. li autre vivent de ver
 millians qui chavent desous
 terre et aucune fois de ce qui





trouvent sus terre. Cest a sa
 uoir de la outres et de l'encor
 et d'autres uermislaus ro
 lans et non volans. Les que
 il trouent sus les herbes et
 par es mares et ens terres
 ares. ainsi con sont menie
 re de courlues vennel plou
 nier. Et sambiant de ceste et
 pece qui ont le bec long a la
 meniere de courlues de la ue
 des que la plus grant par
 tie est de uermislaus. Li li
 uerz in manuent souuain
 tel fois les escharbos et les
 hermetons et de ceste menie
 re. Li aucun manuent pois
 souf et uers et reptiles. Et
 a sauoir serpens et manui
 ent de cez qui vont. Si come
 lausardes raines et suris les
 quer d'ores fussent a home et
 a autre beste venimoules.
 Et al sont menieres de croig
 nes. *en parole de l'usuc d'au
 cun moiens oisiaus.*

Li aucun des oisiaus
 moiens issent de loz

in ansions a hore non de termi
 nee. Cest a sauoir au matin
 on a quel hore quil puent. et
 toute iour sont es lieux des pa
 quiers des quez il uiuent. ain
 si con sont courlue vennel et
 de ceste meniere aucun issent
 .ij. fois le iour. Cest a sauoir
 al qui ont loz refuge et loz in
 ansion as yanes come li aqua
 tique. ainsi con sont grues.
 et .ij. fois retournent as yan
 es. Et al qui demourent en
 terre et qui ont plus loz refu
 ge en terre. Ausimant par
 .ij. fois le iour issent de loz ma
 lions et uont al pasquiers.
 ainsi con sont croignes. Li
 aucun noient issir fort de loz
 car il doutent les oisiaus de
 proie. Toute uoie il uolent
 de nuit. ainsi con sont liuer
 en et de ceste meniere. *en parol
 le de la meniere de l'usuc des m
 oiens oisiaus as piquiers
 et ouent il demourent as li
 a mene eus des piquiers
 re que li oisel moien ont*

Li a mene eus des piquiers
 re que li oisel moien ont





d'aller as paquierz est plusors
 car li auain issent en opan-
 nie fors que en tenz quil pro-
 curent lignie et font poucils
 ainsi con sont grues pluuier
 et uannel et de ceste maniere
 li auain issent singuleierment
 ainsi o sont soignes qui soli-
 tairement vont et solitaires
 demeurent et li liuercin aussi
 vont singuleierment as paq-
 uiers. Li autre vont o fuzent
 et sans orde. Vne fois soule
 autre fois en compaignie ain-
 si con sont liuercin et de ces-
 te maniere.

Cha parole de lor re-
uer
lieu au quel
uissent li oisel moien-
sont diuers selonc la diuersi-
tez des tens. Generaument il
vont tuit as leul el quez les
mandes de quil vrent habun-
tent une chascune espee sel-
onc la maniere de lor mandes
del queilles il uient. De ce
durons nous especialment que
nous traiterons del leus ou il
pueent estre trouuei qst on

lor puet giteir les oisaul de
 proie. Vne chascune espee
 retourne a la mansion pour
 demorer de nuit pour ce
 qml soient plus seur des tel-
 tes sauuages et pour ce ql
 dorment et reposit plus
 seurement. Li uannel et li
 pluuier dorment souuen-
 tes fois al chans par nuit.
 Les soignes vont as toits
 ou al arbres ou al autres li-
 eul haus. Auaines menieres
 de grues vont as jaunes ome
 li aquatique et generaument
 tuit li oisel repaurent al ma-
 sion. les queilles lor mere es-
 lut qnt elle les norri. car el-
 le eslut plus couuenable ma-
 sion quelle pour garder ces
 poucins. et se il nout celle me-
 isme ou il furent norri. il es-
 lissent mansion plus sau-
 blables a celles ou il sel pue-
 lent trouuer. De ce sont excep-
 te aucun oisel qui sont lor-
 nuz sus arbres et toute uoie
 il reposit et demorent par





nuir en terre ainsi con sont
menieres de coulons qui ont
les bel jaunes et sont plus
petit des autres coulons. et
aucun qui sont lor nez entre

Coute uoie il demorent et re
posent par nuit al aubres.

ainsi com sont faisan. geli
nel. paon. et de ceste meniere
S'encamant tuit li ouiel
moien dormant sus pis. i. pie
ainsi com li aquatique et li ter
restre et tant li ouiel de proie
q non de proie pour la raison
qui est dessus dite

**De parole
deu trespas des oisians.**

Quand nous auons ia
dit des oisians non
de proie aquatiques aviens
et terrestres se con en deuoir
dire. Or endroit estuet uoir
de la mutation des leus que
font li ouiel selonc la muta
cion des tens. i. come il faciet
double mutacion. c'est a sau
oir des leus froids as lieus
chaus. i. des chaus al froids.
Nous dirons premiers de

la mutation qu'il font des
leus froids as chaus. Car ceste
mutacion font il premiers a
pres ce qu'il sont nei et par fa
it en lor uertu. en lor force. i.
en lor paires. et ceste muta
cion est dite trespas ou passa
ges. Car il trespasent des froids
des regions as chaudes. i. des
leus de lor natiuitez al lieus
lointains. L'autre mutacion
qu'il font est apres ceste. c'est a
sauoir quant il retournent des
chaudes regions as froids. et
ceste mutacion est dite retou
rs pour ce qu'il retournent des
leus lointains as leus de lor
natiuitez et pour ce que tuit
li ouiel ne font pas ceste mu
tacion. nous deuons regar
der et entendre que il ouiel trespasent
et que. i. pour quoi
il passent. que il meniere il
ont de lor apparillier pour
trespasier. Or il tens de lan
i. de quez qualitez lor sont
conuenable. li tens alor trespas
pas. et li que il trespasent





pour quoi il de
meurent as lieux
as quez il trespas
sent

ainsi seules
ou soient des au
tres qui viuent
des poissons

ne des autres dy
ses de la terre ou de
autres qui viuent
des choses terrestres
des poissons

premiers et pour coi premier
al que li autre quel ordre il
tiennent que il veulent trespas
passer. De quez leus il trespas
sent as quez leus il descendent
que il trespasent et en quez
lieus il trespasent. **Quant**
Si oiseau trespasent
i oiseau **et quant**
quaque trespasent.
Soient de cez qui uivent des
poissons et des autres choses
de liane ou de ceaus qui uiu
ent des choses terrestres. et no
de poissons qui toute uoie sot
de bon uoil. Li moien oiseau
trespasent ausimant meisme
mant al qui uiuent des uer
miffiaus qui chient deus
terre. Li oiseau terrestre trespasent
ausimant. ausi li oiseau de proie
ou li non de proie. ausi li grant
con li petit. Toute uoie ne pas
sent pas tout. Ain; en demore
assez des aquatiques des moiet
et des terrestres. Et qui sont de
petit uoil ou foible ou en fer.
Ne pueent faire ceste mutacio

especialment as lieux monta
ins. Toute uoie en lieu de ces
te mutacion il ont autre. Est
as auoir as lieux prochains
ainsi come des montaignes
as combes et as vallees on
tans diuer et des vallees al
montaignes on tans deite.
La que mutacion font li
terre. ainsi con sont fait
pou bicaides et generant
selonc la plus grant partie
tuit al qui ne sont due a
dri. cest a sauoir male et
femelle on tans de pullifica
tion. cest a dire qui font loz
pouans. et on tans diuer de
pauces moins chaudes as
plus chaudes et des mandres
flucies al plus grants et des
plus grants flucies al estans
et al lau. et de ces as pauces
prochaines de mares ou
al pauces de fontaines qui
inuent de parfont. car ces
des pauces sont en iuer plus
chaudes et on tans deite. sot
au contraire et pour ce font



li oisel la conuerse. Ceste mu-
 tacion font li oisel de riuere
 qui sont de petit vol. ainsi
 ome meniere de plumions et
 male. et cil qui sont de bon vol
 que il sont de tenu par en fer-
 metei ou par foiblese. ainsi
 se muent as leus prochains et
 ne me lontanis. Cil oisel qui
 pour en fermeri ne pudent
 trespasser ome il soient de
 l'espece des trespassans en la re-
 gion ou il demourent il sont
 apela paisant. ome demorat
 en cel pais. Li oisel qui naissent
 et habitent en yude et en la
 region qui est desouz le quino-
 cial ou pres font enqui loz
 nu et noissent loz pouans
 jusques atant quil soient p-
 fait. il ont mestier quil tres-
 pasent de celle region a autre
 pour aquerir loz viande ne
 quil sensuent dela pour trop
 grant froit. car con li solaus
 saprochoit par deus fois sus
 le haut des chiez de cilz qui
 habitent en celle region. et

4 fois son depart. et par deus
 fois loz soit dessus loz chiez et
 ainsi ont double prin tens et
 double este. et double guain
 et double yuer. et pour ce ont
 habundance de dit oisel de frui-
 terbes. de semances. de laoutel
 de hennetons. et de ceste manie-
 re ne li frois dmer. ne loz est-
 mies trop nuisans ne trop af-
 pres. car li solaus nest esloig-
 nierz de loz chiez. mais que xxiij.
 pres qui autrement sont a-
 pelei minut. et com il noeris-
 sient et a complissent loz pou-
 ans en prin tens et en este.
 ainsi o li autre oisel. se il uolent
 trespasser pour fuir la chalez
 ou il fuient vers le quino-
 cial ou outre sil ia point dabi-
 tance ou il fuient avec le
 mouuement dou soloil ou au
 contraire. Cil fuient avec le
 mouuement dou soloil il lieu-
 tient chalur. et cil alient au
 contraire dou mouuement
 dou soloil. il lieurent le froit.
 et ainsi fuient chalur. Et



nous disons quil veillent
sur chaleur il loz mestiers p
plus forte raison quil la faillit
ent qnt elle estoit plus grans
cest a sauoir qnt il faillit
loz nri et nozillient loz pou
cins mais adonc il ne la fuiret
pas pour coi nous conduos
quil ne loz couuent pome fa
ir oz endroit ne trespasler en
autre region ne faire autre mu
tacion se nous ne disons dans
aussi q nous auons dit des au
tres ouisants qui ne sont pas
trespaslant mais font parti
culiere mutation cest a sauoir
des valles et des plains aus
montaignes et as silues ou
des vaues chaudes as froids p
ce qui suent chaleur. Or des
froids et chaudes pour ce qui
suent le froid **et polle pour coi**
es cau trespasler li ouel
les pour coi li ouel soit
cette mutation et trespasler
as lieux lointains sont plu
sours. Li vne est plus princip
aus des autres et ceste est la

mutations des vents de chaleur
en froidour car li ouel ainsi
com les autres choses qui uiu
ent ont receu loz estre et loz
vie dune a temprance de com
mune quiction des elements
et ou soit ainsi que la chose a
temprece soit gardee en bon
estat par la chose bien a tem
prece et de la chose des a temprance
e par chaleur ou par froidour
la chose qui doit estre a temprance
soit destruite. Pour ce li
ouel qui quierent loz bien ui
ure vont et quierent les lieux
de bonne a temprance et de
bon air et suent la des a temprance
de froid et de chaleur p
les choses dessus dites et pour
ce en print tant et en ester il
demourent profitablement
en lieux froids en gain et en
puer il demourent mal profit
ablement en ces lieux et
pour ce passent il adonc as
lieux d'air soit ce qui soit
lointain. Les autres cau
ses sont moins principaus

de celle devant dite. Li vne de
 cel qui est a pres est. **Li** vne de
 que il truenent muer. La ou
 il trespissent lor mande. Car
 qnt il auient que les haues
 gielent es froides regions et
 elles se ferment en glace par
 la vertu dou froit il conient
 les herbes sechier et la terre
 par dessus engeler en tant
 que les semances des herbes
 et li fruit et les autres choses
 qui chieent en terre saerdent
 et se ferment par le giel a
 la terre. et li vermissel qui sont
 a donc desouz terre non pue
 ent issir. et conient de neces
 siter que li vermissel volant
 les monches. les vepes. ayent
 tel descharbos et samblables
 choses desuillant et ainsi co
 nient de necessiter que li oisel
 qui viuent de poissons des
 choses de laue des herbes et
 des autres choses desu dices
 sensuient et sen allient al pr
 chaul lieu ou les haues ne
 gielent point ne la terre et

la ou lor mande ne desu
 point et auce conient il q li
 oisel de proie trespissent. fa
 soit ce quil puissent muer sou
 tenir le froit que li autre com
 il soient de plus chaude natu
 re. Car com il iuent des
 les oisaul. Les quer et traussent
 souuentel fois qnt il les pue
 ent tenir. et al oisel se departent
 et sen uolent qui sont loe m
 ande. il conient quil volent
 apres en lor enliant ala tram
 prance de lair aussi. Li oisel de
 petite qntite pour la trampra
 ce de lair et pour aquerir lor
 mande trespissent aussi. ainsi
 con sont charden cruel. ayelles.
 otournel. ayuuil. et li autre
 de ceste maniere. les grues. li al
 pron. les oies. les baines. et de
 ceste maniere trespissent aussi
 pour la tramprance de lair.
 Li moien oisel li com soingnes.
 ploquier. xannel. et cil qui ont
 les les lons a maniere de poche
 noires. pour ce quil ne pueent
 chauer desouf terre. pour to



ner lor viande et li uernant
 qui uiuent des escharbes
 trespasent al lieu chaut lo
 tains pour ce quil uiuent
 enqui profitablement lau
 tre cause de lor trespas est li
 habitude de pluuel de
 uens & de nois qui en temps
 diuer est es froides regions
 toutes les queles choses sot
 contraire au uol des ouliant
 et a lor uure. La autre cause
 de lor trespas est especiaus
 pour les ouliaus de ruiere &
 pour les moiens qui se plun
 gent es yaues pour la paor
 des ouliaus de proie & pour la
 paour quil ont des bestes de
 mourent es yaues pour lor
 defension car il auent si con
 nous uions que par la uer
 tu dou froit les yaues se fer
 ment en glace & sont en gela
 & ainsi perdent lor defension
 et pour ce fuient il & transuo
 lent al leur chaus ou les yaues
 nen gielent point. Amis
 apurent les causes pour cot

li ouiel trespasent des regions
 froides as chaudes & omant
 li ouiel qui ne sont pas des
 trespasans ne ne passent
 pas selonc la mutation des
 tens sont mutations as leur
 prochains si ou est dessus dit.
Li parole de la memoire que
li ouiel ont de lor apparillier
li ouiel .p. trespasier
 ont ceste maniere de
 lor apparillier a trespasier.
 Toute uoie tantost quil ulet
 des nez il nentendent pas a
 ce car encor ne sont il pas po
 tillant en force ne en uertu
 ne ferme ne estable par pen
 nes a ce quil puissent souffre
 pour trespasier as lieu lon
 tains ne tantost li frois les
 enchaue ne contrant a de
 partir lor viande meisme ne
 lor fait pas iusques a tant
 quil soient fort & fort en l'ap
 pel dessus dites. En la fin de
 printans et par tout lestei
 il uolent par les regions
 prochaines a lor nez & pas



sent o fuyemant la et la. Au-
cune fois avec les oisians de
lor samblant. aucune fois
avec les autres. aucune fois
solitairement. Et qnt il se
deyxent ia. pour ce quil sen-
tent que li foies tens doit
tenir. Il laissent les leus de
lor naturel. et lassambent
avec les oisians de lor espee.
non mie soulemant li pou-
cin avec les peres. mais sans
differance. li ione avec les
uex ou soient lor poucin ou
non. et ainsi assambent de
moent et paissent en la re-
gion en la quelle il sont en-
trengiemant par compaign-
nes et atandent iulques
atant que li tens lor soit
debonnours pour trespasser
cette meniere de lor assamb-
leur. et ceste preparations a-
leu en touz les oisians aqua-
tiques et moiens qui sont
de trespas. et el terrestres ausi.
suer que es oisians de proie
si quil iert dit en chapitre de

lor. Des moens del terrestres. et
de ciast de ruiere est il en ce-
netitez. quil lassambent a-
vec plusieurs de lor espee. et
ia soit ce quil paissent en i.
meisme pasquiers. il usent
toute voie ainsi com entrem-
elle. ia soit ce quil soient de
diuerces especes. et de mlr sam-
blables. Toute voie pou ou
niant li auai qui sont oisiel
dune espee se mellent as au-
tres oisians tant soient pro-
cham. mais touz iors se retrai-
ent plus as oisians de lor
espee. ainsi com on le puet
veoir en plusieurs menieres
doies. les quelles ia soit ce
quelles soient appees par i.
comu non. et soient plusieurs
espees doies. Si com est les-
psee de celles qui sont ape-
les roieres. et les psee de cel-
les qui sont appees darbo-
nieres. et lespee des bernides
et lespee des gentes. car ia
soit ce quelles soient veue
demorer en samble en vns



meismes pasquiers. D'ourel uo-
tes elles se desloient. celles
qui sont dure espee de celles
qui sont de diuerses especes.
D'ltre plus selonc ce que li
froid par succession et de grei
en grei uient plus tost en
aucun lieu. et apres es au-
tres. Aussi li ouiel de grei en
grei trespasent dauant leul
al autres plus tost et selonc
ce que li frois puet moins en
i lieu quen autre. selonc ce
il sapareillent a trespasier. et
plus demourent en i lieu qu
autre. *Si parolle dou tens de
lan et des quantites des tens
qui sont conuenable au tens*
L ouiel *pas des ouis auis*
quenuissent par aucu-
ne force dame qui est signes
de choses a auenir. et par na-
turel sen qui est en lor. les cel-
ventous qui sont conuenable
pour lor muet et aler al lieu
conuenables pour lor encha-
lour et en froidour selonc la
permutation des tens. et se

lonc la permutation de cha-
lour et de froidour pour ce
en puer et en este il muent
lor leul. Pour trespasier les
ouis auis li tens de gain est
conuenables. Car li tens de
gain est moins entre lestei
on quel il ont acquises lor
forces et lor uertus. et lor sot
chief lor penes contre li
uet a auenir dou quel il dou-
tent les frois. Ainsi ont el
leu cel tens pour ce que quil
il se departent des froides re-
gions et uient al chau-
del auant que li pueris uig-
ne pour ce quil eschussent
les tens. les plueies. les gr-
elles. les tens es quez li ret-
ne lor sont aidant toutes
les quez choses sont contrai-
res aloz trespas. il attendent
les vent qui viennent des
partiel de septentrion. soient
collateral ou de droit en droit
lor fierent au dos. et ainsi lor
soient debonnaire. et ce aten-
dent il non pas moins sa-



gemant que font li naton
 nier car par tex uens de n
 labours quil ont en trespas
 fait il sont formant a die
 Li vns est de loz bouteir a
 uant. Li autres est de loz go
 uerner en lair et meisme
 ment sont releuer par la
 de de cel vens de loz bout
 z de loz impulsion. Car tel
 uent bou tent et empellet
 los oislaus trespallans. Car
 seil atient lui et lantre tra
 uail il ne porient tant lon
 guement uoler ne al lieul
 lointains trespaller. An coz
 qnt il trespallent avec le
 uent al uelent. Il pueent
 reporer loz eiles et toute
 uoie. il uont touz iours. z
 sont soutenu et portei par
 le uent z al uolient trespas
 ser qnt il nia point de uent.
 grans labours loz seroit et
 mit plus grans. En alient z
 trespallent contre le uent.
 Car il aurent. u. labours.
 Cest a sauoir. loz soutenu

et portei. loz cozs empoindee
 z bouteir et loz otte les uens
 aler et oppoier. Et est esproit
 uet auaine fois. Car qnt uent
 qtraies ou gns pluietes ou
 gresles ou autre mal teus uen
 nent as oislaus trespallans
 soudainement. il chocent et
 trebuchent en la mer. z se au
 cun de loz yuent fuir al naie.
 il se laissent auant parue que
 il moient ne que il retourne
 ent avec leuant contraire z
 uoions ausmaut que tantost
 que li uent qui loz adent uen
 nent a son present soit de iour
 ou de nuit il laissent toutes
 d'ores quil sont soit pastu
 tres domu. ou reporer. z en
 comencent atenu loz chemin
 anec les vens. Dont li oisel
 de proie a au nous auient
 gree proie. la queile il auient
 ia apparille et uolient man
 gier ala uentee des uens. il
 laissent loz proie. z trespas
 aient avec les uens qui loz
 obtient fauorable. et bon. Li



quel oisel non mie soulement
trespasent de iour mais de
nuit al ont les uens pres
et soucient le labour et
la fau tant con li vent loz
sont fauorable cil qui trespasent
de nuit sont cogneu
par loz vois. Car les grues
li haion les oies et les kenne
ad mie pour le labour de voler
quelles soustienent si q die
aristotes mais plus poier a
peier l'une lautre sont oies
par nuit mettre fier loz uois
et crier par lair en haut. Car
entant cognoissent elles le
tens et le uant et la prosperite
de ces que celles noient
qu u tens et li uens doient du
reir tant longuemant et
estre fauorable a loz iusques a
ce quelles trespasent et puis
sent trespasent as lieux ou el
les uont. elles entrent en che
min. et celles quenoissent le
contraire elles ni entrent point.
Au suuant celles sont foible
de uoul. elles ne tantent point

a entrer en chemin jusques
atant quelles sont certai
nes de bon tens. Douz long
oial demourent la ou elle
sont et a tantent le bon tens
plus long qual loz souffise
a trespasent et se ce sont oi
sel de foer uoul et souffisat
pour passer auer ce petit bon
tens. il passeront as lieux ou
il uellent aler. **En parole de
l'ordre dou trespas des oisians
selonc ce que li trespasent pre
miers et li autre d'auer et de
l'ordre qui tienent en volant.**

O et oisians qui trespasent
cil qui sont de
plus foible uoul qu'auant
a passer premiers et trespasent
ainsi q tuos li petit oi
sel qui ont nature de trespasent
ainsi com sont meniere
de somgues et menieres de ha
rons qui en la fin dester. cest
as auer en la fin d'oult trespasent
et sen uont et se font
il pour ce que la premiere du
tens et la premiere impetu





tost en .i. an' quam l'autre
 Pour ce deuanassent il et re
 tardent loz trespas car dau
 cunes especes li aucun puet
 miez soustenir la chalour et
 le froit ou autre mal tens
 selonc la quantite et la cali
 tet de loz cors. Outre plus des
 oisiaul' d'une meisme espec
 ainsi com de grues et d'autres
 oisiaul' al qui ont a trespas
 ser des lointains lieux. cest

a sauoir des parties deuers
 Pour ce que vers la en oman
 ce plus tost yuers li froit et
 pour ce que li oisel qui sont
 la ont plus longue uoie a
 faire plus tost il sapareillent
 a trespasser. Cil qui sont de
 celle meisme especce qui demeu
 rent es lieux moins lointains
 et toute uoie ont a trespasser
 pour ce que li froit loz uient
 plus tart et quil ont plus
 petite uoie a faire il coman
 cent a trespasser plus tart
 loz trespas. Car il atendent
 touz iours que la sp' et en dou

tens trespassoit. Et li oisel
 de tant quil sont plus pres
 de lequinoccal' de tant il en
 commencent a trespasser
 plus tart. Ceste orde gar
 dent en trespasant tout li
 oisel aquatique. Car il ne
 volent pas confusement
 ne desordeneement. Ainsi q
 uolent al qui sont a peler
 oisel terrestre. Car li terrest
 ne le peannent garde ne
 mettent force en loz vol. Li
 quer soit premiers ou dar
 riers en loz multitude. Mais
 li aquatique gardent ceste
 orde au plus que il puet.
 Cest a sauoir que li vns va
 deuant et tout li autre de cel
 le opaignie par succession
 len lieuent et en double rou
 te. lune a desdre et lautre a
 senestre. et aucune fois sont
 plusours en lune des routes
 que en lautre. et ainsi cede
 nes saprochent des a et dela
 a celi qui va deuant en me
 niere de .ii. lignes assamblat



et ainsi font .i. angle et au
 cune fois uont en vne route
 seulement .7. ceste ordre gar
 dent il non mie soulemant
 en trespasent as lieux esloig
 nés .et en retournent dicex
 oisil touz fois quellet il
 sent al pasquiers et retour
 nent dicex si il est deuant
 dit .li vns de cel oisiaus va
 touz iors deuant meismement
 en la espaignie des grues
 non mie pour ce que al sa
 che les lieux al quez il doiuent
 aller .et li autre non oisil p
 ce quil se praigne garde
 des nuiseians qui lor pue
 ent auenir .et que il ait soit
 les autres en criant ou en
 soit deuant pour eschuir
 le peril .et les rende plus auis
 de lor defendre .Car les au
 tres qui sont en la garde de
 celi qui va deuant la seuer
 en son vol .et en la garde
 Car elle est apellee dunt oisil
 pour ce que la labours est
 a celui qui va deuant .non

mie soulemant pour son vol
 oisil pour la cusan son qui a
 et pour la paour il est de l'offi
 ce de conduire et de son ordre
 car il ne puet plus suffir ce
 travail .et .i. autre uient ap
 lui pour conduire et pour gu
 er .et al qui en ist entre .7. se
 remet en l'ordre des autres n'est
 mie samblant de uoir li con
 dit aristotes qui dit que li
 vns de cel oisiaus est dus des
 autres .car al esteit uous .li
 dus ne seroit ia changier oisil
 conduiroit touz iors .*Li parol
 le des lieux al quez li oisil tresp
 passent et al quez il descendent
 i lieux . entrespasent*
 des quez se departent li
 oisil pour trespasent sont se
 lonc la plus grant partie li
 lieu deners septentrion es quez
 li oisil puent habiter obien
 quil puissent estre lontain
 et li lieu ainsi dou septentrion
 angle dou monde .car en ces
 lieux est la plus grans par
 tie des oisiaus aquatiques



et des autres ne que et autres
leus uers le septieme aingle
dou monde. la quel chose ap
parra ci apres et ne mie seule
mant de ces leus se departent
li oisel pour trespasseir. aus
a bien pres de touz les autres
angles dou monde. Cest asau
oir dou seiste dou quint dou
quart et dou tiers aingle dou
monde. pour ce que plus gene
raument soient atant tuit
li oisel qui sont de trespas qui
par iuer ne demeurent pas
es lieus ou il sont ne. aus
de ces leus se departent et tresp
passent as plus chaus. Car
al ne trespascent on les mau
drait dou passage. se ainsi
nestoit par auenture que p
enfermetee par maladie ou
par foiblesse il soient de ce
nu es lieus de loz natiuite.
Dou secont et dou premier
aingle nest mestiers quil tresp
passent pour fuir le froid.
Car al aingle sont par iuer
sou filammant dant et al

les couient trespasseir d'au
cun lieu il trespassent as
lieus prochains. si qu'il est des
sus dit. La plus grant par
tie des oisians trespasians
trespassent des lieus des par
ties de septentrion aus lie
us qui sont deuers meridi.
Li lieu as quez il descendent
demanciers que li tens de
loz trespas dure sont lieu
couuenable a vne chascu
ne espee de loz. Cest asauoir
vns chascun oisians selonc
la maniere descendent en aucu
ne terre ou en aucune ille dou
il puet auoir la viande. Co
ute uoie cest asauoir que
puil quil en omancent a
passeir la mer il ne descen
dent point. usques il uient
au lieu ou il entendent a
trespasseir. ce nest pour ne
cessitee de faim quil ont. dont
il descendent pour uent con
traite pour aus a passer.
ou pour lassure pour iant
reposer et pour repente loz





forces. ou pour paistureur.
ainsi trespasent et transuo
lent de region en region du
le en ille. iusques a tant q
uienent el lieux ou il doiuent
y uerter.

*Aprouille des mem
bres des oiseaux.*

Li membre des oiseaux
aussi com des autres
bestes alans et noans sont
en .ii. manieres. Li aucū sont
semblable et li autre officia
al. Li semblable sont des que
les parties sont dune me
me nature avec tout le cors.
et al sont li os li cartil. li
ias par coi il sont ensemble
bascie. les uannes dou cuer.
les chas. la graisse. les toiles.
li cuer. les plumel et les on
gles. de touz les que nous
duons pou de choses selonc
loz. aus que par auenture
en touchant la nature de
ces membres qui sont opost
de loz. car li oisel ont pou ou
noiant de diuersitez es mem
bres semblables selonc

loz nature. Li membre officia
al sont opost. et establi de di
uers membres semblable
et les parties de loz ne sont
pas dune meisme nature en
tout. Li officia membre sont
distingue. li .i. de l'autre. et p
figure et par quantite et par
nombre et par position de sie
ge et sont aucun de loz mem
bres qui sont sougit a sen. et
aucun qui sont membre de par
dedans qui ne sont pas sougit
a sen. et en la uertu de touz ces
membres. Li oisel dune chas
cune espee font et executent
loz ceures qui loz sont necessai
res pour loz garder. et selonc
loz espee. cest a sauoir en pro
curant ce que loz fait mestier
pour garder loz uie et en pro
curant lignie de loz espee p
succession. ne n'est pas de cui
dier que pour les ceures que
li oisel font par mi loz mem
bres al meisme membre re
ceuent telle forme. Cest a
sauoir quil sont conuenable

a celles oeures. Car par ceste
maniere parvient il cause
d'ouurer de la darrenne uer-
tu la quelle cause doit estre
mier par se del a premiere uer-
tu. Car li membre sont pre-
miers selonc nature. et les uer-
tus qui sont manifestes par
loz fait et par loz oeures au-
si con li fait par loz obges.
Ainsi apert que loz oeures dar-
rennes sont par loz membres.
celles soient apres les uertus
les quelles sont apres les mem-
bres. Car toute chose qui est
darrenne de la darrenne est mie
plus darrenne de la premiere.
Et pour ce on doit dire que la
uirtus qui donne forme a
la matiere quelle a appareille
et ordonne naturelment des
diuerses formes des membres
on lieu ou elle doit. et ainsi
met en la matiere des membres
dun chascun oisel formes
semblables as membres de
loz peres li quel membre sot
ne pour receuoir loz uertus

ausi de la matiere qui les
puet receuoir con de la uirtu
generatiue qui les en forme
fuer ce se nature engendra
eust formes les membres
pour les oeures as quez il sot
appre. elle eust fait lun des
oiseles en tel maniere quil ne
tuast pas lautre. ainsi que
con. elle eust fait loisel de pro-
ie en tel maniere. quil ne tu-
ast pas loisel non de proie de
quor il sen seust. quelle eust
ete vne espee a la destruccio
de lautre. et selonc ce fust en
une espee bien veillans en
lautre non. auis que plus
est. elle fust en vne espee bie
veillans et mal veillans.
vne chascune espee tueue
et autres especes. ce qui li est
nuisant. dont en doit muer
tenir. que en vne chascune es-
pee. et en. i. chascun oisel p
lui de quel espee il soit natu-
re a en telle maniere pour uer-
te fait de la matiere conuen-
ble et bien disposez touz ces

membres quelle pour four
 mer plus couuenablemēt
 par les quer membres i ch
 ascuns oises parfait les ce
 ures qui li sont necessaires
 et de ce uient que i chascū
 oises par lui de ce quil a ces
 forme en ces membres avec
 la uertu qui est plantee en
 lor desine a ouurer par i cha
 scū membre lueure qui est
 plus couuenable et la four
 me dun chascū membre li
 membre official de par desuer
 des oisiaul qui sont subgt
 a sen sont cest asauoir
 li chex li oīl les oreilles les
 narines li bec li coul les espa
 ules les eiles li perz li costre
 li uentres qui est apelez ouere
 les braies les cuises les iambe
 li pie li doi les rains les han
 ches li paroniz la coue et li
 autre de ceste maniere li mam
 bre de par dedans sont li os dou
 chief qui est apelez tes les
 toiles qui enu elopent le cer
 uel li cerues la nonche qui

est apelee molle de leschine la
 langue et li autre membre qui
 sont en la bouche la canne dou
 poulmon li poulmons li cuer
 la chax dou cuer li diaffumes
 lysophagues la gorge i les en
 trailes li stomas la ratelle li
 foies la toille dou fic li roignō
 li tesmoing la matris et autre
 plusour membre de par dedans
 de touz les quer nous ne propo
 zions pas adire com nous ne
 veilliens pas dire toutes les
 ceures que li oisel font selonc
 i chascun de lor membres de
 ces membres official et de p
 dedans meismement nous me
 trons la uerite et dirons par
 quer membres li oisel se desfen
 dent des choses nuisables et
 par quer il conuertent i habi
 tent en lor manisons et par quer
 il sont contenu en lair et par
 quer il muent lor leul i diros
 celles choses qui sont necessai
 res asauoir des maladies ens
 oisiaul en nre traicte li oisel
 ont propres membres pour



pou: lor exciter en lor œur
 es. et cest en plusieurs manie
 res. Car vns souh membres
 est ordonnez a vne seule œure
 ou vns souh membres a plu
 sours œures. ou plusieurs ma
 mbre a vne œure. ou plusieurs
 membre a plusieurs œures. et
 car nos uolons faire prolixite.
 nous ne dirons de touz ces ma
 mbres ne de la nature de lor. mai
 que celles choses qui aparte
 nent a nre propos. et en oman
 cerons al membres dou chief.
 La chief est membres qui con
 tient le ceruel et les extrêmes
 des œus. il est compos de plu
 sours os. cest a sauoir dou
 test et dautres plusieurs. De
 las qui lient les os en sam
 ble. De uers qui li ameuist
 san et moueant de plusieurs
 coilles. Des quelles les vnes
 enuolopent le test et les autres
 le ceruel. et de plusieurs autres
 membres officians qui sont
 subiect a ce. cest a sauoir des
 ier pour ueoir. des oreilles

pour oir. des narines pour
 odoier. dou bec et de la lan
 gue pour goustier. la chief
 est de grant. et de necessaire a
 ide. car il contient le ceruel
 dou quel sont les vertus prin
 cipaus. sensibles. et moues
 et aide en ce qui conti
 ent les extrêmes des œus.
 Li oisel de diuerses especes et
 aussi dune meisme especes ont
 grant difference en chief. cest
 a sauoir en quantite en figure.
 ou nombre de lor pieces et
 en la position de lor. Li auail
 des oisils ont grant chief
 au regard de lor. ainsi
 con sont meisme de putel ch
 etres et de noctues. de plouu
 iers. de vermes. et dautres
 plusieurs. Li autres sont de
 petit chief au regard de lor
 œus. ainsi q sont meisme de
 uoicoirs. bistardes. pellica
 ns. cigne. et plusieurs autres.
 Li autres ont chief proporti
 onel conuenable au reme
 nant dou œus. ainsi q sont





gelines. coc et coulon et de
 ceste maniere. De chief li au
 cun ont le chief bellonc. Si
 con sont oies. cigne. et autre
 plusour et d'une meisme es
 pece sont aucun oisel. qui
 ont le chief bellonc. li vn pl^s
 et li autre moins. Li aucun
 le chief petit ainsi con sont
 oisel de proie. et plusour
 autres. des quelz li aucun de
 vne meisme espece. Li aucun
 l'ont plus et li autre moins
 li aucun ont le chief rond
 ainsi a de courne. vannel et
 plouier et la maniere des
 oisel qui chesent les uers de
 souz terre. li quelz ia soit ce
 quil aient l'ong bec toute no
 ie il ont le chief rond. Li au
 cun des oisiaus ont le chief
 sans plume. Li aucun l'ont
 uestu de plume. Li aucun
 l'ont si desnuie quil n'ia ne plu
 me ne bourre. ainsi com li
 oises qui est apelerz galerans
 nous champestres qui a le
 bec et les cuisses noires. et

ainsi com li galerans gruo
 lerz de blanc et de noir. li quel
 demourent volentiers en cre.
 en egypte et es parties d'orient
 est oisel en tout lor chief uil
 ques en mortant dou coul not
 ne plume ne bourre. et une me
 iex d'oisiaus qui manient
 les charuettes qui sont blanc
 et en la fin des cuisses sont noi
 res. et ont les bes jaunes uil
 quel au moitant dou chief
 et les piez aussi. cest nont ne
 plume ne bourre. li com il est
 dessus dit. les grues aussi en
 som la teste nont point de pl
 ume. ja soit ce quelles aient
 aucun petit poil sus le chief.
 li aucun nont point de pla
 me sus le chief. toute uoie
 il l'ont petite bourrette. ainsi
 con sont maniere de voutois
 ouismement blanc. De cauz
 qui ont les chiefz en plumez
 li aucun ont le chief dou co
 ur en tout sans creste. ainsi
 com la plus grans partie des
 oisiaus. Li autre ont creste





sus le chief. Des oiseaux qui ont
 creste li aucun ont creste de char
 tenue et crenelee par dessus
 en plusieurs lieux. ainsi com sont
 ce qui ont creste rouge sus le
 chief et desous la gorge en me
 niere de barbe. ainsi com sont
 aucun oisel aquatique qui ont
 les becs. les cuisses et les piez
 rouges et qui sont grivoles
 de blanc et de noir et de rouge
 ont entre les narines et le
 front. une chose tenue de char
 rouge et leuee en meniere de
 creste. toute uoie n'est pas cre
 nelee. ainsi com la creste dou cor
 et sont ainsi q menieres de can
 nes et ainsi sont li maale d'au
 cune meniere de cignes qui ont
 le bec rouge et ont sus le bec en
 tre le front et les narines. une
 chose de char mole. eleuee ala
 meniere d'une noisette qui est
 apelee la creste. li aucun ont
 plumes eleuees enmi le chief
 en meniere de creste. li com hu
 pel corat. et une meniere de pi
 cons qui sont a porter d'inde.

De ceste meniere nous enu
 oia vne li soudans de babi
 loine qui auoit les pannes
 et les plumes par dessus bli
 ches et par desous tendans
 a colour iaune. li aucun ont
 eleuees les plumes longu
 emant en haut on mortant
 dou chief et prolongues
 et estandues iusques on
 mortant dou dos. ainsi com
 sont menieres de harons. an
 cor ia une meniere de bitar
 del qui habitent es deserts qui
 ont pannes eleuees on mor
 tant dou chief prolongues
 et estandues iusques au dos
 en meniere de cheuours ou de
 tresces. li aucun ont plumes
 eleuees sus le chief a destre
 et a senestre an la meniere
 de cornes ainsi com sont fai
 sant. pures chauettes et me
 nieres de noctuel. li aucun ont
 plumes eleuees sus le chief
 a destre et a senestre et auer
 ce ont plumes pendans des
 les ioues vers le cou. ainsi q



vne meniere de pluions. li au
 cun ont on mortant dou ch
 ief. uij. penes. descendans a
 ual vers le coul. en meniere
 de barbe. et apert la hauteur
 de ces plumes. dessus les au
 tres. plus eu dardant. que il
 se doucent. ou que il sont nei.
 Car il hercent ces plumes. et
 ces plumes coussent plus en
 prinl tans. et apperent que
 autre tens. De rechief. anco
 sont aucun ouel qui ont su
 le chief vne chose dure et leue
 e en meniere de corne. ainsi
 con sont al. qui sont apeli
 gelinos d'inde. et aucun co
 sont aucune foil neu qui
 ont sul le chief vne chose du
 re ainsi que corne mit sam
 blable a l'esperon de lor pies.
 et aucune foil sont neu a to
 ut. u. cornes. mais pou. anco
 ia plusieurs diuersitez des ch
 iez des oulaul qui pou ou
 noiant ualent ante propos
 et pour ce nous nous en pas
 sons. **La parole des iez des oulaul**

Li ceul des oulaul sont es
 trumant de uolement
 Des quez nous dirons pour
 coi il sont dur. pour coi il sont
 aloie et assis en la premiere p
 tie dou chief. et pou r coi il sot
 plus haut assis que li autre es
 trumant des autres tens. et q
 mant il sont de uij. humors et
 qmant il ont. viij. cotel. tout
 ce est dit on liure des bestes. Li
 aide des iez est li ceure de uoir
 par coi li ouel et les bestes se
 poumoient de fuir ce que lor
 puet nuire et ellisent ce qui
 lor est necessaire. La difference
 des oulaul qst as iez est plu
 sours. Cest a sauoir en quanti
 te. en colour et en forme. Car
 li aucun ont grant iez au re
 quart de la quiter de lor cors.
 Li aucun ont peccz iez ausi. et
 li aucun moiens. De rechief li
 aucun ont les iez noirs de tout
 en tout. si sont meniere de
 faucons. et la nettez de la prui
 nelle est plus grant et plus in
 tence que n'est la nettez de lu



mour albugineil. et li aucun
 ont ier sores a environ de la
 prunelle la quelle est noire.
 Amis q sont menieres d'oto
 urs et despreuiers. et li autre
 sont d'aucre colours. et la colo
 urs des ier d'aucun se mue se
 lonc la mutacion de lor a ages.
 Li ceil des oisiaul en la plus gr
 ant partie se doent par les
 palpebres desouz qui sont lon
 ges et souffisans a ce. et li au
 cun douent lor ier de lune et
 de l'autre palpebre. les palpebre
 es sont nues de poil pour ce
 que li oisel uoient plus le
 gierement en haut et ont
 encor en lor ier une petite pe
 lette qui se ioint a la palpebre
 qui est pour mondifier lor
 ier. et celi il lancent et retrai
 ent courtoisement. Es ier na
 pas moins de diuersitez que
 enl autres membres. mais
 en preliant les autres ne sont
 pas a nostre propos. Li sozil
 qui sont mie prominent et
 apparant sus les ier pour au

desfendre et oisiaul de proie
 sont descouert et sont sans
 plumes dures. et sont li ten
 ue quabiem pres il sont
 tout plat. Es autres oisia
 ul sont li sozil moins ap
 parant. mais il sont plu
 mous. *ci parole des oreilles*

Les oreilles des oisiaul
 sont li extrumant doi
 emant et sont li peruis
 qui sont assis apres les ier
 qui estandent uisques au
 haterel a dui peruis sont p
 dedans tornatil ainsi a li per
 tuis delecter de preliur et
 sont en los perous. li vns a
 destre li autres a senestre ne
 nont par defuer point de cen
 tun qui est apeler oreille ou
 buisine de l'oreille. mais tait
 seulement al lout qui sont
 de la maniere de putes choer
 tes et de notues et i oises
 qui est apeler vhan. cest oi
 sel ont vne pelette selonc le
 peruis des oreilles. La quele
 que elle est desploye montre



fourme dozeille humaine.
 Les oreilles des oisiaul sont
 touz iors ouuertes a leu
 ron daucaines plumes ou da
 ucains pris durs. Les oreilles
 aident en ce que par elles li
 oisel oient et par loiemant
 il aparloient les sons deli
 dables ou abhominables. **Et**

parolle des narines — — —

Les narines sont dux
 pertuis assis en la pl^{te}
 haute partie dou bec li vns
 est endroit de lautre et par
 cez il odorent et alaiment et
 mettent fuier les superfluites
 qui uieient dou seruel. Li
 vns et li autres de ces pertu
 is a .ii. voies. Vne qui
 uad au seruel et autre qui
 tent au palais. Velles dous
 voies qui tendent au palai
 ont .i. grant pertuis et al
 lor souffir. Li pertuis rogar
 de uers la caume dou p^ul
 mon. Li aide des narines est mis
 selonc la destrucion de lor
 Li oisel ont diuistrei en lor

narines. Car li aucun ont les
 narines rondes li aucun tos
 longues. Li autre perael par
 defuer ainsi com ont li oisel
 aquatique. Li autre ont vne
 pel charnel par dedans lor
 narines la quelle apert aus
 autres par defuer ainsi o
 an meniere de faucon. Li au
 tre lont a preslee et gisant p
 dedans. Ainsi omeli otour
 li quel nont point de red
 pel en narines. et li aucun
 ont narines les ouuertes de
 poil dur en uiron. Ainsi o
 me corbel et de ceste meniere.
 Li aucun les ont desouuertes
 et aucun oisel ont les narines
 toenatiles par dedans en me
 niere des crache de limesson. Ain
 si o sont porfire. Li aucun ne
 les ont pas ainsi. ouz perciez
 de droit en droit. Li autre les
 ont en maniere meniere. Les
 quelles menieres inquisti
 ont diligens trouuera legie
 remant. Entre les narines et
 les iex. i. leus molz a touchier



Li autre qd
 un tenri
 moten en
 l'anne et leu
 tre nauille



on bec qui a cur par dessus
 et .iiij. petites pelettes par de
 sous lune dessus lautre et
 desous elles est vne voie lar
 ge et ouuerte qui est estan
 due del nez narices iusques
 vers le ceruel et par anqui pas
 sent les superfluites qui uie
 nent dou seruel & lautre voie
 cestant iusques au palais
 Li bec est membres de corne
 ainsi en chief de loisel pour
 prendre sa viande & est de
 deux parties lune dessus
 lautre desous les quez sont
 en leul de ioaul qui contie
 nent es autres bestes les dents
 an la partie dou bec dessus
 est otinues Li palais en la
 partie desous est aere la lan
 gue non mie toute mais elle
 se gist sus Tuit li oisel mue
 uent la partie de loz bec qui
 est assise desous en haut et
 muent la haute partie en
 bas Ja soit ce que aristotes
 die le contraire & mouemens
 est un manifestez en oisier

de proie et ou pison. oriel
 menant li oisel sont ardie
 de loz bec atraire loz viande
 en loz bouche en ombre loz
 pimes en loz gateur Lou
 il pueent atrandre delui &
 generaument tuit li oisel
 se dessandent au bec otte toz
 loz nuilemans & di soermet
 le dur et le mouil aspre et
 soerf. Car isoit ce que li
 atouchemans soit omuns
 atouz membres toute uoie
 li oisel vient plus de la tou
 chement del dois & del on
 gles que dou bec Li oisel sot
 diuers en substance en for
 me en quantite & en autres
 choses. Car li aucun
 ont bec de dure substance li
 com sont li oisel de proie
 li picon les soingnes les gr
 tues li hairon et de ceste
 meniere li aucun lont de
 mole substance. ainsi com
 sont tourterelles colon pe
 uet et fauches & de ceste me
 niere li aucun ont les bes



condes li aucun droit et
 li autre agu li autre dentel
 li autre non et sen ia plu
 sours d'autre fourme. De
 touz les quer n'est pas chose
 legiere de mettre exemple
 et de ce qui est ci apres escrit
 on en pourra plusours a
 parrevoir. Li oisel aquatiq
 noant qui uiuent de pois
 sons soulemant ont loz bec
 de teil figure com il couiet
 pour mangier poisson. Car
 il ont en bec de quoi il sai
 dent contre le glas del pris
 son. Car li poisson sont
 glaissant et escoulouria
 ble. et liane les fait ancoe
 plus glacier et souffrir.
 Ainsi com il apert el peli
 cans qui ont le bec long
 large aspre de dans dessus
 desous et on chaon dou bec
 souuerain par defuer ausi
 come vne ongle courte du
 te et tranchant par coi il
 prannent et aonglent les
 poissons et gicent en vne

petite pel quil ont desous la
 gorge en maniere de nasle. La
 quelle ceure et douit en teil
 maniere que li poisson qui ich
 ient nen pueent issir et par
 ce que il ont grant bec qui nest
 mie dantez et crenelez en la
 partie dessus et desous. li peisso
 loz prussent del egier eschaper
 se ne fust celle pel en la queile
 il chieent et sont retenu. Au
 si ome en vne roy. Vne mente
 re de planions ont le bec ap
 parillie en teil maniere quil
 loz aide apeschier. Car il est
 souffilantant lons et rons
 et au chaon courbes et agus
 plus que li bec dou pellicant
 et est dotez dessus et desous
 et ala partie desous. Cest vne
 pelette ausi com vns peli
 cans toute uoie elle n'est pas
 si grans selonc loz proporci
 on com elle est on pellicant.
 Aisi en aucuns des oisiaus
 de riuere qui uiuent del pois
 son. li bec est couuenables
 pour peschier et pour retenir





110

les poisson. Car il est lons
 et agul par deuant creneles
 aspres et dentez dessus et
 desous. Li oisel aquatique q
 uiuent des herbes ont les bes
 conuenables selonc la plus
 grant partie a ce qui pui
 sent couper les herbes. Car
 il ont le bec dentez par dedes
 dessus et desous. et ont enco
 en la langue peuz dens p
 muer tranchier les herbes les
 quelles il enuoient par ly
 sophague en lor uentre. Se
 veraumant tuit li oisel a
 quatique moien et terrestre
 qui vrient le plus de gras
 et de semances ont le bec ap
 parillie pour recueillir et tra
 gluer les grams. et premie
 remant li oisel aquatique
 ont le bec large et creues et
 el marges menuement den
 tet en meniere de sete. ainsi
 con sont menieres de han
 nes les queles muenent le
 bec ausi com en machant les
 grams quelles ont recuilli;

et se font es de lun et de lau
 tre costez de lor bec pour gi
 ter fuier le limon de la cre
 et les autres superfluites
 qui recueillent avec les gr
 ains les semances. et loe au
 tres uiandes. Li oisel terres
 tre qui uiuent des grams
 ont lor bec a faitie. et dedes
 creues ainsi o meniere de p
 dis de challes. et de ceste me
 niere li aucun des peuz oisi
 aus qui ont le bec dur lot
 a ce faire que des grams et
 des semances qui reculler
 il rompent les coze et la gie
 ceut fuier et retienent la
 mole ainsi com sont passe
 rat. chardeneruel spicon.
 et de ceste meniere et ce font
 il pour ce qui auissent muer
 lor viande. Car il sont de
 petite chalour. ausi cil qui
 ont le bec mou. et ne lout
 pas conueuable pour rom
 pre les coze transglutiser
 les grams durs et mou.
 a tout les coze. ainsi o sot





coulon tourterelles fauchet
 et plusieurs autres qui ont
 le bec mouil qui sont de grant
 chalur. Li ouisel terrestre q
 uiuent soulemant de char
 ont le bec et les ongles cou
 uenable a ce. Car il ne pue
 ent parre les grams aloz
 bec pour ce quil ont le bec
 dur court cramelet et da
 ter. Ainsi con sont faucon
 et de ceste meniere. Li aucu
 ne lont mie dantei. ainsi q
 sont outour et li samblable.
 Li ouisel terrestre qui man
 ent les grams et les chars
 ont le bec couuenable a re
 cuillir les grams et a depe
 ier les chars. ainsi q sont
 corbel. courneilles. meniere
 de pies et lor samblable. et
 cest ont le bec tendre pour
 tranchier les chars. Li ouisel
 moien ont lor tes apparil
 liez en diuerces menieres.
 car li aucun ont le bec cre
 ue par dedans long dur et ne
 mie agu pfaitemant de

uant au quel il chyaient la
 terre pour traue les racines
 ainsi q sont menieres de gru
 es. et cil ouisel moien qui ui
 uent de uers qui chyaient
 desouz terre ont lor bec deou
 uenable. fourme pour pran
 dre lor viande. et de ces. li au
 cun ont le bec long graille
 et par deuant concroit et
 dur. ainsi q vne meniere de
 courlues. Li autre lont plus
 agu. ainsi q sont plouuier
 et uamel. Li autre ont le bec
 long et court par deuant
 ainsi qme vne autre menie
 re de courlues. Li autre ont
 le bec long. et au chalon. et
 pou court. ainsi q sont me
 niere de plus grant vammia
 us. et picches. et de ceste menie
 re. et li autre lont court et
 droit agu par deuant. ainsi
 com sont plouuier et ven
 nel. Cil qui ont le bec mouil
 se partent pou del leur mou
 Des oislaul qui ont le bec
 long et graille. li aucu lont



lont moms lonc et li autre
plus. Toute uoie li .i. et li
autre ont le bec dur par deuant
et gros en meniere de massue
et ont la partie dou bec par
deuant plus molle que la par
tie deuant et la moienne au
si iusques au chief et par cel
le chose molle il seuent et
discernent se ce quil truenet
desous terre en chanant est
lor viande ou non. car par
luiel il ne le puent discer
ner com il ne puissent uoir
desous terre. car il qui re
couillent les grans et les au
tres viandes sus terre seuent
et discernent par luiel que
viande lor est bonne et que
non ne nont pas le bec si
mou que par le goust il puis
sient bien discernir entre
viande et non viande. Au
tres fourmes de bes ia plu
sours par les quer li oisel
pranment lor viandes en di
ueres menieres les queiles
longue chose et gres seroit

dou raconter. De la creste
qui est sus le chief et desous
les ioues dancuis oisiaus
et des cornes qui naissent sus
le chief dancuis nous auer
dit en chapitre de la diuer
siter des chief. De ce qui est
sus le bec qui est apelerz cer
nous diuons la ou il parle
des oisiaus de proie. Le
coul est membres qui souc
tient le chief et est moies
entre les espales et le chief
et est ops de plusieurs par
ties car il contient la qua
ne dou poumon. Lisopha
gue les naignes les ners
les las plusieurs espondes
jointes et continues en
samble parliemens et ces
plusours espondes at il pour
soustener le chief et que par
les iointures il puisse flai
chir et tourner le chief a
dextre et a senestre en haur
et en bas deuant et derrier
aloz uolentei a larde des mu
traus et des ners qui descen

dent dou haterel .i. se est lai
 de dou coul. la diuersitez
 des couls des oisiaux est plu
 sours. li aucu ont le coul
 long. et de cez qui ont le coul
 long. li aucun l'ont plus .i.
 li autre moms. li aucu ont
 le coul court. et de ceulz
 aucu l'ont plus court. li au
 tre moms court. De rechief
 li aucu ont le coul gros et
 li autre graille. li aucu l'ont
 plumous et li autre sans plu
 me. toute uoie il est en tour
 rez. La quantitez dou coul
 en touz les oisiaux genereu
 mant tant par derrier. des
 le chief iusques au man
 cement dou dos. et par de
 uant iusques a la fourche
 ure dou pil a destre et a sen
 estre iusques es espaulles.
 Plusours des oisiaux moies
 ont le coul long. ainsi q'ont
 menieres de grues .i. de long
 nes .i. li oisel de riuere no
 ant qui ne se plingent pas
 dou tout. ont long coul

ainsi com sont meniere de ag
 nes de pellicans et doies. et
 al qui ne noent ont long coul
 ainsi com sont haron. la lo
 guesse dou coul ou dou bec ou
 de lun et de lautre en samble
 est necessaire a oisiaux qui
 ont longues iambes. de quel
 que maniere qui soient. a vil
 memant a cez qui paissent
 sus terre. Car com lor cors
 soit contenu sus hautes ian
 tes. si ne paissent coller lor
 viande de terre. al neussent
 longesse en coul ou en bec
 ou en lun ou en lautre en sa
 ble. Toute uoie al qui ont
 long bec n'ont pas de necessi
 ter longues iambes. car li
 aigne. li pellican et les oies
 ont long bec ou long coul
 et toute uoie il ont courtes
 iambes. la plus grans par
 tie des oises terrestres ont
 brief coul et plus brief que
 li aquatique ne li moien.
 Mais entre les autres l'ont
 brief plus brief. menieres de





puces & puettes de noctes &
 li autre oisel de proie . et par
 ce il ont plus fort couil . car
 il est de moins de iornes et
 de ce sensieut quil fierent et
 traient plus iugreusement
 dou bec que li autre oisel de
 quelque maniere quil soient .
 Plusour des oisiaus ont gros
 couil . ainsi com sont maales
 femelles de bistardes . & ont ces
 de procurer lignie il en grosset
 tant fort au maales en telle
 maniere que quiquionques
 leuoit il sen puet meruillier
 enl autres tens il trouuent
 a loz comune grosse et au fe
 melles on tens de procurer
 lignie et el autres tens . la
 grosse est touz iors vne pour
 que ce est nous en laissons
 lenqueste alauditour . ce
 niertes de coulues et de haris
 ont graille couil a bien pres
 tout li oisel ont les couis plu
 nous . car aucun lont sans
 plume ainsi com maniere de
 voutours . Tout li oisel estan

dent le couil en uolant fier
 le pellicant et le haron qui
 uolent le couil replique et
 retrait aloz . Douce uoie li
 haron estandent le couil que
 il sont effoie par paour .
 Les espales sont membes
 as quez les eiles sont cotom
 res . et par entre les espales
 li couil descent au remenat
 dou cors . & sous espales soit
 vne a destre et autre a senestre
 et sont plus hautes que li
 coster et a loz encommance
 la distinctions des eiles et
 dou cors . elles sont opotes
 de .iiij. os . en loz a ners . mu
 tual et las . li .iiij. os sont
 lixe et en chainei en les pari
 le . en ceste maniere li os de la
 fourchette qui en qmanet
 en qmanement dou haut
 dou pri est lixe au pri meil
 mel . li os de la fourchette est
 fourchei en .iiij. li . i cestant
 collateralement uers le couil
 iusques a lespaule . li autres
 iusques alaure espale .



et ainsi li couf est mis en
 tre lune partie et lautre cest
 dui os sont lye et comont
 en samble en .i. meismes leu
 par lor las et par lor toient
 et amqui sont .i. aingle
 et la soit ce qmli facent .i.
 aingle en lor chauons et
 en lor chauons et en lor ex
 tremite. Touteuoie on
 moitant a une chye ronde
 qui descent de celle iointu
 re et cestant iusques a lun
 des qm ancoient dou p^{ri}
 deuers la partie et enqui
 se continue au pis par ten
 runt moient et par autres
 las. Li autres cestant ius
 ques au dos et est mis par
 dessus les costel pres des es
 pines dou dos. cest os est
 courtes .larges et foibles
 et na nulle iointure con
 iointe par especiaul las a
 aucun des os en celle par
 tie. mais la ou il sont co
 ioint en samble. cil dui os
 deuers la partie de leile se

lone aucune maniere sont
 chapei et angulouf et en
 tenuene et en lor chauuure
 est li tours dou premier os
 de leile. le quel os li filicié
 apellent armā locatum et
 nous la pelons caillier qui
 ue et se muet selonc diuer
 mouuemans en haut et en
 bas darrier et deuant. Et
 dui os en la conuonction
 de lautre os qui est de la
 fourche dou p^{ri} sont le spa
 ule laide de les paulle est a
 ce que leile soit forme en
 li ainsi com en son ceindre
 on quel elle a cest mouue
 mant et dou siege des os
 de les paulle. leile est de ten
 ue en cest mouuemans en
 telle maniere quelle ne
 montoit plus en haut q^{lle}
 ne doit. ne quelle ne desc^{de}
 de en bas plus que mest^{ne}
 ne li est. et quelle ne ces
 laschoit plus quelle ne
 doit darrier ne deuant par
 ler plus de la difference des



espaulles des oisiaul est de
 petit profit et pour ce nous
 nous en traions **si puelle**
es. Des eiles des oisiaul
Eiles sont membre p
 les quez li oisel pueent vo
 ler. elles sont .ii. vne a destre
 et autre a senestre et sont es
 oisiaul en maniere que li bras
 sont es homies et li pie de
 uant es bestes. a .iiij. pies
 les eiles sont de plusieurs os
 joints en samble par succe
 sion. et pour ce elles ont plu
 sours jointes. pour quoi elle
 pueent estre miez ploians et
 plus traitables. et ne sont
 mie seulement de plusieurs
 os. mais sont de ners de voi
 nes darteries de mutiaus de
 cordes et dautres liens. Li
 os sont ordonnez en ceste ma
 niere on lieu qui est apelez
 espaulle est conioins. vnl os
 que li filicien appellent armo
 cest li cailliers et la ou cest os
 se fenist sont joint a liu dui
 os qui sont apelei fourche

et sont deceure et deusse li
 de l'autre on moitant de
 loz. mais as .iiij. chavons il
 sont conioins et en samble
 lix et la ou a dui os fenist
 est a iostre l'autre partie de
 leile qui samble estre en
 touz les oisiaul en lieu de
 main. et contient en soi
 et continue plusieurs os
 en diuertes petites jointes
 et sont ordenees en ceste ma
 niere. Premierement li
 petit os sont aloie sus le
 tour de cel os qui est conio
 ins as .iiij. os fourchez. et
 emplissent la fosse de cel
 le jointure des quez os li
 vnl est long suer de leile
 et oisiaul qui li crent des
 eiles et est dur. et par celi li
 oisel se despendent et batail
 lent. Orsimeant as .iiij.
 quez est os ilient plus
 fors. ainsi com sont oies et
 cigne. Es petit oisiaul ciz
 os est petit et el grant grant
 en ceste autre partie de leile



est vns os petit et loingne
 des autres par defuer et sam
 ble estre en lieu de peice et a
 au chavon par defuer vne
 chose soutil dure et ague
 en meniere dongle et desous
 cestui est vns autres os gr
 ailles et foibles sus le quel
 selonc aucune meniere al
 qui est en lieu de peice sa
 poie. Desous cel autre est
 vns autres os plus gros qui
 est en ces 11 chavons et de
 uise en 11 et fenestrez ou
 moiant et la ou il fenist
 son a ioster du os petit des
 quer li un est plus large
 de lautre et au chavon dou
 plus large qui est conions
 sus le petit est vns os et
 roit et est li darren os de
 leile et ce est l'ordinations
 et la iomture des os de leile
 Li plor des eiles ce sont en
 ceste meniere que leile est ra
 mence et coullie au cors celle
 partie en la quele est li ar
 mus cest li cailliers descent

des espaulles vers le coster en
 bas vers la hanche. Li en seu
 ans partie qui en omance a
 la fin dou caillier et est li lieu
 dou coute monte par dessus
 la premiere partie selonc le
 coster et lautre tierce partie
 de leile descent de cel lieu qui
 est apeler li bous de leile jus
 ques enbas. Plusours iom
 tes et plusours reflexions
 sont es eiles pour son milloz
 estre et ne mue vne tant seu
 lemant car al ni eust aune
 iomte et aune reflexion ou elle
 fust longue ou elle fust brie
 celle fust brie elle ne fust pa
 souffisans pour soustenir
 le cors de loisel ne pour faire
 ce qui appartient a uoleur cel
 le fust longue elle ne ce pli
 ast pas couuenablement
 au cors car celle ce pliast a
 ual elle passast la queue et
 ainsi empeschast le siege de
 loisel et celle se pliast au p
 dessus elle passast le chief et
 les pannes fussent ouertes

et ne auurissent pas l'une
l'autre ne ne fussent pas si
couuenables alneur deuo
leur ne aloz autres sans eär
pour ce que li oisel se mouent
par necessite en diuerses p
ties cest a sauoir a destre et
a senestre deuant et derrier
en haut et en bas. Se les ailes
fussent d'une iointure tant
seulemant elles ne fussent
pas couuenables a treschan
gier ces diuers mouuemäs
et celles eussent plusieurs ioin
tes qles nont. q celles quel
les ont soient souffisans et
loz mouuemans diuisifier.
elles fussent plus febles q
couz cozl soit plus febles
de quant il a plusieurs ioin
tes et empechissent les cou
uertures que font les pen
nes des ailes entre loz ensam
ble. Et se la quatre iointe i
fust elle ne se pliait pas au
coz mais fust par defuer et
les penes de li ne fussent pas
couuertes desouz les autres

elles ainsi com il couuenist
et celle fust desouz elle empes
chast les penes qui ne fust
sent desouz la couuerture
et celles darrieres penes
qui deuenent descendre en
bas monterent en haut et
se seroit chose descouuena
ble ainsi apert il que les
ailes ne durent pas estre du
ne iointe ne d'une reflexio
auz de plusieurs. et pour ce
elles sont de .iiij. iointes et
de .iiij. reflexions tant seu
lemant. Penes sont enf
elles grans et longues iuc
ques a la darriere extremi
te del oisauz et plumes
petites sont es ailes par
dessus et par dedant en
la maniere qui sera dite en
chapitre dou plumage.
Les ailes se mouent en plu
sieurs manieres selonc la
uolentei de l'oiseil. cest a sa
uoir en haut en bas deuant
et darrier en estendant et
en trottant et cest mouue

mans diuers sont fait par
 .i. et par autres laccions des
 eiles . Car li mouuemans
 qui est fait par deuant ce
 fait par les lasserons deua
 tiers . et al qui est fait par
 derrier par les lasserons dar
 reniers et derhaut par les
 souuerains . et li dembas p
 ces desoz qui viennent des
 leile iusques au perz . Li mo
 uemens de leile qui est fait
 en estandant et en retraiant
 leile . ce fait par uns et par
 autres lasserons . Li oises
 qui il uole il ne muet point
 leile en disant au ocrem
 ont . se net pour descendre
 en bas . Car a ce liene il et
 effance les eiles en haut
 qui descende miec et plus u
 gteusement en bas . et li oi
 sel de tant com est lieue les
 eiles plus hautement de
 sus le dos de tant il fait plus
 fort et plus uigrous mou
 uement par coi il est soule
 uerz . toutez et partez en

lair . et pour ce que al mou
 uement dembas . est fait par
 les las qui uient des eiles
 au perz . Des oisiaus qui ont
 plus gros . et plus fors . ces
 las li mouuemans est plus
 fors et plus uigrous . et par ce
 est li oisiaus plus fort . et plus
 mellemant en son uol de la
 queile chose on fait si logis
 me ainsi . Tous oisiaus qui
 a plus gros et plus las des le
 eiles iusques au perz a plus
 fort et plus uigrous ce mouue
 es eiles et touz oisiaus de tant
 com il a plus gros et plus es
 pel perz il a plus gros et plus
 fort las des eiles iusques au
 perz . dont touz oisiaus qui a
 plus gros et plus espos pis
 a plus fort et plus usnel ce
 mouuement es eiles et tant
 cil oisel qui ont ce mouuement
 uolent plus fort et plus us
 nellement . Autre plus li
 mouuement dune chascune
 eile qui est fait pour uoleur
 est aussi com vne partie de

mouement ront et circuler
et toutes les plus grans pen
nes des eiles sembler aussi
mant par mouuement qui
est partie de mouuement cir
culaire et ront. Car tout ai
si q'li eile fait en son mou
uement partie et portion
de cerde aussi vne chascune
penne de leile fait sa partie
et sa portion dou cerde et de
la rondesse et la penne qui
est plus prochaine au cors
fait portion de plus brief
cerde et la penne qui est pl'
longue dou cors fait porcion
de plus grant et de plus lar
ge cerde et les portions dou
cerde qui sont faites par v
ne chascune penne sont faites
par les circonferences de loz
qui sont esloingnees egali
ment. et celle penne qui fait
portion de plus grant tour
et est plus esloingnee dou cors
de l'oiseil aide plus a leuer en
haut et a bouler et a deporter
le cors de l'oiseil la quel chose

prueue aristotes en liure
des engins de leuer les fais
qui dit que plus grant cer
des et plus grans ront fait
leuer plus grant fais.
L'aide des eiles est en ce que
li par les mouuement uo
lent li oisel et muent les leu
pour aquerir viande pour
aler en conuenable et
pour fuir les nuisans q'
les puent en peschier. et
auci oisel se desfont et
bataillent par les ailes et p
le mouement deks esleuer
les cors en l'air et bouler
et deporter et par la reduiti
on et la plication de loz eiles
au cors la partie dou dos et
li costes sont gardee des mali
ces et de la s'p'etez de l'air la
difference des eiles des oisier
en plusieurs. Car auci ont
les eiles brief au resgard de
loz cors. Et aucun longues
au resgard de la quantite de
loz cors. Aucun les ont pepr
connees selonc la quantite

de lor cors. Derrechies li auai
 ont les eiles longues en char
 et en os. et les pannes lon
 gues. aucun les ont lon
 gues en char et en os. et
 les pannes bries. aucun
 les ont bries et longues en
 pannes. aucun les ont bries
 en char et en pannes. li au
 ain ont eiles en samblance
 de faul mit en fauchies. li
 auai les ont estandues et
 non pas mit en fauchies. an
 cor ia autres differances de
 les os. celles qui sont dite

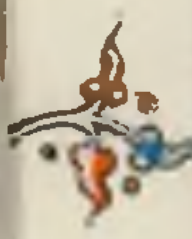
le douz des os des oisians.

Los est un membre
 qui des le coul cestat
 iusques al rams entre les ei
 les et les costez il est ossus
 et est on mortant tout dou
 lonc despondes qui sont aps
 les espondes dou coul iusqs
 au omancement des espon
 des des rams. et des a del a
 selonc les espondes sont coste
 qui sont en archies avec les

espondes dou dos. Laide dou
 dos est qui desbent le cors par
 dattier. La diuersitez dou dos
 des oisians est en ce car au
 cu sont de plus large dos
 aucun de plus estroit. et au
 ain de plus lonc. et aucun
 de plus petit.

Li rams sont estandu
 des la fin dou dos ius
 ques ala coue et sont diu
 a dextre et a senestre. et on mor
 tant de lor otiement espon
 des des la fin dou dos iusques
 ala coue. et des a et dela con
 tiement os larges chauez
 par desous qui sont appele
 li os des hanches. et ont ver
 le mortant de lor vne chau
 uue qui est apelee scia. Laide
 des rams est desfandre les
 roignous des uisemens
 qui lor pueent uenir par de
 faer. et en ce que li tour des
 os des cuilles soient ferme
 on pertuis des hanches.

De la
queue
 les brates des oisians



est la qu'oue estandue par
desuer et est des darriemes
esporides de leschine estandue
par desuer en eslargissant
grans pennes en naissent
de la laide de la coue est dite
la ou uerite du pluma
ge. li oisel comunement q
ont lonc cors ont brief coue
et al qui ont brief cors ont
longue coue. *Si pille du pa*

Si parom est un *roin*
mambres qui est sus
la boue et est ausi que de
.ij. glans et on moiant de
celles pres de la fin est vne
dure chose neruouse esleuee
en maniere de uerge laide de
ce parom est receuoir de tout
le cors humour. ainsi ome v
d'ouant la quele receue et as
semblee en lui. li oisiaus qui
meistres li est le prant a
son bec et suce et p ce meisme
bec en oint ces pennes et ces
ongles pour ce que les pennes
puissent miec estre defendu
es et gardes de moullier. car

liaue qui pluet et chiet sus
les pennes paromtes suert
moms aloz et descient plus
entierement et plus glaf
sainement et pour ce les on
gles et les pennes sont gr
des plus sainement. les
ongles des oisiaus de proie
ont tel dou parom nature
et sont cause de courre la
proie car elles sont par ce
plues uenimouzel. li oi
sel ont diuersite on parom
en ce que li aquatique ge
neraument ont plus de
parom et plus grant que
li moien ne que li terrestre

ou sel. Si pille du perz.
Si perz est membres
qui on moiant de
lui oient le cuer et desant
l'ou sel par deuant et est esle
uee et apparans de lonc en
lonc par desuer on moiant
de lui et par dedans est crues
il est touz ossus et cist os
est estroiz fors et esleuee en
maniere de paroi desla et dela

40
on mouant de lui. Des par-
ties de los dou piz lune est
adestre et lautre est a senes-
tre gisans. et cest os est sou-
uerains et parties de lui
par les quelz il est continu-
oz en la fourche dou piz et
auec les os des espales est
plus espes et plus fozs. et
es basses parties de lui la
ou il se otinuc au len qui
est apelez ouiere est plus
mou et cartilagineus
il est ramer et deuilez en
plusours rams. des en cel-
les parties esquer il est q-
uoms au costez. et a noz
on piz sont contenu las
qui uienent de lune et de
lautre eile insques au piz
desa et dela et pour ce li os
dou piz descent conuenable-
ment de lune et de lautre
partie pour ce q al las soient
receu es angles de los auec
elleuei des .ii. parties gisans.
Ancor iat vns ners estan-
dul de lonc en lonc sus la

hautesce dou mouant dou
piz qui a ioste et conuonc
les vns et les autres las an-
qui et en ce apert laide dou
piz est plusour. Li os est
elleuei on mouant dou piz
pour ce quil soit qtre les nau-
semans defuer li quel li
puent nuire. et pour ce quil
deuioit les las de lune des
eiles qui viennent vers le
pis des las de lautre eile. La
quale distinction. celle ne fust
li ouiel ne peust nuire lune
des eiles sans lautre. ne ne
peust auoir mal en lune ql
neust mal en lautre. On piz
sont cheneites en meniere
daigles vne adestre et autre
a senestre. pour ce que en loz
sient aloie li las. Li ners est
tandus dou lonc en lonc
est pardessus. pour ce que
il cuuroit. et lioit desa et dela
les las a los moien. Li quex
est aues pour ce quil face len
au cuer. Li piz est vers le uen-
tre plus mou. pour ce que



par sa dureté il ne blest la
 cancrete du ventre et pour
 ce en plusieurs oiseaux le piez
 est plus moult entre les reins
 que nous auons dit et mes-
 mement sus le uentre. Li oi-
 sel sont diuers en piez. Car
 li aquatique et mesmement
 li noant ont plus long piez
 generaument et si ont plus
 long cors que li oisel terre-
 tre. De chief la purence
 du piez est plus grant plus
 torde et plus grosse es menieres
 des faucons quelle nest et me-
 nieres des outours des espreu-
 ces li os qui apert on piez de
 la grue est vuz par desus
 et en celui piez est aloie et
 resplanchie la carne du pou-
 mon. En lautre partie du
 piez qui samble estre ferme
 na point de fermete pour ce
 quil ne fust trop pesans. Oras
 est spongieus pour ce quil
 soit plus logiers a peceir.
 De la quelle chose il na point
 de samblant et os des piez des



autres oisel. Li os des grands
 oiseaux sont moins massis
 et moins fer que li os des pe-
 ti oiseaux. au regard de lor-
 car al fissent massis en
 grant oiseaux il fissent pe-
 sant et griez a peceir. Et pe-
 ti il doiuent estre plus foie
 et plus massis selonc lor-
 pour ce quil soient plus
 griez a briser pour les di-
 uers mouuemans quil ont
 plus que li grant. **Li parole**
de li costel des costes
 sont membre qui
 sont quache desous les eies
 entre le piez et le dos et sont
 aparant des les aisselles
 iusques au chief de la hanche
 et sont de costes des quelles
 il a plus en aucun oiseaux
 et moins es autres. Les qu-
 elles sont en samble li es de
 coilles et de las. et uient
 ces costes iusques as espon-
 des du dos. Laide des costes
 et li offices est deffendre col-
 lateralment et par de coste

le cuer et le pourmon. les
 coiles et les autres mam
 bres de par dedans qui sont
 desous l'our. Jusq' au meli p'z
 deffant le mer par deuant.
 Li uentres qui est apeler da
 uant ouiere est toute celle
 partie de l'ouiel qui des le cha
 on don p'z est estandue en
 tre les hanches et les cuisses
 iusques as braies. z anore
 grant partie dou uentre est
 otinuer desous le p'z meil
 mes iusques pres dou cuer.
 il contient en soi le stomac
 les entrailles. le foie. la ra
 telle. et les autres membres
 norrissant. li uentres est
 par dessus pennous. neruo
 us. et plams de las. z pour
 ce il est molz z estandue si
 quil puisse par son estande
 mant otenir les os. les hu
 mors les uentou lites. les
 superfluites. et la uier a leur
 quant il fait mestier. Laide
 dou uentre et li offices est
 otenir et eschauffer les ma

Les bres que nous auons dit z
 de porter les superfluites par
 defuer. **Apitolle des cuisses
 des iambes et des piez.**

Out et traitie que on
 lieu des rams sont
 du os des hanches qui sont
 lonc et chauer par embas et
 large z ont vers le mortant
 de lor. vne chauuure que li fi
 sicien appellent sciam. z celle
 scie est li leul ou li touis de
 la cuisse. par dessus est aloies.
 Les cuisses les iambes et li
 pie sont mambree qui soutie
 nent le coes sus terre. et par
 cel meimes uali oislaul par
 sus terre. et se deffandent au
 aune fois par les piez et par
 les ongles et sen gratent en
 aucune partie de lor cors. es
 pecialmant on chief et si
 engratent la terre au cil cest
 alaouir al qui sont de teile
 nature. si com sont gelines
 phasant et paon. z mit dau
 tre et se sont les aides. z li of
 fice q' li oisel ont de lor cuisses



iambes et piez les cuiſſes les
iambes et li pie sont de plu
sours os qui sont en sam
ble conioint par ſucceſſion
en ceſte meniere. Li os des cui
ſſes qui est conioins au tour
ſouuerain est aloües en la
ſcie et enqui est detenuſ p
ners et par autres loiens ⁊
auers lui plusours las par
les quez ila plusours mou
uemans. Cist os est raportez
a cel os des eiles qui est apelei
armus. cest adire li caulliers
et a al os en aucuns oisians
moule et en aucuns non. A
ceſt os par en ſeugant ſor
tue dui os fourchie des cui
ſſes qui sont eſeiles. Car il
ia u os fourchiez des cui
ſſes pour ce que ce li vns
estoit malades que li autre
demourast sains. et de ces
u al qui est par defuer est
li plus gros et li plus fers
pour miez receuoir les nu
ſemens qui viennent par
defuers. auſ al qui est dar

riers est moms gros en la
cuiſſe ⁊ est a ce tantes mei
memant par defouz en tel
meniere que iqui ſamble
estre. i ners et de tant com
il tent plus de tant il ſuid
dit et agrailit plus. Cist
dui os fourchie que nous
deſont ſuire eſtable la iam
be sont apelei dui cuiſſe
ſe li quel apellent ce qui
est par deſus. deſus la cuiſ
ſe. Li os touz ſouz qui est
conioins au chauous bas
des. u fourchiez ceſtant
iuſques as dois des piez ⁊
ceſte partie deſouz la cuiſſe
plusour la pellent iambe.
toute noie nous auons o
pinion. quelle ſoit plus
dou pie. ainſi com el fai
sans grues et bitardes. Cist
os en au sont conioint et
aploie li dui en aucuns
oisians est auers de au
et chamous qui est dou tot
en tout ſans plumes et en
aucuns est auers de plu



mes iusques aus piez. et en aucuns iusques as ongles. et es autres sont petites plumes entre les eschames. ainsi com est es faucos. Derchief en aucun oisiau a par darriers vne chose de char ague et longue en maniere desperon. ainsi q'el gelines. faisanf et paons. i aucun sont qui nen ont point. Au chanon de cest os sont apliquei et en charmei et lixe par las. i par cordes neruones. li doi des piez. Des quez en loz chapitre nous dirons plus plainement. La comparaisons des cuisses as eiles est ainsi. li oisel qui ont gros et charnus pi. ont plus fors eiles et plus grailles iambes et cuisses. et tel oisel sont plus puissant en uoler quen a leur. auil al qui ot iambes et cuisses plus grosses. ont plus graille pi. i pour ce il sont plus puissant

en aler. et de plus petit uol. car ce que les parties des matres bas recueurent. les eiles denhaut. perdent en partie. li ploi que li oisel ont par les iointes de loz cuisses. iambes et piez sont contraire aus plois des iointes des eiles. est a sauoir en apliant au cors par haut et par bas. i ce appartient qui a iostera partie a partie. Derchief les iointures des iambes et des cuisses se ploient au contraire des iambes et des cuisses darrier. des teste a uis. piez. car li oisel font loz ploi par deuant. et les bestes darriers. et se est pour ce qui puissent miez auoir loz mouuemant en estant et en miez prenant loz proie. i loz viande. car q'it li oisiaus vret prandre al piez. il prait par deuant et non mie par darrier. et en ceste maniere li pie uont deuant la persone dou cors de l'oiseil. pour prandre deuant et darrier a desir.

et a fenestre. Li membre des
cuisses des iambes. et des piez
des oisiaux aquatiques no
ans croissent plus tost que
les eiles de lor. et se est pour
ce quil a quierent lor viande
de es iaves par lor piez que
par lor eiles. et lor plus grans
defences est par les piez en
noant et en lor pluniant ens
iaves et pour ce et pour ce q
nature cestudie dacomplir
premiers les membres des
piez. puis apres les eiles. et
quer qnt elles sont fermes
les grant pennes naissent.
Incor id autre raison. Car
li mouuement des piez q
font li oisel en noant par li
aue atraient les humors
et le norrissement aloz. par
coi il ne lor couuient ia mo
uoir. les eiles se pou non. ne
ne lor est mestier de departir
des iaves. et pour ce les eiles
sont plus tart opletres que
les cuisses. les iambes ne li pie
es autres oisiaux qui ne

noent point nest pas ainsi.
Car il sont plus tost com
plet et parfait et membres
souuerains par les quez il
aquierent lor viande suet
lor nuiseant et se defendent.

La parole des doctes des piez.

Li doi sont membre des
piez de loisel sus les
quez ausi com sus fondement
les iambes. les cuisses. et par
en seugant touz li coes de
loisel sa fide. et se soustient
en estant et en alant. et por
ce sont il plusours. et es lar
ge et esloingnie lun de lau
tre. car ce qui est ferme sus
plus large fondement est
plus fermement. et en ce
a pert vne aide des piez. soe
ce il aident a embracier les
rains et les autres chaires
sus quoi li oisel setiennent
et aident a autres pluso
urs chaires. li doi des piez
sont de plusours os lyes
en samble par succession
par lor cordes et par lor las



neruouf z ainsi li es en
 samble par succession par
 lor cordes et par lor las ner
 uouf et ainsi lie en sam
 ble font vne chose avec
 les os dessus dit grant par
 ties des oisiaul ont .iij. doi
 el ens piez et aucu n'en iot
 que .iij. et aucun que .ij. de
 ciens qui ont .iij. doi el
 piez plusour en ont .iij. de
 uant et .ij. derrier et pou
 en ont .iij. deuant z .ij.
 derrier ainsi com sont pic
 et meniere de plicon et au
 tre qui sa ploient al arbec
 cil qui ont tant seulemant
 .iij. doi n'ont point de doi
 derrier aus sont tout li
 tron denant ainsi q sont
 bitardes lincrin plouu
 er et en la plus grant pte
 tout li oisel qui habitent
 el chans z el ruisiaus per
 rouf Li oisiaul qui a tant
 seulemant .ij. doi el piez
 s'est a lanoir .ij. moien et .i.
 foiam nen a point entredou

pour ce quil ne li nuise en
 alant ainsi com est lortuice
 qui a lun et lautre doi deuant
 Seste ortuice pour ce quelle
 est gries elle a pou de doi el
 piez car elle ne se liet pas
 sus les tams ne ne fait pas
 mouit de choses al doi el piez
 que font li autre Elle ne sen
 aide que en courre et en ester
 et pour ce cest dui li soufflet
 Des doi li aucu sont courial
 ainsi com dou pellicant et
 del oiel qui ont le cur del pi
 es neruouf et tenrenouf qui
 lie les doi en samble ja soit
 ce quil soient esloigni e li
 de lautre ainsi com sont li
 pie des oisiaul a quatiquis
 noant la quez chose est por
 ce faite quel oisel boutient
 plus fort li aue par derrier
 alor piez et lor meismes par
 deuant en noant z deuant
 com li pie sont courial de
 tant il noent miez Daucis
 oisiaul li doi sont courial
 aus li aus est de tranchez





et la est a .i. chascun doi col
lateralement et de coste .si
q on puet veoir es sandes
de cer qui ont les dois cori
aus .li pelicans soulement
a le doi dextier q tinue au
doi deuant de par dedans .z
est mie loing dou doi deuant
par dehuier . De la quelle chose
on ne treuve point dou sam
blant es autres oisians qui
ont les dois cuirres .si com il
apert es oisians terrestres
et moiens .li doi des piez n'ot
pas ligne sans iointes . car
de ce il fussent moms apert
en lor office . car ce il ne ce
ploussent en maniere de cer
de . pour ce qui neussent
iointes il touchussent en
.i. point plus en maniere de
figure ronde quen autre
les rams les mouetel les ro
ches et les autres cors sus
coi il lieent souuantes fois
si com il apert en geometrie
La ligne qui touche chose
ronde ou cercle de necessitei

il conient quelle tie le tou
choit . mais quen .i. point
et ce qui touche en .i. point
touche moms et en brasle
moms la chose qui tou
che . Et pour ce plusieurs
iointes sont necessaires es
dois des piez des oisians
car de ces plusieurs iointes
li doi ce plient en maniere
de cercle et en plusieurs
lieus touchent la chose q l
embrassent . et pour ce il
serent plus fort
la quelz chose est necessai
re es oisians qnt il salie
ent . et especialment qnt
il dorment sus .i. pie . La
repliations .z li retours
des dois ne fust pas ne
cessaires en lor iointes
par dessus . mais en la p
tie de souz . elle fu necessai
re . pour ce qui embras
sient . et branlissent
les rams ausquelz il re
fuent souuantes fois
pour dormir anqui mei



memant al qui nont les
 dois curier et qui sont loz
 nul entre les aubres et par
 ce plusour iointes furent
 necessaires es dois deuant
 que li oise se remissent pl^{us}
 formant et plus fermement
 es lieux la ou il saie
 ent si com il est dessus dit
 En nombres de la dispo
 sition des iointes es dois
 des oiseaux. Orismement
 en cez qui ont .iij. doigts
 .iij. deuant et .i. derrier est
 cez li dois derrier a .i. tout
 seul os et vne iointe et
 pour ce est il plus fors car
 ausi com touz membres
 qui a plusours iointes
 est moins rois et est trou
 uez plus foibles. Ausi al
 qui a pou de iointes est
 plus rois et trouuez plus
 fors la queh chose fu con
 uenable au doi derrier car
 sus celui saoit li oises et
 il touz soustient par
 derrier ausi com li troi

par deuant et al dois se
 raporte as autres dois de
 uant ausi com li peuses
 al dois de la main esquer
 il apert par la replication
 de loz que li doi deuant re
 ploie au doi derrier et li dar
 riers raporte al dois deuant
 sont .i. corde et pour ce la
 chose quil en doent il tienet
 plus fermement et est ra
 portee la force dou doi dar
 rier a la force des .iij. deuant
 et pour ce li faucon fieret
 dou doi derrier que li fau
 conier appellent talon. Li
 premiers dois de par dedes
 a .ij. os continuez en sam
 ble et .ij. iointes tant seule
 mant pour ce quil sont
 plus fors car a celui estraig
 nent li oisel plus fors quil
 ne sont as autres deus et
 plus fermement se desendent
 et saferment par lui et sur
 lui et si regarde plus de
 droit en droit le derrier et
 par ce avec lui il parfait le



cerde deuant. Li moiens doit
de cez deuant est emplusours
ouliant plus ions des autr
es. a .iij. iointes. .iij. os con
tinuez en samble pour ce q'il
doit plus embracier que li au
tre. et en la rondesse dou cer
de il tient le moien. Car la
replikations .i. li plois des doi
quit il prament aucune cho
ze samble faire vne fourme
ronde. En la quele li dois der
riers conuient au premier
par dedans fait plus brief
cerde. .i. li moiens dois com
prant plus grant rondesse
pour ce que li os delui sont
plus grant. Li dois par desu
ers a .iij. iointes de .iij. os
continuez. Li dois est ma
dres dou moien. pour ce que
a .iij. os sont plus brief q'
li .iij. dou moien. et com il
soit de plusours iointes q'
li autres. il est li plus foible
de touz. Car li oises sa pote
moins et deffiant. .i. sa ferme
ment sus lui. pour ce gras

force ne li est pas necessai
re. Et doit a l'office de con
duire le cerde que fait li
ouliant a son pie en lau
tre partie de fuer. et pour
ce il a plusours iointes q'
il puisse toucher et en
uironner la chose quil tier
et enuironne en plusours
leus si com il est deuant
dit. De ces choses apert
l'ordre merueilleuse de la
complissement de nature
et dois des piez. Li dois der
riers qui est apelez talon
a .i. artal. li dois deuant
par de dans que plusour
apellent peuce. a .iij. arta
us. Ainsi a .iij. artaus en
oel .iij. dois. Li dois deuant
moien a .iij. artaus. Li
quelz oions a ceul de
uant du a q'plit le nomi
bre de .vi. li dois deuant
par de fuer a .iij. artaus.
Li nombres de .iij. a totez
au nombres de .vi. selonc
pitagoras rent .x. le

quel disime oplet il la
 pelle nombre. et ainsi p
 cest ordre sont dispoze et
 ordenez par article par na
 ture es doiz des piez pour
 le profit deuant dit. Et
 deuez sauoir que fuer le
 general cuir qui touche
 tout le cors que sus la
 cuisse iusques al iannes
 et par toute la iambe
 iusques al doiz. et les do
 iz iusques al ongles en
 aucuns oisiaul a t. cuir
 plus dur de l'autre ge
 neral qui est chamois
 en aucun oisiaul. et en
 aucuns non. en aucuns
 plumons et en aucuns
 non. Laide de cuir est gar
 nir les piez et les cuisses
 qui sont souuant haban
 donnees al charbon. as
 espines. al pierres et as
 leul des paues. et al au
 tres nuisemens que li ois
 ont uont **des ongles**
 al sou ce que li phisic

nombrent les ongles entre
 les membres qsamblables
 toute uoie car il laident as
 doiz qui sont membre offic
 al. et elles mesmes les on
 gles aient plusieurs offices.
 nous duons delles on trai
 tie des membres officiaus.
 Les ongles qui enuironnent
 les cheuons des doiz al que
 elles sont fermees sont de sus
 tance de corne et crueses par
 dedans. en la quelle chauuue
 elles resoiuent les chauuol
 des doiz. elles sont soudees a
 la char coniointe a loz et au
 cuir darrenier. La lier delles
 sont de cordes neruouseles. et
 a elles uienent ner arteries
 et vaines qui loz donne sen
 tir et naturel norissement.
 On chascun doi a vne ongle.
 Laide des ongles est desfen
 dre de bleuer par les dures
 choses qui touchent les doiz
 les chamois des doiz qui sot
 de char. et si les asdent a loz
 gratar. et a grater la terre



et en plusieurs oisians elles
 sont lor armes. Car aloz on
 gles il bataillent raiuscant
 de piecent et saerdent al
 choyes. Des oisians li auai
 ont droites ongles. ainsi
 com sont plusieurs oisians
 qui ne sont pas de proie.
 Li aucun les ont courtes ai
 si com menieres doisiaus de
 proie. toute uoie il en pa
 plusieurs des non de proie
 qui les ont courtes. et non
 mies droites. ainsi com sor
 corneilles et pies et plusor
 autre. Donc ce que dit aris
 totes on liure des bestes que
 li oisel qui ont courtes on
 gles sont oisians de proie
 nest mie ainsi. Mais li oisel
 generalement ont longle
 dou moien doi deuant aere
 lee en la partie puiuee. et se
 nest pas ainsi enl autres
 ongles. Car a ceste ongle de
 lun et de lautre pie il gra
 tent lor chief et lor autres
 membres al quez il pueent

arandrie et auenir. La
 loe la perdus. la qualon
 die et plusieurs lamblable
 ont on doi de rier vne on
 gle plus longue et plus
 droite que es autres dois
 ne que li autre oisel. seloc
 lor proportion. les grues
 ausi ont on doi deuant
 par dedans du chasai pie
 vne ongle fort dure cour
 be. et ague. ausi com celle
 estoit dancun oisel de pro
 ie. et se nont elles pas es
 autres dois. Car a ceste on
 gle de lun et de lautre pie
 les grues se deffendent. et
 ces ongles sont gardees de
 rebouchier et de blecier. si
 com nature la establi. Et
 qnd la grue cester sus cel
 pie a terre. ces ongles gi
 sent de costre. et ne mie sus
 la pointe de lor. La soingne
 a autres ongles que li au
 tre oisel. Car elle les a lar
 ges e memere de cige
 i membre. *Des ma*

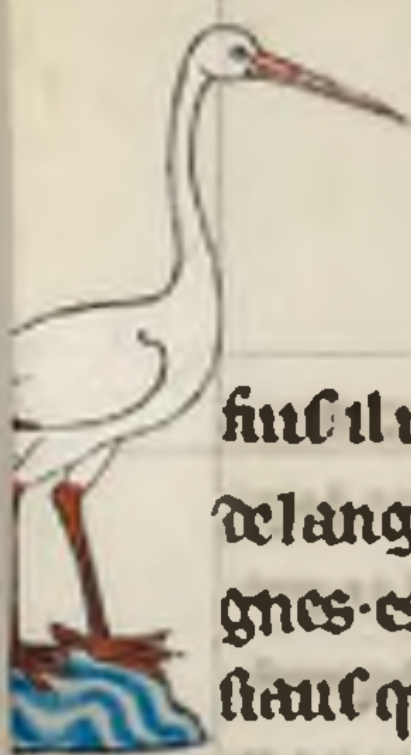


Les officiaux de y dedans:
 official de par dedans soit
 li las li tes les toiles qui
 cueurent le ceruel li cer
 uel meismes la nouche &
 autre plusour de ceste me
 niere qui ne sont pas sou
 git a sen. Des que nous
 ne pporons pas a dire par
 faitement qui il sont ne
 de quel chose il sont. auil
 que tant seulesment celle
 choses et quelles uouel
 ont aucune diuersitei a
 aucune manifestation. Li
 las sont de char et de ners.
 et sont uestu de liens & de
 pius et asient a ce que li
 membre soient meil par
 lor et pour ce il sont diuers
 car il muuent diuers mem
 bres & muuent vne chose
 en diuerses parties. Don
 test don chief est il certaine
 chose quil desiant le ceruel
 & a sa soume en vne char
 aune chose des oisiaux. se
 lonc la diuersitei de loe ch

ies qui est dessus assenee et
 desclaire. Li cerues a me
 nistre moelle a la nouche &
 de lui naissent tout li ner mo
 iennement ou non moien
 nement qui portent ceus
 et mouuemans a d'autres
 membres. Leschine est la
 continuacion de toutes les
 espondes en i cors qui garde
 et desiant la nouche et descet
 iusques au chavon de la coue
 et est en auant oisiaux plus
 longue selonc ce quil sont
 de plus lonc cors & de plus
 lonc coul & el autres est pl'
 brief selonc ce quil sont de
 plus bries cors et de plus
 brief coul et pour ce que en
 vne eschine sont plusours
 espondes que en autre et
 les espondes dou dos sont con
 iointes en samble par li grant
 unitei et par li grant subti
 lite quil est auis que par tot
 le dos nait cune esponde nul
 ques pres des rams la ou est
 li comencement des os des

os des hanches. car anqui ma
nifestement apertent les ioi
tes des espondes. des les longes
dessus les rams iusques au
omancement de la coue sus
les braies. les espondes ces lar
gissent & cessandent. et entre
les os des hanches s'entrecch
angent et en aucuns oisiaus
ces largissent plus en aucuns
moms. et al leus ou elles ces
largissent d'aucun est apelez
crepons. et amqui sont les
iontes plus fermes. et li per
tuis des os plus large. La
ou li os des braies se fenissent
li quez leus est omancement
de la coue. les espondes de la
coue sagrassissent. et i pou
aptes sengrossissent & eslargis
sent pour ce qui resouient
plusours chars. et plus gros
las. & par ce il portient & sou
tiennent miez le membre dou
pitrome. & pour ce que les gnt
permes qui naissent a l'enui
ron aient plus grant lieu.
De la nouche qui est apelee

ouule de leschine comant
elle uient dou ceruel par
les pertuis de toutes les es
pondes iusques au charo
de la queue continues. & quid
elle en grosse sus les rams
ou li pertuis des espondes
sont plus large et comant
plusour paire de ners issent
de la nouche en telle manie
re que entre chascune dent
espondes est vne paire de ces
ners. de la quel paire. i des
ners ua a dextre. & li autres
a senestre. nre propos n'est
pas que nous en parliens
de la bouche et de la langue
es quez li oisel ont pluso
urs differances nous diuis
En aucuns oisiaus la
bouche est grans au rega
rd de lor cors en aucuns
petite. en aucuns dentee
selonc le palais en aucun
non. la bouche des oisiaus
na point de luette neuis
dens. mais pour dens il
ont bec. et en aucuns oisi



fuis il la pou ou noiant
 de langue ainsi com es coi
 gnes. es pellicans et es oi
 siaus qui ont le bec vont p
 devant en maniere de coul
 lier et en autres plusours
 Et cest oisel nont point de
 difference de vois. car lor
 uoif est vne. pour ce qual
 nont pas les estrumans
 de vois. Cil qui ont lan
 gue fourment vois appa
 rant et de quant il ont
 langues plus legieres a
 mouvoir. de tant il chan
 gent plus lor uoif. cil qui
 ont langue graille et trau
 table en petit bec. et graille.
 ont en lor chant plusours
 delz de vois. ainsi con sont
 rosmagnol. kalandres aloes
 et otournel. choes merles.
 chaideneruel et mouit dui
 tres petiz oisiaus et cest oi
 sel chantent selonc lor pro
 pre uoif. et si cessorent
 daquerir et de fourmer les
 sons que il oient. especial

mant les grailles sons. et
 aucuns delor cest benoient. pl
 et de gousent en pems tans.
 on tant de procureur lignie
 ontent cler paisible et a ra
 prei au matin. quen autre
 Toute uoie. aucun sont de
 ces qui de iour et de nuit ch
 antent par plusours mois
 de pems tans. ainsi qme sot
 li uocignol qui en lautre
 tent se coisent. mais cil qui
 ont la langue charnie et
 grosse sont cil qui cessorent
 denleugre et de fourmer en
 gorge. les vois humaines
 les queilles il oient souuet
 ainsi com sont rat. pies et
 menieres doisiaus vairs. ai
 si qme papegais. et maniere
 doisiaus blancs ainsi com
 placons qui entre les autres
 oisiaus prononcent muer
 et dient. ceste lettre. et ceste di
 ueritez de vois lor vient de
 la legierete de la langue et
 de la subtilite des autres es
 trumans de vois. La plus



grant oisel changent mo
ins loz uois pour ce quil sot
de la put ens estrumans de
vois. Li oisel qui ont pou de
menieres de vois ont au mo
ins. iij. menieres de vois. car
il ont vois pour signifier
et donner a entendre le desir
daquerir loz viande. le desir
de procurer lignie et ceste
vois a li maales a la femelle
et la femelle au maale. Et
la tierce maniere de vois est
quant il se doutent et ont
pour prouir. La langue a
en plusieurs oisiaus selonc
la partie desous vne chose
dure en maniere dongle qui
loz uient iusques au biche
ron de la langue par deuant
pour coi la langue est plus
dure et plus fors en la par
tie par deuant et uers le moi
tant de trauers la langue a
i. ploi par dedans desous le
quel en la langue daucuns
oisiaus. a. i. os. la langue
est rancee par desous de. iij.

rams qui semblent estre
neruons et uont des les
iues de lune et de lautre
partie iusques au laterel.
La fourme de la langue en
siert en plusieurs oisiaus
la fourme dou bec ainsi com
la chose continue le otinant
car on droit bec la langue
est droite et en court bec
elle est courte en lestroit et
soutil elle est estroite et grau
le on large. large on dentee
elle est dantee pour aidier
a trancher les herbes et petit
bec elle est brues et on dur
et agu. elle est dure et ague
ainsi o est en maniere de pi
qui as bec batent et percent
les arbres et fichent la gui
son de la langue es vers et
les traient fuer et manue
ent ainsi apert que li
oiseil ont diuersitee en loz
langue selonc la diuersitee
de loz bec. Laide de la langue
est pour parfaire le goust.
En la fin de la langue par

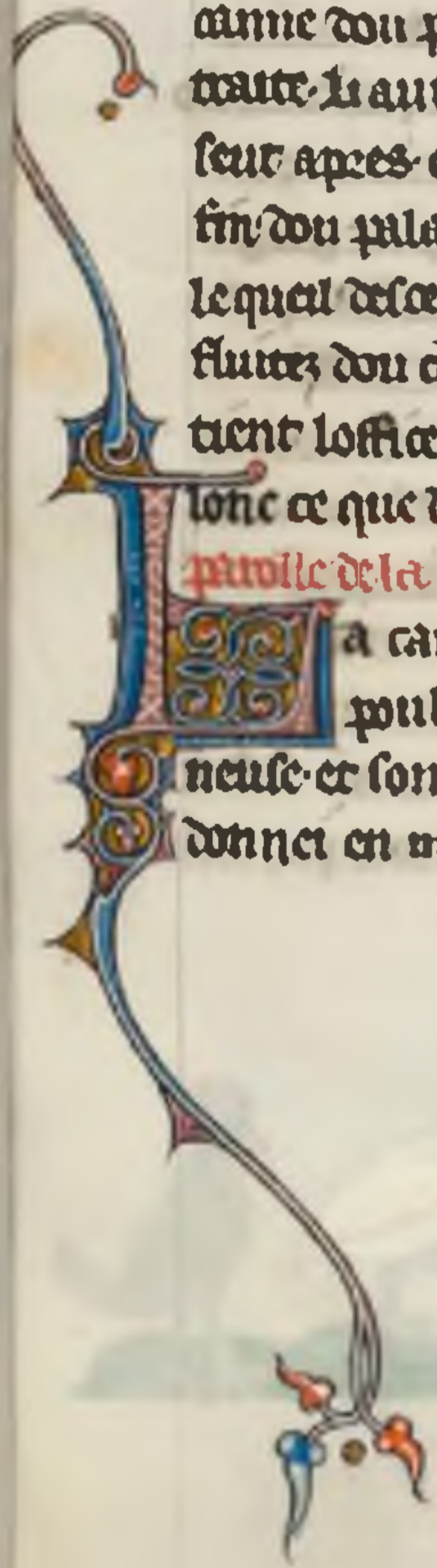
no



dedans a .i. pertuis qui des-
 cent en la canne dou poul-
 mon. et na point de luete.
 Car il a nature de soi doure
 qm̄ la viande ou li boues
 trespassse par sus lui. li per-
 tuil qui descent a lysophu-
 que len seut. et uient apres
 et par anqui trespassse la
 viande. et li boues. On palais
 de la bouche par dessus a .ii.
 pertuis. i. lonc qui va deua-
 nt et respont as voies qui
 tendent as naries. par les
 quel li laine qui entre en la
 canne dou poulmon est a-
 traite. li autres pertuis sen-
 seut apres. et cil est en la
 fin dou palais par dedans p-
 le quel descendent les super-
 fluites dou chief. et a pertuis
 tient lofficie de la luete se-
 lonc ce que dient aucū.

La parolle de la canne dou poul-
 mon est tenu-
 neuse. et sont li tencun or-
 donnez en maniere d'anneau

et est deuisee en .ii. parties de
 petites cannes des quel li
 vne uat a l'autre partie dou
 poulmon. et l'autre uat a
 l'autre partie dou poulmon
 et ainsi descendent ces .ii.
 parties vers le poulmon.
 De rechef la canne dou poul-
 mon descent iusques au
 cou de droit sus les espondes
 iusques au lieu dou poulmon
 fuers que ens grues. Car la
 canne des grues descent de
 droit de lonc en lonc entre la
 fourche dou peis. et uat et
 se repleie anqui. entre les
 os dou peis. et uient entre
 les deus tables del peis. et se
 repleie et retourne anqui
 sur soi par double plois. Dan-
 qui apres uient au poulmon
 et se deuise en .ii. parties. ai-
 si com la canne des autres
 oiseaux. et pour ce que li air
 est en plusour plois en tour-
 tillies en la canne dou poul-
 mon des grues il sonnent
 plus haut pour quoi les





grues ont plus deir son et plus haute uois que li autre oisel toute uoie les petites grues ne font mais q' ilient iusques elles ont i-

A parole du poumon :

Li poumons des oisiaul est deuisé en ii. parties l'une a dextre l'autre a senestre qui saert et se lie ensemble entre les costes et sus les costes pres des espondes du dos et cestant li poumons iusques uers les derriennes costes de l'un et de l'autre coste.

A parole du dyastrame. Dyastrames est vne toile qui est entre les membres perituer et les nourissans.

Li dyastrames n'apert par pas eu d'annat es oisiaul. Toute uoies il est entre les ii. membres esperituer et les nourissans membres sans la chace du cuer plusieurs toilles sont ordonnees et mises est oisiaul

qui deuisent l'un de l'autre les membres nourissans ainsi come le foie des entrailles et les autres membres nourissans aussi. *De isophagues et vne fois par que la viande descende ou cors.*

Li isophagues descet en aucuns oisiaul droitement selonc la partie dauentiere du coul et en aucuns se retourne encour le coul ainsi com es cingnes en aucuns oisiaul li isophagues a sus la fourche du perz vne chose large en meniere de sachet qui est apelee gorge et ceste gorge recoit premierement la viande et le bouite qui li enuoie de la bouche et en li la viande et li bouite se repose et eschaufe et la pareille anqui auant quelle vaingne on stomac et en aucuns oisiaul sus la fourche du perz na



point de ceste gorge mais
cestant li ysofagues des
la bouche iusques au sto
mac. et la ou il ce conioit
et continue au stomac il
est plus larges **ci parole**

Si stomac. **du stomac**
est i membres au
quel la viande et li boures
sont enuoié et a drece p
lysofagie. et en lui sont
continue les entrailles de
par derrier ainsi com celles
de par deuant sont conioit
tes alysofagie. **ci stom**
as. est aucuns oisiaul mit
charnus et espes et durs.

Ainsi oens oies et cannel
et gelines et de ceste maniere
et en aucuns oisiaul il n'est
pas charnus ne durs. mais
neruons tant seulement
que ala cote par dessus et
quant aceli par desous. ai
si com el oisiaul de proie
Ainsi apert que la viande
et li boures sont enuoié a
ual par lysofagie ius

ques au stomac et du sto
mac apres la digestion de
la viande les choses superflu
es et de remenant sont de
portees as entrailles les quel
les sont ploues en plusour
plois. et cettendro jusques
es brates les queiles sont
desous la quoue. et par an
qui se purgent **ci parole**

du foie est **du foie**
vns membres qui en
gendre le sanc. et est deuise
en ij parties lune a drece et
lautre a senestre. et en lui est
a ers et a pliquer en auail
oisiaul. li sas dou sie. auail
oysel sont qui noit point
de sie. ainsi o sont coulon et
courterelles **ci parole des**

du roignon. roignons
des oisiaul sont dui
et la erdent pres des espon
des desous les os des hanches
et sont estandu iusques vers
brates et les uoies qui por
tent loine. trespissent par
desous loe et la erdent aloz



iusques au lieu de l'issue des
superfluités. et de ce est que
li ouiel ne font point doctrine
par li. Mais ist a violette
et pour ce nont il point de
uesce. *Aprouille des testons*

On con et de la matris
maintenant des raif
sus les espondes saident es
maales des ouisiaus. du tel
moin li vns a destre li autre
a senestre. es femelles en me
bres est quel oel sont crees
et souuient est a pelez mats.
Dou de differances et pou de
diuersitez sont entre les oi
siaus. que al testons. et que
ala matris. *Aprouille dou*

*plumage des ouisiaus gene
raument qui comprant
aucunes permes samblans
a poil a bouite plumes et peres*

Nous auons dit de
la diuersite que ot
li ouiel que as membres et
de laide de lor ce qui nous en
apartenoit nous diront m
aintenant dou plumage

des ouisiaus qui en lient
les membres de lor et est
fonder es membres de lor
li plumages est de lumour
sozhabundant dou cors des
ouisiaus ainsi con li poil
dou cors des bestes a. iii.
pies. et ainsi que les eschames
dou cors des poissons et des
reptiles. et est ce plumage
necessaires pour estre les
ouisiaus en milloz estat et
pour enuirer lor cors. et por
ce quil soient miez gardei
de froit de trop chaut et
de moullier. et pour ce quil
soient contenti en lair que
il uollent. Diuers pluma
ges nait es ouisiaus. car as
poucins qui sont nouvelle
ment nait. Premièrement
naissent poil qui ne sont
dou tout ne poil ne bouite
mais ont nature entre li
et lautre. pour ce quil gar
dient et desfendent les
ouisiaus selonc auca men
iere de froit. Apres autres



plumes naissent qui sont
 apeles bourre & d'aucuns
 loise et cestes sont trata
 bles moles plus espreses
 & plus longues que les p
 mieres. cestes cueurent et
 desfont miec que les pme
 rs. et qnt elles sont nees
 les autres premieres chieet
 Apres naissent autres qui
 sont apeles plumes et au
 et elles viennent autres q
 sont a peles plumes. & a
 difference entre penes et
 plumes si q vous orrez. car
 celles qui sont a peles plu
 mes ont peti tuiaus en
 loz racine. et coste petite
 qui ua par lo moiant de
 loz arc iusques au chaon
 deloz. et cestes plumes nais
 sent par tout le cors et cue
 urent le cuir. auis celles q
 les penes ont plus gras
 tuiaus et plus grans raci
 nes et costes estandues p
 le moiant de loz poil ius
 ques au chauon et cestes

sont plus grans que les plu
 mes et miec ardent loisel a
 soutenir en lair quelles ne
 font a couvrir le cuir. Car
 elles sont principaument
 pour uoler. pour tiur les
 nuiseans et pour aquerir
 loz viande et cestes penes
 ne naissent point mais q
 os eiles et en la coue. Les plu
 mes & les penes nees par
 loz longuele trespassans la
 poil foul chieent. et de qnt
 elles croissent plus. la autre
 chieent plus et pour ce car
 entre les peti tuiaus des
 plumes. et entre les grans
 tuiaus des penes il agns
 espaces et larges ler. Car li
 cors seroit anqui moms sou
 frainant cuers. & ainsi
 neust entrer li fois pour ce
 nature ia plantees & mise
 petite tourette. mandre des
 premieres plumes pour es
 chauffer cel leul qui fussent
 vit. et pour souplier le de
 faut des plumes et des penes

Ceste boue demeure au cors
des oiseaux uisques atant
quil muent loz permes et
loz plumes et de ce est que
en aucun oiseaux les plumes
ont desouz loz menores plu-
mes qui saerdent aloz tuauz
et uient de ces meismes por-
tauz eschauffer. Cestes et les
autres ont en ce la nature
et loffic de la boue que
la ou li poil de la plume se
ferussent en la fin dou tuel
vne chose male de la nature
de la petite boue est par de-
sout en la partie desu et dela
auz li oisel qui ont autres
plumes qui saerdent aloz
tuauz ont plantez de ceste
boue qui ist de loz tuauz
et est prochaine aloz cuir
ce est pour ce que loz plu-
me les courent et eschauffent
et desendent miez des ian-
es. Entre les tuauz des vne
et des autres plumes proch-
aines est la tierce plume
qui coure le cors de l'oiseil

ainsi com les eschames cou-
urent le cors des poissons et
des reptiles. et ainsi par ceste
ordenance courent et eschauf-
ent en samble ces plumes
le cors de l'oiseil et le desfen-
dent des nuissemans dessus
du. *De la couleur des plumage*
Diverses couleurs sont
en plumage des oi-
seils selonc vne d'usain-
ne espee de loz li aucun sont
blanc et de ces li .i. est pl^r
et li autres moins li aucun
sont gris ou de couleur de
cendre li aucun sont blou
et de couleur terrestre li au-
cun sont de couleur dou ciel
li aucun sont vaine de
blanc et de noir en divers
permes ou en vne meisme
perme et en aucun oiseaux
de diverses couleurs est pl^r
de vert et de iaune que d'au-
tres couleurs. Ancoz ia au-
tres espees de plusieurs au-
tres couleurs et desouz me-
ismes vne espee truenent on

bien de diuerces couleurs
 en cel maniere que en tout
 l'oiseil auent diuerces colo
 ures aucune fois en vne
 peme ou en vne plume.
 Aucun oisel sont qui mu
 ent la couleur de lor plu
 mage selonc lor aage. ain
 si. ainsi com li agne. qui
 le premier en sont bis. ain
 si com de couleur de cendre
 li secont sont de moienne
 couleur entre blanc. & en cen
 dre. li tiers en sont blanc.
 et ainsi de plus en plus
 deuenent blanc. ceste mu
 tacions auent en pluors
 especes d'oiseaus qui sont
 blanc selonc lor espec. au
 cun oisel sont qui muent
 la couleur de lor plumage
 on temps de procurer lig
 nue. ainsi com il muent en
 plusieurs chors. La figure
 de lor membres. ainsi com
 sont haron bis as quer
 on rans de procurer lignie
 les plumes. & les pennes

floissent d'une fleur empu
 tree et bise & de ce est chors
 manifeste. Car il traingent
 les dras d'autre couleur. qnt
 il les touchent de lor couleur.
 et a cel meismes li bec et li
 pic rougissent en tens de
 procurer lignie. a vne chal
 cune mutacion de pluma
 ge. les couleurs se muent. Et
 pour ce des colors dou plu
 mage des oisiaus. nous ne
 proposons plus maintenant
 a dire generalement pour
 ce que les manieres des colors
 dou plumage sont sans no
 bre a bien pres en toutes les
 manieres des oisiaus soit q
 tant seulement es oisiaus
 de proie. des quer nous vons
 en chassant. Et de lor pluma
 ge nous dirons non pas a
 chaisla ou nous traiterons
 especialment de lor. & dirons
 de plusieurs manieres d'oi
 siaus as quer les plumes &
 les pennes naissent plus tost
 et as quer plus tart & as quer



elles sont plus completes en
 grandesse: et al quez plus
 tart plumes et permes naif
 sent plus tost: et plus tost
 a complissent lor grandesse
 et oisiaul terrestres des quez
 li nis sont sus terre: et as quez
 li pere et les meres ne portet
 point de viande: car il me
 isme li poucin tantost quil
 sont nei: la procurent et a
 quierent par lor: quelles ne
 font a ces oisiaul des quez
 li ni sont sus terre: et al quez
 li pere et les meres procu
 rent viande que il sont nei:
 et a ces tous manieres doustax
 permes et plumes croissent
 plus tost: quelles ne sont a
 ces des quez li ni ne sont pas
 sus terre: mais en haut: et ces
 les quez engendrent et neient en
 haut: li pere et les meres
 procurent et portent viande
 car cest chose qui ne puet es
 tre que li poucin teue et no
 uellemant nei puissent des
 cendre den haut pour procu

et apportet

rer et pour aquerir viande
 pour lor: Et pour ce que
 plusieurs nuismant et en
 peschemant apurent: et pue
 ent auent al oisiaul des
 quez li ni sont sus terre: ce
 est a sauoir par sarpanz p
 uers: par bestes sauiaget p
 oisiaul de proie: et par au
 tres plusieurs nature sage
 pour ce que elle lor a donnees
 profitablement permes et
 plumes qui croissent plus
 courtusement que es autres
 par coi il puent eschuir
 les nuismans dessus: et
 seure lor: permes et lor mere
 et procureur viande pour lor:
 et cest oisel seuent: et volent
 plus tost apres lor peres
 que ne sont mlt dautres:
 ainsi com sont poucin de
 perdrix: de faisans de hail
 les de bitardes: et dautres
 samblables: Incoz cil qui
 ont lor nis sus terre: as
 quez li pere et les meres
 procurent et apportent





viande ainsi com sont a
 loes et plusour autres ont
 plus tost penes et eiles
 pour uoler apres loz peire
 et loz meres que nont al
 qui ont loz nis en haut.
 Cil qui ont loz nis sus les
 bouchons sus les arbres
 sus les hautes roches et sus
 les autres leul haus nont
 pas tant de nuise mans ne
 si tost penes et plumes
 q ont li deuant dit. As po
 uans de proie n'apert mie
 tant ne li grant nuise ne.
 Car il ont loz nis en plus
 segurs leul. cest a sauoir
 en hautes roches et en au
 bres haus. et de leul lon
 tains. li peires et la mere
 loz apertent viande. Penes
 et plumes loz naissent pl'
 tart. et croissent plus ta
 rt que al autres oisiaus
 pour ce quil sont de plus
 seche nature que en cez q
 sont de moins seche natu
 re. Pour en auons signe

des oisiaus

que nous ueons des penes.
 Car celle penne qui nait on
 plus sec membre. et en la
 plus seche partie de loisel est
 complete plus tart. la que
 chere apert es eiles et fuer ce
 plumes et penes sont plus
 grans es oisiaus de proie
 que es autres au regard de
 loz cors. Et la raisons est p'
 coi elles sont plus longues
 et pour quoi elles sa com
 plissent plus tart. car elles
 issent de cors sec. et pour ce li
 poucin des oisiaus de proie
 laissent plus tart loz peire
 et loz meres que li pucan
 des autres oisiaus. Et pour
 ce que par la force de loz il
 aquierent loz proie et loz
 viande. et fuient loz nuise
 mans. penes et plumes
 loz croissent fermes et fors
 et proportionnees a loz cors.
 Penes et plumes moins fer
 mes et moins fors naissent
 et croissent al oisiaus non
 de proie qui sont moins cou



uenables a lor cors. les plu
mes et les penes nees et en
lor longu esse complete. Li
cors croit adonc plus. et am
sinc. vient proportions en
tre les plumet les penes et
le cors. As oisiaus aquati
quel plumet et penes naus
sent trop plus tard que as
autres. Ja soit ce que peire
et meure ne lor procuient
ne ne portient viande. et la
raison est. car contre les
naisemans qui lor a peire
et seurement il ont defensi
on et iures en naant. et si
trouent et iures viande
suffisant pour coi li auia
cilemant de penes et de
plumes lor fust motus ne
cessaires au omanement
de lor natuure que as au
tres. Et ia soit ce car en ces
oisiaus plumet et penes
en omanent a nature tres
tard. Toute uoie car il sont
moite plus et ont plus du
mours. et demeurent et lieus

moites a coutumeement.
Des que les penes et les
plumet lor omanent a
croire elles croissent et alo
gissent tres couteusement
si com il apert en manieres
doies de baines. et de autres
oisiaus noans. li quel a
quierent lor viande. et tiuet
lor nusemans par lons cors
en noant deuant ce que
plumet et penes lor en o
manent a nature. et deuant
ce que li membre de lor euf
soient complet. et se on lor
estrage lor plumet et lor pe
nes en pou de temps elles
lor renassent. et sont opla
tes. **¶ Parolle des plumes**
Les plumet naissent
et a complissent es
oisiaus deuant la complis
sament des penes. et cest
profitable chose pour ce q
li cors soit couuers et gar
der du froit. et de la pice
de lair. et ces plumes por
ce quelles naissent es plus



elles sont plus tost completes en loz grandesse que les penes

mortel lieu dou cors et moie
eslongnies dou cuer que les
penes. et pour ce quelles sont
plus bries et plus courtes q
les penes. et de tant com el
les naissent en moins moi
te lieu dou cors. de quoi el
les ont moins de nourisse
mant. et de que elles sont
plus grant des autres plu
mes de tant plus tost el
les sont completes en loz
grandesse. Ceste meismes
chose est manifeste es pen
nes. Car la darriene peme
des eiles de par desuer por
ce quelle est racmee et a exte
en los et plus eslongnie
dou cors elle croit et est o
plete plus tart que les
autres penes. les queles
de quant q elles naissent
plus pres dou cors de tant
elles croissent et sont plus
tost completes que les. et
darriemes par desuer. Car
li veniau sont plus pro
chan dou cors que les an

et de ce est q celles qui sont apelees
veniaus sont plus tost oplettes

tres. et ainsi a per il es
penes de la quoue. car por
ce quelles sont en gras lieu
et morte. elles sont plus tost
parfaites et grans que les
penes des eiles. et entre les
penes de la keue. celles des
qui naissent on mortant des
autres desou. les que les au
tres sont receptees. et qu adu
es pour ce quelles sont en
plus morte lieu. elles croissent
plus tost et a complissent q
les autres penes. qui loz sont
de coste des que penes col
lateraus. celles qui sont
plus eslongnies delles en
lune et en lautre partie crois
sent et sont parfaites plus
tart et celles qui loz sont pl
prochannes croissent et sont
parfaites plus tost. Le
traite des plumes finei.
Nous dirons en quel lieu
il naist plus de bourte de
plumes. et en quel lieu
moins. et parlerons du
nombre des penes des eiles



et de la quoue. Et parolle de
La loise et la la loise.
boure est habundais
vers les braies et en ventre
et la raisons si est. car a leu
contienent les entrailles et
plusieurs toiles. et si ont pou
de char et pource il ont meit
de plus grant chaloir acq
rir la quelle est garde en
la loise. Ancoz on puz a meit
de loise. Ja soit ce quil nen
iait tant quil a on ventre.
Toute uoies. car il est mis et
opposez contre les pluies
et les uens. Ja soit ce quil
soit charnu. la loise et la
boure ha mestier. Et costez
a moms de loise que on puz.
Car il sont eschaufez par
la pliemant des eiles sus
lor. On dos a tres pou de
loise. car il est couuers des
eiles. et se nest pas opposez
al pluuel ne al uens. Les
plumes sont plus dures et
plus fermes sus le dos sus
les rans iusques ala queue

Toute uoies il nen ia pas
tant. quil a on puz et desus
louuete. car enqui en a
plus puz la raison de
uant dite. Tres pou de pl
umes sont en lun et en
lautre costez des ouiaul.
Car les eiles souplient le
defaut des plumes iqui et
ensi q nous auons dit on
chapitre de laide des man
bref. On chief et on coul
daucuns ouiaul na puz
de plume. et aucun oisel
sont emplumes par tout
le cors et aucun sont en
plume et cuisset. et desous
les cuisset. non nue p tout.
et aucun sont en plume
et cuisset et desous les cuisset
iusques a la iointe desous
la cuisset. et aucun sont en
plume et cuisset et desous
les cuisset. et es iambes ius
ques al doies des puz. et au
cun de ces sont emplumes
par les doies iusques as
ongles. ainsi com il a par



en meniere de putel choper
 de noctes et dautres plu
 cours et al plumages lor
 est necessaires et de profit
 pour ce quil volent plus
 foit de nuit et vont par
 aspres leul et plains des
 pinel pour aquerir lor pie
 et li plumages qui est es
 dou des putel choperes est



fa de nautre pennes en ces
 tous lieux pour esleu air et
 soutenir le cors de loisel en
 lair. Car qnt les pennes des
 eiles et de la boue li vens
 li ars et lieue loisel dou quel
 li mouemens en lair par
 le mouement des eiles et a
 pelez volers. ainsi q li mou
 uemens des testes a ny piez
 est apelez alers. Li mou em
 ant des poissons par laue
 est apelez noers. Disons li
 le nombre de laide et le siege
 des pennes des eiles et de la be
 ue des oisiaul plusieurs pen
 nes sont es eiles et en la beue
 daucaul oisiaul non de proie
 entel meniere q li aucun
 en ont plus et li autre mo
 ins et ne sont pas touz iors
 les plumes desou. i. certam
 et i. meisme nombre. la que
 chose apert es pennes des bou
 es des cors des paons des fai
 sans des cannes et dautres
 plusieurs. Pour entrelaues
 adire des oisiaul non de pie
 sont espendues p l'estendit des eiles
 et de la boue



q dautre

plus de la nature de plume
 Plumel ne naissent point
 es oisel qui ont les piez
 courtes eschymoul et durs
 car les eschymes ni laissent
 croitre les plumel. Toute
 uoies on a ven menieres
 de faucons ditours et des
 premiers qui ont plumel
 es mules et es piez les que
 les naissent entre les es
 chymes laquelle a deirent
 et ce auent pou. **et parol**
le des pennes des eiles et de la
naissent seulement
 es eiles et en la boue des
 oisiaul. Car chose soufisa



et diront des oisiaul de proie
des quez nous voyons en chal
sant. Car cest appartient
a nre propos si com il appa
et espere des oisiaul de proie
les penes sont souuentel
fois desous certain egaul
nombre. Ja soit ce quelles soit
ent dautre forme de que nos
dirons des penes des oisiaul
de proie meismement de ce
qui appartient au siege et la
de de loz: pourra estre raporte
al penes des oisiaul non de
proie. **En parole dui nombre
des penes des esles** ;

Li nombre des penes
des esles des oisiaul
est de xvi. penes. les iij
plus prochaines du cors so
nt apeles coriaus. puis a
pres uient .x. qui sont a
peles demiaul. qui sont
plus fermes et plus dures
que les penes coriaus. et sont
dautre colour. et dautre figu
re. et uers le chanon de leile
sont autres .x. qui pueent

estre dices focaines cest le
plus fermes plus dures. et
plus longues. que celles q
sont dites demiaul. La
darniene de ces dix est a pelee
couraui. et celles qui sont
deuant le coutel sont tail
lies et fournees a la sam
blance de couraui en tel me
niere q al leul qui est plus
larges en la distacion du
ne chascune penne tiens le
lieu de manche et se est la
partie dedans. et celle partie
qui est plus estroite sam
ble trop bien a lemelle de
coutel fuer de manche. et
pour ce on les a a courume
es da pelee couraui. Toute
uoies aucun oisel en ont
plus. et aucun moins. et
li aucun ont les taillans des
couraui plus larges li
aucun plus courts et li aucun
plus estroit. et li aucun
moins estroit. Ainsi a pert
quen leile a .xvi. penes
et fuer ces .x. penes sera



nes. Ancoz a il .iij. petites
pennes dures uiles en la
le par defuer qui saident
au xxiij. os forain de leile
qui est a peiz peucel. et ces
.iij. petites penes sont a
peles empenons et sont

mandres des penes et plus
grans que les plumel. *Et*
parolle dou siege et de l'or-
dre des plus grant penes

Si sieges et des etles
l'ordre des plus grs
pennes est ordenez es eiles
en ceste maniere et pour ce
nous en comancerons a
pennes de par defuer et ue
rons. A celles qui sont plus
prochaines au coes. celle
d'arriere penne foraine
que nous apelons sapel sa
ert on d'arrien os de la tier
ce iointe de leile que nous
auons deuant dit. et si a
ert dou lonc de son tuel et
de la racine et uient iusqs
au lieu on quel est os est
conioms a autres os. A

l'autre os a cui est comoz
est os se ferment trois pl
grant penes qui ne saident
pas si fermement a cest os
qu'il saert saert au premier
os et cestes trois a parent
plus continuez en samble
au saert. quelles ne font as
autres six penes qui sen
sient. A l'autre os qui
est comoz a cestui saert
vi. penes qui ne saident
pas si fermement que les .iij.
deuant dit se tiennent et
ferment a los deuant dit
et ainsi a ces trois os se
ferment et tiennent .x. pen
nes. les quelz nous disons
les .x. penes foraines.
Ces .x. penes sont plus
touchant en samble que
avec celles qui sen sient
et de ces .x. que leile est
estendue. vne chasme
fait vne angle agu par
defuer. avec leile sougite
a li. a fait en coe. et autre
angle reboul par dedans



saert le saert qui saert si pres
a son os: quil ne fait nul
angle. Douze pennes qui
sont aprees venniaul. Saer-
dent et tiennent ordeneemr
dou lonc en lonc au plus grant
os par desuier qui est des .iiij.
os fourchies: et cestes sont du
ne fourme et dune colour. Ce
est a sauoir dautre colour
que les .x. foraines. et de
ces .xij. venniaul vne chas-
cune fait .iiij. angles. Dors
della et dela au et loz os sou-
git. Les autres .iiiiij. qui sen-
sient qui sont dites cozar
et uient apres les .xij. ven-
niaul ordeneemant sont a
bien pres dautre fourme et
dautre colour que li venni-
aul. Douces ces .xxvi. peme
sont continues on cur estu-
du qui cueure lele anqui.
Dont li tuel issent qui sont
racines des pennes. et cest tu-
el uient iusques a los p
dedans en prisant le cur for
le saert qui saert a los meui-

mes. ainsi com il est desus
dit. Par dessus ces .xxvi.
pennes et par dedans loz
sont autres pennes mendeé
delles et plus grant q plu-
mes et sont plus grant et
plus dures au regard de
loz que les autres et vne
chascune de celles qui sont
par dessus les .x. foraines
sont alorees et mises de cos-
te entre deus et deus pennes
et uient iusques a los et
selonc ce quelles sont vers
plus grant pennes. elles sot
plus grant. De celles pen-
nes qui sont par desous les
eiles vne chascune saert
de coste a aucune des grant
pennes selonc les grant tu-
iaul et ne cestandent li
tuel des plus grosses et ces-
tes qui sont desous celles
.x. sont petites foibles et
grailles plus que celles q
sont par dessus. Celles qui
sont par dessus les venni-
aul et les cozar ne sont pas

pas iusques a los tant co ceste
vno

56
dessus lor en coste a pas de
droit en droit. vne chascune
petite est dessus la grant
pennne et la proche tant a
los que celle sus quelle est.
et celles qui sont par desous
les vennaus et les coeuar
saerdent aussi al grant pen
nel non mie de coste. a pas
de droit en droit desous cel
les. et ne cebaudent pas ius
ques a los. a pas iusques
au las par desous. et sont
cetes pennnes foibles et sou
tes aussi que celles qui sont par
desous les .x. premieres. Et
sus ces mandres plumes qui
sont sus les plus grans et
desous celles qui sont aussi
desous les plus grans sont
autres pennnes et plumes
plus petites a loies et mises
ordeneement par toute lei
le qui garnissent et cueuent
toute leile et ferment lun
et lautre. fuer cetes sont
ancor celles qui sont dites
empenons et sont ordenees

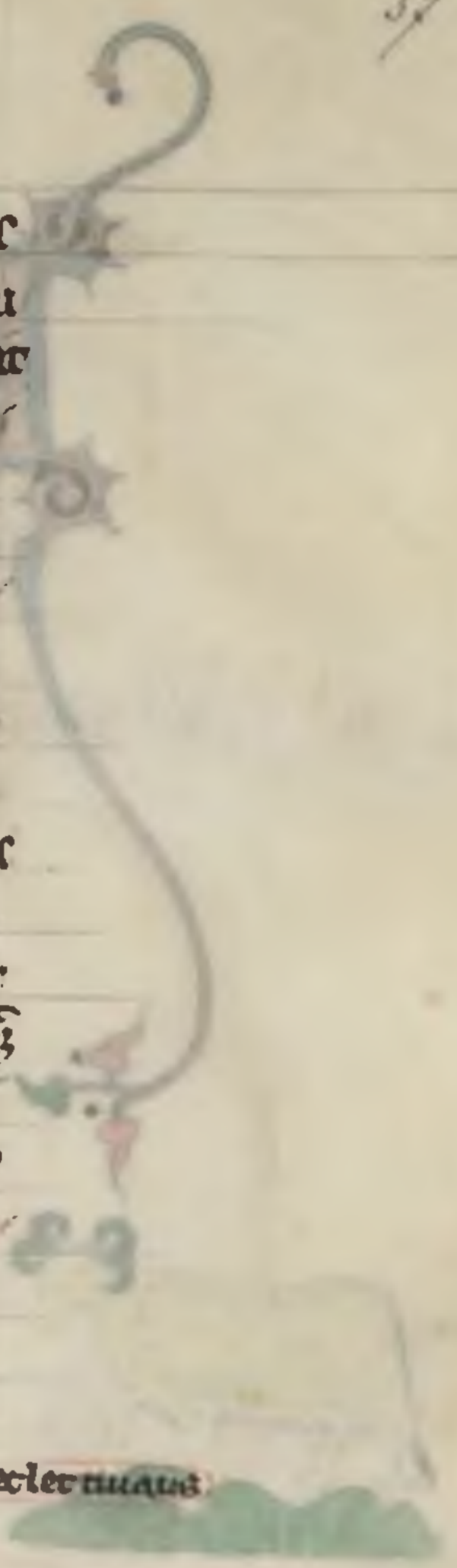
on leu que nous auons des
sus dit. Ces pennnes sont en
celle maniere prochaines
lune de lautre que qnt leile
est estandue la moitie des
pennnes foraines par dedas
est couuete de lonc en lonc
de la moitie au moins de cel
le partie qui len lieut par de
fuer. et ainsi est de toutes
les autres pennnes par ordre
la quez chose est faite et ord
nee ainsi pour ce quil nait
point dentreual en leile qui
nuise au vol de louisel. La loi
se et la bourrette qui est par
defuer sus la coste des .x. pen
nes est plus dure plus espee
se et plus brief que nest cel
le qui est en lautre partie de
la coste deuant dite et espec
alment elle est plus dure
plus espee et plus brief sus
la coste du saiel et se fut chose
necessaire. Car a costez de
la penne estoit descouuete
et habandonnee pour tran
chier le vent et lair. et qnt

il ce loingne plus dou sairel
de tant il ce largir et a foiblit
plus. et de ce trueue on samb
lable chose en la queue. Or
leile est repliee et ramenee
au cors par la replication de
cel iointel les pennes coeul
cuent les venmaul. et li
venmaul les coutraul. et tout
ce est fait pour miez garder
les pennes lunc desous la u
tre en samble. Li aide et li of
fice des pennes coeul est
pour ce que qnt leile est esta
due pour uoler. elle soit gar
nie de pennes iusques au coel
sans nul entreuaul. et par ce
li oisaul soit miez soutenu
en l'air. Car ce les pennes co
raul defallissent il eust trop
qnt entreuaul entre le coel et
le leu ou en amance. li ven
maul. Car par tel entreuaul
li vent passast. et li ars et li
aue de la plueue. les queles
choses fussent au nuisement
de soutenir l'oiseil en uolant.
Et qnt leile fust ramenee. et

replie au cors. li dos et li
venmaul neussent pas sou
fisant couverture. Li aide et
li office des pennes qui sor
dret venmaul est. car qnt
leile est estandue. et li oisail
se muet pour uoler. elles la
ident a soutenir en l'air. et
a bouter par deuant. meil
memant on mouuement
de leile deuant dite. Et qnt
leile est ramenee et repliee
au cors. li venmaul cuen
rent les coutraul. et toutes
les .x. pennes foraines.
Les .x. pennes foraines
ont cest office. car qnt le
le est estandue pour uoler.
elles ardent a soutenir l'oi
sel. Mais toute uoie elles
l'ardent plus a bouter par
deuant. et cest la propre
aide de lor. Car par lor mou
uemans qui sont de demi
serde et deugal distance
elles ardent a souleuer la
charge du cors de l'oiseil. et
a bouter par deuant. et vne

chascune de cestes de qnt el
 le est plus par deher et
 plus eslongne de tant el
 le aide plus ainsi com il
 est venant dit en laide des
 membres. et pour ce il a
 uient que qnt lune de ces
 x. pennes est perdue li
 oisial vol pis. que ce
 il auoit perdu aucun des
 venant et plus nuist a so
 uol que cil auoit perdu
 lune de celles deher. et qnt
 lele est ramenee au cors
 ces x. aident a couuer les
 costez et a eschauffer es
 quer costez il a pou de plu
 mes de loise et de boure na
 turelment li empenon
 aident a ce. car qnt li oi
 sial descend denhaut il
 restraint et conduit les au
 tres pennes a son cors et
 estant les empenons. car
 cil descendit les pennes et
 les espenons estandus li
 uent et li aers le souleue
 roit. il descendroit sa de

ceidue et ce il descendit les
 empenons et les pennes dou
 tout cloues. il descendroit
 pramant et ne sa dresse
 roit pas la ou il vuroit
 ne qnt il vuroit. et qnt
 il descent les empenons et
 perdus tant seulement
 il n'est pas empeschez en
 sa descente. mais descent
 en lui gouuernant et a dres
 saut la ou il vet. et qnt il
 vet. Les pennes qui sont
 dessus et desous les plus grs
 et les autres par ordre qui
 sont dessus et desous les pl
 grans et les autres par or
 dre qui sont dessus et desous
 elles aident et ont l'office
 de conduire et de couuer
 les entreaus et les espaces
 qui sont entre les tuaus
 des pennes. et si conferment
 plus a plus les pennes sou
 auons dit des pennes. du
 nombre dou siege de laide
 que ont les pennes en lele.
 Or diront ce de la beste. #



**¶ Parolle du nombre des
permes de la boue**

S nombres des permes
de la boue des oisiaul
de proie ainsi com en plu
sours: est de douze .4. auent
aucune fois quil est de treze
ou de quatorze ou de mois
de douze pour la bonduice
ou pour la purete de ma
tiere ainsi com il a parties
es dois humains et cornes
des moutons a uij. cornes
et aucune fois ont desfruit
en ces choses. Ainsi auent
aucune fois es oisiaul de
proie. car en aucunes espe
ces de lor il ont plusieurs
permes en lor boue .4. aucu
ne fois meure nombre. Dou
nombre des quez nous nen
tendons pas a dire plus q
nous en auons dessus dit.
Toute uoie nous volons a
noter. que aucune fois on
non de la boue nous enten
dons seulement les permes
de la boue et non mie le me

¶ et en autres bestes car nous uoy
aucune fois q un rds nait a ij. per
ces vns



bre de coi elles issent et
aucune fois plus propre
ment par le non de la boue
e nous entendons ce mem
bre du quel les permes
naissent et issent. Sur le
quel membre est assis le

**¶ Parolle du siege de
la fourme des permes de la**

fourme et boue.
S li sieges des permes
de la boue est en ceste manie
re car douz permes issent
du mortant du membre
qui est a pelez boue selonc
lor longueur. Les queles
ont la boue nest estardue
cuerent les autres permes
et sont a pelez conues des
2 naturelment la destre
de cel cuerent la senestre
cetes sont les plus longie
des autres en plusieurs oi
siaul de proie des quez n
vrons. Mais des autres oi
siaul en aucuns. elles sont
plus longues et en aucuns

plus bues Anox ia au
 tres x pennes collateray
 a ces .ii. qui usent de lun
 des costez & de lautre orde
 neemant. et par ordre lun
 ne ensieut lautre. les quez
 .x. sont ouvertes des dous
 couuesdes que la boue nest
 estandue. et sont apeles
 couuesdes. celles de destre
 et celles de ceneestre. La cou
 uesde ont egaul large en
 lor costes pour ce quil puit
 sent plus largemant cou
 urir deuers lun et lautre
 coste. et sont les costes pi
 loures. Les autres sont
 plus largemant piloures
 deuers le costes defuer que
 deuers le costes dedans. et
 selonc ce quelles celloing
 nent plus de ces .ii. elles
 sont plus estroitement
 piloures et de plus estroit
 poil par defuer. et par de
 dans elles sont piloures
 et de plus large poil et
 plus moult. la quez chose

apert manifestement es
 .ii. pennes foraines lune
 a destre et lautre a senestre.
 & ceste chose lor auent cou
 uenablement pour les cau
 ses q nous auons dites on
 traite des pennes forain
 nes de leile. Quant ces .x.
 pennes de la boue sont es
 tandues et ouvertes pour
 voleur. la chauon de lor lon
 guelle sont es menieres de
 faucons fourme de porcion
 et de partie de cerde et al
 cerdes est par defuer en au
 cun de plus grant porcion
 et en aucun de mandre. Es
 menieres doitours et des pri
 uiers nest pas ainsi. car il
 ne sont pas fourme de porci
 on de cerde. auul vgalment
 estandent lor pennes de lonc
 en lonc. en maniere de liene.
 Or ia autres oisians en la
 boue des quez ceste fourme
 est en maniere de cerde non
 me par dedans auul par
 defuer. pour ce que les pennes



moiemel sont plus bries
 et les darriemes par defuer
 sont plus longues. Autrel
 plusieurs espees d'oiseaux n'ont
 de proie sont et que selonc
 ce qui sont: les penes sont
 de diuerses formes et au
 cun oiseb sont de ceste meil
 mel forme q'it il ont estu
 duel lor penes. Sus ces
 .xij. penes de la boue sont
 autrel penes mit plus pe
 tites de lor et par desous
 autrel: les aucunes sont sour
 blanches plus moles et pl'
 longues de celles de celles
 qui sont dessus les .xij. et
 cestes par desous d'aucun
 sont apeles braiers. Laide
 et la office de la boue de l'oi
 siaul est plusieurs car q'it
 la boue est ouuere de la
 gie elle aide a soutenir le
 cors de l'oiseb et le fait du
 gal poil et ainsi par laide
 de la boue l'oiseul est ai
 die a auoir un mouuement

de haut de bas de dextre
 et de senestre. Celles pen
 nes qui sont sus les .xij.
 penes de la boue et celle
 qui sont apeles braiers
 sont enqui pour cloure les
 entrenaus qui sont entre
 les tuiaus de ces .xij. et
 pour fortifier les penes
 et pour eschauffer les leul
 ou elles sont. Plusieurs
 oiseb sont qui nont pas
 grand penes en la boue
 ja soit ce qui soient de gite
 et de peiant cors. Ainsi q
 sont grues bitardes ag
 ne oies bannes et gene
 raunt la plus grans p
 tie de l'oiseul aquatics
 ont plus bries boue que
 l'autre oiseb. Ancor ta
 plusieurs oiseul qui ont
 grant feue au regatt de
 lor cors ainsi com sont
 pies et paon. Generau
 ment les penes des eul
 et de la boue en aucun oi
 siaul sont naturelment



C'est a sauoir les mouuement
 les esles sont moles greues et laides
 et par le mouuement de la boue



longuel au regart de
lor coes. En aucuns sont
buel en aucuns moles en
aucuns dures en aucuns
larges en aucuns estroi
tes en aucuns moiemes.

Cest ce que li rois aostia.

Entre les menieres des
oiseaus aquatiques
terrestres et moiens. li auai
ont bief boues et li autre
grant. Generalment a bie
pres tout li oisel aquatiq
et moien ont bief boue
ainsi con sont agne. gru
es. oies. kaines et de ceste
maniere. Touteuoie tout
li oisel aquatique terrestre
et moien qui peschent ou
qui passent les herbes qui
demeurent en terre ou es
pauces. ont la boue bief
au regart de lor coes. les
causes pour quil ont bief
boue sont plusieurs. La
premiere cause si est car
il nont mestier de laide de
ou la grant boue seut ai

dier. pour ce que lor demo
rance nest pas es auvres
ne es hautes roches. Apres il
ne les couient ia voler ne
aler ne demorer. ne monter
en haut. sus les branches
des arbres. ne ne les couiet
point gouverner lor coes de
la boue pour aus de porter
en balance et par vgaul
pors. sus les branches ne les
couient point gouverner de
lor boue. lor coes pour eschu
ir les auersitez des vens. et
des autres nuilemans. am
si com font autre plusieurs
oiseil. qui demeurent es au
bres et es roches. as quez li
gouvernement de la boue
est necessaire. La seconde
cause est. e'ar com lor demo
rance soit sus terre et il lor
couuaigne de courre par
diuers leus pour aquerir et
pour trouver lor viande sus
terre. et mesinment deuers
le matin. on temps que les
herbes sont plaines de roice.



au mors al auient boue
longue elle moilleroit et
chergeroit diaue et ainsi
tant au repaire com a
laler as pasquiers ou as
autres leus la boue moillie
lor nueroit plus quelle ne
lor aueroit et se ce auient el
ouiaul de riuere qui paus
sent lete cest asauoir que
la boue moillie lor nuise p
plus fort raison a ce qui
peschent et qui demeurent
touz iors es paues la gra
beue moillie nueroit et por
ces causes ayeit que li oisel
de riuere nont mestier de
grant boue.

**La parole de la
maniere dou vol des ouiaul**

Dist et traite de
la diuersite
des membres
qui est el oi
saul et de la de
ce et de
la maniere dou plumage
et sentent que nous disent
de la nature dou vol des oi
saul qui vient de ces .ij. ch

ces cest asauoir des mem
bres et dou plumage. Li
vol des ouiaul est la lete
des ouiaul par lair qui est
faite par le mouuement des
eiles ausi com laler des bes
tes est faite par sus terre
par le mouuement des pi
es et toute chose qui vo
le ne toute chose qui a eile
nous ne l'apelon pas oisel
com plusieurs eiles soient
qui ne sont pas d'oiseul ausi
nous dison que tuit oisel
ont eiles et ce a pelon n'
ouiaul seulement qui ont
pennes et plumes naturel
ment et pour ce que li vol
des ouiaul est fait par le
mouuement de lor eiles
nous deuon veoir la di
uersite qui est en mouue
ment des eiles en volant
En tel maniere que par ce
nous viens la diuerse
maniere dou vol des oi
saul. Li auai des ouiaul
mueuent lor eiles en lor



wil par vne meniere. et celle meniere il ne muent point. se necessitez ne les contrainct. Et aucun muent lor eiles en lor wil par diuerces manieres. et les manieres de mouoir lor eiles il muent combien que necessitez ne les contrainct. De cez qui muent en lor wil lor eiles par vne maniere. Aucū les muent souuant et aucū pou. Aucū ne pou ne souuant. Aul entre l'une et l'autre maniere cest a dire moiemment. Tout li oisel qui ont les eiles plus brues et les pennes foraines del eiles plus brues quil ne couient a lor cors. et tout cil qui ont les eiles longuel toute vries les pennes foraines del eiles sont plus brues quil ne couient a lor cors. pour ce que sans plusieurs mouuement de lor eiles il ne se pueent bouier auant ne

bien soutenir en lair. il muent souuantes fois lor eiles et de tant com il ont les pennes foraines avec les autres dispositiōns plus moles et plus estroites. de tant par entre uaul naturez. et par entre uaul qui lor viennent d'acaidant il muent plus souuant lor eiles en volant et cil qui ont les pennes plus dures et plus larges. ouuent moult souuant sans entreuail lor eiles. pour ce que la largesse. et la durete deloz pennes lor aide uer a lor cors soutenir. et bouier par lair. Entre les oisiaux aquatiques plusieurs sont qui muent lor eiles souuant en volant ainsi com sont manieres de kannes. d'ois de pluuiol et de jauelles. et de plusieurs autres. Entre les oisiaux moiens la maniere del ploiers et autre plusieurs les





muent souuaint. entre les
oisaus terrestres. li fran
quillin meniere de paradis
faisant menieres de bailles
et cil qui sont a peles kan
nel champêtres. et plusour
autres. et meismement en
tre les oisaus dune espec
e meismel li auai muent
plus souuaint les eiel que
li autre. et li autre moins.
Tut li oisel qui ont les
eiel et les pennes foraines
des eiel plus longues qui
ne couient aloz cors. et tut
cil qui ont les eiel brues.
Toute uoie il ont les eiel
foraines des eiel plus grz
qui ne couient a loz cors.
pour ce que sans plusours
mouuemant de loz eiel. il
pueent estre soutenu et bou
te par lair. il muent par
loz eiel. li quel cil auient
les pennes foraines de loz
eiel dures et larges avec
les dispositions dessus dites
de loz eiel et de loz pennes p

ce que ceste meniere de eiel
et de pennes ascendent plus
longuemant a estre soute
nus. et boutez les oisaus
par lair il mouuerent
loz eiel en volant sans en
treuau naturel. et acci
dantez. et cil ont moles et
estroites les pennes dessus
dites. il loz couueroit muc
ure les eiel par aucuns
entreuans moins pou. car
ceste meniere de pennes nai
dent pas loisel a estre sou
tenu ne boute sans le mou
uemant des eiel. longue
mant par lair. pour ce
tut oisel qui ont courtes
pennes de eiel. et moles pl
qui ne couient a loz cors.
sont pesant. et toute chose
peians de sa nature tent
a son cors. celle n'est rete
nie. dont ce tel oisel ne
mouient souuaint loz eiel
en cheant. il viennent sou
uaint a terre. li oisel qui
muent pou loz eiel en





volant sont toutes meue
 res de haïron. lybei bail
 ler. escoufle. et menieres
 dailes et plusour autre des
 a quatuor des terrestres
 et des moïens. Et tout li oïsel
 de grant oss mueuent pou
 loz ailes en volant pour la
 longuësse et la granda des
 ailes et des permes quil ont
 Car qnt il mueuent les ai
 les pour voleir il font pl
 grant cerde et plus grant
 enuironneman. les ailes
 et les permes menees par
 plus grant cerde. et pascoer
 a i. coup plus grant espace
 et ce moïement plus tost
 auant. et pour ce les ailes
 sont ramenees plus tart a
 rencomancer loz mouue
 mant. et ainsi de necessite
 tel oïsel mueuent pou les
 ailes. Jusimant on confue.
 Cil qui ont couuertes ailes
 et courtes permes par le
 mouuement de loz ailes fôt
 plus brief circulation. et

enuironnant. et trespasler
 et sont menees par plus be
 ref espace. et pour ce loz ailes
 et loz permes sont plus tost
 ramenees a rencomancer
 loz mouuement et ainsi
 par necessite mueuent sou
 uant loz ailes. Entre ces oi
 siaul qui mueuent pou loz
 ailes. aucun sont duneme
 ulme espee qui les mueuent
 mlt moms que li autre. **Et**
Sans ces **parolleli rois**
 raisons sont autres.
 Car li oïsel qui ont longues
 ailes et permes larges. qnt
 il se velent bouter auant
 en uolant et en mouent loz
 longuel ailes vers loz dos il
 se boucent auant selonc la
 qntite quil touchent delair
 Et com les ailes soient mlt
 longues et les permes larges
 elles touchent et pourpau
 nent mlt delair. Et ainsi
 la grans caritate de lair sa
 reste mlt contre loz bout. Et
 pour la resistance de lair en

durant et en doant les
eiles. Li oisel les mueuent
moins et se auient par sa-
blable maniere. si com il a-
uient dou mouuement
dou plon large et agu. car
li plon large est en haut
il descent plus tart q li plon
agu. et se est pour ce que
li plons larges pouprant
plus de lair. et li ausli fait
plus grant resistance que
au plon agu. Si com dit
li philosophes on liue dou
ciel et dou monde. Tuit li
oiseil qui ont eiles et penes
foraines de loz eiles propor-
tionnees a loz coes. cest a sa-
uoir quil ne les ont ne plus
longues ne plus briefs que
il couient. aus les ont dou
grant quil loz est necessai-
res pour ce que dou mouue-
ment de loz eiles et de loz pe-
nes. il ne font ne trop grant
cerce ne trop petit enuironne-
ment. aus le font moien en-
tre le plus grant et le plus

petit. et ainsi ne tardent
ne ne se hastent point de
ran commancier loz mou-
uemant et pour ce il ne
mueuent loz eiles en volar
ne trop pou ne trop souuair
mais entre l'un et l'autre.
se est a dire moienement
Toute uoie pour ce quil a-
uient que li moiens est a
longnies vgaumant des-
y. chasons et auient au-
cune fois que il sa prody
plus de l'un que de l'autre.
Ainsi laisse le moien. Jus
li oisel qui ont les penes
foraines des eiles larges et
dures laissent le uui moie
dou mouuement de loz eiles
et sa prodynt dou petit mo-
uemant de loz eiles en vo-
lant. Et de tant com il ot
les eiles plus dures et pl^s
larges. de tant il les mue-
uent moins et se il ont
les penes estroites et mole
il ne mueuent pas les eiles
moienement. aus les

mueuent souuant et fre-
 quantablemant et de tant
 com il les ont plus moles
 et plus estroites de tant il
 frequentent plus lor mou-
 uement. Li oufel qui mue-
 uent lor eiles moiemement
 sont plusour meniere de
 faucon et aurre plusour
 dune chascune meniere.
 Generaument de toutes
 les menieres des oisiaus on
 dit que de qnt il ont les
 penes foraines des eiles
 plus larges plus longuel
 et plus dures de tant il sot
 de millo: vol. et se li confi-
 res lor auient il sont de pi-
 our. Amli ne apert par les
 choses deuant dites qui
 sont li oufel qui ont en lor
 vol vne meniere de mouoir
 lor eiles. Des quez il est a
 sauoir que ceste meniere de
 mouoir lor eiles il muent
 qnt necessitez les contrait
 cest a sauoir qnt il se dou-
 tent et quierent fuit. Adc

tut il cessocent de frequē-
 ter plus quil puent le mo-
 uement de lor eiles. et au-
 simant pour aquerir lor
 viande. Orismement li oi-
 sel de proie qnt il cessocent
 de prendre proie. Orail qnt il
 cessocent de faire lor vol
 amli com il auient en tres
 passant as leul loncans
 et en repairant dicez. Adc
 tut li oufel cessocent de mo-
 uoir lor eiles plus petitemt
 sar li mouuemans des eiles
 trop frequenter. Les la sse-
 re. et amli lasse ne pour-
 ront faire lonc vol et de
 ce auient il que li oufel de
 proie qui ont entreuans de
 penes amli com sont oi-
 tour et espreuer qnt il ot
 frequenter le mouuemant
 de lor eiles pour prendre proie
 sil auient quil ne praing-
 nent lor proie. tantost il
 esbardent lor eiles. et ne les
 mueuent ne souuant ne
 pou ne ne cessocent point





de uoler par grant espace
pour ce que de celle lassure
quil ont soutenue en mou
uant lor eiles souuant por
penre lor proie il se puissent
reposer lor eiles estandues
ainsi. Et ausi qst il velet
monter en enuiron volant
en haut il muent la manie
re dou moueuant de lor ei
les ainsi que con sont outour
et espreuer. Li quel qst il
ont frequenter le moueuer
de lor eiles par aucune espac
ce apres ce les eiles estandu
es et non meues il se depar
tent pour auoir reposer a le
uiron de lor. et tantost quil
velet plus haut monter
derechies il ceforcent de mo
uoir lor eiles souuant. Et
apres ce depar en volant
les eiles estandues come
deuant et ainsi entrechian
giement muent lor mou
uement de lor eiles pour
reposer dou labour quil ont
eu par lmel moueuant

de lor eiles car il ne les pne
ent longuement mouuoir
souuant par ce a pert que
frequen et outous moue
mans engendre lassure
des oisiaus. et la lassure
fait que li couroul moue
mans des eiles ne puisse
longuement durer. et ausi
par necessitei sont contrain
li oisel de muer la maniere
dou moueuant de lor eiles.
Generalment tuis li oi
sel qst il volent a aucun
leu et il se velet alleoir
il tiennent lor eiles estan
dues sans mouoir pour ce
quil la sieent meq. Plus
cours manieres doisiaus
sont qui en lor vol muent
lor eiles en diuerses
manieres. Ja soit ce quil ne
soient contrain par ne
cessitei. ausi le font natu
relment. Aucun oisel sot
qui muent souuant lor
eiles par petite espace et en
lor meisme vol qdoent





loz eiles et se boutent a
 uant par petite espasse et
 ainsi entred'angiecmant
 a complissent loz vol. ain
 si com sont nocues et plu
 sour des petiz oisels et auai
 oisels sont qui aucune fois
 mueuent les eiles souuant
 aucune fois pou. Aucune
 fois les donent en volant
 et se boutent auant par
 petite espace et ainsi entre
 changemant partont aloz
 vol. ainsi com sont menie
 res de pies. jais. hupes. et
 Et aucun autre. Et tant est
 com li dessus dit pour ce q
 ont courtes eiles et bries
 penes ne pueent longue
 mant voler. Et pour ce q
 ont grant espace entre loz
 penes pour ce est chose ne
 cessaire quil mueuent la me
 niere dou mouuement de
 loz eiles et ainsi se reppent
 en tenant loz eiles condo
 zes par ces entred'emas
 soient releuee de loz lassu



re. Ancoz est aucune menie
 re de coulons qui habitent
 en sire qui en volant droit
 se reuertent en loz vol. y.
 fois ou. u. au si com al est
 ent estahi et tantost dere
 chies volent droit. Dou ce loz
 uient nous ne le sauons se
 ainsi nest quil le facient ou
 pour legierete. ou pour lies
 se. Ancoz plusours menieres
 de mouemens de les de la
 plusourte des quez longue
 chose et prolix seroit d'ame
 ner les exemples. De rechief
 auai des oisels sont de con
 touz et d'inel vol. aucun
 de tardif. Poul disons cauz
 voler usnellement qui en
 brief temps pueent trespas
 ser grant espace en transuo
 lant. Lis est usnel qui en
 brief temps trespasse mie
 grant terme. et al tardis
 qui en grant temps trespas
 se petit terme. Li oisels qui
 sont fort et ont pri charu
 et plam de las et les penes





foraines des ailes longues
dures et fermes pour ce q
par ces choses il sont ardie
se boucent plus auant en
brues espace sont de bo vol
et de coi touz. ainsi com est
de cians qui pou se muent
cest a sauoir menieres dai
gles bitardes menieres de
coulons. galérant champi
tre et a quatique a menie
res de orneilles et plaso
autre a meismement cil q
ont plus grans ailes a pl
grans permes. car dou mo
uenant de celles plus gr
cercles est fais. et par plus
grant cerce plus fors touf
est fais. et ainsi le mouue
mant est plus cortous et
plus fines. la quelz d'oye
apert el galies conduites
par plus grant iannes am
si com est de cez qui mue
uent loe eilec souuent cest
a sauoir menieres doies de
kames de plouiers a celles
kames qui sont dites cham

pestrel franquillin. faiscat
menieres de perdrix de caill
les. et plusieurs autres. ay
is li ouiel qui sont foible a
nont pas le pis charnu ne
plams de las. ne les perne
foaimnes dures ne fermes
por ce que par ceste disposi
tion de mambres et de pen
nes il sont moins bouce a
uand il sont de turtre vol
ainsi com est de cez qui mue
uent pou les ailes. cest a
sauoir toutes menieres de
yavons. et loz sauntable
albanes. huas. et plusieurs
autre. et ainsi q de cez qui
mueuent souuant loe eilec
cest a sauoir meniere de plu
ions. jauontelles. meniere
de vaales rictres et aquati
ques. et aucun ouiel de la re
gion d'orant qui sont a
pele ouiel de paradis a plu
sieur autre ausi aquatiq
ome terrestre. Outre plus
aucun des ouiel ausi cel long
nent et desournent en loe





voul' des oisiaul de proie
 qui les poursuient li quel
 sont tuit de ciaux qui mue
 uent pou les eiles et ne sot
 pas de cez qui ont plus grant
 coes. Et cest se pueent guen
 chir et destourner en volant
 des oisiaul desul du. car il
 ne sont pas empeschie dou
 haitif mouuement de loz
 eiles ne de la grandeise de
 loz coes et al sont menie
 res de harrons de albanes
 de huas coeneilles estoufle
 hupes uannel pies et plu
 sour autre petit et moien
 et aucun sont qui ne se
 guanchissent ne ne se des
 tournent point en loz vol
 del oisiaul de proie qui les
 poursuent et al sont
 tuit selonc la plus grant
 partie de cez qui muent
 les eiles souuant cest a
 sauoir menieres dries de
 karnes plouuer faiscat
 franquem meniere de per
 dus de quailles et gene

raunant tuit al qui mue
 nent souuant les eiles pour
 ce quil sont de trop legier
 mouemant il ne puent en
 tendre a loz guenchir ne des
 tourner ne al ausi qui sont
 de trop grant et pesant coes
 ainsi com sont cigne copre
 marant bistardes et li plus
 grant de ceste meniere pour
 ce que la grandeise de loz coes
 les empesche de loz guenchir
 et destourner en volant et
 pour ce il ne se guenchissent
 point ne des tournent en vo
 lant. Dautre plus aucun oisel
 sont de brief vol aucun de
 long vol nous disons que
 cil oisel sont de court vol
 qui pueent pou perseuerer
 en volant et ne mie mit des
 quer il auient quil sont au
 cune fois si laisset en loz vol
 com les prant a la main au
 cune fois on les prant as
 chiens ainsi com sont faiscat
 menieres de perdis de bailles
 franquem et plusour autre



qui muent loz eiles plus sou-
 uant. Quant de ceulz qui
 mueuent pou loz eiles nul
 ne sont de brief vol. pour ce
 generalment on puet dire
 que pou perseuerent en volat.
 sont de cez qui mueuent sou-
 uant loz eiles. Toute uie on
 ne puet pas dire au contrai-
 re com en truise plusours
 de cez qui mueuent souuat
 loz eiles qui ne sont pas de
 brief vol. ainsi com il sera
 dit a pres on liure. La cause
 pour coi li aucun oisel ne
 perseuerent en volant. & soit
 de brief vol. est ceste. car en
 touz ceulz de ceste maniere les
 eiles sont petites. qst au coz
 quil portent et les pennes fo-
 rames des eiles estroites et
 plusours entreuauz entre loz
 pennes. pour coi il loz cou-
 uient souuant mouuoir
 loz eiles. et pour tel mouue-
 mant isnel et courtus il sont
 plus tost lasse. Et com il
 ne puissent longuemant es-

tre soutenu en lair. par ce
 que loz eiles et loz pennes
 ne sont pas si graus com
 il couuient au cors. Il cou-
 uient de necessite quil des-
 cendient a terre. et pour ce
 sont il de brief vol. qui pue-
 ent longuemant perseue-
 rer en volant. et ce que il
 ne pueent estre pris a la
 main dome ne tant estre
 lasse com les praigne a
 chiens. ainsi com sont plu-
 sour de cez qui mueuent loz
 eiles souuant cest a sauo-
 ir harons. Albanes. hu-
 as. escoufle. & plusour au-
 tre. Tout cest oisel sont de
 long vol. pour ce quil ot
 longues eiles et larges au
 regard dou coz. quelles por-
 tent. et pour ce il pueent
 estre plus longuemant
 soutenu en lair. De ceulz
 qui mueuent pou loz eiles
 alle espre qui moins muet
 les eiles perseuere plus lo-
 guement et fait plus loe

que il

il sont
de long
vol

par ce



vol

voul et desouz vne meil-
 mes espre. cil oisiaul qui
 moms muec les eiles par
 seuer plus longuemant
 que cil qui ne muec mie
 les eiles si pou. Cil qui
 sont de brief vol et mue-
 uent souuant les eiles a
 laide du vent. il volent
 longuemant. Cest asauo-
 ir qnt il trespasent. ou
 qnt il reparent de ple en
 ple. Car adonc il ne muec
 pas souuant les eiles. Ain-
 si com sont pailles. De re-
 chief li oisel qui ont long-
 ues eiles et longues pen-
 nes volent miec avec le
 vent que cil qui ont cour-
 tes eiles et bries penes
 soit quil soient vgalement
 unel sans le vent. Mais cil
 qui ont courtes eiles et be-
 ies penes deiles uolant
 miec contre le vent. que
 cil qui ont courtes eiles et
 longues penes soit quil
 soient de i vgaul vol sans

le vant. et cil qui mueuent
 souuant. lor eiles sont de
 milloz vol au droit contre
 leuant. que cil qui mue-
 uent pou lor eiles. Plus
 sont de menores oisiaul de
 quel que meniere quil soi-
 ent qui pueent miec voler
 contre le vent que li grant
 Tuit li oisel aquatique se
 moins blece et destourte
 en lor vol par les plueues
 que li autre. Et i meismes
 oisiaul de lor qui ales pen-
 nes et les plumes soez ou
 primes est plus blece et
 destourte par les pluees.
 que cil qui a les penes mu-
 ees. et de qnt les penes mu-
 ees sont plus nuefues de
 tant elles sont moms ble-
 ces et empeschies par les
 pluees. Mais quelles soient
 completes. Dautre plus au-
 cun oisel volent tant seule-
 mant de iours et se est en y-
 menieres. Cest asauoir en
 toutes les heures du iour





sans difference ainsi com
sont menieres de pies de
coulons de passeris et dau
tres peris oisiaul. Du vers
le matin. Du vers tierce vers
le matin ou vers tierce il
volent pour aquerir vian
de pour le iour. ou vers le
soir et la nuit. Ainsi com sot
li oisel aquatique qui isset
pour pastrurer en tene. et
plusour autre des moiens
et des trestres qui se doutet
de voler en moiant dou ior
Car adonc pour la viande
quil ont prise il sont plus
pesant et plus pigre pour
voler. et pour ce il se pueent
moins defendre que loes q
sont geun contre les oisiau
de proie. cest a sauoir les ai
gles et les autres oisiaus
de proie li queil ont a cou
tume de voler en haut en
moiant dou ior. Especial
mant en este. et es iours
chaus pour aus refroidier
et esuenter. Ancoe ia autre

raison qui apert plus sou
sians. Cest a sauoir. Car
que li oisel a faime pour
la digestion complete en
la nuit par deuant. isent
au matin pour pastrurer
et que il ont pastrure et
prise lor viande de necessite
il les couient reposer adonc.
Car en reposer la viande
se cuit miez. que en la bou
rant. aucun oisel volent
souuantes fois par nuit ou
vers la nuit. Ainsi com sot
puces chettes noctues et
chauues lurs. les queles
volent adonc non pas par
ce queles ne volent miez
de iour. mais pour ce que
les se doutent. voler de iors
pour les autres oisel qui les
lient a courre sus. et auai
volent de iour et de nuit.
Ainsi com sont luerim. et
plusour autre. Generaunt
tout li oisel que il passent
et retournent que li vans
lor est fauorables volent



de nuit et de jour. si com
 nous auons dit es chapit
 res dou trespas et dou re
 pair des oisiaul. li vol
 daucun oisiaul est souat
 pres de terre et embas. ainsi
 com est de gelines de perdus
 de faulans et de hailles et
 d'autres qui sont de gnet
 et de mal vol et se est po
 ce quil recourent plus tost
 au leu de lor defension. et
 aucu volent plus souuan
 tes fois en haut ainsi com
 sont oisel de proie. et plusor
 non de proie qui sont de le
 gnet et de bon vol. et se est p
 ce quil uolent muer lor vi
 ande de long. car pour ce
 sont li oisel de proie plus
 puissant en vol que li au
 tre. et cil qui desirent voler
 en haut. s'apellent en haut
 ainsi com sont huperant
 et hawon qui se haucent
 en enuiron volant. Tuit
 li oisel qui volent en haut
 uoler a laide dou vent. mo

rent plus haut. et que li
 vent est contraire a lor vol.
 il la baissent plus quil pue
 ent. car li vent est plus
 puissant en haut que en ba
 / Outre plus li aucu des
 oisiaul volent ainsi com
 touz uel singuleirement
 ainsi com sont oisel de proie
 pour ce que li vns quiert
 rauer la proie des autres
 et ainsi. i. chascun se dou
 te. et pour ce volent il sin
 guleirement. L'autre cause
 si est pour ce quil ne pueent
 de gluer ne enuoyer au al
 a. i. couplor viande. mais
 lor couuient pou a pou des
 plumer. et apres moer a
 moer lor viande et enuoyer
 au al. et ce est ce pour coi il
 vole plus volentiers singu
 leirement. car il li couuent
 apariller la viande. en dou
 tance des autres oisiaus de
 proie. et aucun sont qui vo
 lent ainsi com plus souuat
 en apaigne. et se sont cil q





grain a grain recueillent loz
viande. et a .i. cop enuoient
qual ce qui pranneit a .i.
coup. Cil qui volent en com
paingnie volent en .ii. me
nieres. Car aucun volent or
deneement. ainsi com sont
grues. oies. kames et li au
tre aquatique. Li autre volent
sans ordre et ofusement.
ainsi com sont passerat. oi
tounel coulon qui pour ce
volent en o paingnie qui
soient plus segur. et meil
memant avec quant de loz
espece si com nature les a o
paingnie paisiblement. Et
li aucun volent aucune fois
singuleurement. aucune
fois sans compaignie. ai
si com sont courterettes. et
fauchel. Tut li oisel s'asam
blent en compaignie on t'es
de procureur lignie. cest a sa
voir maale et femelle. et que
il muent les leul pour cha
leur ou por froidour et sa
compaignent plus et quat

il ne norissent loz pincins
il s'asamblent en plus grs
compaignies. **et parole**
des choses par les queles li
oisel se bataillent. des de
pour coi nous auons
dit de laide des men
bres et dou plumage. il
enseur que nous traitiens
par quel membre li oisel
se bataillent et desferent
generalement la maniere
de la bataille et de la desfa
te qui est faite entre les oi
sels est faite par loz me
bres qui l'oppoient. et met
tent outre pour batillier et
pour desferre ou elle est
faite par loz vol ou par
recours qui ont en aucun
leul ainsi com est el yaues
et el toixons. Dont preme
rs elle est faite par les me
bres. cest a sauou par le
bec par les ciles. par les piez
et par les ongles. par ces
especialment sont faites
toutes les batailles et les

desfences ou aucunes par
 le bec en plusieurs manieres
 selonc ce que plusieurs fo-
 mes de bes sour. car il se
 desfendent et bataillent p
 le bec ou en ferant ou en
 mordant. ou en lun et en
 lautre fausant et ces bata-
 illes et desfences font il en
 plusieurs manieres. cest a sauoir
 en volant ou en estant. cil
 oisel qui ont le bec dentel et
 large mordent plus souat
 quil ne fierent. et se font il
 en estant. Toute uoie li au-
 cun mordent en volant. Li
 si com sont manieres de ag-
 nes. et pellicant maniere doi-
 et. de bannes et dautres sa-
 blables a quatriques. et na-
 turellement tuit li oisel q
 ont large bec et dentel mor-
 dent plus quil ne fierent.
 mais cil qui ont long bec dur
 et agu fierent dou bec en
 volant et en estant. et ne mor-
 dent point. se ce nest en au-
 tuit que il ont feru. ainsi

com sont manieres de comignes
 et de haurons. et cil qui ont
 le bec courbe dur et agu mor-
 dent aussi en volant com en
 estant. et ne fierent point ainsi
 com sont oisel de proie. et es-
 calmant maniere de faucos
 vne maniere de grues est. que
 la soit ce quelles aient long
 et dur bec ne mie large ainsi
 com les oiel et les bannes ne
 agu ainsi com les comignes
 ou li hauron. fierent et mor-
 dent et font lun et lautre.
 Toute uoie plus en estant q
 en volant. et cestes grues fie-
 rent plus quelles ne mordet
 soit en volant ou en estant
 pour ce quelles ont la four-
 me dou bec plus dispozee a
 ferir que a mordre. et general-
 mant tuit li oisel qui ont
 bec dur et agu fierent plus
 quil ne mordent. Li plu ion
 qui sont dit corbiail de mei et mordet
 fierent en mordant. en ferut
 et ont bec long. courbe et cre-
 nelet. li corbel les corneilles





et loz samblable fierent et
 mordent et ont bec dur et a
 gu et en partie recitrac. Li oi
 sel qui chaut desouz terre
 pour trouver les uers pou
 ou noiant font bataille et
 desfence par loz bec. Ja soit
 ce qui laient bien long. Car
 loz bes est mouz par tout
 fuer que en amancement
 par deuant ou il est dur.
 rons et rebouches. ainsi com
 sont meniere de coulues.
 plouuier. vannel. et de ceste
 meniere. et cest bataillent
 et desfendent par loz eiles so
 it en uolant ou en estant
 et fierent des eiles. especia
 mant des os des eiles qui il
 sent par defuer qui sont dur
 et agu. Li ouzel aquatique
 qui se desfendent par les
 eiles ont cest os plus long
 plus dur et plus gros des
 autres. ainsi com sont me
 niere de cignes. doies et de
 karnes. de pellicans et de loz
 samblant. et aucun des ouz

aus terrestres ausi. ainsi
 com sont menieres de cou
 lons de biturdes. et aucun
 des ouziaux moiens. ainsi
 com sont plouuier uenel
 liuerim. menieres de cou
 lues. et tuit cil qui chaut
 desouz terre. et cil que nous
 auons nomee se desfendent
 et bataillent par loz pies
 et par loz ongles en ferant
 en depassant. en embrassant.
 et en merant en contre la ou
 il couient. et en reboutant
 arrier loz nuuemant. et se
 font il ausi en uolant com
 en estant. Les grues ont
 u desfences par loz pies.
 Car en uolant aucune foi
 elles fierent en regitant de
 pies. Si com nous dirons
 on traite de la chace des
 ouziaux. Et que elles sont
 en estant droites sus terre.
 Elles fouillent. chauchent
 et mettent desous piez ce
 quelles puent. Et que el
 les gisent souuines elles



fierent & de piecent al on-
 gles de lun et de lautre pie
 des queles nous auons
 dessus dit. Li huron ne se
 defendent al piez. ou il q
 lors quil gisent a terre sou-
 uen. Car adonc il ceforcent
 de rebouter arrier tant q
 il puent loz nuusemant
 al piez. La soit ce quil puis-
 sent ce faire feiblement.
 Li oisiaul de proie a ongle
 ut et neurent a loz piez.
 ausi en volant q en estat.
 Il auent aucune fois que
 des oisiaul de proie qui
 se parseuguent al qui fut
 tant ces piez anchassant
 et ausi prannent & en
 lassent loz piez en samble
 ou il ce auent pou que li
 oisiaul de proie se comba-
 tient en samble. Generau-
 ment tout li oisel qui not
 les ongles courbes ne vne
 ne toutes ne se defendent
 onques al piez. en desbat
 ne en a onglant. ou il tar

seulemant il font celle des-
 fence des piez que font tout
 li autre oisel generaument.
 Cest a sauoir quil mettent
 loz piez contre loz piez & en
 reboutent arrier les oisiaul
 de proie tant quil puent.
 Autre oisel sont qui sauent
 par loz piez sus tre pour ce
 quil compriment et a
 piecent les oisiaul de proie
 desour loz. Ausi com sont
 bustardes & cil qui sont dit
 kannes champetres qui sot
 samblant a bustardes ou il
 toute uoie sont mandres
 et font laut son. qnt il ont
 delir de procurer lignie. Li
 oisel se defendent en plusor
 manieres par loz vol. Car au-
 cun quierent eschuir loz nu-
 semant par lonc vol. Ausi
 com les grues. Li ausi par
 usnel vol pour venir au
 lieu de loz defension. Ausi
 qme maniere de perdriz et
 de bailles. manieres de hu-
 rons. cornelles. hupes. ven-

Li aucun se defendent par loz que
 chassent & des destournent p loz
 vol ausi sont





niaus. pres et plusour au
 tres. Li aucun se despendent
 en volant au plus haut
 et se est en y menieres. Car
 aucune fois il montent
 droit. ainsi com sont coulo
 et tourterelles et karnes
 champetres. 7 aucune fois
 il montent en volant a
 lenuion de lor pour lor
 despende. ainsi com sont
 hairon. li quel vient de
 double defension. si com
 nous auons dit. cest a la
 uour par vol de guenchur
 et par monter et tuit cil
 qui se quierent despendre
 en volant montent par en
 haut pour ce quil ne puis
 sent estre sormontei ne vai
 cu par les ouliaus de proie.
 Aucun sont qui quierent
 lor desfence en volant vers
 les leus. ainsi com sont oi
 es. karnes et plusour autre
 de ruietes qui volent vers
 les leus ou sont les yanes
 grant. li bois li voliau et li

ion. Des quer leus se dou
 tent li ouel de proie. Car
 en ces leus il se dourent des
 cendre. et a prochie. Li au
 cun pour lor plus grant
 seutei. font lor vol pres
 de la nuit et par nuit. am
 si com sont notues putes
 choettes luazin qui pour
 ce quil sont prouueus voler
 de nuit plus seuremant
 quant li autre des quer il
 se dourent sont arepous. **de**
la maniere de la desfence des
ouliaus
 nous dirons **ouliaus**
 de la maniere que ti
 enent li ouel pour lor des
 fence en refuant as lieus
 leurs. Tuit li ouel generai
 mant se il puent refuient
 as lieus de lor natuiter
 ou a lor saunblables. Cil q
 sont nei pres des yauel. re
 fuient as yauel. 7 de ces au
 cun se despendent en noant
 seulemant. ainsi q li yella
 aut. aucun en lor pluiant
 de tout en tout dedans les



† Des quer li ouel de proie se dourent
 ia soit ce quil ne descedet a ces lieus



paues. ainsi com sont me-
 niere de plunions doies et
 de kannes et dautres plu-
 sours. Li aucun se defendet
 en lor pluniant en partie
 ainsi com sont agne. et me-
 niere doies. Li oisel qui ne
 noent ne ne sont aquatiq
 pour la paour quil ont
 des oisiaul de proie refuient
 al paues. Car il seient q
 li oisel de proie doutent les
 paues. et quil sont foible sus
 les paues. ainsi com il adit
 on chapitre de la diuision
 des oisiaul. Plusour des oi-
 siaul refuient al paues. au-
 cun pour lor defence. Li au-
 cun pour lor viande. Li au-
 cun pour lun et pour lau-
 tre. Cil qui sont nei entre
 les arbres refuient al au-
 bres. ainsi com sont mene-
 res de cornelles. de pies et
 dautres plusours. et cil qui
 sont nei pres des paues. au-
 cune fois refuient al arbres
 aucune fois al paues ainsi

qmeniere de haions et cil qui
 sont nei al prez es haies.
 et cil toisons refuient la. ai-
 si o sont oitournel. oxles et
 autre petit oisel. Cil qui sot
 nei et roches refuient al leus
 des roches. ainsi com sont
 oisel de proie. axul cil qui
 sont nei arie et sont de co-
 leur de terre se quachent. et
 refuient ala terre. ainsi co-
 sont perdes. kailles. corat
 kannes champstres. kalen-
 des et plusour des petiz oi-
 siaul. Des quez plusour sot
 a ce foul et mal garrant q
 quant il audent estre leur o
 les prant a la main. et qnt
 li oisel de proie les chascunt
 il refuient a la terre. Les per-
 des li faisant. et de ceste me-
 niere pour ce quil sont de
 bief vol. et par laide dou
 lieu quierent lor defence nel
 loignent onques le lieu cou-
 uenable a lor defence. axul
 se tiennent anqui pres. Des
 defences et des batailles des





sus dices vfe generaunt
 la plus grant partie des oi
 liaul li aucun de plus soz
 li autre de moins. Aucun
 oisel ont propres et espra
 aus desbenes. Ainsi o sont
 bitardes & kames cham
 pestres li queil ont propre
 desbenes en lançant lor
 fiens vers les oisiaul de pie
 qui les chassent. De rechief
 les bitardes et les kames
 champestres herissent et or
 ripilent lor plumies en lor
 agrifant et lieuent lor elle
 et baillent lor ches en me
 niere de cos combatans. &
 se font elles pour paour.
 Toute uoies les bitardes fie
 rent des eies et dou par les
 oisiaul de proie ancor ia
 aucun oisiaul qui rebui
 ent a la compaignie et
 lassamblee des autres ois
 aul de lor esprece pour ce q
 soient plus segur entrais
 et soient defendu li. & p
 l'autre ainsi o sont coulon

gruel oitournel. et a bien
 pres tout li autre cestraig
 nent espessemant en com
 paignie. qnt li oisel de
 proie les assaillent. Que
 li oisel soient plus seur.
 il apert par signe manifest
 ear plusieurs especes des
 oisiaul sont qui courent
 en samble pour defendre
 loisel de lor esprece & de lor
 compaignie que li oisiaul
 de proie parsent et se met
 tent et oppozent otte loi
 sel de proie & cestozent de
 lui batre. ainsi o sot grue
 oiel cornelles et plusieurs
 autres. *Si parole de la mu
 tacion dou plumage que
 font li oisa genemunt*
Nous auos d'ici un an
 dit et traie de la di
 uersitei des membres des
 oisiaul par defuer et par
 dedans & de laide de cel et
 dou plumage cest a sauoir
 oment plumies et pennel
 naissent es oisiaul & dou



liege des penes de la forme de la quantite du nombre de l'ordenance et de laide des plumes et des penes orais pour ce que vns chascun an li oisel muent loz penes et loz plumes il couient que nous disiens de la mutation du plumage. et voiens pour coi li oisel muent loz plumage. et voient pour coi li oisel muent loz plumage. et pour coi vn chascun an. et en quel tens de lan. et par quel maniere et par quel ordre il le muent et en combien de tans il complissent cest mutacion et de la difference du plumage deuant la mue. et apres.

L'hye necessaire si. et profitable que li oisel muent loz plumes. loz penes et loz bourette pour ce quelles sont engendrees des superfluites des humors et de foible matiere les queles

pour plusieurs causes sont corompues en tel maniere que elles ne pueent durer que par tout lan au plus. et se elles passent outre elles en gmancent a degater. Dont se elles nestient muees le premier an. elles serient si corromues en loz mesmes que les romperient en tel maniere que li oisel pou ou noiat saiderent de loz. Pour ce nature a pourueu restablir nouvelles plumes penes et boures par les queles les vieilles hieent. et sont bouttes fuer et cestes nueues sont engendrees des humors des habundans superfluites. la copie des superfluites est faite de la bondance des humors de la quel chre signes est que qnt aucun fauconl par fait sa mue plus tost quil ne doit. il auient que de rechief il grete aucunes des penes des elles. les queles il auoit muees



premierement entre les au-
 tres. & se est pour la chaleur
 du temps qui ceure les per-
 tuis euaporans qui sont a-
 peles porri et pour la bon-
 dance du nourrissemant et
 des humors. fuer ce li che-
 uoul et li poil qnt il sont
 rompu ou il sont rognie
 ce qui estoit de perdu est res-
 tabli. et outre plus pour
 ce que par ocinue succellio
 de vapou. La generations
 de loe resoit longuete sans
 de emination. & niant de ter-
 minee. auant ainsi nauent
 il pas au plumage ne as pe-
 nes. Car com elles aient de-
 terminee qntite. Telles es-
 tient tranchies ou routes
 ce qui est de perdu ne loe se-
 roit pas restabli pour quoi
 qnt il loe auent couru
 il couent quelle estande
 iusques a la racine par pro-
 ces de tans. & ainsi sautres
 penes nestoient restablies
 aloi aloisel. il seroit dou tot

en tout sens penes et sa-
 plumage et adonc li oues
 seroit mal garni. outre le
 froit et contre la spere de
 lair et dou tout en tout au-
 ant profitable pour voler.
 Li ouel muent chascun an
 loe plumage pour ce quil
 nest pas souffisans outre
 lan. et auent que li ouel
 noue de proie muent loe plu-
 mage de loe nature. aps
 ce que loe plumage sont o-
 pletes et parfaites et pre-
 nent autre plumage qui
 croit et se y complete pro-
 portionablement et con-
 tinuellement on quel plu-
 mage li cors de loisel se par-
 fait et a oplit & al secons
 plumage est mis ius et
 muet de taches en la oplit
 semant de cel meisme pre-
 mier an. mettent ius loe
 plumage dou foit. Li ou-
 sel de proie muent vne foi
 loe plumage le premier an.
 La cause pour coi mutaci-

si com il apert et hucms apert
 & acuelles & on plusieurs autres
 qui le premier an.



cionc de plumage auient
 al oislaul de proie vne fois
 le premier an est prise de ce
 que nous auons dit on da
 pitre dou plumage cest a
 sauoir que li oisel non de
 proie al quez a peurent plu
 souz nuismant par les
 quez il finent loz nuismas
 a quierent et procurent
 loz viande mesmement al
 al quer li preel et les mei
 res ne portent ne peurent
 viande et pour ce quil sot
 de plus moite nature que
 li oisel de proie penes loz
 naissent plus tost et toute
 uoies plus foibles et plus
 moles que les autres qui ue
 nent apres a ces premieres
 croissent plus que li coel de
 loisel et qnt li oislaul croit
 et li cors deument plus gns
 pour la copie dou nœrissent
 les premieres plumel a pen
 nel chieent a desplument sur
 elles ne sont pas suffisans
 de porter le cors qui est ia

parceul et nature restablit
 autres plus fermes pour ce
 que les humors sont ia plus
 enforcies a ces secondes pen
 nes soufflent a porter le
 cors iusques au oplussement
 de lan a pour la bondance des
 humors cil seonc plumage
 le met uil adont a li tiers vnt
 apres qui dure a soufert iusqs
 a lan seuant Tant de nu
 sement naissent pas et oisla
 ul de proie qui sont de plus
 seche nature que li non de proie
 a pour ce plumel a penes ne
 loz naissent pas couteusement
 ne des len amancement ou
 il petit a petit Dont elles loz
 naissent plus fermes a plus
 dures a loz croissent selonc la
 propozcion de loz cors pour
 quoi elles soufflent a por
 ter le cors iusques au oplus
 semant de lan a pour ce tat
 seulement vne fois muent
 loz plumage le premier an
 Li oisel de proie a non de
 proie muent vne fois loz

H q as oislaul de proie ont mest
 de plumel et de penes des l'ocou
 m. in cem. fe

plumage chascun an pour
la raison dessus dite. En
temps on quel enomanent
amuer lor plumage. La plus
grans partie des oisiaul est
peins tens car en peins tens
habundent les humors et
pour ce est faite conuenable
mant la mutations dou
plumage en peins tens que
les superflutes des humors ha
bundent des queles li plu
mages est engendrez. et p
ce que li estes senseur on q
li oisel ne sont pas blecie ne
ostant dou froid or au par
lestes croissent et se ferment
les permes entant quelles
souffilent au trespas quel
oiseil font en gain al leus
chaus pour la doute duiet
La mutations dou plu
mage ne fust pas conuen
ble en autre tens que en peins
tant si com il est dessus dit
ou chapitre dou trespas des
oisiaul. Toute uoie aucu
oiseil sont qui en omanent

amuer en estes et ceste dui
litez de mutation lor auer
selonc lor natiutes. car il
furent nei en diuers tens
vns chascun oisiaul en
comance amuer son plu
mage a len oplet on tens
sablable au tens de sa
natiute. ainsi q il auent
a la mutation des feuilles
des herbes et aubres et ra
cines des quez vne chascu
ne enomanent a renaitre a
la oplussement de son an
et se croist nous auent
par le mouuement des coes
souuentins et de diuerses con
uenabletes de la matiere en
coi il ceurent. La maniere
de muer le plumage est dou
ble lune est ordonnee et li au
tre sans ordre. celle qui est
ordenee est qnt plusours pe
nes ne chieent pas en sam
ble or au aucunes ostes.
celles qui uienent apres cro
issent tant que auant que
les autres chieent. elles puis



sent audier loisel a voler &
 apres ce les autres se muent
 en semblable maniere ordō
 neement. La desordenee me
 niere de muer le plumage
 est qnt plusoel pennel se de
 mettent en samble. et qnt
 aucunes sont cheues & mi
 sel fuer sans differance les
 autres croissent & n'atandēt
 pas iusques a ce que autres
 soient restablies en leu de
 lor. apres se demettent au
 tres penes desordoneement
 ce par dessemblant maniere.
 La oisel de proie pour ce que
 par la force de lor vol il doi
 uent aquerir lor viande sui
 ant deuant lor ont ordōnee
 maniere de muer lor pluma
 ge. par la quel mutacion
 il ne perdent point lor vol
 qui lor est necessaires. pour
 prendre lor proie. Mais li
 oisel terrestre non de proie
 ont moins ordōnee maniere
 de muer lor plumage car
 il nont pas mestier de force

de grant vol pour prendre
 lor viande. car elle ne fuit
 pas deuant oul. Toute uoies
 pour fuir lor nuisemans et
 pour lor deffence il ont mes
 tier de uol. et pour ce il ne
 muent pas lor plumage du
 tout en tout & fuscement.
 Mais li oisel aquatique no
 ant ont desordōnee maniere
 de muer lor plumage. car il
 nont mestier de vol pour
 aquerir lor viande ne pour
 fuir lor nuisemans. Car li
 et lautre il tracent el pau
 el. Mais nous auons esproue
 plus euidamment la maniere
 de muer le plumage des oi
 siaul de proie que des autres.
 et pour ce de lui nous dirōs
 plus plainement la ou nos
 traiterōns de la mue des oi
 siaul de proie. toute uoies n'
 dirōns en generaument ce
 quil en couuient. La oisel en
 cōmencent a muer. premiere
 ment lor pennel que lor plu
 mel. car les pennel sōt plus

longuel que les plumes en
ont mestier de plus grant
habundance d'umors pour
lor generacion. & pour lor a
complissement. Se li oisel
en comencement amuer pre
mierement lor penes & lor
plumes ou vgaunant tost
la mutacions des plumes se
roit accomplie deuant la mu
tacion des penes par lonc
temps. & ainsi les plumes
muees & no mies les penes
li a complissement de la mu
tacion de tout le plumage
ne seroit pas accomplis en i
meismes tens. et tout ce sero
it contraire au vol de l'oise.
Dont chose convenable est q
la mutacions en comencement
des penes en tel maniere que
quint la mutacions des plun
mes en comencera. La mu
tacion des unes et des au
tres soit accomplie en i meis
mes tens. Li oisel aquatique
a complissent la mutacion
de lor plumage plus tost.

pour l'abondance des hu
mors qu'il ont. et li oisel
cetteux non de proie pour
la grant habundance du
mors qu'il ont muent a
pres. li oisel de proie le mu
ent tres tard. la proporcion
faite a une meismes quantite
car il sont tres sec entre les
autres oiseaux. Dou tens
qu'il couient des le comencement
de la mutacion jus
ques au complissement de
li & de l'ordre de la mutacion
des penes des ailes & de la
boue si on diront plus pl
aument et plus chra
aument la ou il se vient
differece est entre le pluma
ge muei & le plumage non
mue. Car generalement les
plumes et les penes aps
la mue sont milloz & plus
larges & d'autres couleurs. &
les bourres sont plusieurs
a pres la mue que deuant
les penes sont milloz a
pres la mue en ce quelles

ne moillent pas si tost. ne rompent pas si de legier ne ne se degaistent pas si tost come deuant la nuie. Ce que nous auons dit de la mutacion du plumage generalment soufisent maintenant

De qmance li plogues du secont liure



Des et traitie on premier liure de la chace que sont li home al ouliaul est ars et quez ars se est. et que ce est ars de chacier les ouliaul no de pie proprement al ouliaul de proie en soignier a ce. et est encoz dit pour coi cest ars est plus nobles des autres ars et sont dites generalment aucunes natures des ouliaul aquatiques moient et terrestres ausis de proie com non de proie qui sont nulz profitables a ceste chace. Au ce secont tiue et es autres que nous se

rons. flous aprocherons plus a nre propos en descendant a nostre art plus especialment et a toutes les choses qui sont necessaires a la voir et a auoir a celui qui cest art uoura sauoir et si desirera a occuper. Et qui vet de cest art ouuer le doit receuoir par la doctrine d'aucun sage et esproouuei en li. et qnt il auera cest art receu et apres il a doit exerciteur par lui meisme. li quez de quez mours il doit estre nous en saignerons apres. Cest a sauoir que qnt li ouiel de proie sont ia aquis al quez ceste chace doit estre exercitee. Et qui a vet exerciteur ne doit pas estre des apres ne negligens. mais doit estre quil desiroit et amoit naturelint ceste chace. et par nature sa donnent a chacier et d'auquin apres par la doctrine de cest art. La matiere vers la ql et vers les parties de la queil



toute la chace se tourne soit
ouiel de proie par les quez
ceste chace est exercite & la
soit ce quil soient estrumans
artificial as quez on prait
les ouisaul de proie toute
uoie al qui seit lart tour
ne sentencion a ce quil les
ait pour auil ensaignera
vers diuerces manieres de
cel meismes ouisaul de pro
ie couuenables a ceste cha
ce. Les parties de ceste ma
tiere sont diuerces especes
douisaul de proie ainsi com
sont faucon otour espuier
et de ceste maniere del quez nar
racionl soufisant sera faite
ci apres. Les parties de cest
art sont diuerces selonc la
diuersita del parties de la
matiere. Car lune partie de
lart est de la chace qui est
faite par meniers de faucons
et lautre est de la chace qui
est faite par manieres docto
urs & despruiers & ces parti
es comprennent les autres

parties desous lor. Ancoi
ra parties de lart & de la sa
ance selonc la maniere de
sanour. Vne qui est en lar
me par vniuersel cõtem
placion la quelle nous
en saingnons sans rapor
teir a lueure et ceste est di
te theorique. lautre est en
sachant raporter alueure
par la quelle nous en saig
nons a ouurer de cest art
et ceste est dite prautique
et qst aucuns ocure de ceste
chace no pas selonc l'enten
demant de la theorique q
est premierement ne selonc
la science qui est raportee a
lueure. Nous disons quil
ocure dauenture et no pas
selonc lart. Ja soit ce que
aucune fois il ocure bien
en la chace. Car cil qui soit
desarme qui exercitent el
places fierent aucune fois
bons coul en bataille & cil
qui ne seit traire fierent au
cune fois la roude & le signe



La fins qui muer le fau-
 conier et leuencions de
 lu. Premierement est q
 il ait oisiaul de proie qui
 sont en sangnie par son
 art a parandre les oisiaul
 no de proie en celle maniere
 quil vet et de ces choses il
 aquere le tresble profit du
 quel nous auons dit en o-
 manement du premier
 traitie. Li omanement des
 quez il vze en cest art sont
 li ensaignement et les rie-
 gles baillies en cest nostre
 liure. cest a sauoir en quelle
 maniere toutes les choses q
 sont necessaires a ceste chace
 douent estre faites. Li quel
 en saignement et les que-
 regles sont baillies en tel
 manieres que desouz brief
 traitie li com il doit et se-
 lonc ce que droiture requi-
 ert. parfont lart de chacer
 les oisiaul non de proie p
 les oisiaul de proie ne ne
 nous repraigne mie de pro-

lyte li eus demue de ce que
 nous reprenez. celles mesmes
 choses que nous auons trai-
 ties. car nous les recordons
 pas sans profit ne pour ce q
 nous iuonens choses superflu-
 es ne qui na pertienent a ce
 orail et tant seulement ime-
 tons les choses qui sont ne-
 cessaires a cest art. Les ome-
 as quez li fauconiers sa pue
 vers ceste seue matiere. cest
 a sauoir vers les oisiaul de
 proie sont diuerces a plusors
 et demancassans et en seruans
 lune lautre. les aucunes sot
 en cognoussant les oisiaul de
 proie les aucunes en aque-
 rant les oisiaul de proie pce
 que li fauconiers les ait les
 aucunes sont pour ce quel
 oisel de proie qui sont ia a-
 quis soient de tenu. les au-
 tres pour a delonairir les
 detenus. cest a sauoir quil
 naient errour de demorer
 avec hyme ne destre de tenu
 par lui. les aucunes sont

en saingnant les oisiaus
adobonnairz et issir de la
main du fauconier et re
tourner a lui. Les autres
sont pour ensaingner les
oisiaus a ce quil sachent pra
dre les oisiaus qui plaisent
au fauconier ou en celle me
niere quil vuet les quelz par
auenture il ne peissent pas
par lor ne en celle meniere.
Les aucunes sont pour vuer
des oisiaus des oisiaus de proie
qui sont ia en saignie par
cest art a chacier les oisiaus
non de proie fuer ces oeures
sont autres qui sont de grant
proffit a nostre propos au
elles necessaires a garder les
oisiaus de proie en sante p
ce quil puissent parfaire lie
ure que li fauconiers requi
ert de lor. Les autres sont p
cuerir les oisiaus malades.
Li ordres qui doit estre ente
dus en cest art selonc ce ap
par lordre de oeures que nos
auons dites en la doctrine

de nous traitiez de cest liure
e car adont est a queiers que
la dre a quele de tenir ne
adobonnair et ainsi est des
autres choses les queles a
parroit plus plainement
la ou elles tenront lor leur
aueuement. Li estrumant
par les quez li fauconiers
a queit a oseut la fin de se
tencion en ces oeures ves
la matiere son diuers car
aucun sont pour a queir les
oisiaus de proie. ainsi com
sont rois las et de ceste menie
re par les quez il sont pris
et aucune fois par les oisi
aus de proie sont pris li oi
sel de proie. cest a sauoir li
faucon par les vitours li
aucun sont pour detenir ces
qui sont ia a queis. ainsi o
sont maillolet ges et long
singes ouuenables et de ceste
meniere. aucun estrumant
sont pour adobonnair les
oisiaus detenus. ainsi com
sont curour chapel bloc a

baignier et la samblable.
 Aucun sont pour ensaignier
 l'oiseil usir de la main
 et retourner a la main. ai
 si ome sont filieres loires
 de char et sans char et au
 tres plusieurs p les quez li
 oiseil sont rapela pour re
 tourner a main. Aucun sot
 pour en saignier les oisiaz
 a ce quil sachent prendre
 les oisiaz que li saucm
 ers vet et en la maniere ql
 li plaist ainsi com est al es
 trumans qui est du traine
 soit de grue ou de haion
 ou d'utre oiseil ou de pel
 de lieure emplee de paille
 et sont plusieurs choses q
 a partient au tranel. Au
 cun estrumant sont pour
 vier des oisiaz ensaignier
 pour prandre les oisiaz
 non de proie. ainsi com la
 dochette sonnans ligans
 en uiron menei et de ceste me
 niere. Aucun sont pour gr
 der sans les oisiaz meil

mentement que il muent
 loz pennes. ainsi com est
 la petite maison qui est
 dite nuee et plusieurs estri
 mant de medecine. Aucun
 sont pour cureir les oisiaz
 malades. ainsi com sont
 plusieurs medecines. et li vas
 sel necessaire pour loz doner
 dun chascun estrumant.
 Nous dirons en liure ou il
 le couuendra. Le prologue de
 uant mis retournerons a nre
 entencion. et disons preme
 remant quez chose est oisi
 aul de proie. Car par la dif
 finicion. ou par la descrip
 tion de la chose. est desclaire
 l'estance et la ueritez d'une
 chascune chose et diront a
 pres pour coi il sont a pelei
 oiseil de proie. *A desclaire qe
 chose est oisiaz de proie et
 pour coi il est du de proie.*
La description
 de l'oiseil de proie
 est telle. Car
 li oisiaz de



proie est beste volans qui
a permes & plumes et est oi
siaux terrestres de isnel vol
de petit gres de ongles cour
bes & de tronche bec qui uit
de proie & de bestes uiues. La
femelle est plus grans dou
maale beste est pour genre
en la definition. volans est
differance par la quelle il
est deuisé de beste qui ne vo
le que il ait permes et plu
mes. ce est differance par la
quelle il est deuisé de beste
qui ne vole qui na ne permes
ne plumes. Cest a sauoir
chauue surz avnches mis
niere de vers. et dautre me
niere. car la chauue surz
na nulles permes. orsus
a eilles de char de peletres
et de teruns par les que el
le saert as murs. as parois
et as samblables chies. el
le a foibles pier. et pour ce
elle ne ce puet a credre par
loz. et leul ou elle se vet
quachner. Li oisiaux de



proie est terrestres pour ce
quil est de plus chuide et
de plus sache nature que li
autre. Cest a sauoir li aqua
tique et li moien. et pour
ce il ne pueent habiteir et
leul contraires a loz quali
tez. Cest a sauoir li aqua
tique et li moien et pour
ce il ne pueent habiteir
et leul contraires a loz qua
litez. Cest a sauoir et leul
plains diane de palus des
quer la nature est toute co
traire et descouuenans a
loz. car li oisel de proie sot
chaut de chalur de feu q
traire a froidour dyaue et
sec de sechresse de terre. tra
re alumour de li aue. et de
ce dient li saige que tou
tes chies sont gardees en
loz fourme. et en loz prope
nature et leul samblables
a loz ordicion et par le con
traire sont coruipies. Et
pour ce a bon droit li oisel
de proie chaut et sec nabi

tent pas es leul dessam-
 blables a lor nature es-
 quez il porient estre cor-
 rompu. Car li appetiz d'une
 chascune chose qui vit nest
 pas pour ce quelle soit cor-
 rompue. Mais pour ce qle
 soit garde en sa propre na-
 tureil condicion. Appetiz
 de chose contraire nest poit
 a celi qui vit. Mais que p
 accidant. cest a sauoir que
 cil qui vit est malades ou
 il a autre alteration par
 la quelle il mue son ape-
 tit. Et ce appetit a cez qui ce
 exercerent en lul des oisia-
 ul de proie. Li quel qnt il
 les voient desirer li auent il
 les iugent estre malades
 et en appetent a lor li auent
 il les entendent a cureir.
 Et qnt il sont gari et curei
 il ne desirrent plus ce qui
 est contraire a lor nature.
 se ainsi nest par auenture
 que aucun dians par a
 coustumanee praigne se q

est contraire a sa nature.
 ou par auenture soustient
 destrampance secrete. Et qua-
 chie de secheresse. Se que li
 oisiaul de proie est diuinel
 vol est autre difference
 par la quelle il est deuisee
 non mie soulement des bel-
 tes qui nont permes. Mais
 des autres oisiaul qui a biē
 pres sont tuit de brief vol
 et de tardif au regart des
 oisiaul de proie. Et se auant
 oisel sont de long vol plus
 usnel que auant oisel de proie
 Dute uoie en brief vol
 il sont atant par aucus
 oisiaul de proie. ainsi qme
 kannes. et de ceste maniere
 qui sont plus usnel qnt il
 volent longuemant entel
 maniere qui eschayent as
 oitours. et a aucuns oisiaul
 de proie. Dute uoie de brief
 vol il sont legierement ps.
 Li faucon prament de loe
 et de court vol. cel oisiaul
 et especialment li faucon qui



¶

que ce que quil or
de faire de bien aler
est souplote par le
roler du le crant



sont dit gerfaunt. Cil oisel
sont de petit gres. car il a
vient ainsi com toujours
que tout li oisel disnel wul
sont de petit ou de tardif gres
on tel maniere. Cil qui sont
de brief wul sont disnel et
de lon gres. et se est chose ap
parans es arondelles les qd
les sont de tres isnel wul et
de tres petit gres. Par la
differance des ongles courtes
et dou croche bec. Li oisel de
proie sont deusier plus espe
cialment de plusieurs manie
res doisiaul et a bien pres de
tout. La soit ce que aristotes
a dit que tout li oisel qui
ont ongles courtes sont de proie
et ia soit ce ancoz que insa
ce sont trouuee en plusieurs.
Car les corneilles. li outour
nel li uoutour et auca autre
oiseil. ont les ongles courtes
toute uoie il ne uient pas
de proie en prenant les au
tres oisel. ne ne sont pas a
pelei de proie. et pour ce sus

doute ceste esloquance est ne
cessaire que li oisel al sont
de proie il ont les ongles cou
tes. car elle ne se ouertit
pas. Ce qui est a ioster en
la description de loisel de
proie. Cest a sauoir que nre
de proie des bestes uives est
iuenement especial diffe
rance qui establit espece a
ioster aul deuant du oisi
aui. Car li oisel qui ont les
ongles courtes qui ne uient
pas de proie de bestes uives
ne sont pas a pelei oisel de
proie. Ainsi com sont tou
tour et plusieurs autres au
cunes especes doies et loz sa
blable qui uient de char
uettes. Ce qui est dit en
la description de loisel de
proie que la femelle que la
femelle est plus grans que
li malel et proprietes qui
nest mie de petite substance.
car ceste chose nest trouuee
en nulles des bestes que nos
cognoissiens. Cest a sauoir



77

que la femelle soit plus
grans dou maale. aial est
trouuee touz iors vgaus
ou mendre en toutes bestes.
pour coi ceste chose auent
et ouliaul de proie nous di
ront souffisans raisons que
nous auons veues de ceste
question. et les ferons met
tre en escrit pour ce que al
qui vient de la chace des
ouliaul de proie nous en ot
souuant demander. **Et demõ
re pour coi la femelle est
plus grans que li males.**

Con lit et trueue en plu
sours liures des phi
lozophes que chaloours est
ouuiers qui fait accouste
mant et subges. et se veont
nous par signe. car vne
chascune chose moue qui
puet estre fondue par cha
lour a pet de plus grant
quantite qnt elle est fon
due. Ja soit ce que nulle cho
se soit a iostee au fondee. ai
si q nous veet en la cre qnt

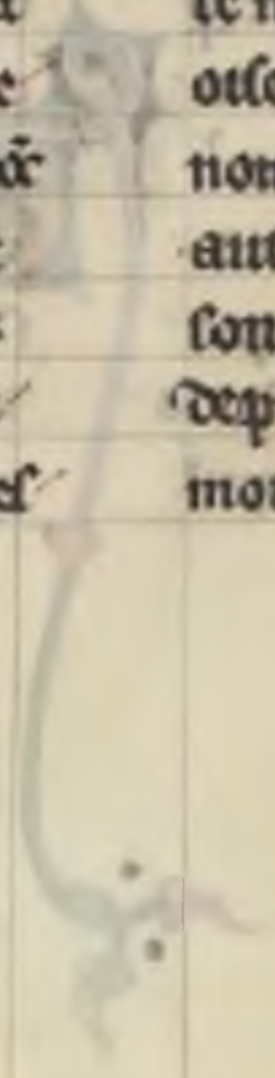
elle est fondue par chaloour
de feu. Humours est pices
et receuans lueure de la cha
lour la queille est proporciõ
nee a la chaloour. elle fait
croistre le cors et paruenir a
a trampree bonne de grandesse
et le humors se monte en pro
porcion la chaloour. et la chaloour
puet regler luumour. li cors
se monterai la bonne de grã
desse deuant dite. et sera fais
grans. et de ce uendra que li cors
ce departira d'atempree can
tite de grandesse plus et mo
ins selonc la proporcion de
luumour a la chaloour. Par
le contraire bretee de cors a
uent cest a sauoir. car qnt
il ia pou d'uumour au reg
ard et ala comparison de la
chaloour ourant. La chaloour
monte plus ainsi au regard
de luumour. li cors est fais pe
ti. et qnt luumours est faite
proporcionnee a la chaloour
li cors est fais d'atempree
grandesse. aial qnt luumour

11
sormonte en proporcion la
chalour la grandesse dou
coes sormonte la tramped
grandesse dessus dite. Dont
q li oisel de proie soient cha
ut par nature et a bien ps
tres chaut. pour ce que par
plusours causes chalours
habunde en aul. cest ala
uoit car il sont chaut par
oparison de generation en
la quelle il sont plus isnel
que autre beste pour ce quil
sont oisel. car en la compa
rison des bestes alant li oisel
sont plus mouuans et por
ce sont iugie plus chaut.
Ancor il sont oisel de proie
et lor rapacitez; lor vient
de chalour. Car li assant et
la prise des autres oisians
montre lor grant courage
li quez lor auient de chaloz.
Ancor sont iugie estre chaut
par complexion et par com
parison faite a la tramped
ce de milloz et de plus attem
pree de lor. Dont q chalour

sont trouuee en ces oisians
par tant de causes. a bon
droit on les puet iugier
estre trop chaut. car de tant
com la chalours est plus
multiplee et subies elle
est plus iugieuse et plus
ardans. et de ce auons nous
signe et exemple. car nous
veons que plusour gran
de pouire sont plus chaut
en samble que pou. et gene
raunant plusours choses
chaudes soient dune meil
meil espeece ou de diuerces q
iointes et compotes en sam
ble sont plus chaudes que
pou. et se vient de ce que pu
ralitez ocure ala croissent
et a la multiplicacion de
lueur des qualitez pour ce
grans feul soufert a beulez
grant matiere. et petiz feul
ne puet beuler que petite
matiere. pour ce quil seroit
estoufer par la plus grant.
Dont q humours des oisians
de proie soit monte vil

couze. et espce. la que ch
 se avert par la grant ner
 uousiter deloz. elle se diuet
 stie pour la raison dou
 sexe. car el femelles qui sot
 froides et moites au regard
 des maales. La froidours
 dou sexe deloz atrampre la
 chalur ou fait remisse et
 lente. et lumours reprime
 les pusses et la viscouite
 deloz. pour coi elle est faite
 plus obeissans a lueure q
 est faite par la chalur ou
 urant. Dont la grans cha
 lours del oisau de proie
 et lumour espesse et terree
 de loz. remisse et fait lente
 par la froidour et par lu
 mour a touze dou sexe del
 femelles ceurent et font la
 grantesse dou cors et fema
 les et p le contraire la bete
 ter dou cors et maales. selon
 la parole dou philozophe
 qui dit que de contraires
 causes sont contraires ce
 ures. En vne chascune et

pelce del oisau de proie se
 lonc la plus grant partie a
 moins doisau deuiser que
 et autres espces del oisau
 non de proie. faite compari
 son dune espce del oisau
 de proie a vne seule espce
 del oisau non de proie.
 Pour ce auons nous dit la
 plus grant partie. car ce a
 uient en la plus grant par
 tie. Car en pou doisau on
 truve enchausmant et en
 redie fors que el oisau de
 proie. et dit on que aucunes
 menieres doisau non de proie
 sont. En toute la largesse de
 lespece. del quelz na maicq
 i. soul maale et vne femelle
 si com on dit dou fenix. et
 de ceste maniere. la quel chy
 se nous ne croions pas. Li
 oisel de proie sont de menbre
 nombre en loz espce que li
 autre oisel non de proie. et
 sont trestre et nul del oisau
 de proie sont a quati que ne
 moien. car com generalite



il soient plus chaut et plus
 sec que li aquatique ne li
 moien. et ont qualitez diuue
 et .ii. qualitez. vne actiue
 et vne autre paisiue. et pour
 ce quil nont pas fourme de
 membres ne de plumage con
 uenable a demorer es yaues
 il ni habitent pas ne ni pue
 ent estre en estant. Car il nont
 pas longues iambes. ainsi o
 li haillon et les grues ne il ne
 pueent estre es yaues en no
 ano. car il nont pas les piez
 courtes. ainsi com ont les oi
 es. les karnes et les yauelles
 et a bien pres touz li aqua
 tique. de li oisel de proie ha
 bitent es yaues lor plumes
 et lor primes moillerent pl
 que les plumes des aquatiques
 et lor ongles sa mollissent p
 coi il serent des apert et vo
 lerent a poines. et a poines
 nauerent et retentent les
 oisiaux quil prament par
 ces causes ont erour de demo
 rer es yaues. et pour ce quil

il sont mlt faible. Toute uo
 ie il sont auai oisel de pie
 semblables a aigles. car
 il sont menour qui demeu
 rent pres des yaues en hau
 tel roches et denhaut roge
 tent les poissons es yaues
 et soudainement segiere vs
 yaues et les peschent et
 en uiuent. et sont pour ce
 apeles aigles peschereles.
 Cist ont miloe fourme de
 membres et meudre pluma
 ge pour demorer es yaues.
 que li autre oisel de proie.
 et u soit ce quil peschet
 es yaues. Toute uoie pour
 ce on ne les iugemies estre
 aquatiques. Car loe man
 sions nest mie es yaues
 car il demeuvent touz iars
 en terre. *Et parolle des quelz*

ouiaul de proie li home vlt
Sont et traitis. *— w — w —*
 quelz oisiaux de proie
 nous diuont de quer oisiaux
 de proie li home vrent et de
 quelz non. Des oisiaux de



proie aucun sont des quer
 li home nuient point ain
 si com sont toutes meniere
 daigles qui pour lor pois ne
 sont pas a bilet ne legiers
 a porter et meismement se
 on les portoit li autre oisel
 de proie ne porteroit estre po
 teti avec lor auenamment
 ne noierent voleir pour la
 prouir de lor. Incoz sont au
 tre oisel de proie petit ainsi
 com sont esincillon hober.
 z de ceste maniere des quer li
 home nuient mais que pour
 iaus deliteir tant seulement
 z pou ou niant il en veut
 mais que il en veut pour ce
 quil montrent vne nouvelle
 maniere par la quelle on cr
 oie quil sachent auques.
 Car il delirent plus apparoir
 estre sage que estre simpleme
 toute uoie vne maniere est
 densaignier mais z les au
 tres plus grans de coi nous
 vions. Des oisiaul de coi li
 home nuient nous nenten

ont pas a traicter. mais de
 mais de quil vent en lor cha
 ces qui sont apert et legier
 a porter et qui ne doutent
 pas tant lun lautre quil
 laissent le voleir. qnt il sot
 portei en samble. z pour ce
 nostre entencions est traicter
 de mais. Car qnque puet es
 tre fait de profit et de delecta
 tion en la chace des oisiaus
 est fait plus profitableme
 par cel que par autres. Le
 home exercitent et frequen
 tent la chace des oisiaus ou
 pour delectacion ou pour
 profit. et pour laire ou p
 taul. ou pour aucun pour
 autru en prenant oisiaus
 grans moiens et petiz aqua
 tiques et champetres. ainsi
 com sont grues. biturdes.
 et samblables a lor. faisant
 perdus kannes. z de ceste me
 niere et aucunes font pran
 nent bestes a. iij. piez ai
 si com sont gazales cheures
 biches lieures werpi conu



et loz samblables et pour
 ce que toutes ces choses ne
 pueent estre prises par vne
 espelle ne par deus de oisier
 de proie. mais a plusieurs
 & aduierces espelles. pour ce
 nous dirons quantes espelles
 ces de oisier de proie sont
 des quez li home vient en
 loz chace. li oisier de proie des
 quez li home vient a tre tens
 et ont vne enuieusement sot
 est. cest a sauoir gerfaut.
 sacre. gentil. pelam. et le
 nier. li quel sont tuit pe
 pris desou vne maniere. &
 nō. est a sauoir faucon.
 Anor. ia des oisier de proie
 ditours. et espreuiers et
 est sont compul desou le
 nō ditour. Cuit li oisier
 de proie ausi al des quez li
 home vient qal des quez il
 nulent sont compul desou
 ces deus manieres. cest a sa
 uoir faucon. et ontour. Et
 ia soit ce que li plusour
 dounient se nō ditour seu

lemant a ontour. Toute
 uoie nous disons que as
 nons est maniere de touz oi
 siers de proie qui en pre
 nant & non enferant. Am
 si com li faucon chascant.
 Et al nons ditours est di
 rucien de penre. Et de ce par
 letons nous plus largement
 on liure de loitour. la ou
 nous parlerons plus lar
 gemant et plus couuena
 blement de la difference
 des oisiers. *En parole de la
 combinaison des oisiers
 de proie que il peent faire*
Des oisier de *pouans*
 proie laissent leur
 pouans ausi tost com il pue
 ent voler. et se de partent
 l'un de lautre par diuers
 leus. Pour coi il sont trou
 uer en samble pou ou ni
 ant ausi com il iert dit a
 ual on liure. et pour ce il
 se pueent pou trouuer
 en samble. mais que ens
 certains leus. Car aucune



fois il a tendent l'un l'autre
 es leus pres de loz nuz qui
 ont a coustumen qui dau
 cuns est apeler aux. On
 a veu plusieurs fois que li
 maales uient premiers au
 ni et atant anqui la femelle
 le par plusieurs iours jus
 ques elle ramigne et la fe
 melle ausi atant le maale
 et aucune fois viennent
 en samble au nuz. **Li paul
 le es que regions et es que
 leus il font loz nuz;**

Guit li oisel de proie
 font loz nuz en septi
 me seze. quint et quart
 angle dou monde. et ceos
 que es autres angles il
 font loz nuz. Li aucun en
 .i. angle. et li aucun en .i.
 autre. Li gersaut. car il sot
 li plus grant li plus forte
 li plus hardi et li plus in
 nel de touz les autres fau
 cons. et pour ce on qmance
 mant de loz qme des plus
 nobles et des plus dignes

flouf volons traucier et y
 en seuant des autres es peoel
 des faucons. Li gersaut font
 loz nuz en la fin dou septime
 angle. et outre en roches hau
 tes. cest a sauoir en boieus.
 et creptes. et es pertuis des
 roches des montaignes des
 quez aucun font loz nuz es
 roches esloingnes de la ma
 rine. et aucunes roches pro
 chaines de la marine. et aus
 sont millor et plus noble q
 aus qui font loz nuz es loig
 nes de la marine. et aucun
 font loz nuz es illes de la mer
 de septentrion. cest a sauoir
 es hautes roches de celles. et
 aucun font loz nuz en vne
 ile qui est entre morathges
 et guellande qui est a pelec
 en trois illande et selonc la
 regions de glace ou contrate.
 et aus sont li millor de touz les
 autres. Gersaus est dit de
 gero qui vaut autant a
 dire qme sans. et de falco
 qui vaut autant a dire en



latm. q' faucons en françoise
et de ce uient gersiaus cest a
dire sans faucons. Ancoz
gersiaus si uient de g'ri qui
veut autant adire qme si
tes. et de falco. qui veut au
tant adire qme faucons.
Or a ioster en samble si auce
rez sire faucons. selonc la
langue grec. Il ne font loz
nis ne ne demeurent point
vers le septieme angle ne
ne celloingnent point de lui
vers le septe. le quint. ou le
quatt angle. mais dou sep
teime angle outre vers le po
le dou ciel haut qui est apele
ariques font loz nis & dem
rent. La faucon sacre font
loz nis en moins froides regi
ons que li gersiaus qui font
loz nis on septieme angle &
enqui enuiron et plus sou
uant en bretaigne et en beu
gale. Il ont auonc oi dire q
la ou il naissent il font loz
nis sus aubres. Car el parti
el dessus ditel na nulle mo

taignes. mais aubres tant
seulement. Toute uoie nos
ceons que cil eust motaig
nes el ditel regions il useit
sient loz nis plus volentz.
qme il soient dou lignage
des faucons. La faucon qui
font dit gentil pelerin naissent
el regions de septemfon
mlt lontanines outre le sep
teime angle pres de la grant
mer & font loz nis el illes
de septentrion en haul leul
si com font li gersiaus. La
faucon qui sont apele sim
plement gentil naissent on
septieme angle vers les re
gions de meidi & font loz
nis ainsi qme li pelerin. La
faucon pelerin font dit au
si qme venant de la mer
pour ce quil uient de lon
tains leul & passent par
la grant mer. Plusour
dient que li faucon gen
til pelerin. et li faucon dit
absolument & simplement
gentil. sont deul diuerces



espece de faucons et non pas vne. car il voient plus grant diuersitez entre les gentil pelers et les gens simplement. que li pelers n'ont entre loz. ne li gentil autre si. C'est a sauoir que li pelers sont mure plus tart et sont plus grant et plus beaux. Mais nous qui ne vons nulle sustanciael difference entre loz disons quil sont vne espece de faucons et non pas diuerses especes et sont semblable et prochain et gentil l'un a l'autre. La diuersitez qui est entr'aus loz auient pour la diuersitez des regions es queles il sont ne. Car li pelers murent plus tart et naissent plus tart et toute uoie il sont plus grant et plus bel que ne sont li autre pour la froidour des leus en que il naissent car la diuersitez des coleres et des mours qui vient p

les diuerses regions ne fait pas les homes ne les bestes estre de diuerses especes. Li faucon lemmes font loz nis en touz les angles et les leus deuant de. ainsi com li autre faucon. et se il font loz nis en celles regions ou li sacre les font il les font sus arbres. ainsi q'li sacre. Generalement les deuant dites especes de faucons font loz nis en roches hautes. et leus deuant de. pour ce que li oisel qui vellent perre pour loz pas. et pour leur pincans p la uertu dou long vol quil ont les acquierent plus legierement et les voient et ont auentage de perre les deuant de oisiaus. et pour ce que li home et li autre oisel de proie. ou les autres bestes ne leur puissent mure. **Li oisier** et li cipeuier font loz nis en touz les angles. C'est a sauoir es bois. sus les



aubres. et de quant il les fōt
 sul plus bas aubres de tant
 on avit qui soient plus har-
 di. et cōmune opinions est
 que ce font il pour ce qui pū-
 nent les grant oisels pour ce
 qui les portient plus legie-
 rement aloz nis. et si font en-
 cor loz nis et valees pour ce
 que la proie qui prament
 et leul haul a lenuiron de
 loz nis il la portient plus
 legierement en volant de
 bas en haut aloz nis. et
 qū il prament proie es pl-
 ans leul et valees. il faci-
 ent a grant labour et la por-
 tent trainant el lieu plus
 haut de loz nis. et de cel lieu
 volent en descendant a tout
 loz proie plus legierement
 a loz nis. et pour les paues
 qui plus sont enqui que
 el haul leul ayisment en
 temps destei on quel il fōt
 loz nis. cest a sauoir a dot
 qū li autre oisels frequen-
 tent celles paues pour vol-

ure et pour baignier et ai-
 si ne celloingnēt pas mēt
 de loz nis pour querir loz
 proie. et se font il ancor p-
 le lieu plus moite et plus
 frou par le quel il sont
 deffendu de la chalur dou
 soloil. et pour ce desirent il
 le haut lieu. car il sont
 oisels de proie et de chaude
 nature. Generaument tu-
 it li oisels de proie qui nais-
 sent en septieme aigle. et
 outre vers le pole dou ciel
 qui est diz arctiques sont
 plus grant plus fort plus
 hardi plus bel ayilloz et
 plus isnel. cest a sauoir. i.
 chaslans en son espee. Il fōt
 plus grant pour ce sur on
 septieme aigle et outre est
 grant frou qui a trempē
 la grant chalur qui ont
 de loz nature et de la tram-
 pance de chalur qui ont
 de loz nature et de la tram-
 pance de chalur est a creue
 humors et de la croissemēt



Dumour li membre sa croi-
 sent et en grossissent et ainsi
 est faite la grandesse dou
 cors la quel chose est pro-
 uuee plus apertement et
 plus plainnement on cha-
 pitre ci deuant la ou il dit
 que la femelle est plus gñe
 dou maale. Il sont plus
 fort car bise et froidure
 ont seignorie auqu fait
 les cors plus fors. Pour
 ce car en doant les pores
 dou cuir cest adire les por-
 tuis par les quelz les hu-
 mouis dou coel cefleent
 et ainsi ne laissent usir la
 naturel chalour ne effleer
 les esperilz les quelz douz
 choses gardees et retinues
 en samble es cors rendent
 et font les cors plus fors
 car ainsi la force est garde
 et ners et li sans et les au-
 tres humors sont gardees
 plus pures. Mais et chau-
 des regions li esperit cha-
 loel et les humors cefleent

et euaporent et ainsi de
 faue la force. De roches li
 membre de loz cors sont plus
 gros que el autres saucon
 la quel chose est signes de
 force et al autres bestes. De
 roches il sont plus hardi en
 la froide region car il sentent
 en loz forces habundant et
 uertus des quelz il se fient
 et ont sanc chaud et pur plus
 que en la chaude region car
 li oisel par la garde de la cha-
 leur et des esperilz digerent
 et cuisent plus formant loz
 viande en loz au par dedans
 et en gendrent plus chudes
 humors de roches il ont grant
 cuer au regard de loz cors et
 tres chaud. Les quelz douz cho-
 ses sont a hardiesse et par le
 grant a petit quil ont en loz
 il ont hardiesse de nuair les
 oustiaul les quelz il praiment
 et la probations est de ce cur
 nous auons veul les auers
 gros daucun oitours de sep-
 temerion qui auient par desou

Deul cures ou deul paires & ces oitours nous auons ven nist hardis. Il sont plus bel selonc la fourme de loz mem bres. Car les humours sont miez attemprees & proporci onnees en ces oisiaul que es autres et com li membre soi ent noeri des humors li mem bre sont en ces oisiaul miez p portionez. et par ce cest oisel sot plus bel. De rechief selonc la biaute de loz plumage. cest oisel sont plus bel. Car com les pennes vaignent es oi siaul de la bondance d'umor et en lumour. vaigne cha leurs de la quelle chalour colours rouge est engendree et cest oisel soient naturel mant plus chaut que tuer li autre. On trueue en ces co lours plus rouge que es au tres la queir colours rouge est uigie plus belle en ces oisiaul que es autres selonc ce quil iert dit plus plainement auant on liue. De re

chief il sont milloz & plus isnel par les raisons dessus dites. donc nous auons dit que li oisel de proie de qnto com il naissent plus pres dou septieme angle. de tant il sont plus grant plus fort plus hardi plus bel. milloz et plus isnel couce voie vnc chascuns en son espee. *En parole des oeus.*

Nous ne deuisons pas le temps qui est en tre la conception des oeus et le pondre car on ne puet estre certains dou iour de la con ception. li oisel de proie pon nent aucune fois iij. oeus. aucune fois iij. aucune fois v. et de cel ne uient pas touz iors pincem a perfec tion. car aucune fois aucu de cel sont oeus deuant. ou pour ce quil sont meü et es tomie par tonnoire ou il sont corrompu par aucun

accidit. En parole de
Nous ne couuer le ois



l'oumes par certain dou
temps de couuer les oes
des oisiaul de proie pour
ce que plusieurs des oisiaul
de proie font loz nus ens
lontaines regions et trop
eslongnez de nous des quer
nous ne pons auoir cogno
issance toute uoie nous o
pinons et cuidons quil les
puissent couuer dedans

*et iours. et parole des plu
mes des bourres et des pucens*

Les plumes des pucens
qui ne sont ainsi que
me poil ne ainsi que me bour
re. auil ont nature entre
lun et lautre naissent pre
mierement aus pucens
des oisiaul de proie nouvel
lemant engendrez et ne
par aucune maniere les des
cendent dou froit. apres na
issent les bourres que auai
appellent dumes ou tons
et cestel sont tenres et molles
plus espesses et plus lon
gues des premieres. cestel

meurent plus et muer desce
dent dou froit que les premie
res et cestel nees les premie
mes chieent. apres loz na
issent pennes les queles ne
se ferment pas si tost pour ce
quil sont de plus seche natu
re que li autre. car seche
est contraire a isnel a croisse
ment. Et pour ce que tant li
oysel de proie poient plus
longues pennes au regard
de loz cors il ferment loz pen
nes uers le terme de .ij. mois
les queles pennes qui sont
dites lices il muent vne foi
le premier an et non pas .ij.
fois selonc ce que muent li
autre oysel non de proie les
plus grans pennes qui sont
es ailes et en la queue de loz en
plusours sont desous certai
nombre et nest pas ainsi de
oisiaul non de proie. *et parole*

de la maniere de pucens

La maniere de pucens
la mere des oisiaul de
proie en passant ces pucens





iulques a tant quil soient
plus fer et puiſſant voleir
est taille. car tant com il
sont moult et tenre a ce ql
ne puent rompre les chers
elle lor porte en son iardel
et qnt elle vient deuant au
elle les vomit et met uis. et
ainsi les resoient li pun
en les chers quelles lor por
tent sont doust aul. et le oisel
lor fallent des bestes a nu
pies les quelles il puent
prendre il eschaufent les
chers en lor gorge qui est di
te selonc grei scia tranche
par petites pieces et en ama
ciel a digier et a cuire et
ainsi les portent et donnent
aloz pincins. car li pinci
les auſent et digerent plus
legierement ainsi muces
et de tranches que autrement
ainsi paissent lor pincins
en quantitei souſſant et
denc aloz en heures conuen
bles. cest a sauoir le man
et le soir et qnt li becs lor est

enforaer et li autre man
bre fait plus fort elles ne
lor portent plus en lor gor
ges. mais lor portent en
lor piez desplumer et met
tent deuant aul et aucu
ne fois les desplument de
uant aul et al nont oisi
aul il sont ainsi des char
des bestes. **et parolle qnar
la mere enſaigne ces pincs
aducier as oisais.**



Sunt li pincins font ia
plus grant et plus
fort on nus selonc lor tenſ
la mere lor porte deuant
iaul et oisel mortifue. et lor
enſaigne a desplumer et
a partir qnt il est desplu
mer et se fait elle plusour
fois. apres ce qnt il les ſe
uent ia desplumer et il les
cognoissent ia aul pou
elle lor porte et oisel uif en
partie desplumer pour ce
quil ne puissent bien vo
leir le quel auant quelle
lor montror elle laisse vol





ainsi com il puet. et qnt
 il volle li puncan len seuer
 et se aucuns d'auc le prant
 la mere assamble les au
 tres. et appelle pour auil a
 partir de cel oisel. et se li oi
 siaul senfuit par auentu
 re la mere uole et le prant
 de rechief et le laisse aler
 deuant cel puncan et tan
 tost com aucuns d'auc le
 prant et il sentent a sa
 proie ocire et mangier. la
 mere desfant les autres
 quil ne len peschient et
 ainsi ensaigne uoleur
 cel puncan et chacier es
 oisiaul

Si parole qmant
la mere lor donne ogie et
a mere cha pour cor
ce cel puncan fuar
 de toute la contree qnt il se
 nent uoleur et chacier. car
 al chacent en samble avec
 la mere en vne otret il ne
 fuient pas les oisiaul de
 proie. et pour ce on trouue
 roit moins d'auc et ainsi

li prete et les meres aueriet
 a poines viande soufusat
 aloz et aloz fr. et se la mere
 prenott aucune chose li fil
 li tourent. et li vns ausi le
 tourent a lautre. et ainsi p
 quil les ont ensamgniez a
 chacier lor proie elles lor do
 nent ogie et les enchacent
 hoies de toute la contree. et
 qnt il sont chacie il se deu
 sent de lor pretes et de lor me
 res. et li v. de lautre. et ainsi
 entendent singuleurement
 chascuns a lor chace. et chas
 cent et prament les quec
 les eschartos. et ont desfant
 des eschartos. et de ceste me
 niere li quel muerent ou
 sen fuient pour le froit il
 prament les petiz oisiaul
 et les petites bestes les q
 les il puent retenir. **Si pa**
rolle dou lieu quil eschacent
iusques a part quil demo
rent es rebreins.
Et puncan des oisiaul
 de proie qnt il sont





licencie et chace de la com-
paignie loz meres il esliet
· l' lieu haut apparant · et des-
pescne · cest a sauoir en au-
bres en pierres ou en hautes
motes pour ce quil puissent
plus long ueoir et plus le-
gerement prendre la proie
de loz viande · et a ces leul repe-
rent pour reposer tant com
il demourent en celle meil-
mel region · se ainsi n'est qil
soient ostant par aucune
cause de laulhier la region

Li parole quant il usent
pour prendre et pour aue-
l' oisel · et loz viande
de proie usent au ma-
tin pour prendre loz proie
et qnt il l'ont mangie il re-
parent as lieux propres
de loz mansion et se la via-
de quil ont prise ne loz est
souffissans iusques londe-
main · pour ce quil n'ont pas
prise par auenture grant
proie · ou par auenture il
l'ont prise grant mais auat

quil eussent a compli loz
past · il sont eu ostant de
lui laulhier et pour ce aps
noime de rechief il usent de
loz leul pour prendre proie
et pour chacier · On auent
aucune fois que li faucon
chacient et prennent proie
par nuit meismement en
plaine lumie pour ce que
de iours il ne voient riens
prendre de coi on puet con-
iecturer et penser que li
autre oisel de proie font
aucune fois ceste meismes
chose no pas naturelment
mais contrainct par neces-
siter · ou par aucun autre
empeschement quil ont eu
de iour · par coi il n'ont peu
riens prendre · **Li parole**

du trespass des oisians de
proie pour coi il trespassent
et de loz maniere de trespasser
Li oisel de proie tres-
passent solitairement
car il se doutent des autres
oisians de proie quil ne lo-

tollient lor proie. Et pour ce il ne vont nulle fois a uec les autres oisiaul de proie soient de lor espre ou non car la nature d'aul est tolir la proie lun de lautre qnt il se trouuent en samble. Il trespassent pour auoir la trauersance de l'air ainsi com li autre oisel fa soit ce quil soient plus chaut des autres. et puissent miez soutenir le froit. et p ce que li autre oisel trespassent les quez il peannent et uient d'aul il les couent trespasser apres aul car il sont lor mande et uient d'aul.

En parole du temps de l'air et des qualitez du temps.
 L'oiseil de proie trespassent en vne partie du temps de l'air et esqualitez du tens. cest a sauoir qnt li tens se mue de chaut en froit. ou de froit en chaut ainsi com font li autre oisel non de proie. Il trespasset

soit de nuic ou de iour qnt il ont tens conuenable. et laissent toutes choses quil soit soit paisturer. dormir. ou reposer. et en emencent lor vie avec les vens qnt il lor soit fauorable. Dou nous auons veu les oisiaul de proie as queis nous gatiens proie quil la laissent qnt il la uient apparillie. et la uolent mangier. il semetent au trespas mnt li vens lor venoit propres et fauorables.

En parole de la volle li cors manivres.
 La necessiter pour cor li faucon chascient de nuit est ceste. Il auient q en trespassant que li oisel de proie nont cure de paisturer de iours qnt il se hastent on tens du trespas. aul se content pour ce que par auenture li tens conuenables a lor trespas ne se troubloit et soit fais desconuenables. et entant se content quil velent et elisent miez aucuns





des iors ieuneir que perdrae
le tens de trespasseir. Dont
al auent que la lune soit
plainne et deire a ce que li
faucon puissent ueoir il chaf
cent as ouisiaul de nuit et de ce
quil prament il se saouent
et paissentent.

*En parole de quez
lieus il trespasseit et es quez
lieus il pouvoit demeurer
es lieus es quez il trespasseit.*

Nous ne sau et combie
sont pas especial cha
pitre de quez lieus li ouisel de
proie trespasseit et en quez
lieus il vont et pour coi il de
meurent et lieus es quez il
trespasseit et combien il de
meurent. Car generaument
ce qui est dit on chapitre des
leus es quez tuit li ouisel ge
neraument trespasseit et des
cendent. couuent et est appro
pie ausi as ouisiaul de proie
ome non de proie. *En parole
dou retour des ouisiaul de proie
et de la maniere dou repaireir
et pour coi il retournent on*

temps de lan et es qualitez

li ouisel de dou temps

proie repaireit et re

tournent solitaument

vers le temps de pris tens

pour la trampeance de leur

et pour ce que lor uant de re

tourne avec la queille il tresp

passerent et pour les qualitez

dou tens qui se changent

et pour faire pincans et en

genreir lor samblant pour

ce que lor espice soit garde

selonc ce quil a dit on gene

ral chapitre des ouisiaul dou

retour. Li ouisel de proie ha

bitent plus habundant

es froides regions. cest a la

uoir on septime angle et

oultre. Or esmemant on tes

de pris tens et de la pour

ce quil sont de tres chaude

nature. et li airs dou septi

me angle est plus couuena

bles aloz nature que li air

de chaude region et pour ce

que adonc il en commencent

a faire lor nuz et li ouisel qui





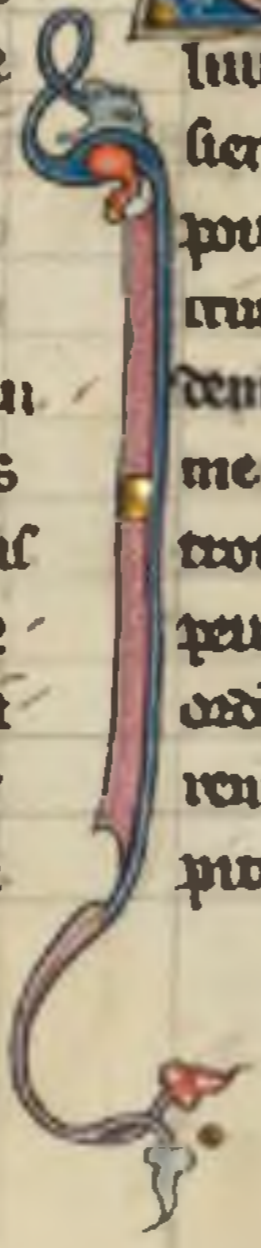
Sont loz proie et loz vian
 de ainsi aquatique ome
 terrestre habundent adonc
 plus es regions dessus di
 tes que en autres et pour
 ce quil teneuent enqui plu
 sours aubres siluees et roch
 es hautes et quer il pueent
 faire loz nis les silues et
 la aubre sont pour la menie
 re des outours et les roches
 pour la meniere des faucons
 aucoe habitent il enqui par
 ce que la regions dou septen
 tre angle a doustre est a ce
 spaciouse et large que li oisel
 de proie pueent enqui muer
 faire loz nis et chacier loz
 proie sans contradiction li
 vus de lautre mais en
 temps de gain il habitent
 plus habundament et dau
 des regions pour ce q li ars
 de celles regions loz est plus
 attempis en ce temps que
 nest li ars des froides regi
 ons et pour ce que adonc
 li autre oisel qui sont loz

proie es loz auant habun
 dent plus en ces regions et
 la viande ausi des oisiaus
 non de proie i habunde si o
 il est dit on chapitre dou
 trespas des oisiaus **est li**
chapitres de quenouste les
faucons par la fourme de lor
membres et par le plumage
qui compraut tant seulement
la fourme et la couleur des pe
nes et de lelection des plus
biaus et si parolle li cors ma



om nous **sois**
 leussiens i re
 leussiens plu
 sous fois cest

liure pour ce que nous preil
 liens le fruit de la science et
 pour ce que par le vice de les
 cruaam aucune chose ne fust
 demoree a corrigier le prohe
 me feni de cest liure si ou
 trouuames que nre sires nre
 peires par enseiant auoit
 ordonee cest chapitre premie
 reuant entre les autres cha
 pitres cest a sauoir li chapi



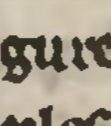
^{menieres par}
tres des menieres par les q^{rs}
on a les faucons. Toute uoie
entre cest chapitre et le pre
me estient chartres que nel
tient pas escriptes les queiles
trouuees nous pensames &
estimames que aucun au
eunt autres chapitres estoit
delaisiez qui deuoit estre es
cris en ces chartres & puis a
pres grant espace dou tens
qnt nous queriens les quees
& les notes de cest liure pour
ce que nous uions quil auo
it mestier de correction pour
raison de lescriuam. Nous
trouuames en aucunes char
tres .i. chapitre en titulei dou
plumage des faucons. On quel
chapitre les differences des
faucons estient enlaingniez
par les membres & par les plu
mages de lor. Nous en rame
nant a memoire la doutance
q nous auens eue qnt nous
lisent le liure venimes au
chapitre deuant dit qui en
seuoit le prohome ou nous

audient estre aucun desfa
it pour ce que nous uies
enqui les chartres qui nel
toient pas escriptes & nous
sambla que li chapistres de
la fourme des membres & dou
plumage des faucons deuoit
estre enquu a louer; pour ce
que li chapitre de quenoustre
les faucons doit deuaner le
chapitre dauoir et daqueru
les faucons. Car ce lenquert
chose mesquie on ne la puet
trouuer. par quel maniere
seroit trouuee chose q on ne
cognoit. Et se auenoit q la
trouuals se ne seroit pas
pour raison de science. Mais
de fortune & dauenture. & por
ce que l'entencion dou trou
ueur ne soit de fraudee et
quil naquiere ouel d'une es
pece en lieu d'autre espee.
Il nous a samblei quel cha
pitres doit estre deuant mis
ou quel il est en samgure
par quel maniere li faucon
sont cogneu. et en quez ch

sel il couvenent & ont dif-
ferance pour la raison du
plumage et des membres &
li chapitres ou quel il est
en l'ungne par quel manie-
re on a et acquiert les fau-
cons. doit en s'icure. **¶** **¶** **¶**

le des facons.

La millois fourme des
membres et la neu-
ve proportion qui puisse
estre esgerfaul est ceste cest
asavoir que la souveraine
partie dou chief soit vgau-
mant gisant non pas emblee
par en haut. et que la dar-
tiene partie dou chief soit
large et spaciouse & la par-
tie d'auentiere dou chief qui
est sus les iex soit large et
li focal usient par defuer
li oil soient en chaut. Les
narilles emplet et de larges
perituel li bel gros courbel
et durs. Li couf soit vers
le chief grailles & vers les
espaules gros & soit larges
& spaciouf entre les espa-

les parties large dou dos les
iointes moiemmes des eiles q
sont ditel d'aucuns. li bras
des eiles tendient vers le ch-
ief. et qnt les eiles ne sont
pas esparndues ne estandues
elles tendent vers le chief en
haut et non pas en bas. Li
cof de lui descende d'une four-
me en subtiliant & en aguicant
uisques vers la boue. Ceste
fourme dient li geometrien
fourme pyramidale. cest li fi-
gure . Il doit tenir les deul
eiles compuses & esleues au
dos non pas cheant ne despa-
dant. l'une des eiles doit estre
mise sus l'autre vers la boue
et se doient cheuauchier en
maniere de crois. les plus grs
pennes des eiles. ausi celles
qui auentent com celles qui
sont couuertes. cest adire au-
si celles dessus & celles desous
doient estre larges & dures
& ce qnt q les pennes auentent
plusours des penes
desous & de qnt elles auentent



plus largement vers la
 fin des penes auertes de
 tant li gersaut appara mel
 lors. Toutes les penes de
 la quoue que il ne vole doi
 uent estre recueillies & a vne
 es desous les .ij. penes sou
 ueraines qui sont dites
 auelles. li leul de la gor
 ge doit estre larges & parfos
 la gorge doit estre pou en
 fice apres mil de viande &
 que elle est plume de vian
 de elle doit estre ronde li pen
 doit estre apparans par de
 fuer charnus & eses le ha
 ches doivent estre larges et
 spacioues. les iambes cour
 tes & grosses la parme gros
 se et large li doi long mai
 gre aspre eschamouf & loig
 nes lun de lautre & spaci
 ouf. les ongles maigres cour
 bes & agues les plumef qui
 sont desous les plus grans
 penes de la boue les que
 les sont apeles braiers soi
 ent espices & voient vers

la fin de la boue pour sou
 plier et pour doure les
 entreuans des plus grans
 penes de la boue que il
 volent. Les plumef des au
 les qui sont des les genouf
 doivent estre desus longue
 & doivent tendre vers la
 boue. Vnraumant. Tou
 tes les gran penes et les
 petites ne doivent pas estre
 hucies ne houpillees & au
 doivent estre compases &
 recueillies en samble vers
 le cors. Derchief touz li
 cors dou gersaut doit estre
 plus grant & plus pesant
 que li cors des autres fau
 cons. *Li parole dou plu*

Image des gersaus

Si plumages des ger
 saus est ainsi. Car
 li aucun sont de grise co
 leur. li auai de blanche co
 leur & de sublanche meil
 memant on per. li autre
 sont de moieime colour en
 tre blanc et gris et sont



dit daucuns cheneuas. Li blanc apereent plus blanc vers le perz et qit il sont dedans lor premier an il ont colour en lor plumes en partie blanche. et en partie soze sus le dos. et qit il sont mue la colour soze est mue en colour noire et les blanches pennes sont plus blanches et plus deeres. et li tes dou blanc gersaut et les ongles tendent plus a bla chour quil ne sont et autres gersaut. Li gris gersaut de uant ce quil soit muez. Car li aucu sont de coulour truant a blou ou sus noir. Li autre sont de colour soze. et cil sont en douz menieres. car li aucun daul ne sont pas goutei sus le dos ne sus la koue. et li aucun sot goutei sus le dos et sus la koue. li .i. plus li autre moins. Li subnoir sont fait gris apres lor mue. li oscur sont sozet que ne sont pas

goutei sont fait gris deir apres lor mue. Li sozet qui sot mte goutei sont fait cheneuas apres lor mue. Li moien entre les blans et les gris ont plusours menieres de colours que li autre. Car aucun daul tendent plus a bla chour. et li autre moins. Li aucun tendent plus a la colour grise. et de ces li aucu plus et li autre moins. *ei parol*

le dou plumage qui fait plus a loer des gersauts

Nous pons apomes dire quez est li plumages plus loez et faucos pour ce car il nous samble quil soient tuit de bon plumage. et nous les auons ra eis bonz de touz plumages. Toute wie li blanc qui sont bel et pou trouuer. Car il sot apetei de plus loitaines regions que li autre sont tenu plus chier. et apres ces li cheneual sont tenu plus chier selonc celle meismes



maniere de gerfaul. Dont tunc
al gerfaul qui aueront ou qui
ont ces colours que nous auis
dites seront & sont li plus loe
et al qui sa prochent de loe
de que il sen aprochent de loe
de que il sen aprochent plus.

de tant il sont & seront plus

loe apres ces **et dit des sacres**

Li sacre selonc la soume
de loe membres sont
amfi. car il sa prochent as
gerfaus selonc grandesse dou
cors plus que les autres me
mbers des faucons. Toute uoie
il sont mandre des gerfaus
& ont le chief plus ront. le bec
plus brief le cors plus sou
al & plus long en loe propo
cion. les eiles plus longues
et la boue plus longue. le
piu moins charnu & moins
elips. au regard de loe cors.
que nont li gerfaul & ont
les doies des piez plus briefs.
Toute uoie on ne puet auoir
certain signe dou lous de loe
amfi com on a dou lous des

gerfaul et des autres me
mbers de faucons combie
quil aient bonne fourme
bonne propoacion de mam
bres et biaul plumage. car
li faucon sacre a peuent mil
de fois de bonne fourme de
membres. & de biaul pluma
ge. & toute uoie il ne sont
pas isnel neef autres bon
ter. loable et par le contrai
re on a veu sacres de descou
uenable fourme et de lair
plumage qui estent isnel
et de autres bonter. Digne
de lous. dont pour ce que
on a certainete de loe bon
ter il couient recourte a au
tres signes. **et puelle dou**

plumage des sacres

Sont li sacre sont saure
cest a dire deuant ce
quil soient muet il ont di
uers plumage. car li auai
sont brun & tendent a color
noire. Li autre sont loer et
li autre sont fauve & cest tunc
sont pou desamblable apc



la mue dou plumage de
cauf qui ne sont muet **et**
parole des gentz pelers

Ligentel pelers sont
mandre que li faucon
sacre et ont aucunes des mil
loes fourmes et des plus con
uenables qdions que li
gerfaut aient. cest a sauoir
quibont le bec gros et con
de les narilles amples. le
haut dou chief plain de v
gab non pas esleuei ne en
fle. les ier enchauerz. les
coura apparans par desuer
le haterel dou chief large
le coul court pres dou chief
soutil et vers les espaulles
plus gros la partie dou col
entre les espaulles enleuee.
la fosse entre le pi et le coul
large et parfonde en la qle
est aloice partie de li soph
gue qui resoit premierem
la viande et en celle fosse est
appaille la viande deuant
ce quelle trespasoit au ue
tre. celle ne doit pas estre ep

emflee apres la viande de
oyant doit estre ronde. li pi
doit estre apparans par de
fuer et plains espel et charnu
les pennes qui sont dites bra
iers sont longes et habundais
esplumes et douient estre
pendant desouz les genous
vers la boue les ouilles gros
sel et courtes. les palines des
piet larges li doi soient es
pays long et maigre et les on
gles grans. de lune des espau
les iusques a lautre doit a
uoir large espete par mi le
dos. li lieu en la tierce iointe
des eiles es queiles les plus
grans pennes des eiles en q
manent a naistre les quei
les qnt les eiles ne sont es
parces la premiere partie
des eiles apert plus haute et
al lieu sont esleuei par des
sus endroit dou chief. les
eiles soient esleuees sus
le dos no pas d'yeans qnt el
les se douient cruister sus
les rains. les plumes dou



dos doivent estre larges et
 rondes en lor chapons les
 plumes grant pennes des
 ailes ausi les couuertes com
 celles qui cuentent. les quel
 les couuans nous apelon
 y emiaul et les courtes n'
 apelon couuiaul doivent
 estre plaines non pas cef
 pes et doivent estre larges et
 dures. Toutel les pennes
 et les plumes doivent estre
 pointes et peues adout le cors
 les plus grant pennes soit
 recullies desous les deus qui
 sont dites cauesde. Quant
 li faucon gentil pelerm soit
 fore. aucun sont brun sim
 plement et absoluement et
 nont nulle marge en lor pe
 nes ou il tendent a rougeur
 selonc plus et moins et ont
 marge de rougeur. ou il ten
 dent a paleur selonc plus
 et moins et ont marge pale
 De rechies li roux ou il soit
 roux simplement et absolu
 mant. et nont nulle marge

on dos ne en la bone ou il
 tendent a colour beune se
 lonc plus et moins et ont
 marge tendant a brunor.
 ou il tendent a colour fau
 ue selonc plus et moins et
 ont marge fauve. De rech
 ies li fauve ou il sont fau
 ue simplement et absolu
 mant et nont nulle marge
 on dos ne en la bone ou il
 tendent a rougeur sans
 plus et moins et ont mar
 ge rouge ou il tendent a
 palour sans plus et moins
 et ont marge pale. les
 goutes qui sont en la par
 tie dauantiere dou faucon
 les queiles sont de la gou
 le par tout le pers usques
 a l'ouuete ou elles sont gr
 oses dou tout en tout. ou
 elles sont menues dou tout
 en tout. ou elles sont en p
 tie grosses. ou en parties me
 nues. cest a sanoir des le coul
 usques a la fourche dou
 pers menues et des la four



che dou perz iusques tout
 desouz grosses de redies
 de ces pelerins aucun sont
 goutei et penes qui sont
 on dos es eiles et en la bo
 ue. aucun ne sont pas gou
 tei. et de ces qui ont goutei
 aucun ont goutei subrou
 ges. aucun subpales aucun
 rondes. aucun les longues
 aucun plus grans et aucun
 plus petites. aucun en ont
 plusieurs. et aucun pou. de
 redies des pelerins bruns. au
 ai ont plumes et penes on
 dos. es eiles et en la boue et
 ont marges desous blanche
 et palour. aucun ont mar
 ges desous rougeur. et de ces
 aucun ont marge plus large
 aucun plus estroite. et me
 memant on chyaon des penne.
 De redies li pelerins subrou
 ge et li faune pueent estre
 deusei qst as tachys et as
 goutes. et qst as marges
 desous penes selonc lor me
 niere ausi com li pelerin brui.

Blou en qmancerons des
 bruns cest adire des blous
 qui tendent a rougeur ja soit
 ce que aucun soient qui croi
 ent que ceste meniere de fau
 cons ne soient pas de la me
 niere de ces qui sont dit gen
 til pelerin pour ce car on
 en trueue pou. et pour ce car
 il sont blou et dessemblable
 mit au sores et as faunes des
 quez on a plus grant copie
 que des bruns ne des blous.
 Toute voies nous qtreidions
 a lor opinion. et disons que
 cest brun sont des meilleurs
 et des plus biaus facons pe
 lers. meismement cil ont
 la fourme des membres de
 uant dite. et le plumage que
 nous disons en present. dont
 il est a sauoir que ceste me
 niere de facons blous ou
 bruns qui tendent a rougeur.
 nous les apelons ainsi pour
 ce quil ont colour brune mel
 lee a rouge entant que celle
 colour. ainsi mellee ne puet



estre dite vraiment brune
 ne vraiment rouge la plus
 haute partie dou chief des
 millors de cel doit auoir au
 si com une coronne de plu
 mes rouges a lenuiron dou
 chief. Celle partie dou cuir
 qui est entre la dureste dou
 bec et les premières plumes
 dou chief. cest a sauoir la
 ou les narilles sont et est a
 pelee cez doit tendre a color
 vert. Les penes qui sont es
 maxilles desous la partie
 des ier soient subrouges. Les
 enseugans qui sont vers
 les oreilles doivent estre hau
 nes et tendre a rougeur. Les
 penes dessus le dos doivent
 estre brunes de beunour de
 dant a rouge. et doivent es
 tre marginees de marge de
 rouge et de qnt telle marge
 est plus large de tant elle
 sera plus conuenable et meu
 dre et doivent estre sans gou
 tes. Les plus grant penes
 des eiles soient brunes et aiet

marges si com nous auons
 devant dit. Les penes de
 la roue soient dune color
 avec les penes dou dol. et soi
 ent ainsi marginee et sans
 gouttes et de qnt les marge
 des penes de la roue soient
 plus grant et sans gouttes
 de tant elles soient plus lo
 ables et plus belles. Derrech
 ier se les marges des penes
 de la roue tendent a rouge
 elles soient millors si ou
 disons de cel qui auont le
 penes de la roue marginee
 ja soit ce que en touz elles
 soient moins rouges que
 les penes dou dol par les
 chausons. En touz les hau
 cons qui ont les penes de
 la roue marginees. Les mar
 ges ont a coustume de estre
 en plusieurs subblandes
 et pales plus que li chaus
 des penes dou dos et se au
 ent ou les marges des pen
 nes de la roue sont plus
 esloingnez dou cuer et dou



emanant de la chalez
naturel qui est on cuer ai
si com nous vions que li
chavons des fauelles et au
bref palissent plus tost p
la manrulement de chalez
et por le defaut de nourisse
mant et ainsi auient il
al cheuoul qnt il deuient
cheu. De rednet se les dites
marges sont trouues par
les et corroues en la roue
se puet auenir de ce que li
faucons se debat trop plus
soumant a terre ou al au
trez cors longes alu que
al chavons des permes dou
dol. Les tachel noires et
plumes desouz le tardel soi
ent grossel et non pas mie
longues et soient dugal
grandesse et de samblable co
lour vers le tardel par tout
le pis. les plumel desouz
les ailes doivent tendre a
rougeur. les plumel sus la
partie des ailles doivent
auoir assez large celle ch

se brune quelles sont par le
moiant de loz entel me
niere que li remenant de
lune et de lautre partie de
la dite plume soit dou tout
ronde et fauue tendant
a rouge. Les plumel des ailes
doivent auoir gouttes
de la colour des gouttes dou
pis et ne doivent estre ne
soutil ne agus. quil doiuet
estre couuenablement pro
porcionnees en quantite
et en colour et ne mie qfuse
en loz ordre. De rednet ces
meismes gouttes des plumel
des ailles doivent estre ord
nees en lor longuete et sam
blables l'une a lautre. La
colours des piez seut respon
dre a la colour dou pluma
ge dou faucon en ceste me
niere car se li faucons est
bruns la colours des piez
a acoustume destre vers et
de qnt il est plus bruns de
tant li pie sont plus vert
et de qnt il vent plus a rou



geur de tant li pie tendent
 plus a verdeur iaunette. et
 en ceste couleur aucun plus
 et aucun moins & se li faucon
 est rouge. la verdeurs des piez
 tend plus a la couleur iaune
 & cil est des faucons. la ver-
 dours tend plus a blancheur
 et en ce aucun plus et au-
 cun moins. selonc ce que la
 couleurs dou plumage est
 remise ou intence. la couleur
 des piez respondra a la co-
 leur de ce lieu dou bec qui
 est dit. cete. Toute voie il a-
 uient que la couleurs des
 piez & de la cere se descordent
 dou plumage en aucuns
 faucons & aucune fois en
 crans. cest a sauoir la colo-
 urs des piez & de la cere se
 descordent a nul cest faucon
 ne sont pas loable ainsi cil
 cil est que les couleurs sacor-
 dent & ce la couleurs de la se-
 re sacorde au plumage. et
 non a la couleur des piez. est
 moins maus que se li vnf

ne li autres ne la coordoie
 au plumage. *si parolle de
 pelerus veus des loes et
 des faucons qui traient a
 milloz colour et a nullour*

Des pelerins forme.
 blouf ou brunf al
 qui retraient plus au plu-
 mage dessus dit et a la for-
 me dessus dite sont plus
 loe plus chier et plus bel
 ilouf apelonz aaul veus
 qui tendent a rougeur et
 tendent plus de brunour
 et sont plus veun que rou-
 ge et aaul nouf apelonz
 rougef tendans a brunour
 qui ont plus de la colour
 dou dit plumage on dos. et
 plumes. et pennel. & et au-
 tres choses que nous auos
 dites et de cel qui ont plu-
 sours choses a coordant et
 ouuenables selonc le
 plumage on a milloz espe-
 rance de toute. *si parolle
 de la descouuene dou plu-
 mage et de la descouuene*



De la proportion des membres

Des peliers des peliers
 Faucon qui sont pa
 ale goutet et meismemat
 de gouttes bloues et la fin
 de lor pennes n'est pas mar
 ginee et al ja marge elle est
 paale et la boue de gris color
 deslamblable a la colour
 du dos et les gouttes deuant
 le pen sont menues et les
 plumes sus la partie des
 cuisses ont vne tache la
 quelle est par le montant
 de li a ce estroite que li reme
 nans de lune et de lautre
 partie de li est ausi come q
 tinauer a la plume et les plu
 mes desous les eiles sont
 paales tendans a colour
 bloue et les plumes des aus
 ses nont samblance ne co
 ure en quantite ne en colour
 aus sont desuses et meisme
 memant al qui ont color
 uaine en la cete et les piez et
 li autre signe sont contrai
 re al signes loables desus

dit et tel faucon pelier
 ont plumage descouuenable
 de coi on a pou desperance
 qnt au signe de colour. De
 rechet des peliers cil qui
 ont fourme en lor membres
 et figure deslamblable a la
 deuant dit qui est plus co
 uenable entre toutes cil se
 ront moins chier et moins
 loable et de qnt il aueront
 plus de dyseles contraires
 a la bone fourme seront mo
 ins loe. La faucon pelier
 a pel lor mue sont fait pl
 gros de cors et les pennes
 des eiles et de la boue sont
 faites plus courtes plus
 larges et plus dures que
 les pennes saures et en la
 partie deuant elles uient
 blanches et sus le dos de bi
 se colour et aucun de ces fau
 cons meismemant de aus
 qui ne sont de beau pluma
 ge dou plus ont taches sus
 le dos et moins au regard
 de la colour quil eurent qnt

et sus le dos la boue par le maners
 tendans a brunou et se lor a uient
 selonc plus



il furent saure & de qnt les
 plumes et les permes saures
 tendrent plus a colour pa
 ale de tant elles sont plus
 blanches apres la mue & de
 qnt elles tendrent plus a bru
 nour de tant elles sont mois
 blanches apres la mue et les
 taches qui sont uers la gorge
 ainsi com elles estient saures
 elles sont apres la mue tou
 te noire elles sont plus souz
 et toutes les autres taches de
 la gorge en aral qui furent
 saures du long uienent apf
 la mue du trauers et ainsi
 cestes com les autres sus la
 gorge sont brunes & se est
 selonc plus & moins cest
 a sauoir que les taches furent
 brunes on plumage saure
 Apres la mue elles sont plus
 brunes que les autres taches
 qui ne furent pas si brunes
 on plumage saure & la piau
 vers les ier & li pie de ces qui
 sont mue sauuage sont fait
 de colour iaine. **Et parolle**

Des faucons gentz absol
uement
gentz simplemant
 qnt il sont saure selonc la
 maniere du plumage soit
 de .iiij. manieres en lor plu
 mage ainsi com li pelerin et
 li faucons qui tend plus a
 celles .iiij. choses cest a sauoir
 au plumage et a la fourme
 du faucon pelerin de bone
 fourme est de plus grant
 loul & ia soit ce que nous ai
 ens dit que li faucon gen
 tal simplemant soient dune
 meisme elpece avec les fau
 cons pelers. Toute uoies
 il se deuisent en aucune chose
 cest a sauoir car il sont men
 dre de cors & ont le d'nef plus
 ront et mandre le bec plus
 ront et mandre le bec plus
 court les piez mandres selonc
 lor proportion que li pelerin
 et la colour dune chascune
 maniere n'est pas si uue ne
 si belle on faucon gentil com
 elle est on pelerin dune meil



me meniere n'est pas si uue
 ne si belle ou faucon gentil
 com elle est on xelerin d'une
 meisme meniere et a celle
 biaute du plumage et a
 celle belle fourme des mem
 bres que nous auons dite
 tout li xelerin de quel que
 maniere quil soient a proder
 plus que li gentil et aucun
 d'aus ont celle fourme dou
 tout en tout Des gentil fau
 cons pou on noiant aucun
 l'ont et pour ce que selonc
 le plumage plusieurs d'aus
 s'accordent entre les gentilz et
 les xelerins et pou ia de diffe
 rence et est si petite la differē
 ce entre lor quelle ne puet es
 tre de remant desdaigne a ce
 quelle soit ayneie par le
 plumage et la fourme dou
 gentil et dou xelerin et appoi
 nel puet estre que aucun
 ne voit au quenouste cil ne
 la longuement v'ra. Toute uo
 ie en lor ceures a grant diffe
 rence et par lor ceures li vns

La forme
 des membres

puet estre cogneu legierement
 de l'autre selonc ce quil appa
 ra et d'apitres des ceures et
 des faul de lor. Ont li fau
 con gentil sont muer pennel
 lor vienent en toutes choses
 samblant as pennel des xe
 lerins. Toute uoie les pennel
 sont plus goutees on dos et
 en la koue que les pennes
 des xelerins. car il ne sont
 pas si bel com li xelerin.

La forme des faucons lanuies

L faucon lanuie se
 mandie que li gentil
 faucon simplemant et ont
 chief et coul plus gros que
 li autre faucon selonc la
 mesure et la proportion de lor
 ces il sont lonc et sont al pou
 charnu et ont piez petiz les
 dois des piez gros et courts
 et de colour blaue et de lor au
 cun sont brun auai tendent
 a rougeur et en la plus grant
 partie pale et generalement
 il sont tout goutees on dos.
 Toute uoie auai plus et



et aucun moins de ces ne pout
 dire qui sont milloz selonc la
 fourme des membres et la me-
 niere dou plumage. car de
 chascune fourme et meniere
 de membres il sont trouuei
 loen et moins loen. toute
 uoie nous reputons ces plus
 beaux qui selonc la fourme
 des membres et la meniere
 dou plumage sont plus sam-
 blant al faucons sacre. Le
 faucon lentier qui il sont
 muer sont blanc deuant le
 pi. et sus la gorge ont taches
 noires petites rondes et des
 la gorge en auant ont taches
 noires par le trauers et sus
 le dos et aucun sont de grise
 colour. et ont taches grosses
 noires marginees de blanc
 et cest sont pure apres loz
 mutacion qui nestient que
 il estient saure. car il ne sor-
 pas si hardi ne si isnel. Plus
 que nous ^{l'ancien} dit des faucons
 selonc loz meniere et de toutes
 les especes de loz des quer la

home vient et ont vici nos
 diuons des especes des outours
 des quer la home vient un
 pour ce que nous entendons
 a faire especial traitie de
 loz nous nous en traitons
 en present. Toute uoie nous
 dirons les differences que
 ont le faucon entre loz cest
 a sauoir li nial et li rama-
 ge. *Li parole des especes*
Li especes sont li pl-
 petit des autres ois-
 aus de proie des quelz li ho-
 me vident plus souuent et
 pour ce que selonc la four-
 me des membres et la me-
 niere dou plumage il sont
 semblable al outours. Ja soit
 ce quil soient dautre especes
 toute uoie al qui plus a-
 prochent a la fourme con-
 uenable des membres et
 au beau plumage des oi-
 tours sont li plus loen tou-
 te uoie il ont taches par
 le trauers et les taches de
 la boue. aussi par le trauef



et les taches de la boue qui
 par le trauers et se au cis
 des espre mers est trouuee
 qui ait les taches de la boue
 ainsi com il est dit des oi
 tours on le iuge plus bel.
 Li espremer muer ont tache
 par le trauers en la partie
 deuant ainsi q il lauent
 saure. et cil sont plus bel
 qui ont le plumage ainsi
 com il est dit des oitours mu
 er. Toute noie on doit sa
 uoir vne chose que quant
 li oitour et li espremer as
 chent la guelce de lor iens
 pour voir aucune chose.
 li noirs de la prunelle de
 lor iex apert plus graus. et
 se samble eslargir. et qnt il
 regardent autrement elle
 samble amandir. et auai
 ne fois auons veu les oitour
 urs et les espremer auoir
 la prunelle des iex noire a
 la maniere des faucons. mais
 on ne vit onques les fau
 cons auoir eul en la mene

re de l'oitour ou de l'espremer
 et parole des differences des
 faucons niais et ramages

La difference entre les fau
 cons niais et les ramages
 est li niais puent apou
 nel estre noir. quil ne soient
 blecie en lor membres. et cil
 ne sont blecie en lor membre
 apoumes. puet il estre quil
 gient si bonnes penes
 larges et cleres et de uerde
 colour. ainsi com sont li
 ramage. et pou gient il
 penes que aucunel delles
 ne soient coroues ou a fa
 mees. et ne les gient pas
 ainsi proportionnes a sa
 ble com li ramage et se lor
 auent de ce quil ne sont pas
 si bien peu des homes ne de
 si couuenable uaide ne a
 lore de termince. si com il sont
 de lor mere et ne sont garda
 ne noeri en si pur air com
 est li lieul ou il sont nee. et
 la colour des piez. et la cere
 du bec est plus blanche es



niaul quelle nest el rama
ges et les ongles neli bes
des niaul ne sont pas si poli
li luisant neli agu. com il
sont el ramages. **Deve**
chies li niaul sont plus cr
ant et beant quel rama
ge et qste on part les niaul
il occipillent lor pames en
cuiuant lor past et par le
bec et par les piez des fendo
lor past qnt cil qui les gar
de lor tent la main et cil
sont dit par mot vrgaul
grigneul et de tant il sot
plus tost trait dou nif. de
tant il ont plus des pprie
tez deuant ditel et deuant
il en sont plus tart trait
de tant il ont moins de ces
pprietez et sont plus sam
blant al rama ges et ont
difference entre lor en sam
ble en lor oeures la queh cho
se sera dice auial on liure
on chapitre dun chascun
par lui **et parolle des menie**
res par coi on a les faucons mai.

Nous dirons les menie
res par les quelles
on a les faucons niaul car
les menieres par les queh
on les a sont plusieurs. Lu
ne des menieres est qnt il sot
trait dun nif a la main. Li
autre meniere est qnt il sot
a usu dou nif et ne sont
pas encor mlt cloignue
dou nif mail sont pris a
autres estrumans. La tierce
meniere est qnt il sont ps
on tent de prins tent cest
a sauoir qnt il fuient le
froit et se muent et tres pas
sent dune region en autre.
La quatre meniere est qnt
on tent diuer il sont pris
es regions et queilles il de
meurent pour yuerner. La
quinte meniere est qnt il
sont pris on tent de prins
tent cest a sauoir qnt il
retournent al lieu de lor
natiuite dont il estient
departi pour le froit si com
il est deuant dit et au sis



entre aaul qui tres pas
 sent q' entre aaul qui re
 tournent aual des saure
 sont pris en plusieurs
 manieres. Car aucune
 fois on prant les oeus dou
 nis et les met on couuer
 desous ois aul pueu
 aul ceste maniere ne fait
 pas aloer pour ce que li
 ouel en si enclouf sont de
 petite ou de nulle valour.
 L'autre maniere est q'nt il
 sont trait dou nis et il not
 ne plumes ne pennes por
 voler aul que tant seu
 lement la sole plume q' l'
 ont pour la garnison de
 lor coes contre le froit. Li
 autre maniere est q'nt les
 soles plumes sont dyues
 en partie nont pas tou
 tel et adonc sont amli q'
 me varie des soles plume
 et des autres plumes en
 samble melles. L'autre me
 niere est q'nt les soles plu
 mes sont dou tout dyues

et les autres plumes lor
 sont dyues. Mais encor n'is
 sent il pas dou pour voler
 ne pour uener. Entre tou
 tel ces manieres cil qui sont
 trait mandre et plus ione
 dou nis sont li pire pour
 dyacier et pour esbenoier
 et pour ce on les doit trait
 re dou nis plus grant com
 puec. Car de tant il seront
 plus longuement noeri
 de la maniere de tant il se
 ront de millors membres
 et de millors pennes et plus
 fort et ne seront pas bratis
 ne souuent beant ne nauu
 pas si grant peril on noeri.
 Apres les meures chascun ch
 ars couuenables pour noer
 tar lor pincins et lor doner
 a mangier en tenf couuen
 ble et lor amenistrent selce
 raisonnable q'ntitei et pour
 ce li pincin qui sont noeri
 de meudre noerissement de
 meudres pennes et plumes
 et li membre et tout lor coe

amandens mieus ayal por
 ce que li hom qui les noirit
 ne seit auoir meniere en ces
 choses qui sont necessaires
 et a partienent ala qntite
 et ala qualite tant dou pa
 tite com dou garder il sont
 perillous a noirit et pueent
 de legier mourir a petite oc
 casion pueent estre blecie de
 blessiure qui touz iours lor
 dure en aucune partie de
 lor membres et cil en escha
 pent sam la quel chose a
 uient pou souuant il ne
 sont pas si fort ne les pen
 nes delor si fermes come de
 cel qui sont noirit on nif.

Pour la quel chose on les
 doit traire dou nif plus tart
 com puet *si parole de la*
meniere daler au nif.

La meniere daler au
 nif pour ce qui sont
 trait danqui est diuerse se
 lonc ce que li nif sont en
 diuers leul. Car ce li nif est
 sus aubres li hom doit mo



teir sus laubree et en trou
 ant les pincans dou nif.
 il les doit mettre en i pe
 tuer et porter es leul es
 quel il les vourra noirit
 et se li nif est el pectus des
 roches on lie lome de cordes
 et qnt il est liex on le las
 che au al des le haut de la
 roche uisque au lieu on quel
 est laire dou nif delor et
 enqui les prant sont au
 am qui trueuent autre me
 niere daler au nif en quel
 que lieu qui soit. Selles
 menieres sont de loar es
 quelles toute diligence et
 toute cautele est mise a ce
 qui puent estre prins et
 porter sam au lieu ou on
 les doit noirit. *si parole de*

la proil dou nif on quel
il sont noirit
La me *il sont noirit*
 niere par quoi li oisel
 sont trait dou nif est dite.
 Or est adire omant li leul
 doit estre appareillez on quel
 il sont noirit et omant il



seront noerri et apres diront
 autres menieres par les quez
 on les a quiett que il ont
 laisse lor nis. Li lieux on qd
 on doit noerri les pucans
 des faucons soit en lieu cha
 pestre eslongne d'aubres
 et de bois et soit entour ou
 en maison haute. Solitaire
 car ainsi les noerissent lor
 meues en haul lieux eslong
 gnez des bois et fuer ce li
 faucon aiment naturelment
 les lieux champestres ou il a
 pou d'aubres et en tel lieux
 chascunt. Dont cil estient no
 rri es bois ou entre aubres que
 il serient grant qd soit ce qd
 ne fussent fer il volerent
 sa et la fuer de lor lieu as
 lieux champestres. Car natu
 relment il se delitent en
 aul et ne retournerient pas
 volentiers al lieux on que il
 estient noerri. qd soit ce qd
 li pucan des faucons ain
 si com des autres oiseaux que
 il sont encoz terre soient noer

ri par autrui et aient couf
 tume de retourner au lieu on
 que il sont noerri. Ce il cel
 uolent aucune fois es lieux
 champestres es que il se de
 litent il sensieuroit de ce com
 ne les porroit pas legierement
 auoir qd demorent plus
 volentiers es lieux champes
 tres que es lieux des bois. et
 que il ne retournerient as au
 tres lieux plains d'aubres. et
 ainsi duage de departir dou
 lieu des aubres on que il se
 rient noerri pourrissent fuer
 et estre perdu. Autre chose
 est du lieu on que il li puc
 an des oiseaux doient estre
 noerri si com il est dit on tra
 tie des oiseaux. Derroches que
 li lieux est trouvez ou li pu
 an des faucons pueent es
 tre couuenablement noerri
 on lor doit appariller. i. petit
 lieu a la samblance de lor
 nis de samblable matiere
 de coi estoit lor nis. ou dui
 tre couuenable. et petit lieu



doit estre ouuers en .iii. par
 tiel pour ce quil resouue les
 vens de septentrion. doi
 ant et d'occident et pour ce
 quil resouue le solail d'orient
 et d'occident deuers la par
 tie de meridi soit clous pour
 ce que li vens deuers droit
 vent ne lo nuise en faisant
 de courre les humors de lor
 chief par cor il seroient ren
 du plus pigre et plus foi
 ble et pour ce que la chaloer
 de meridi ne les eschaufoit
 outre mesure. Ancoz pour
 ce quil soient gardees des
 gresles et des pluyes al me
 mes lieul doit estre cuuers
 par dessus et ainsi ce lieu
 ordonne la chaloer nature
 de lor sera gardee et noirie
 par la chaloer de lait attran
 ppe et penes par ce lors
 n'auront mieudeel et plus
 fors. Derechief en ce mes
 me lieu i'auie soit mise en
 .i. bacin ou en vne tine q
 soit haute de demy pie p

ce quil puissent boire
 quant il vouront ja soit
 ce que ceste meniere doit
 auer boire pou. et soit ai
 si mise li auie ou vaissel
 quelle ne voit par dessus
 ne quelle nen plise tout
 le vaissel car celle emplie
 soit tout le vaissel li pu
 en des faucons se doute
 rient dessus monter et se
 douterient mie plus den
 trer dedans la tine et ceste
 tine soit ronde et large
 pour ce que les esles ne
 la boue des pincans ne
 soit bleeie pour lestroic
 du vaissel et soient en ce
 mesme lieu perches sus
 les quer il montent pour
 seoir. Car par ce il retour
 neront plus volentiers
 au lieu et bleeeront moies
 lor penes et ne bateront
 pas si souuient lor esles
 Puis con a dit de la
 pareil dou lieu ou quel
 on doit metre les pincans



pour ce quil soient norri
et croissent en qui il est
a dire du norrissement
de lor par quel maniere il
doit estre fait et par coi il
est chose necessaire de sauoir
quel viande lor est conuenable
et quel non abien et
comant et quant fois et en
quel heures dou iour on les
doit putre a ce com sache en
quel maniere a pincans doi
uent estre norri apres ce ql
sont trait du nif et que
on sache quel viande lor
est conuenable on doit en
suer la maniere que la
meire de ces pincans a en
lor norrisant et car il est
dit que la meire a mieudre
maniere en norrisant ces
pincans que on ne puet
auoir pour ce cil qui nor
rit ces pincans doit tenir
la maniere de la meire tant
quil puet en lor norrisant
car ainsi il sa compliront
plus fort et aueront mieu

des uertus et plus saines
pennes et charz d'oiseauls sont
plus conuenable viande
pour norrir ceste maniere
de pincans que charz de
bestes a .iij. piez pour ce ql
a plus grant a cord entre oi
sel et oisel que entre beste et
oiseil et li pere et les meires
de ces pincans selonc lor me
niere ont plus uer de charz
d'oiseauls que de charz de bes
tes a .iij. piez car elles se
conuertissent plus legiere
ment en lor norrissement
que les charz des bestes. Ge
neraument les charz des
oiseauls sauuages sont
milloes que des pincans et
les charz des oiseauls sau
uages qui uient des grains
et des fruis soulemant sont
plus conuenables et apres
ces les charz des oiseauls qui
vient des grains et des charz
et apres ces les charz des oi
seauls qui uient des charz et
des vers les charz des oiseauls

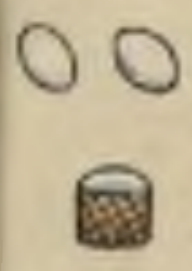




qui vient tant seulement
poisson sont les pures Tou
te uoie que on ne pora au
oir oisiaul champestres am
si com sont coulon torterelle
aloes starnes et yrdal. et de
cette meniere plusour autre
petit oisel qui generaunt
sont bon on lor pora doner
chairs doisiaul priuer. ainsi
com sont chairs de coulons
de gelinet et de ceste meniere
et on deffaut des chairs doisi
aul sauuages on lor pora
donner chairs de bestes sauua
ges cest a sauoir de cheureul
de gazaies de bouches de lie
ures de conus et de sambla
bles ou deffaut des queh on
lor pora donner chairs de
bestes priuees cest a sauoir
de mouton de cheure de porc
daignel de cheurot et de sam
blables plus saines y porta
trouuer et auoir chose
couuenable est que des chairs
des oisiaul on des bestes sau
uages on les muort as chairs

des bestes priuees pour ce
q ne puet pas touz iours
auoir oisiaul ou bestes sau
uages et que il couuentra
q lordont des chairs des bes
tes priuees elles lor seront
moins nuissables pour ce
quil seront a coustumer al
vnel et as autres. Touce
uoies les chairs des bestes
priuees ne lor sont pas si
couuenables que les chairs
des bestes sauuages car
les bestes priuees viuent
en air corrompu et ont vi
andels mors couuenables
alor et traouillent mois
en a querir lor viande et
pour ce elles habundent
de plusours humors formo
rans aoutrage q les chairs
des bestes sauuages. De
rechies de tant q les chairs
des bestes a un piez sont
des especes des bestes de plus
grant cors de tant elles
sont pures en mo tant des
plus petites usques au





plus gros cest a sauoir des cheuals des bues des bugles et des chamois. Les chers des lurs ne lor sont point donnees ja soit ce quelle soient bonnes entre les autres chers des bestes a uuy piez pour ce quelle sont viande a medecine car on ne puet auoir grant copie. Serchies que chers defaillent dou tout en lieu des chers on lor donne fromage sec ou recuit ou oel avec lait. Quant cest fait on le dira. Ancor sont aucun qui lor donnent chers de poisson cest a sauoir da guilles et dautres poissons d'iaue douce et d'iaue sale et ces chers des poissons **en graissent**. Ilous qui blamonl et vituperonl la viande qui est faite pour les pincins des oistaus de proie des chers des oistaus qui manguent les poissons ml plus reprouonl le ne sont pas donnees as pincins os noient ayul as plus gns oistaus de proie et de ce ament que li oistau noient de la viande des poissons **en graissent**.

noientemant qui lor est fais de poisson. Car li oel sel noient de poissons sont de moles chers de moles penes et de mauuaises humors. nous auons dit que est la viande qui lor est couuenable. nous dirons oreroit quelle elle doit estre. Les chers qdort donner as pincins des faucons doient estre quel pour ce quelle restent mieul a la force de la chaloit de lor uetrel que les autres. Car de ces chers vient lor pere a lor mere a cest doient veyre de teilles a quant il sont pincin et que il sont plus grant les chers doient estre tenres au plus tenres q les puet auoir et pour ce elles doient estre deceurees de nees de wineles darteries de tenrens dol et de graisse toutes les quez chers sont dures a cure meismement et pincins nouuaul. Les



plus tendres chaires sont trou-
uées et plus gras ouïaus et
et bestes priuées non mie es
sauuages ne et maigres et
les douent estre fresches pour
ce quelles retaignent lor
après qualitez et soient enco-
chaudés de la chalur natu-
reil et ainsi ne muent pas
lor bonne sauour. Or celles
estient longuement après
ce quelles sont deceues de
la beste de coi elles sont. La
chalours naturel cestectoit
et sen isteroit et chalur es-
trange ientectoit qui corrup-
pait les humours et aïsis
feroit mauuaise sauour et
engeneroit corrupues hu-
mors. Toute uoies se on ne
puet touz iors chaires fresches
auoir. celles qui auront pou
estre et seront refroidies lor
pourront estre donées en
cette maniere. cest a sauoir
com les chausoir tant pe-
mierement en paine douce
chaude quelles vaignent

a la chalur samblable
a la naturel chalur. q̄l
les auient en la beste de
coi elles furent et ainsi
lor seront moins nuisables
les chaires doiuent estre de sa-
ne beste. Car les chaires des
bestes malades ferient ma-
uais norrisement pour
ce quelles ont mauuaises
qualitez. elles douent estre
ouïaus ou de beste de mo-
ien aage pour ce quil les
cuisient bien. et se tournent
mier en la substance dou coel.
Or de ces chaires lor viuent
peines plus dures et plus
fermes q̄ celles estient ou-
ïaus ou de beste nouuel-
lement nees. ainsi priue
et come sauuages. Car les
trop ionés chaires lor ferient
mal et moins fer norrisse-
ment. Aucunes plus et au-
cunes moins selonc lor con-
dicion. dont nous veons
que les chaires des puciers
des gelines les norrisent



pou et loz engendrent mo
 les chars et issent tost de
 loz cors et de ce est il signes
 car on donne aucune fois
 aux faucons les chars des
 plus rosnel ouiaul pour
 ce que li ventres loz a tencis
 se et se les chars estient
 vielles ou trop uelles et
 les loz serient dur et sec noz
 rissemant et loz engentre
 rient plusieurs humours
 souuabondans et loz serient
 de dure caisson et de tardi
 ue digestion et que on
 a les chars des qualitez de
 uant ditel cest a sauoir
 fresche de saunne beste de
 moien age et des autres
 bonnes qualitez pour ce
 que li pungan des ouiaul
 de proie tant com il sont
 petit et de nouuel age
 nont pas force en loz bes
 ne en loz ongles par coi il
 puissent de tranchier ne
 amenuisier les chars si co
 il loz couuient et pour ce

il couuient que premiers
 con loz domo on les detran
 chent et menuisoit et mette
 deuant aux en petit morce
 les sus vne table de bois et
 ces choses soient faites dili
 genmant et de tant com il
 sont plus ioue on doit met
 tre plus grant cure car ch
 se perillouse est de nozir si
 petit puans et soit chose p
 sec quil soient nozir toute
 uoies il seront moins bon
 et croiteront plus tart et
 les aueront plus tart a
 faucon a ce a coi on entant
 cest a sauoir a chacier et al
 autres oeures pour ce quil
 ont eu moins le nozissement
 de la meure et pour ce est il
 dit dessus q de quant on po
 ra on les traite plus grans
 dou nif et de tant que
 il en seront traite plus tart
 de tant il vauront miez et
 a cel qui sont ia a grant
 et de grant age on loz po
 ra donner chars moins ten



99

ref et moins menuisies que
al premiers pour ce quil les
menuiseront miez a loz bec
et a loz ongles. Toutel les
autres bestes manians char
font a loz dent ceste besoig
ne que li oisel de proie font
aloz ongles tenans et a
loz bec tranchans et pour ce
les detranchent il et a menui
sent ainsi quil les englou
tissent et auissent miez sil
qui nont chais quil loz pus
sent donner et pour ce il loz
donnent fromage sec et
recuit le quel il esmient et
mettent deuant aus a se gr
dent de tout en tout que li
fromages ne li recuis ne soi
ent salet par aucune menie
re et al qui on desfait des
chais lordoiment des avec
lait font en ceste maniere
car il prament des de ge
lines et les baissent et met
tent en vne cace qui est
de bois ou chies ou de fer.
Toute voie elle doit estre sor

estamee et qnt il ont baillie
lues il ostent vne partie de
la cruche de lues et en trai
ent laubuing et le mieuel
et les mettes en la pace et
prament de celle mesme
cruche de lues et len plusent
de lait et mellent avec
lues en la pace et tant q
il auront duel tant de cu
ches empliront de lait et
melleront en samble et qnt
il seront en samble mellei
en mouuant il les auront
a lent feu de charbon en
tel maniere quil ne soiet
ne dur ne mouil et ceste
maniere de viande donnee
toute al poucins de proie
est meudre que recuis ne
fromages fres et ainsi est
dit de la viande quelle elle
doit estre et coumant elle
doit estre apparillie. La
quantite de la viande loz soit
donnee a mesure en tel me
niere quil ni ait ne pou ne
trop car al en prannent



trop ou il la uomitont ou
 il ne la uomitont pas. cil la
 uomitont elle ne les noirit
 pas et ainsi seront a foibli
 et cil ne la uomitont il ne
 la pouront cure car il en
 ont trop et de la viande q
 nest cure sensible susfoai
 tions et estouffemens de cha
 leur naturel. et de ce vandra
 mauuais nourrissemans et
 foiblesces de forces et grieres
 de membres et generacions
 de mauuaises plumes et de
 mauuaises humores et cil
 praiment pui de la viande
 de chalours naturel tendre
 a estingnement. Amis com
 li feul qnd on li soutraut
 le bois et seront maigre
 foibles et engeneront pen
 nes corroues et descouuena
 bles en fourme et en grantel
 ce dont il couuent selonc
 les choses qui sont dites q
 la viande lor soit a menestre
 en tel maniere q elle ne lor
 soit a outrage ne a defaut

maul soit de la quantite qui
 lor est couuenable cest a
 sauoir as poucins qui sot
 de plus grant cors et de pl
 grant aage plus de viande
 et al membres moins de ui
 ande et aulmans a caul
 qui sont de plus chaude na
 ture et de plus grant uette
 et plus chaut selonc ce que
 vne espere des oisiaul de
 proie est plus chaude que
 lautre et un oisiaul dune
 espere est plus chaul q la
 autres de la meismes espere
 et pour ce couent plus de
 viande a l'un qualautre
 et a caul qui sont de moins
 chaude nature et de moins
 chaul ventres moins de
 viande li signe de chalour
 naturel sont cest si qdit
 yperas en enforimes cest
 a sauoir quil soient bien
 auisant de lor viande et de
 cel qui isnellement et copiou
 semant sont noiri il grieret
 isnellement et copiousemant

loz fieris. Cil qui plus tost
cuisent loz viande & plus
tost et bien la lancent fors
et font bonne egestion se
lonc la portion et la quantite
de la viande quil ont prise
seront iugie de plus chaul
ventres. et cil qui plus tart
cuisent loz viande et font
plus tart les choses dessus
dites mais quil uesloient
empeschie en loz digestion
par le malice de loz viande
ou par enfermetes seront
iugie de plus froid ventres
et pour ce les choses qui sot
dites demenestre la via
de ne pueent estre dites p
certaines mesures de quan
tite; mais doit on auoir
diligent consideration en
ces choses. cest a sauoir car
quant on loz en fiance ad
ner loz viande on doit re
garder quel appetit vne
chascuns datus a le desir
& lenuie de mangier ql ont
par bonne nature desire

tant a auoir com elle pu
et digereit et cuire. dont
quant on donne la viande on
doit ueoir quant cest appetit re
bondit & ceste enuie de man
gier a prise en regardant
auec ce le aplusement de
la gorge la quel chose uene
ou ne loz doit plus donner
viande a celle fois. et se les
chairs sont de bonnel qua
litez on loz en pourra plus
donner. et celles sont de ma
uuailes moins. Toute uie
en ceste maniere que de grei
en grei on loz soustraie chal
cun iour de la quantite des
mauuailes. et quant on aue
ra meudres chairs su iostoit
on pou a pou & degrei en grei
aucune chose de quantite por
ce que tant loz soit restabli
par les bonnel que on loz
a soustrait par les mau
uailes. et se on loz a donne
plus que doit on premier
mangier se loz doit on
moins. et plus tart on se

cont mangier. et se on pre-
 mier mangier soit au soir
 ou au matin. on lor admet
 moins. on lor donne plus
 on secont en deuantissant
 loe. & se aucun doit estre
 peu. ij. fois le iour. et on
 a mauuais charz se li doit
 on moins au matin et le
 soir de bonnes charz li soit
 restabli se con lia moins
 donner au matin. et se sont
 les charz qui sont dices de
 quiter de la viande. *ei pi-
 rolle des uoies et des hies
 conuenables pour donner
 nous di a mangier*
Dont dou nombre des
 vires & des hures conuen-
 ables a donner a mangier. Li
 pucen nouuellement ne. &
 li plus ioue q on ne les ait
 ainsi peuz. mais que en la
 fin de prins tens. & en este
 cest a sauoir qnt li iour
 sont grant. douent estre
 peu touz les iours. ij. fois
 au moins. car se on lor don-

noit vne fois tant seulement
 la viande il ne lor soufferoit
 pas pour la giter des iours
 et pour la foer chalour q l
 ont. et se on lor en donnoit
 mlt a vne fois la chalours
 dou iour a flobiroit lor sto-
 mac. & soufferoit m digna-
 tion. pour la bondance de
 la viande et pour ce on lor
 doit. ij. fois donner. mais a
 la seconde fois on ne lor doit
 donner jusques ce quil ont
 pris a la premiere fois soit
 digest & cuit. car qnt on met
 chose crue sus ce qui en oma-
 ce a cuire. et n'est pas cuit ne
 digest. trouble l'orde des
 uertus naturelz et confont
 lor ceure. Li signe qui a-
 peirent en ces oisauz de la
 digestion de lor viande soit
 cest. cest a sauoir que li ala-
 ne qui lor ist par la bouche
 ne flaire pas grefmant.
 et de la viande il ne tienet
 noiant en lor gorge. mais
 plus que la viande de la

gorge sera descendue au sto-
mac et dou stomac au bou-
iaus et al elle a esta longue
mant anqui il egerent et la
cent fuer plusieurs fois. et
meismement selonc ce quil
couuient ala nature des ui-
andes quil ont prises et en
legeston et leglat quil soit
celle chose noire dure qui a
a coustumei destre en la uo-
leste sera petite et grumelou-
ze et celle chose blanche mo-
le qui a a coustumei destre en
ce la sera mout deure et mie
blanche et legeston ne sera
pas puaise. Le signe de la
viande mal cuite sont con-
traire as signes deuant ditz
car li alaine sera grez. et
tenront aucune chose en la
gorge et cest signes que la vi-
ande n'est pas encor cuite et
pual que la viande est des-
cendue dou tout en tout
de la gorge au uentre. et
dou uentre et bouiaus. et
il ne la lancent fuer plusor

fois. 10. viande n'est pas
bien digeste ne cuite se il a
mie de la chose noire en le
digestion. et la chose deure
mole soit puaise mie et
mendre en cantice quelle
nat en legeston digeste et
cuite. signes est q la viande
est mal cuite. car la mul-
tiplications de la chose noi-
re et li amarrissement de
la blanche auient en leges-
tion par chaloit qui en
omance acuire la viande
et ne fait pas la digestio
pfaitemant. de la quel chose
on puet voir signe en
feu qui en omance acuire
les pierres en la fournaise
de la chaut. les queilles pier-
res sont en omancement
noires. et que elles vienent
a parfaite digestion li noirs
s'amandent et li blancs se
multiplie. et ainsi est fai-
te la bone decoction. **Et un
olle des herbes couuenables
a donner a manger.**

Les heures conuenables de donner a mangier a veulz oisiaus sont les heures du matin deuant leue de tierce. a ual que al soit vu premierent de la viande q' y est paistre pour ce q' la seruours de la chalour de meridi ne o' praigne la viande en la gorge ou en ventre. car p' ce la digestion seroit faue' pure et les heures conuenables deuers le soir sont deuant soleil couchant. p' ce q' en la nuit qui seruent il dorment & reposent. et cuisent mie' lor viande car lor mere lor donnoit la viande en semblables heures. ce qui lor sera donec deuers le matin soufise iusques le soir. et ce qui lor sera donnec deuers le soir soufise iusques au matin. et qui lor amenestre lor viande ne laissent pas a prochie' en qui mit' domes

axil touz sous uoit pour a menestre lor viande. et pour faire les autres choses quil couent faire. et tant q' il pourra' moins sa'p'oit ch'oit danqui. car par ce il seront garde' de estre beatus et souuant beatus. de rechief al qui les nourra ainsi com il a dit iusques a tant quil seront parreau' entant quil porront uole' sa et la ne les doit pas pe' re maintenant pour a de' boma'ur ne pour en sa'g' nuer. axil les laissent uole' sa & la al lieux prochains de ce lieu on queil il sont nourri. car par ce il auront plus dures penes & mil lors pour ce que li clers tel la plue' et li solaul font bonnes penes & pour ce il seront plus fort. & uole' ront mie' a quelque chose quil deueront uole' & ne ce couuent pas douter de lor su'e. car il repauseront

au lieu on quel viande lor
est amestree et a bien pres
esteront tant q'il demourer
voletant vers lor nif et se
les puet on plus laissier vo
leur car il n'est qui les chasso
it de ce lieu ainsi q'la mere
qui les chassoit dou nif et des
leul voisins dont il cesserot
voletant vers ce lieu ne ne
sen furent point usques a
tant quil seroit ferme et
souffisant pour aquerir les
viande *et parole de la parol*
des leul et quez on doit pen
re les faucons que il soit noeri

Suant on deuera pran
de les faucons on lieu
en quel il sont noeri toutes
les autres fenestres domes de
ce lieu l'une demourit ouuer
te et praigne la iaiolle qui
est close le soir car par celle
jaiolle on les pourra penre
plus logierement a sans ble
cier et se ne soit fait de la iai
olle usques atant q' u tens
soit uenus de lor a debona

rir sus la main. Ancor on
lor pourra mettre les las et
piez qui sont dit gel deuant
ce qui puissent voler et
les puet on la et la laissier
voler a tout les ges car p
ce que on les deuot pran
de li l'onc porroit plus seu
remant a procher pour au
prendre en lieu olier et pou
rent plus logierement estre
pris. Toute uoie se on lor
faisoit ce il aueroit peril
en lor voler de fuer sa et la
pour les aigles et les autres
oiseaus de proie qui les pe
dient pour les las et cude
rent quil fussent les proie
ou il les chacerent fuer de
la region et pour ce nous na
prouuons pas a faire ce q
est dit de mettre les ges
Les fenestres dou lieu dou
quel on les doit traire vers
le tens q'les doit penre soient
clores par iij. iours deuant
et soit faite une iaiolle en
la quelle il soit clos par

trois jours. et en le soir qst
 on les doit prendre. li bons
 doit a prochieur pour eus
 prendre en ceste maniere.
 cest a sauoir quil doit ap
 chier au lieu de mur a tout
 lumiere avec deux opaign
 nons ou .i. au moins de nu
 it dions nous pour ce car
 cil uapchoit de iours pour
 aus prendre. il voient lou
 me qui les vult prendre
 comme il soient ia fait sau
 uage pour ce quil ont sou
 uant volé au chas il se
 debatent tant sa et la
 par le lieu on quel il sont.
 quil ne s'aperient pas q
 ne se bleussent en mambes
 ou en permes ou en lun et
 lautre. pour ce doit on a
 ler de nuit pour eus pran
 dre. et la lumiere est portee p
 ce quore en quel partie dou
 lieu il sont. et la chandille
 ostee il soient pris la ou il
 sont. du opaignon doit
 a leur en samble si com il a

dit pour ce quil aidient li
 lautre encaiant et enmetat
 les ges. et ainsi en terra li hanc
 et pertra .i. chascun deus a .ii.
 mains par le dol et giera
 cel dol uisques desous le py
 et eschuera par grant dila
 gence que en prenant ne
 en tenant il ne soient ble
 ac en lor membres ne en lor
 permes. *et parole de les blo*
pres' usent des oisier
Pre ce quil sont pris de
 uant de que on les taigne
 sus la main on les doit cul
 ier et doit on lor ongles re
 touchier et renignier et
 en lor piez mettre les giez et
 en lun de lor piez mettre la
 camponnelle et le tourner
 et la longe sil couuient. et
 si sont lor oeil couuier. et a
 clouire pour ce quil ne vi
 ent loume. et ceste maniere
 de euire est apelee culier et
 bloir. car son ne lor clouit
 les ier ainsi. qst il venet
 la face de loume il serient



fait plus sauuaige et moit
debonnaire qnt il deuerient
estre debonnaire. Escuyers
nest autre chose mal que de
tenir les iex de loisel clou
auec les palpebe desous me
nee iusques en haut vers
le sourcil. Escuyers est dix p
ce que li iex est auuers par
la palpebe desous iusques
au socil & se on dit q cest
sont nuis & pour ce il not
mestier de alier. com il soi
ent ia a coustume de demo
ter auec les homes asse de
bonnairement on dira que
ia soit ce que il soient mal.
Toute uoie on les doit ali
ier et bloir. Car par la alia
cion et les bloufement il
sont fait plus debonnaire
et sont retenu plus sauue
ment qnt a lor membres
et a lor pennel & souffrent
mex ce quil lor couuient
faire on comancement on
les alie en la maniere qui se
sieur. Car al qui le prant le

doit tenir a .ij. mains par
ledos souement et doit es
traindre les eiles & le dos
si legierement quil ne ble
soit lame. Car al lestraig
noit trop il ne pourroit
pas bien auoir son alai
ne et en tel maniere le tai
gne que li doi descendre
iusques au pi. et auail
taigne les auelles de loi
sel pour ce quil procurait
que li oisel ne puisse empes
cher se con li doit faire. Se
on le doit prandre en la
chalour du iour & on li
doit faire les choses q nous
auons dit il couuient q
al qui le doit prendre moilloit
.ij. drap de lin et en auroit
cel mains par dedans et
ainsi embrassoit loisel en
son drap en tel maniere
q u deal touchoit loisel &
les mains soient sus le
drap & le praigne si com
nous auons dit & li au
tre praigne les auelles &



les amplioit souemant
uers l'ouuere tant qd oi
siaux ier tenus ainsi. et
li autres qui le vura ali
ier face en ceste maniere.

Draigne vne aguille ronde. car celle
estoit quaree elle li nuuroit
et pour ce la aliacions ne
durroit pas pour ce que
les palpebres serient tranchn
es par la quaree. Il doit
perre ala pointe de la guil
le la palpebre desouz et doit
en amancier a pindre an
la partie par dedans. et am
si perrier la palpebre en me
nant la guille desuer. car
ce il estoit fait au otreue
la prunelle de l'uel perroit
estre blecie de la pointe de
la guille. et doit on eschuer
en perlant que celle pen
nonne qui est desouz entre
la palpebre et l'uel. ne soit
percie. mais tant seulement
la palpebre. si ne praigne
on pas trop perre de li. por
ce qd la aliacions ne rompe

deuant tens comperant. si
ne praigne mie trop de li
car ce on en prenoit trop.
on nuuroit ala garde de l'uel.
Donc on doit perre droit de
soul la marge de la palpebre
la ou est la motte de la lo
guelle de li. et doit on met
tre gnt partie du fil deuer
la partie par dedans de la
palpebre. donqui en apres
doit on mener la guille a
tout le fil sul le chief et doit
on perrier la palpebre desouz
de l'autre oeil par dedans et
conduire par desuer. et adon
la guille ostee li du chaud
du fil soient conuoint sul
le chief du faucon et soit
a cruce l'une et l'autre pal
pebre tant en haut vers le
sural. quelle cuuroit tout
l'uel. En ceil maniere que li
faucon ne vie point. et
adonc li chauon du fil
soient lie estroitement sul
le chief du faucon tant
que les palpebres soient recte



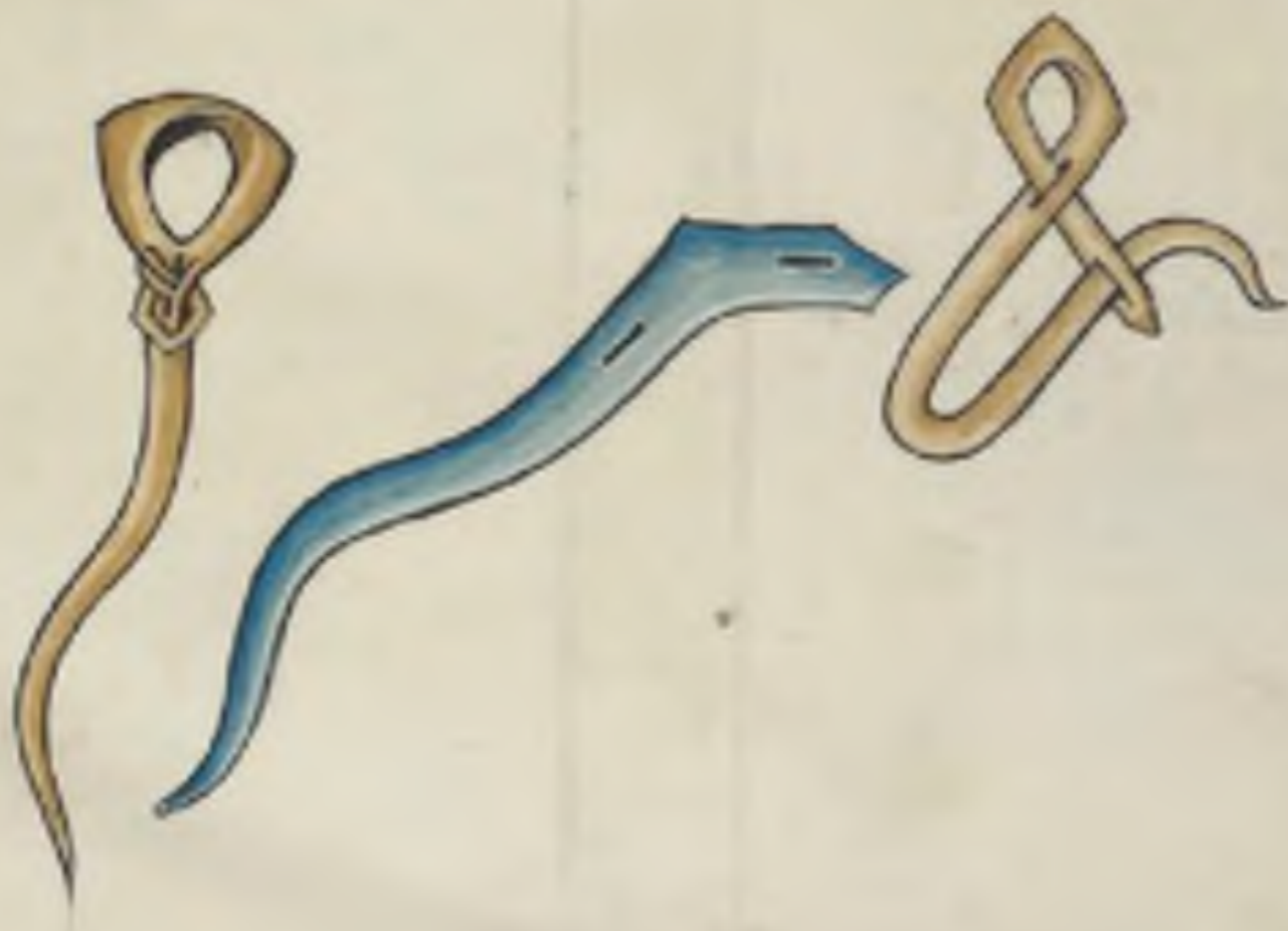
nuel et couvrent ainsi tout
 leuel et li dui chalon dou
 fil soient coupez pres du
 nou. A pres soit mis li fil en
 la plume a la pointe de la
 guille. Car li fil ainsi cou
 vers des plumes pourra mo
 ins estre rompus par les on
 gles dou faucon en gratat
 son chief li agul des ongles
 dou faucon doit estre cou
 pe et rebouchez al forcez
 se ce doit estre fait tantost
 qu'il faucons est pris ou a
 pres ce quil est aliez ou a
 pres ce com li amil les ges
 el piez. et est ia mis pour es
 ter sur la main. nous ni me
 tons force. On doit eschur
 con ne tranchoit trop des on
 gles en romgnant. Car pour
 ce li sans pourroit usir fors
 la quelz chose nueroit mlt
 au faucon. dont seulerit la
 guelle des ongles doit estre
 rebouche. Car par ce il nu
 ra moms aus mains dou
 peteou. et al agans il ne

boudra pas ces ongles et
 gans ne el coutures des
 gans. si com il feoit se les
 ongles demourent a guel
 ne ne ceteroit pas si couue
 nablent sus la main a to
 ur ces ongles a guel. et que
 il auent que aucun fau
 con aura prise la proie et
 un autre sera gitez avec
 lui al auent que il vura
 paure la proie de son com
 paignon quil paingne
 ou fiere son compaignon
 meismes des ongles rebouche.
 il ne li nuira pas tant com
 il li nuist celles fussent a
 guel et a mlt d'autres ch
 sel vaut la romgnure des
 ongles qui sont ditel au al
 on liue. *et parolle des ies*
que on les fait et que on
les met es iambes des faucons
 L'enlieu ci a dire des ies de
 la longe dou tournet et
 de la camponelle. les quelz
 choses on doit toutes auoir
 pour tenir le faucon. Sou



diuons premierement des ges.
 cest a sauoir quelz choses
 sont ges. qm̄ il sont fait
 de mieudre fourme. Li quez
 d'aul est destrel. & li quelz se
 nestrel. pour ce q̄ vnl chascun
 d'aul raigne couuena
 blement. i. pie qm̄ il soient
 liē al iambe del faucons
 et que il sont li profect des
 ges. Ges sont las fait de
 cuir pour mettre al piez des
 faucons pour i'aul m̄ier re
 tenir et soient gitez pour
 prendre. Li que il sont dit
 ges pour ce que li faucon se
 gitez avec lorz & sont enuoiē
 pour prendre. Li ges sont
 fourme de diuers diuisem̄t
 ayas celle maniere que nous
 diuons est la millor pour ce
 que selonc ceste n̄re maniere
 li ges seont fourme plus
 fort & plus durable. & plus
 couuenable al piez de fau
 con. Nous faisons les gitez
 des faucons en ceste manie
 re. on prant cuir moult et

fort. & en tranche on. ii. cou
 roies vgaus. & est vne chascu
 ne longie selonc vne palme
 et large selonc la largesse q̄
 nous distinguerons au al de
 ces ii. courroies sont fourme
 li ges en ceste maniere. Li chau
 on de la courroie qui doit en
 bracier la iambe dou faucon
 doit estre plus large que li
 autrel chauon pendant a
 ual. La fin de son cha
 on q̄ doit entourner
 le pie doit estre coupe. i. pe
 tit. deuers lun & lautre col
 tet pour ce q̄ il soit faite. i.
 petit plus estroite quelle nest
 on large qui sera vers la
 iambe. Ce qui sera large de
 ceste courroie vers la iam
 be doit estre plus large.
 Le large dou petit doit pour
 les gerfaul et pour les sa
 ael. & i. pou moins pour
 les pelernis. pour les gentis
 & pour les leniers. En tel
 maniere q̄ li large des ges
 en celle partie respnde pro



porcionnablement a la gran-
cesse et a la brietei des faucons
la partie des ges qui descen-
dra de la iambe en bas soit
faite si estroite que cet estroit
retournoit a bien pres a la
moitie de la largesse de celle
partie qui sera vers la iam-
be dont les courroies amlie
apparillies li chavon de
la courroie plus larges soit
priez pres de la fin p
le moiant de lui et soit
li pertuis dou lonc et soit si
grant que li autres chavons
de courroie puisse passer y
mer jusques a ce que de li el
le environnoit le pie. Ce
pertuis fait en qui vnc au-
tres pertuis soit fait en celle
meismes courroie a la sambla-
ce dou premier et doit estre
si grant distance entre lun
pertuis et lautre quelle sou-
fist a embracier la iambe dou
faucon dont a ce esprover
celle partie de la courroie doit
estre mise environ la iambe

dou faucon pour ce que
la distance soit miez prise
entre lun et lautre pertuis
li chavon priez de la cou-
roie soit ramenez a lautre
pertuis dessus et soit mis
dedans par le second pertuis
et passoit tant de son cha-
von par le second pertuis
que touz ces pertuis use fier
dou second et adonc lautre
partie de la courroie qui nest
mie partie soit repliee par
dessus et introduite par le
premier pertuis. Li quelz es-
trot premierement par le second
pour ce que en ceil maniere
vanguent al dui pertuis
entre lor que daut soit faite
vne tresse noillouze de ceste
forme de la replication du
chavon priez sur la courroie
e au second pertuis est fait
li environnemans dou ges
ou quel est contenue la ia-
be. Li quelz environnemans
est en la haute partie destre
plus estrois et en la basse pl^o



larges la quelz largesse val
se vaut a ce que qnt li fau
con de trait son pie en ha
uo li piez n'est pas bleciez
par lestroit de la conuincti
on de la courtoie la quelz
partie large soit si large
que li piez en puisse uir et
ce qui est estroit ne soit pas
si estroit quil estraingne la
iambe dou faucon. Dont
al qui les font vgaumant
estroit en haut et en bas n
uisent en ce loz faucon q
pour lestroit li piez loz em
ble souuant et sont fait pda
gre outre plus on doit auo
ir y amiaul ou y maail
tel de haubert et cest anni
au al sont de fer ou daram
nouz ni meton force. Al cha
uon de ges qui n'est pas
perce et doit pendre au al
iisque vers tel piez soit
mis par mi tel piez lemel
et ce qui entrera par lemel
de celle courtoie sera replouie
et sera cousu avec le reme

nant de la courtoie qui n'est
pas passez ou elle doit estre
nouee ceste couture ou ci
roul soit fais si pres delan
nel que li amiaul ne puis
se decourre la et la si gras
distance doit estre entre la
couture qui contient lemel et
le nou premierement fait
pres de la iambe dou faucon
com est la longueur dou doi
doyen de la main la quelz
longueur doit estre mesuree
ainsi la couture estraing
nant lannel sera mis sus
celle iointe dou doi par la
quelle li doi est conioins a
la paume en la partie forai
ne de la main et doit estre
estrandus li doi dou long sus
cette courtoie pour ce que li
chauon de ce doi a traingne
iisque au nou dou ges pres
dou pie. ainsi soit fait de lau
tre amiel en lautre ges et se
est la fourme des ges pour le
faucous de cel ges li vnc est
destres et li autres senestres



et couuient com cognoisse li
 quelz est destres et li quelz se
 nestres. Pour ce que li destres
 taingne couuenablement le pie
 destre. et li senestres le senestre
 car ausi com li faucons est
 plus legiers et plus despeschiez
 par les ges que vns chascun
 est mis on pie qui couuient
 ausi par le contraire il est
 plus grez et plus empeschie
 et se li destres est mis on se
 nestre et li senestres on destre
 pie. Li ges destres est deuisé
 du senestre et par ceste me
 niere de celles parties des ges
 qui enuironnent la iambe
 celle qui est plus beies vit
 des deuant pie iusques debuer
 et celle partie qui est plus lon
 ge et doit estre tenue entre les
 doits daigne a la partie par
 dedans. Li ges seront liez a
 iambes des faucons en ceste
 maniere. Quant li nou des ges
 qui doient estre pres de la ia
 be sont dechue. celle partie
 du ges qui est entre lui et lan

tre pertuis soit menee en
 uiron la iambe et le tour
 parfait la haute partie du
 ges percie soit menee sus la
 courroie a l'autre pertuis
 et soit mise dedans par le
 secont pertuis. Jusques a ce
 que li premiers pertuis qui
 estoit en celle partie entroit
 et trespassoit par le secont
 la quel chose faite la par
 tie basse de la courroie qui
 nest mie percie soit rame
 nee sus la partie qui est
 passee par le secont pertuis
 et soit introduite par ce pre
 mier pertuis tant com elle
 pourra entrer. Pour ce q de
 loz amsinc entrans lui en
 l'autre soit faite la tresse nou
 louise dessus dite. et adonc soit
 cousue la courroie du ges
 par desouz ou nouee sus le
 nel par celle distance que
 nous auons dite. Pour ce q
 h ges amsis mis selonc la
 plus haute partie de loz am
 beassent les iambes avec



Loz partie

Lor partie basse continet
 l'annelet et p'andient bas
 jusques a la fin des piez dou
 faucon. et ce qui p'ent des
 ges est celle chose qui est m'
 sue de par deher la main
 jusques dedans entre les .ij.
 doit plus bas de la main et
 les autres douc souverains
 de lor. La ges sont profita
 ble a ce que par aus li fau
 con est retenu pour ce q'
 ne se depte outre la volente
 dou tenant. et a ce que la
 longe est loie a lor. **De la**
longe q'nt elle est loie et
a quoi elle est profitable
 i' sensieut a dire de la lon
 ge dont il est a uer quez
 chose se est. q'ant elle est
 fournee. q'ant elle est lo
 ie al giez. q'ant elle est
 recoulee enuiron le petit
 doi. et quel sont li profet
 de li. La longe est vne cour
 roie par la quelle sont lize
 et retenu li faucon a lor se
 ge quelz quil soit. et celle p'

sa longesse comparee a la
 breuetee des ges est dite longe.
 La longe est faite en ceste me
 niere. on coupe vne courroie
 de cuir noir moult et fort v
 graunt. i. pou plus estroi
 te et tant estroite quelle puis
 se passer souffesamment
 et largement par les .ij. an
 niaux des ges on chauon
 en haut de la longe soit fait
 val nous qui ne laissent pas
 ser la longe dou tout en
 tout par les anniaux. p'ia
 que la longe est faite au
 is com nous auons dit li
 chauon plus estroit doit
 estre nul par mi lu et lau
 tre des annes des ges. et tat
 soit mis auant de celle lon
 ge. car ausis com les deul
 parties passent par les
 anniaux. et li tierce remai
 gne. En la tierce partie q'
 est remeise deuers le nou soit
 fait. i. petous dou long par
 le quel les .ij. parties de
 la longe soient mises plus

longu et estroite par tout fors
 que on chauon en bas en qua elle
 doit estre.



estroitel iusques el ammar
 en tel maniere que par
 ceste position et replicati
 on li aniel des ges soit
 retenu plus fermement as
 ammar des ges. Adonc
 soit fait .i. nous des .ij. ch
 rez de la longe qui retaing
 ne et estraingne les anni
 aul des ges. Quant li faucon
 est portez sus la main la
 longe liee si com nous auo
 ns dit .les .ij. parties de la
 longe doivent estre recoillies
 en elles entourtillant en
 plusieurs .aucunes reuolu
 cions larges et longues
 a l'environ dou petit doi p
 ce quil soit portez plus cou
 uenablement. Et quant il nest
 portez il sera liez a ceste la
 ge sus son siege ainsi com
 nous ensaignons au al
 on liure. Il sont aucun home
 qui lient ceste longe au
 ges sans ammar cest a
 sauoir en noant **en noat**
 les .ij. chavons a cez meil

mes ges et nous aprou
 uons toute celle maniere
 de lier la longe al gel
 par laquelle plus tost
 et plus despeschient la
 longe est loie et des loie
 la quelle maniere nous
 disons estre des ammar
 des ges. Li profit de la lon
 ge est q par li est retenu
 et loies li faucon a son
 siege et a ceste longe est loie
 la filiere quant on le lour
 re premierement et entour
 par la longe est retenu
 li faucon quant on le bai
 gne. **Du tourel q man
 il est fait et de quel profit
 il est.**
 L'enfaut a dire du tou
 rel. Li tourel est vne chy
 se composee de .ij. ammar
 tournant entre lor et est
 fait en ceste maniere. Il
 sont diu ammar grant se
 lonc la quantite des ammar
 qui sont el gel qui sont
 fait de fer ou d'aram ou



d'argent. ou d'autre me-
 tail. Toute uoie la circō-
 ference. cest a dire la ron-
 desse de l'un & de l'autre. doit
 estre large au cū pou plus
 en aucune partie. et en cel-
 le partie plus large doi-
 ent estre pertuis en teil
 maniere q'li vnc des ptuis
 soit en la rondesse de l'un
 des amiaul. et li autres
 en l'autre & il soit .i. petit
 clou entrans par le per-
 tuis de l'un & de l'autre an-
 nel qui soit en teil manie-
 re ferme & riveiz en l'un
 et en l'autre chavon de
 l'un qui ne puisse issir de
 l'une partie ne de l'autre
 de ceste conuonction seu-
 lement que li vnc amiaul
 est entournez franchement
 sur la rondesse de l'autre.
 doit toute fois q'le dou-
 tera que li faucons ne se
 tourailloit en ces gres. li
 toures sera lyez as amia-
 ul des gres d'une petite

couvois soucil et fort la
 quelle pourra estre lise a
 son anel plus haut pre-
 mierement. et au plus bas
 anel de l'un sentlie la lon-
 ge ainsi com elle estoit lise
 as .ii. amiaul des gres. Li
 profers dou touret est en
 ce que li faucons ne puet
 estre trahiz ne greuez
 par lencourtoilleme des
 gres en ces ptis. **De la cam-
 ponnelle. et du profit de li.**
 li sentlieut adire de la cam-
 ponnelle qui est autrement
 apelee nole. La campon-
 nelle est darum. & doit es-
 tre somans. et grans ou
 petite. selonc la grantee
 dou faucon ou d'autre oi-
 sel de proie qui li doit por-
 ter. et doit auoir les per-
 tuis estroiz a ce que li fau-
 con ne puisse s'chier la-
 gu de son bec. pour ce q'li
 ne soit ainsi ampelchiz
 par la camponnelle et
 doit estre .i. pertuis petit



en lante de lantz de li par
le quel soit boudee vne pe
tite couuette ala quelle
la camponnelle sera lye au
quel que pie que on vou
ra dou faucon toute uoie
plus haut que li ges. et
seru lye en tel maniere q
le nestramgne pas la iam
be mlt. or au se tamgne
pres de la jambe li profiz de
la camponnelle est plus souf
car par le son de li on parloit
tost se li faucon se debat en
son siege. et pour ce on le se
court qnt on le parloit
al auent o le perde on loit
plus tost de long et puet
estre plus legierement recou
urer. a cil qui sont en saig
nie et esprouer on son de
la camponnelle cognoissent
se li faucon se debat. on gra
te ou cil machie ces ges ou
sa camponnelle ou fait au
cune autre chose. An mille
maniere nous n'aprouons
la maniere de lye la camp

nelle que font aucun qui
percent les penes de la cou
e vne ou deux. a ischient
la couuette en pendant la
camponnelle. et se blasmos
nous pour ce que cest me
niere delier la camponnel
le tient la queue mal pe
dant et les penes de la
beue en sont moins sain
nes. *en parole comant on
doit porter l'oiseil sus la
main et de la fourme de*

El choses *tenir la main*
fautes et traittes qui
apartiennent al faucons
il est a dire comant li main
doit estre mis pour estre
et pour porter sus la main
al quech choses on doit de
uant li uoir en quel me
niere li porteres doit tenir
son bras a la main. Tamg
ne la partie de son bras q
est de le paule iusques au
coude descendant droit lez
le coster. Toute uoie non co
monte au coster. car celle.

iestoit conuolue en mou
 uant son cors il mouuoit
 le bras & ainsi feoit loi
 sel de mal repus. L'autre
 partie dou bras qui est
 des le coster iusques vers
 la main replioit ala pte
 dauantiere dou cors. por
 ce que de la replica con
 de celle partie dou bras &
 de celi dessus soit fait .i.
 angle droit & la main
 qui est des le bras iusque
 au chaouon des doits ne pli
 oit point par dedans ne
 par desuer. Mais la taig
 ne en la droiteur dou bras
 en iougnant le peuce
 estandu au premier doi
 et replioit le premier doi
 au chaouon dou peuce. et
 li autre doi de celle meis
 mes main soient repliee
 en la paume desous ces
 .ii. doits pour ce qu'il soient
 soutenu plus fermement
 et ainsi de la replica con
 du premier doi sus le

peuce et des .ii. doits en la
 paume desous ceulz taig
 ne la main fermement &
 ceste fourme est la plus cou
 uenant a celui qui soust
 tient loisel sus la main &
 ceste main soit opposee au
 haut de l'espaule pour ce
 que li oiseau n'apchoit
 a la face de l'oume naturel
 mant et la redut et a ablo
 minable qnt il est portez
 ainsi de l'air et sans chape
 Derchiec si onoul auons
 dit de la fourme de tenir
 l'une des mains a tout le
 bras ainsi est a tenir &
 a dire de l'autre bras & de
 l'autre main pour ce que
 ce li vent li vient a destre
 il le portoit sus la fenestre
 & al li vient a fenestre il
 le portoit sus la destre. et
 ainsi soit touz iours li
 piz dou faucon oppoze co
 tre le vent. car ce li vent
 li uenoit deuers la boue
 et de tout le cors grans &

car li oi
 sseau du
 re la face
 de l'oume

car il conuient
 q' li portez l'air
 portez le faucon
 sus l'air et sus
 l'autre main

¶ ou deuers le dos il li hureceoit les
 penes de la boue.



et petites la quel d'ye il
ne soufferoit pas. Mais se
debateroit et retourneroit
De cehes il sont l'ome dau
cunes regions qui ont a cou
tume de porter les faucons
sus la main dextre et loent
tant la meniere delo: quil
blament i iutuparent la
meniere des autres. Toute
uoie nous ne faisons force
de ceste diuersite: mais loos
l'une et l'autre meniere fors
que tant que li vent nen
chausort le faucon par de
uers le dos pour ce loos n'
si q' nous auons dit deuant
que on sache porter le fau
con sus l'une et sus l'autre
main. Car sauoir porter
sus l'une et sus l'autre mai
aide pour garder loisel dou
vent qui li vient par deus
le dos et pour la mutacio
alligent dou bras dou fau
connier et pour la mutaci
on de la main qui li dueit
aucune fois. Toute uoie on

doit eschuir aucun mal
et bal des quer nous di
ront auai. Apres cel d'ye
li faucon doit estre dre
ciel sus ses piez i estre a
loez sus la main vestue
de gant en tel meniere q'
li dui pie dou faucon taig
nent lieu sus la main des
la darrenne iointe dou bras
uisquel au chalon des doul
replies en la meniere que
nous auons deuant dite
et en ceste meniere soit adre
ciez li oiseau q' il est re
nus sus la main dextre que
li chiez li bel et li piez et li
pie par deuant soient tor
ne deuers la main senestre
q' li faucon est adre
ciez en ceste meniere i mis
sus la main vestue de gant
si com il est dessus dit li
lal des ges soient mises de
dans main entre le peu ce
et le premier do: et soit fa
it en tel meniere quil issiet
de luer la main entre les



deul doit d'arriens et les
 .ij. qui sont dessus. ja soit
 ce que aucun soient qui fo
 nt usir les ges entre chal
 cun des dois sans differa
 ce. Toute voie il sont muer
 et plus fermant et plus
 estroitement tenu entre
 deul et douc dois si com
 il est dessus dit que entre
 trois dois et .ij. et al'auet
 chose que li faucon se de
 gitoit et descende de la mai
 et il ne retournoit par
 lui pour soi adreier sus
 la main. se soit de rechief
 sus mis en la fourme que
 nous auons dessus dite.
 la longe doit estre recouille
 en viron le petit doi de
 la main qui soustient le
 faucon en petites reuolu
 cions et se fait li faucon
 pourra estre retenu sus la
 main longuement et por
 ter convenablement et
 sans empeschement de lui et
 les reuolucions de la lon

ge fautes en uiron le petit
 doi pendient aucun qui
 tefoit la main. **Et parole**
de la maniere que on a les fau
cons n'images;



Oit estruie des fau
 cons nous que on
 les aquiert. comant il soit
 norri et aparille pour por
 ter sus la main et coment
 il sont portez. Il est a di
 re des faucons qui sont
 sauuage et apeles rama
 ge. cest a sauoir que on les
 aquiert et coment il sont
 aparille pour portez et
 coment il sont a portez sus
 la main. Li faucon sont
 pais foel dou nif au rois
 ou a las ou a autres estru
 mans artificiers. La prise
 des quez las n'est pas faite
 sans grant art et sans grant
 estude et cest art et ceste estu
 de nous laissons a ceulx
 qui en sont esprouuei. car
 a n'apartient point a nre
 liure car nre propos est

principalement de traictier des
faucons pris oment il soient
a de bon main et en saignie
a chacier et a demorer avec
l'ome. Toute uoie nous diso
ns ceste chose que entre touz
ces estrumans as queh il soit
pris fuer dou ni. al font
plus a loer as queh on peut
plus grant nombre de fau
cons. et especialment as queh
il sont pris plus sauuent
et sans blecier. car de cell q
sont ainsi pris sans blecier
on puet auoir plus grant
fiance quil seroit bon. et
al qui en prenant sont ble
cie. cest a sauoir que il sont
retenu. et il cellorcent de cha
pir. ou que il sont mal tra
de rouil. apines ou man
eschapent il q de celle lesion
il ne merient. ou soient
fait par long temps sans
profiter. et par auenture touz
iours. pour ce nous concillons
que al qui sont met de pan
re les faucons les praignent

et sans blecier plus quil
peront. et a pres la prise
les traingnent et traictent
plus sauuent quil peront
et apres la prise de ces fau
cons est an. v. tens. la pre
miers tens est que il volent
en uiron lor ni. li secons
est que il ont laissie dou
tout en tout les lieux vi
sins a lor ni. par l'encha
semant de lor pres. et de lor
meres qui les en ont forz bou
tes. et toute uoie il volent
par la contree en la quelle
il sont nei. li tiers est que
il trespassent. et lor passages
a proche. li quars que il ci
uernent en la region en la
quelle il sont pris. li quins
que il repairent de lor pas
sage de ci aus qui sont pris
que il volent pres de lor
ni. La prise en ymanet des
le moitant de uing iusqs
a uingnet. De ci aus qui
ont laissie les lieux visis
a lor ni. et volent par la co

tree qui est en iuron loz nuz
 et ne mie pres de loz nuz la
 prise est ainsi par tout
 iongniet & dure iusques
 au qmanement daoust. eust
 meismes sont pris puis q
 sont en loz trespas. Car aoust
 uenu a la premiere muta
 tion dou temps au froit
 il sont en loz trespas & cil
 qui seront pris de ce tens
 iusques a la moitie de no
 uembre sont de la prise dou
 passage. Des le moiant de
 ioung iusques par tout
 septembre on prant plu
 sours des gentz ou seite
 on quint et on quart an
 gle que fait des pelerms
 en tel maniere que de tat
 li lieu sont plus prochain
 dou tiers et dou secont an
 gle de tant on prant a
 donc plusours des gentz
 car li trespas de loz est vers
 les angles de meidi des sep
 tembre en auant. cest a la
 uoir en octobre on prant

plusours des pelerms que
 des gentz en ces meismes
 angles. pour ce que li gen
 til sont ia trespassez mais
 li pelerin qui sont nei en
 plus tart tens & es lieux
 plus eslongnez de septen
 trion trespasent adonc & se
 lonc ce que li angle sont
 plus chaud. li passages et la
 prise daus dure plus & es pt
 haut lieux dure moins par
 ce que li froit les enchaufe
 & il se hastent de sur les lieu
 froit & qnt li faucon muet
 les lieux en trespasent nos
 ne pout dire especialmt i
 lieu seulement en quel soient
 pris. car il sont pris adonc
 en plusours lieux et ausint
 qnt il reparent. Et se aucun
 sont pris ou tens durer il
 sont de ciuis qui dautre pt
 sont venu. et sont demorei
 en celle region ou il sont
 pris & ne sont pas trespas
 set avec les autres. auil a
 uient pris loz demore enqui

111

du pour ce que li ars de
celle region lor estoit cou
uenables en yuer au res
garr dou lieu on que il
sont nei ou pour ce quil to
uient proie souffisamment
pour lor en temps d'uiet.
Ou pour ce quil souffrent
aucune lesion pour la quelle
il ne pourrient trespasser
auec les autres. Et al for
pris uers les leus el que il
li ouiel habundent al que
il chassent. Et il qui reparet
dou passage al lieus de lor
natiuitet sont pris en pris
tent et sont de la prise dou
retour. Il auent en touz
tent de lan que li saure et
li muet sont pris. Toute
uoi on emprant uoms
on tent dou retour. Mais
ne pons distinguer la pl'
grant prise des gentils ou
des peles de prins tent. Si
com nous auons fait de
la prise de gain. Car il re
tournent plus desordeneent

quil ne trespasserent et
plusour d'aus en trespass
sant. Et apres lor trespass
ot ester pris a plusour
mort. Generaument de la
prise des faucons de quel
que espèce quil soient. Il
est adire que al qui sont
plus tost nei pueent estre
plus tost pris et doient. Et
al qui sont plus tard nei
doient estre plus tard
pris. Li gerfauc li sacre
et li gentil pour ce quil
sont plus tost nei sont
plus tost pris. Car i a soit
ce q' li gerfauc soient en
genre el plus frois lieus
toute uoi il ne naissent
pas tant. Mais ont nature
de greir tost ausi com li
gentil qui naissent es chau
des regions. Et pour ce il
sont tost pris. Et si aucun
des gerfauc sont tant pris
se n'est pas pour ce quil
naissent tant. Mais pour
ce quil ne se depeent pas

li tost dou lieu de lor na
 tuire pour ce quil souf
 tiennent miez le froit q
 li autre. & naissent e plus
 eslongne et plus froit
 lieu que li autre gersaut
 qui sont tost pris et sont
 pris dancis daus avant
 que li gentil. Li pelerm q
 sont tart nei pour ce quil
 naissent el lieu lontais
 sont plus tart pris que
 li autre. Et ainsi cil qui
 plus tost naissent plus
 tost trespissent et plus
 tost sont pris. & cil qui
 plus tart naissent plus
 tart trespissent & plus
 tart sont pris.

**de parole
 del lieu el quel il sot pris**

Li lieu especial el
 quelz sont pris
 li fauco sont diuers seloc
 ce que diuerses especes de
 faucon sont. & selonc ce
 quil viert de diuerses vi
 andes. Car li pelerm pour
 ce quil naissent el loiam

li lenner sont pris en ce meis
 mes tens q li gentil sont pris.

nel regions froides et aigou
 zes. & quelz pou douel tere
 tre sont al quelz il chassent
 et plusour aquatique as
 quelz il chacent. & des quelz
 il sont a coustume de uure
 sont pris plus souuant
 selonc les paues et les riuie
 res. Li sacre & li lenner pour
 ce quil sont vrei de chacier
 par la champaigne longue
 et large les oisiaul cham
 pestres les suirs les lauler
 dres & les bestes de ceste me
 niere sont plus souuant
 en la champaigne large &
 longe & ne mie selonc les ri
 uieres. & li gersaut pour ce
 quil sont vrei de chacier
 aucune fois al oisiaul cha
 pestre. aucune fois al oisi
 aul de riuere sont pris en
 la champaigne large et pri
 de riuieres. & au plus souuant
 en la champaigne pour ce
 quil viuent plus souuant
 de menieres doies que pais
 sent el chans herous. Li



gentil pour ce quil uient
 plus souuent des oisiaus d'ici
 prestes sont pris plus souuent
 en la campagne. Tantost
 que li faucon sauuages est
 pris se al qui la pris est souz
 il le mettra premierement on mail
 lolet. car il cestra plus pai
 siblement anqui. & se li aidera
 meismement qnt il auera espe
 rance de prendre en ce meil
 mes iour. Incoz des autres a
 uant quil repairoit en sa mai
 son. Incoz li aidera a ce car
 qnt il lauera mis on mail
 lolet il le pourra touz sous
 alier les ongles apparillier
 et les yges et la campinelle
 mettre et se il sont dui il le
 puet pnuerent alier et a
 pres mettre on maillolet ou
 au contraire si li plait quil
 lolet est y. sas delin qui puet
 prendre le gros & le long dou
 coes dou faucon. & est peroc
 as y. chauons. li pertuis p
 lequel il puet issir li chiez sont
 li larges quil soubaile pour

issir le chiez sans blecier.
 auant li pertuis desous par
 quoi enterra li coes dou fau
 con soit plus larges. Et
 soit li maillolet long p ce
 quil compraigne tout le
 coes de l'ouel des les espaules
 usques au genous & ait
 las qui lestraignent a le
 uiron dou pertuis desous
 li faucon soit mis dedas
 le sac en tel maniere q li
 chiez issie par le pertuis des
 sus. & les penes des eiles
 & de la koue soient prises
 avec le coes. & li dui pie et
 li chauon des eiles & la koue
 demorent defuer en la par
 tie desous. Le faucon mis
 dedans le maillolet. Li mail
 loles soit estrains des las q
 sont vers le pertuis desous
 & soient li las recouille en
 samble. Li mailloles aide a
 ce q li faucon ainsi dedas
 mis puet estre garde & por
 ter plus sauement sans
 blecier & sans lesion jusqs



ala maison de celui qui la
 pas et aide al chofel dessus
 ditel. Li faucons ne doit pas
 estre longuement detenu
 on maillolet. Car al veit
 longuement detenu il por
 roit a pines egerer et soi
 yndier et la matiere rete
 nue sechevoit on uentre
 et seroit adustee. Laquel
 chose li seroit mlt nuca
 ble. *En parole de la aliacion*

Quand li faucons
 cons sauuages est
 petit et mis en maillolet on
 le doit maintenir blou et
 alier. Car al nestoit alier
 tantost il seroit faul plus
 sauuages pour le regre
 de la face de lome et des
 autres choses quil nu pas
 a coustume de voir. et an
 si cefforoit de tout son po
 uir deschaper par le quel
 efforcant il de trouuer et
 de rompre ces pernes et
 ces mambres. et pour ce har
 roit lome quil croit et

cuideroit que al mal li fust
 venu par lome et de ce uient
 que plusieurs qnt il panner
 les faucons et il sont detenu
 par lor rois par lor las ou
 par lor autres estrumans
 il aprouchent a lor sans mon
 trer lor face et eschuisent
 tant quil pueent q li fau
 ne voient lor face. Li fau
 cons sera alier d'un soul ho
 me ou de deux en la maniere
 qui est dessus dite des niais
 et al plus grant mestier
 de alier que li niais detant
 com il est plus sauuages et
 moms a coustume de voir
 home. Quant li faucons est
 portez en maillolet en la mai
 son et qnt il est alier on le
 puet couuenablement oster
 dou maillolet et doit demorer
 alier. La aliacion aide a
 plusieurs choses. Car par li
 li faucons ne ceffroie pas ne
 ne se debatoit pas si souuant
 quil ne voie pas les causes
 pour coi il doie ce faire et li



hom ne li est pas si hainous
 ou il ne le uoie pas iusques a
 tant quil desiroit la aman
 gier & ademoer au echeome
 et par la aliaion li manboe
 & les pennes de loufel sont gar
 del plus sauuement & adon ai
 ri plus legierement & a coustu
 mes plus legierement au che
 pel & nest mie profitable la
 aliaions tant seulesment
 pour les sauuages faucons
 q'ail generu mant pour ce
 ouliaul qui ne se laissent por
 teur ne traiter on q'ance
 mant. Li alie pueent estre
 mie porteur & se laissent mie
 porteur. *et parole de maneres*
de tenir les faucons & de porteur

Sn doit *des la main*
 romgnier les ongles
 et metre les ges es piez des
 faucons r'images auant
 quil soient mis sus la main
 en la maniere que est dite des
 niais. Et li fauconiers doit
 tenir la main & le bras li com
 il est dit on chapitre des niais

et apres doit estre adrechiez
 li faucon sus ses piez. et
 a lautre main estre pul p
 le pi et doit estre aloies sus
 la main. & se il se giete ius de
 la main il doit reflanchir
 la main pour ce quil reto
 noit sus & toute fois quil ne
 retourne sus par lui il le
 doit adier a lautre main
 mise par deuant le pi p
 ramener sus la main. Li
 honc qui porte le faucon
 doit en tel maniere gou
 uerner la main & ferme te
 nir quil portoit le faucon
 souleuant. Car al le por
 toit durement ou il auoit
 la main tramblant. li fau
 con cesseroit & se debate
 roit pour le mauuais por
 tenant & safferoit es
 cuilles et es rams q'ne sou
 fir mie souleuant q'li fau
 coniers s'achy porter loufel
 si com il couuient. q'ail soit
 exercitez & ait usage de
 porteur & de faire toutes



chose qui conuient faire
 a l' Faucon par science qui
 ait aquis en se nre liure. En
 telle maniere qui soit sage
 en la theorie et exercitez
 en la pratique. Li signe par
 quoi len cognoit que li Fau
 con est bien portez et que
 li Fauconier gouuernent
 bien loz bras et loz main
 sont cest. Li Faucons tient
 ces ailes recueillies en soi et
 hautes a son dos. La boue
 descent en bas en droit dou
 dos. et ne fait la boue point
 de bosses ou leu. ou quel el
 le est contenue au dos et
 tient toutes les permes de
 la boue recueillies et a vnies
 en samble. et tient les piez
 en vgal distance et ne sa
 ferme point plus sus lun
 pie que sus lautre. et nestint
 point la main dou porteur
 a ces ongles. mais se soustient
 legierement sus ces piez
 et se la main dou Faucon
 nier est comu sus et la ou

retourner pour ce qui aloi
 ou le Faucon li Faucons co
 muet legierement ces piez
 Et se li bras et la main des
 Fauconiers ne sont bien go
 uerne. ne li oustaul nest bien
 portez. ne bien traitez sus
 la main. li signe seront con
 traire en toutes choses as
 signes dessus dit. *Li parole*

des Fauconiers quel il doit

Duquel que nous estre.
 auons traicte que
 et en quel lieu on acquiert
 les Faucons ausi mais com
 rimages. et oment il sont
 aparillie en loz membres
 pour estre sus la main et
 oment il sont mis et portez sus
 lei d'auant ce qui soit dit
 oment on les doit a debon
 naire auant que les laissent
 aller de la main pour vol
 Il nous conuient dire com
 ment doit estre li Fauconier
 et de quel maniere. et quelle
 entencion il doit auoir pour
 a debonnaire et auoir les



les faucons Qui conques
vet apanre alui exerceur
en lart de la chace des oisiau
a ce quil puisse estre souffilas
en noerissant en gardant en
ete bonnaurissant en portait
en ensaignant les oisiau
et d'acier les autres oisiau
en vlsant d'aus el chaces et
engarissant les oisiau al
en ont metier. Il couuient
quil ait en soi celles choses
qui seront a dire et a s'is ce q
il ait la science de ce liure les
quelz choses al tel a toutes
souffisamment il grandea et
a querra non dou plus dig
ne cest a sauoir quil pour
ra estre apelez a bon droit
fauconiers. Li fauconiers
soit de moieune estature. po
ce q pour la grantesse ouf
geuse il ne soit tost plus las
ser ne moieune legier ne po
sa trop grant briete il nest
trop ligiers tant a chual
q a pie et soit de moieune q
plexion pour ce q pour ep

tenue maigre: il ne de
saille a soustenir le labour
ou le soit ne pour trop
grant copulance et graf
se outrageuse li auuoit
li trauaus et li chalours
et soit plus pigres et plus
tardis quil ne couuient a
cest art. Li trauaus et li
ars ne li tournoit a auu
mais la mort et y parseroit
tant q que il sera vix il
nenterde pas moieune al art
q en sa ionesse. La q chose
montera que tout vient
de lamour quil a en lart.
Car com li ars soit lons et
plusours choses auient
nouuellement selonc liu
en vs chascun iour. Li hon
ne doit point laulier lie
ure de cest art ne l'exertira
cion. Mais il doit parser
reir tant com il vit pour
ce quil soit parfais a lart.
Et la taigne parfittent.
Il doit estre de parfais en
gm. pour ce que ia soit ce



quil a pigne

quil appaigne plusieurs cho-
 ses des signes de cest art de son
 naturel engin il lache re-
 trouver & pancer incertain-
 quelz choses sont necessai-
 res au gouuernement des
 oisiaus. car cest chose qui
 ne se puet faire & pisse es-
 creire vne chascune chose
 qui nouvellement apertent et
 bonnes ceures et mauuai-
 ses des oisiaus de proie car
 quil soient de diuerses mours
 trop seroit dure chose descri-
 re toutes choses pour la q^l
 chose nous laissons a cha-
 cun trouuer de son engien
 et de lart de cest liure quil
 pisse amener q^l qui est
 conuenable as oises. Ancoz
 il couient quil soit de bone
 memoire pour ce q^l q^l il
 auant bien ou mal auai-
 ne soit et ceures des oisiaus
 et a cez qui exercent en
 cest art pour la cause de
 lor ou pour la cause de lor
 oisel ou dautre chose il le re-

tenent fermement pour ce
 que autre fois il enseuce ce
 q^l il auera veu de bien & eschu-
 ise ce quil auera veu de mal
 & diencouenant. Il doit es-
 tre deur uoiant pour ce que
 par le uoient il pisse a-
 raudre & ueoir de long en
 quel partie sont li oisel ac-
 quelz il entant achacier &
 pour ce quil voie legierement
 et deurent son oisel q^l il
 sera esloignez de lui & uote
 les autres choses souuain-
 qui sont necessaires a ueoir.
 Ancoz il couient quil oie der-
 car par les rois des oisiaus
 quil oira a leuiron de lui.
 Il discernera plus legierement
 et iugera plus euidant
 en quel partie sont li oisel
 quil quier et sera plus le-
 gierement ces opangnons
 et la capnelle de son oisel
 q^l il sera esloignez de lui.
 Ancoz plus par les rois des
 oisiaus il pourra sauoir au-
 cune fois vers quel partie



115
est cel oisiaul. Il doit estre l'ho
de grant vois et de fort. Car
cel oisiaul qui aucune fois
sera esloingnez de lui a son
apel quil oira retournera: et
si opangnon qnt il seront
esloingnez de lui: oront pl^o
legierement sa uoiz celle est
grant. Il doit estre legiers et
a parillier en cel moueniās
pour tost secourre a son oisel
Toute fois quil li fait mestier
Il doit estre hardis entant
quil ne doitroit point passer
par leul alpres qnt il cou
uient. Il doit sauoir noier
pour ce que ce sel oisiaul vo
le outre iave quil ne puisse
passer outre a pie il passoit
en noiant et lieue son oisel
et le secoure la ou il li cou
uient audier. Il ne doit pas
estre trop ionel pour ce que
enfance ne le moi nt a fu
re chose qui soit contre lart
car li enfant ont a coustu
mei d'estre glou et se delitent
trop en veoir les delitables

volz des oisiaul et en desir
tant a veoir plusieurs. Tou
te uoie nous ne refusons pas
dou tout les enfant com il
puissent estre plus sage.
Car ia soit ce q li enfant
ne soient pas souaisant por
a debonaire ou en samgnier
autent les oisiaul pour
chacier. q chose certaine ne
soit pas d'aul estre sage en
ces choses. Il ont volent quil
apaignent des sages iusqz
atant quil vaignent a la p
fection de ceste science et d'age
De ce chief il ne doit pas es
tre soumillous ne de griez so
me. Car plusieurs choses sont
requises a necessaires a ce quil
entant tant on li. C'est a sa
uoir en requerant demut
plusieurs fois son oisel et
en leuant deuant iour et
la legierete dou sōme li est
necessaire en noiant la cam
ponnelle de l'oiseil. a le mou
uement de ses eiles et son mal
repos. Il ne doit pas estre



glouf ne trop abandonez
 a seruir la goule soit en la
 maison ou soit al chymis et
 se il perre son oisel il ne doit
 pas estre contrains par la
 gloutenie de repaier plus
 tost a l'ostel se il est en l'ostel
 il ne doit pas oublier son
 oisel en trop entendant a la
 gloutenie se soit pas yruai
 car yruai est vne forcene
 rie par la quelle il degate
 roit trop legierement son
 oisel ja soit se quil le auidast
 bien gouuerner et traic
 tier de foul ne diure ne
 doit on faire garde d'oisel
 car il audent tout bie faire
 et sene font niant bien
 se soit pas felonc ne legias
 a son courcier car il auient
 souuante fois que li oisier
 fait tel chose par que al
 qui le garde est exercitez
 et qmeul a felonnie et a cou
 rouf et se il ne laissoit celle
 felonnie et son courrouf il
 perroit estre meul de mau

uail mouuemanans contre loi
 sel et li perroit tel mal fai
 re par son iour que li oisier
 qui est foiblec seroit tres mel
 lement degatez se soit pas pe
 reul ne negligens car ast
 ars est de plusours labours
 et de grant estude se soit pas
 pagues ne trop tournotais
 pour ce que par les mouue
 mans de folour il ne requiere
 son oisel souuait si com il cou
 uient car li oisier en petit
 temps teloit lesion et blec
 te se li fauconiers est negli
 gens ou al ne requiert son
 oisel souuant il doit auoir
 grant en la main sur la qle
 il doit porter le faucon qui
 soit lonc iusques au coude
 et larges pour ce quil le pui
 se tost mettre et oter et doit
 estre li gant de gros cuir p
 ce que li faucon seuerde moit
 a ces ongles et a son bec a li
 et pour ce quil le puisse moit
 perier a ces ongles et que il
 auienta que li faucon sent



gitez de la main pour voler
il se partit plus fermement de ter
gens. fuit ces chyses. Li faucon
niers doit avoir vne bouce
a la courroie en la quelle il
mette les chers et les tarours
la quelle est apelee pour ce
charniere. *ei parole de l'enca
cion que doit auoir li faucon
niers pour tenir et pour a
debonnaire les faucons*
Se cez qui entendent
a la chace de oisians
de proie. La diuision est plu
sours. Car li aucū ientendent
pour ce quil praignent oi
sians et aucune des bestes a
un piez pour mangier glou
temant et pour soingnier
les oisians. ou pour ce quil a
querient autrē gaing
pour loe qmant que soit. Li
autre ientendent nō pas p'
cause de la goule. ne pour
cause d'autre gaing. mais
pour ce quil aient de ce delec
tacion consolable. cest a sa
uoir en uoiant les delitable

vouls de oisians. Li autre
ientendent pour ce quil en
aient vaine gloire et se ren
tient d'auoir pris plusours
oisians. Li autre ientendent
non pas pour cause de gou
le. ne pour cause d'autre ga
ing. ne pour cause de delec
tacion de veoir le vol. qui
tant soulement pour ce quil
aient loe oisians de proie
bons et millors que li auc
de cor il a querient fame et
honneur deuant les autres
et en ce ont grant delectaciō
cest a sauoir que il ont los
oisians. La premiere entenci
ons est a veaire pour ce quil
trauillent et lassent mie
loe oisians. pour ce quil se
rouissent de la multitude de
loe proie. et cil ne puent
d'auoir longuement bons ois
de proie. L'entencions des se
cons autrē n'est pas de
loer. Car que il veient voir
trop souuent les delitables
vouls de loe oisians et aussi q

me pour a complir loe entencion et loe desir le queil il ne pueent et contraingnent loe oisiaux et loe font souffrir plusieurs labours les queh il ne pueent souffrir par coi il desullent et ceste maniere est des enfans et n'est pas couuenable auec art et entencions des tiers est reprouee pour ce quil ne font pas ainsi com il couuient auail trauallet loe oisiaux oute maniere le tencions des quars fut aloer car que il ont loe oisiaux millois: Il nen vient pas tolemaut pour ce loe demourent plus longuent et plus perseuerablement en loe toret et cest enseuero la maniere plus couuenable a cest art en faisant voler loe oisiaux en celle maniere quil ne les trauallet pas mult et en aus gardant par millois diligence l'entencions q doit a non le fauconiers doit estre a ce quil ait oisiel de proie

ensanguiez par cest art porpenre les autres oisiaux et aucunes bestes et ainsi li ars uit en ce uisquel ala fin de ceste entencion et pour ce que li oisiel de proie sont endin naturelment dou tout en tout a loe depar doume et se loe proprietes et loe naturez moures contraingnent de leu tant q il pueent a bon droit et ne pas sans cause car il doivent estre de tenu par lome et en li suant il aide eschuer la bleisure de loe pennes et de loe coes a touz iours et pour ce naturelment cest ainsi que dome. Pour ce que nous auens nre propos chose necessaire est q li fauconiers sache art de gouuerner ces oisiaux et art estrumant par les queh il soient aprouis et par les queh il delaisent loe proprietes naturelles et aquerer en loe proprietes et moures artifices de demorer auec lome et de retourner a lui



Les quelz mours aquisés par
coustume par proces de tens
et par p[ro]p[ri]été loz tourne
ront en abit et en coustume et
en autre nature Ja soit ce que
don tout li oisel de proie ne
se puissent departir de loz p[ro]p[ri]été
nature Il couvient estre
aucune chose de la partie des
oisiaus de proie qui doient
estre ensaignié de sel prop[ri]été
et contrairé a loz naturez
La quelz chose soit aussi com
me et moiens par quoi il soi
ent muer de loz nature en
traire nature. Celle chose est
li sanc don goust. Car com
li autre sen soient revoing
nant a ce qui soient ap[ro]p[ri]été
nature et premierement li voie
mant. Car q[ui]nt il voient la
face de lome qui est espan
table a loz et a autres bestes.
et il voient les autres choses
qui couvrent et demourent
avec lome des quelz il ne
sont pas a coustume de ve
oir. Il cessent. Apres de

uers la touchent il loz cou
vient touchier celles chy
ses qui n'ont pas a la
touchent a coustumees.
et il meismes sont touchie
paumore et traitie de chose
de la coustumees et horrible
aloz. Apres deuers loient
il oient les vis des homes
et les autres noies de la con
stumees a loz et ainsi sont
menés par les meismes sen
a ce qui cellonignent des
homes. cest a savoir par
leuoient. par loiemant
et par la touchent de lome
Anoz il couvient a ce qui
soient de tenu de lome qui
sont ges et la espie et
qui soient lié en loz siege
et qui soient peu sus la
main de lome et qui demou
rent avec lome et couvrent
q[ui] al se peulent departir de
loz siege et loz desande le
departir et qui portent la
cappelle et le chapel. et
couvient que puis qu'il



sont laissie a loz franchise
 et a loz libertei quil retou
 rniert a lome et quil a tū
 dient lome qnt il vāt vs
 loz et quil soient de tenu
 clouf en maisonz et toutes
 ces choses sont contraires
 a loz nature. Pour ce de
 moure soulement que par
 le sens dou goust li oufel
 pueent estre a debonaire et
 a priuile. Pour veoir p
 touchier et pour ou home
 et les autres choses qui con
 nectent avec home et a tou
 tes les choses dessus dites
 li fauconiers ne doit pas
 estre soulement tex q mouf a
 uonf dit ouis pour ce q
 ne p de sentence quil amise
 en a debonaire les fau
 conf et en loz auoir et a
 querir. et il ne sont sam il
 couuent quil sache signe
 p les quer il conouisse les
 faucons estre sains. Li q
 sont tel. Li faucons saif
 retient toutes ces pnes et

les plumel q traintes a son
 non pas hurecel ne lasses
 a ail celles menours plume
 qui a parent q me poil et
 sont entre le lieu dou bec
 qui est dit cers et les ier et
 les basses plumel q nous
 apelonf barbes il a hurecel
 et a pilliel et al q se repose
 et sa seure tient les penes de
 la boue recoilliel et replies
 desous les. y moines souue
 raines les quels deuz sont
 ditel couuelles. Il se tient
 deouf sus les piez et fers qnt
 il est assurez il a les ier re
 onf et nemiet pas souuent
 les palpebes et qnt il les
 ceure et clout elles retourner
 tost a loz leu et celle pelette
 pennouse de desous la pal
 pebe. cest a sauoir celle qui
 ist de luiel plocant retour
 ne tost a son lieu. Il tient
 a leuee a son chief celle ioi
 te descelles en la qle con
 manent les. x plus gras
 penes foraines. la quel

ionne auai apellant espaulle
et li autre la dient le bout de
leille. Si mouuent et li mou
uent de ces membres sont il
nel. des cris est clers. et nō pas
rois. Quant il crie il se secour
et ses plumes et ses ongles a
lun et lautre costes soit baig
nez ou non. Il repleie bien
son chief. pour parre le point
desus la boue. Il meue conuo
teusement. Il cuit bien sa uian
de. Il giete l'argent et sans lo
de si fier. La plus grant partie
de son get est blanche et mol
le. et lautre partie est asandor
li noirs qui est on mortant
est grenelouse et dure. Il a
uient quil mue son get et
le fait d'autre maniere en cou
leur et en substance que il me
ue chers moites. et que il ure
de diuerses chers. et malement
cil manue ces. Il vomit sans
escouire le chief. la plume qui
a engloutie et la laisse droir
deuant lui nō pas en escouant
le chief ainsi com li oitours

et li espiuers. Il la giete
pres et nō pas long. et p
ce on treue souuent sus
la perche des faucons que
elle est large et la plume et
le giet. La quantite du get
respont proportionablement
a la quantite de la uianse qui
a mangie que il se baigne
il met tout le chief a ces
eiles. Il se baigne de gret et
ioieusement. Quant il dort il
cette sus. et pie. et tient le
chief entre les espaulles en
deuant. Sa soit ce quil fa
ce ceste chose aucune fois
pour hum. et apres son de
bat que il repart a son lieu
il a la laine souueinte et nest au
gouffeur en alenaut ainsi o
li malades. toute noire pour
grasse il a la laine plus foet
a. us que il tient sa bouche
ouuerte il la tient en vne
meisme maniere que il a la
ne. et a la laine souuante et ne
mue pas la boue par le mo
uent de la laine ainsi com
fluer tout le chief en liane sans
dortir et souuante et melleme
bat laue du baig souint

font li malade. **Li parole**
des menieres de a debonnai
rir les faucons pour estre
sus la main et al autres

Chose faire pour uul a de
uis que nos. **Li maniere**
saunt ont li faucon
est mis sus la main. et come
la main doit estre gouuer
nee en soutenant le faucon
il est adire ci apres ont on
le doit a debonnaiir pour est
sus la main. et pour faire
les autres choses par coi il
len comansoit a a debonnai
rir. A debonnaiirs n'est au
tre chose que en duire le fau
con pour soustenir et estre
paisiblement avec home. et
toutes ces ceures faire. et ces
te chose est faite en plusieurs
menieres. car auai sont q
ne alient point le faucon
ne ne li cueurent point les
ier. du chapel et toute voie
il la debonnaiissent et le du
sent estre paisiblement avec ho
me. toute voie li faucons

qui est a debonnaiirs par ceste
maniere et demeure paisible
est plus legierement lassez et vai
ant. car il ne peut estre endui
a ce sans grant lesion de lui
li signes de ce est que li fau
cons auinc a debonnaiirs
uient la fois en ces ceures. por
quoi ceste maniere nous re
prouons de tout en tout. et
a debonnaiissemans du fau
con est fait par autres. et
menieres les quels. ij. conue
nient en ce q des le comencent
il alient le faucon. mais en
plusours autres choses elles
ont difference. car la premie
re maniere a debonnaiir le fau
con par cilier sans mettre le
chapel. La seconde maniere a
debonnaiir le faucon par cil
ier et par mettre le chapel. In
ces ont difference ces. ij. me
nieres en ce q celle maniere qui
est de a debonnaiir le faucon
sans cilier et sans chapel est
plus ancienne et plus greez et
plus turbide et lasse plus les



44
faucons que celle maniere
qui est par lui et par d'apel
dont nous en saignerons
l'un a l'autre de ces manieres
pour ce que les deux sont a cou-
tume en nos tens entre les
hommes et diront tant de l'une
et de l'autre maniere qui
pourra soustenir a la debona-
rité d'un chascun faucon
Comme aucun des faucons
soient plus sauvage que
l'autre et pour ce plus griez
acquiescer de bon a dire ainsi
ce sont plus sour de aul qui
sont plus ramage et l'autre
soient moins sauvage et
pour ce plus obessant et plus
isnel a acquiescer de bon a dire
si comme l'on li neul et plu-
sout des autres d'oute vief
en toutes choses al qui sont
moins sauvage sont plus
tost a debonnaire et la plus
sauvage plus tart. Les cho-
ses que nous diront des plus
sauvages et des plus cures n'
soient entre les faucons sou-

teussent car des noms sau-
uages plus pou des choses
doivent soustenir. Nous di-
ront premierement de la debon-
nairité qui est sans las-
chapel car elle est premiere
de temps et plus ancienne
ne ce pourra estre seu regie-
téte que elle est faite tost
et par quel maniere est fa-
ite li a debonnairement par
le chapel en a debonnaireté
le faucon sans chapel on
doit a leir auant par ceste
vedre et par ceste maniere.
Puis que li faucons est
alies et mal sus la main
ainsi com il est dessus dit
il doit estre tenu longue-
ment sus la main et estre
depoitez soustenir par mai-
son oure et solitaire et tout
le premier iour et la pre-
miere nuit son le puet fai-
re il soit tenu sus la main
ne ne soit pas mis sus por-
teoir sus aucune perche ou
sus autre siege la que li ch-



Ce pour ce quelle puisse es-
 tre miez faite on doit muer
 le faucon de main en autr
 ou de la main du l'pme en
 la main d'un autre home.
 Car p'cel entochangemans
 il pourra estre plus longue-
 ment soutenu et estre portez
 sus la main & al ne puet
 estre si longuement soutenu
 sus la main li soit uil mis
 de la main sus i. siege s'clac
 la maniere q' nous dirons
 on chapitre des perches & des
 sieges. Autre plus ce premi-
 iour & celle premiere nuit
 nulle viande ne li soit don-
 nee pour ce quil ait plus
 faim dou iour en seuant
 & pour ce que auai pou
 il soit moins paoureux
 et en ce iour doit estre des-
 lies dou siege et estre re-
 pris sus la main en la ma-
 niere que nous dirons &
 deuant ce com le semoing-
 ne de mangier li faucon-
 niers ait en sa charniere

vne cuisse de gelme ou au-
 tres chas couuenables des-
 sus d'ices en chapitre de no-
 rir les faucons riens. Et qnt
 on le deuera semondre preme-
 rement de mangier. Pour ce
 le li fauconiers en vne mai-
 son ocure et solitaire. Car
 anqui il a coustumera plus
 legierement amangier preme-
 rement & seondit quil est ali-
 iez et pour ce n'ait mestier
 de maison ocure auai li puet
 on bien donner amangier
 en maison clere ou il ne uoie
 noiant. On respondera que
 ia soit ce quil soit aliyes. Tou-
 te uoie la tenuelle des palpe-
 bres n'empesche pas que li
 oeil n'aparcouent la lumie-
 re dou iour. laquelle par seue
 li faucons mangeroit moins
 volentiers qnt il li souuen-
 roit de lait clere on que il
 a a coustume de demourer.
 Pour ce li aide & est mestiers
 q'le semoigne premierement
 amangier en maison ocure

et se li est de profit que la mai
son soit volente. car al oi
oit les voil des homes ou des
chens ou les autres noises
des acoustumees doit adu il
mangeroit moins volentiers
car il se douteroit pour les di
uers sons. On le doit semondre
au matin de mangier car a cel
le heure il a acoustume de cha
cier et de mangier et al estoit
plus tard semons de mangier
il ne demorroit pas tant sou
ffrant pour lui donner un
ande plusieurs fois. si com il
couuient. car la nuit li sou
uantoit en la quelle li fau
coniers ne porroit estre li en
tendible au faucon. de
iours. On le semondra de ma
gier en ceste maniere. chars
seront mises deuant le faucon
pour ce quil les sente par lo
dozement et li touchera on le
bec al chars. et le pis et les piez
pour ce que de cel atouchement
on li face auu et par cel auu
ouueroit le bec pour mordre

En cest maniere que il le cui
dera et verra mordre la ch
se qui le touche. et mordre les
chars. et en mordant les a
sauoueroit. car en asauou
rant il est atrais amangier
meisment que il a faim. Et
que il auent en demencie a
mordre les chars li couuouen
sent que par le son il ne soit
empesché amangier. Li fau
coniers face adonc sons a sa
volente plain et paisibles
sans noise et sans strepente
quelz toutes fois quil les
orra il a praigne a recoder
de mangier et estre atrais p
aus pour entendre amangier
Que il li son soient dune me
isme maniere. Incoz a ce ast
son a acoustumer le faucon
nd me seulement pour lui se
monre amangier. auus por
lui garder de mauual repo
us. car se li faucon v
aucune fois lui debatre ou il
se debatera sus la main ou
sus son siege se cil qui le vou
nouz nimeront face mais qd s
re

† nous nimeront face mais qd s
re

ra a pausier na chars pour
 lui donner. il fera les sons
 et aura esperance et entende
 ra. com li vourra doneir a
 mangier et par les sons lai
 sera plus tost q aucunel chp
 les qui li sont necessaires li
 soient faites. On ne li doit
 pas laisser on omanement
 quil mangient a une fois
 toutes celle cuisse de gelines
 ou toutes celles chars qui
 lo souffrent pour .i. past
 a. au loz dit on dittraire
 de loe past aucune chose dou
 quel remenant on loe doit
 apres par plusieurs fois on
 iour pour machillier a chal
 cune fois .i. pou en faisant
 semblables sont a cauls
 faitoit qnt on loe donoit
 loz past. Car par ces machil
 lemanl et ces abechemans
 souvant et plus souvant
 en admances il aime plus
 lome et sa coustument plus
 volentiers et plus tost a rec
 voir la viande de la main

de lome et iours se deb. itent
 ces chars qnt elles sont don
 nees au fauco pour mangier
 doivent estre tenues en celle
 meisme main qui soutient
 loise. cest a sauoir que en par
 tie elles soient retenues desors
 les u. doit qui sont conduit
 en la main desous le poise de
 vant les piez du fauco et se
 il est mestiers on les puet ai
 dier a estre retenues plus fer
 memant a lautre main souc
 mise a la deuant dite. Car ce
 les chars nestient tenues fer
 memant li fauconl pourroit
 mangier et deuouurer trop co
 uouteusement et trop gloutent
 la quelz maniere de mangier
 li seroit nuisable a autre sau
 ante com il ait a coustumer
 la fuer tenir les chars al bes
 et al ongles ne trancher mor
 cel a morcel au bec et am les
 anglourir. li abeschement
 et les machilles q li fauco
 doit faire soient fait en la
 cuisse de la geline ou es chars
 et en partie use fier entre les doiz
 et le poise



en quil doit auoir son past en
eschuillant que en lui donat
plusour fois viande ou en
lui fufant plusours fois
machillier que viande ne li
soit donnee. outre deorte qn
titei de son past. La quelle n
diront. Qnd il past ainsi a
machille on li doit acoustumer
que se laissoit touchier a trait
tier des mains. Car qnt il est
entendu a mangier. ou est
touchiez souuent ou traitiez
des mains il cel pauntera moil
de cel a touchent. a sa coustu
mera laissier soi a touchier
et traitier plus hardient en
autre temps. Toute uoie on
doit eschuir quil ne soit tou
chiez ou traitiez de mains des
lauees. Car pour ce cel penes
deslauerient et plus tost se
rient mortel. et des floeces. Il
doit estre deportez par la mai
son sa et la. Car par se deport
il catient estre sus la main
plus fermement et plus seure
ment vers le soir ou denuit

on li donra ce qui estoit de
more apres les alexemans
de son past qui auoit fait
plusour fois on iour que
on li doit. Toute uoie au est
que on loit dessus la mai
on le doit mettre couueno
blement au siege. Car ainsi
li sera a complet pas souf
fisans iusques au matin
et se dormira plus volen
tiers et plus arepous sus
son siege. Toute uoie ce est
teuul tant longent et tant
souffisamment denuit sus la mai
qui donne anqui. Il vaudra
mle miel. Car il acoustume
ra de plus amer la main
et ueli auient pas estre
sus li. La cui se dune geli
ne dune meisme quantite
est souffisant quantite de ui
ande pour lui. ou vgant
quantite dautres chas cou
uenables. Car ceste quantite
de past est souffisans on o
manement. pour les suous
moiens. pour ce q par cest



past il puissent estre amai
 gri & par la maigresse & la
 faim il soient en saignie pl^{us}
 logierent a a coustumer
 la compaignie des homel
 et plus tost a debonnaire
 Il couvient plus grant qn
 tite de viande al gersaut
 La quantitez dessus dite est
 a sauoir dune cuisse de geli
 ne soufir al sages Ja soit
 ce quil soient u plus gnt
 dou nombre des faucons
 apeel les gersaut car il
 sont fort & pueent soufi
 saiment estre soutenu de
 ceste quantite. Car plus a
 pinnes et plus a enuis
 il sont amant de lor grant
 se & com il soient de petit
 courage & foible il ne pran
 nent pas les grant oisay
 qnt il sont sauuage aus
 les petz ainsi & les ortour
 nel & de ceste maniere y pran
 nent les vers et les laiser
 des tel que il se paissent
 et se cotiennent aucune

fois selonc ce quil pueent
 pou auoir. En tel maniere
 que aucune fois il se soustie
 nent tous iour amlr petit
 de viande. Et aucune fois
 passent le iour sans nulle
 viande. et pour ce quil sont
 ainsi a coustumer il pueent
 estre plus logierent soute
 nu dou past denant dit. Est
 a sauoir de la qntite dune
 cuisse de geline. Autre qntitez
 de chers doit estre donee pour
 past suffisant al tereles &
 al plus petit des faucons &
 la qntitez doit estre amantie
 selonc la proportion couue
 nable. & la quantite de lor aces
 est a sauoir en comparant
 qntitez de past a past. et de
 cor a ces generamnt Il est
 adue quil couvient plus
 grant quantite al plus gnt
 et plus petite al plus petit
 Toute noie la grandesse dou
 past et la brietez est dite et
 re tapree a la qntite de
 la cuisse dune geline de



meisme quantité. Toute uoie
pour ce que aucunes des
chairs en graissent plus et
sont de nulles nourissent au
cunes moins et sont de pour
nourissent on les puet don
ner moins de celles qui pl^s
en graissent pour ce que ce
qu'il ont receu de bonne na
ture de celles chairs les soit
soustraite en amenustrant
mandee quantité et de celles
qui moins en graissent on
les puet moins donner par
semblable raison et sels
faucons sauvages est plus
trop grant de quoi nous
auons dit comant il doit
estre acoustumer premiere
ment ala viande a estre a
maigris on li puet aman
der de la quantité de son past
et soustraite peu a peu en
tant quil ait fain plus a
plus et vaigne a plus grant
maigresse. Car par ceste
fain et par ceste maigresse q
li feru il desirera plus la

viande et fuira moins lo
me en esperant de peandee
tous iours viande de la
main de l'ome. Nous ne po
ons donner certain terme
a cot la maigresse du fain
con doit estre menee en lui
maigrissant. com li aucun
des faucons puisse souffrir pl^s
grant maigresse et li autre
mendee selonc la force et la fo
blesse de loz vertus. Contenoie
on doit escurer dou tout en
tout quil ne soient adre
de uenir a desarrampree et
trop tenue maigresse. Car p
si grant maigresse il serent
foible et uenient a defaut
de loz vertus pour le defaut
de loz nourissent. En tant il ne
il souffrent pas a faire ce
que nous volons faire d'uis
et d'ouines pourient il es
ce retrait de si grant mai
gresse a ce quil peussent re
couurer loz chairs par quoi
il desirrent estre avec l'ome
et souffissent a faire ce que

nous volons faire d'ual
 maigre de l'attempree & a
 teneue est cogneue par les
 chaus laceroules qui sont
 della & delu selonc le moi
 tant dou perz senent a ma
 dres & descendent della &
 dela. entel maniere que li
 mortans dou perz seroit fait
 pour ce plus agus et plus
 les tel quez deux choses se
 sont cogneues par a tou
 chement et par viement
 et la colours des permes des
 plumel. des perz & dou bec
 seroit par ce mortifiee par
 aucune maniere & li faucons
 pour ce seroit flebement
 et pigement & no poull
 mant. cel esbal & cel escons
 & cel autres manieres. Am
 sine a par on doit pas a
 mener le faucon a desatre
 pes maigre ne contrain
 dre pou a pou & plus fort
 raison. on ne les doit mes
 amener a maigre soudai
 nement. Mais a celle mai

grelle attempree qui ne
 lempeschent pas de faire ce
 que nous volons & amsis
 la mort & d'ulc le faucon
 niers & desirer 'demorer'
 avec l'home & retourner a
 lui. a a celui de cui il doit
 recevoir la viande. Toute
 uoie il sont auai faucon
 niers qui par trop grant
 fum & par tene maigre
 & auil ome soudainement
 acoustument usuellement
 les faucons a estre debon
 naires & sont auai plusieurs
 qui par aucune coustume
 et pou a pou les acoustu
 ment & amoient a debon
 naires par la premiere
 maniere on amoine plus
 usuellement les faucons a de
 bonnaires & par la seconde
 maniere plus turt. Mais la
 debonnairete a quise si usuel
 lement est plus perillouse &
 plus mauuaise. Car tel fau
 con qui amsis soudainement
 sont a manger haent pour ce

lome et al auient quil se
departent ou auient de
lome par aucune meniere
il sont plus grans au ranoir
et arrouureur et meismement
al passient la fier et plus
griefment al auient quil
democient fuir par nuot.
La debonnairetez aquise pou
a pou est plus de loer et
plus saine en ce quelle est
aquise pou a pou. Car par ce
li faucons veloit debonnaire
tez ausi com par coustume
qui li est faite o autre nature
et par ce est traiz a amer lo
me et se li est moins nuisable
en ce quil natmaigret soudai
nement. Car soudainement est
anemis de nature. Or aus pou
a pou faire mutacion est a
mal de nature. Sous nous
tenons a ceste debonnairetez
qui est aquise el faucons pou
a pou pour ce que en li on
ne se doute pas des perils des
sus dit. *en parole des sieges sus
q li faucons sont a mettre qnt*

*esthauber ou maigret ou autre
manant auient le cors soudainement.*



on les met uis des mains

S pour ce que cest d'p
se qui ne se puet fa
re quel faucons soit touz
iours tenus sus la main au
si pour raison dou faucon
nier com dou faucon pour
le fauconnier. Car il ne se
puet touz iours donner au
faucon ne entendre a li com
il ait besing de dormir et
de mangier et de faire les
autres choses qui li sont
necessaires pour le faucon.
Car il li auientoit a estre
touz iours sus la main. Et
il ait a coustume naturel
ment de estre sus plus bers
sieges. Il couuient donc q
nous disiens des sieges sus
les quelz on doit mettre le
faucon pour estre qnt il
est uis mis de la main. La
sieges dou faucon est celle
chose sus la quelle li faucons
est liex pour repozier qnt
il est uis mis de la main des
sieges. li vns est qui est a

pelez perche. la autres est qui par mot aprouvei est apele les sediles. Des perches l'une est haute et l'autre basse li sediles non. mais est toujours d'une maniere. flous dirons premierement de la perche haute puis apres de la basse et apres dou sedille. La haute perche doit estre de bois large par dessus a la mesure dou pie pour ce que li faucons qui a grant pesantume et cuisses et iam les petites au regard de la quantite de son cors li es courtoiant si com il sera dit on moiant de la largesse de la perche ne se puisse giter ne par deuant ne par derriere. car ce il n'estoit li es courtoiant. ou se la perche estoit plus estroite q nous auons dit. q il se debaite roit il ne seroit pas a pariller de retourner legierement. mal pandroit la quelle suspension nuirroit a ces

permes et a tout son cors et meismement a ces rams. La perche doit estre haute dessus terre a la quantite de l'estature du home iusques as ier. p ce que li hom puisse veoir plus legierement sus la perche ce qui est necessaire a veoir cest a sauoir le giet dou faucon qui fait aucune fois sus la perche et les piuges man de la plumee qui vomit sus celle meismes. et les entrapmans qui auient aucune fois par les mutations des yeul. Toutes ces choses seront plus legierement veues que ce la perche estoit plus haute. car celle estoit plus haute elles ne porient pas estre veues plus convenablement. et celle estoit plus basse auismant il ne seroit pas chose convenable. pour ce que li voient de loume seroit encontre le voient dou faucon dont il se douteroit plus et se li chie



et les autres bestes des quelz
li faucons se doute naturel
ment pascient par desou
la perche il se doubteroit trop
plus qnt il passerient. i se
debateroit plus pour ce quil
li serient trop pres. La perche
doit estre soule pour ce que
nulle autre perche ne li soit
collateraul ne voisine ne es
loingne en vne meismes
chambre. Car celles estient
.ij. collaterauls & voisines en
vne meismes chambre ou
elloingner selonc .i. meisme
siège. li faucons qui seroit
en vne des perches auroit tou
iours volente de soi debatre
et de lui girer a lautre per
che. a nous deuons tou iour
entendre quil ne se debatre. Et
pour ce. al a .ii. perches ou
plusours en vne chambre ps
de diuerses parois. Toute vo
e il est mieudre chose et plus
seure quil nait a une seule per
che & celle soit assise si loing
des parois de la maison q

li faucons qui lier sus ne
puisse en lui debataut tou
cher ces eiles a la paroi. &
soit assise ferme la perche
sus ces piez. pour ce q li mo
uemans de la celle se mou
uont legierement ne fust cau
se des maus repos dou fau
con. ainsi est bonne chose
qle soit portise de lieu en
lieu. pour ce q ce il ia fau
con sauuage quil nesoit
pas encor a debonaire on
la puisse porter en occu
lieu & elloingner des por
tes de la maison & se li fau
cons est a debonaire que
on la puisse porter en plus
deir lieu de la maison et
se len y et elle puet ferme
et estable demorer en tel
mentere q li aires par ouuirt
et par cloure les fenestres de
la maison soit sans plus de
et moins deers et doit estre as
sise en lieu que fumee ne
puisse venir ne autres chose
descouuenables qui sont fai



res et maisons et pourra
 estre longue plus et moins
 selonc ce que li espaces de la
 maison puet a doit comprā
 de. La perche basse puet et
 doit estre en u. manieres cest
 asavoir ronde ou quire et doit
 estre de bois et eleuee sus
 terre tant que la coue dou
 faucon qui esta sus li ne
 puisse toucher la terre elle
 puet estre longue pou et mais
 ainsi que lautre. et cil en
 ra plusieurs si soient aloies
 si com nous auons dit des
 hautes pches. Nous apelons
 le sedile se qui est fais de bois
 ou de pierre dou quel la pte
 dessus est plus plaine. et
 se com prant v. guamant
 ala viron de la colupne q
 la porte. et doit estre li sediles
 rons descendans en aguiscit
 Et en la maniere de la figu
 re q li geometrien appelle
 pyramidale. En la gu de son
 sedile soit bouter. i. fers lons
 de plaine paume et soit

gros selonc la grosse dou
 peuse. et soit li fers quarrē
 ou reons et agus par desou
 pour ce quil puisse estre pl
 tost fichez en terre et a ers
 fermement. li haus q doit
 auoir li sediles sus terre doit
 estre aussi com li haus de
 la perche basse. y. manies
 de bois ou de fer doit estre p
 lui et solument en ce sedile q
 est fichez en terre en tel me
 niere q li fers dou sedile soit
 fichez en terre pmi cel aniel
 li profis de cest aniel est
 car la longe est lye a lui.
 Pour ce car se la longe se
 tourne ou en tourtoille li
 anniaus se tournoit en tel
 maniere que la longe ne puis
 se estre empeschie enuiron
 dou sedile et cest anniaus doit
 estre touz iours portez auer
 le sedile et se plusieurs sedile
 sont aloie en vne meismes
 maison il seront assis entel
 maniere que li faucon de diuers
 sediles ne se puissent touchaer.



Aucun sont qui font le sedile
le quarre de pierre la quelz
chose n'est pas si conuena-
ble. Car il auient par auen-
uenture que li faucons se
griete uis dou sedile quare
et la longe est retenue en li
des angles par que li fau-
cons debeile legierement les
pennes & de ces eiles en liu de
batant as angles dou sedi-
le & fuer ce que li faucons
baingnes est mis sus le se-
dile car il estant & espant
ces eiles les permes des eile
moillies qui touchent les
angles dou sedile sont plo-
ies de legier. Outre plus q
ne puet estre liyes au sedile
quarre par lemeil' ainsi o
au sedile ront. Mais conuient
cune cheuille de bois soit fi-
chie en tre pres dou sedile q
ra a coi la longe est loie.
Outre plus ci sediles quar-
rez de pierre ne puet estre
portez si legierement o li sedile
pyramidales de bois. De rechief

de la boue

la haute perche & li sedile
doient estre assis es mai-
sons pres des parois. Pour
ce quil ne soient on passa-
ge des homes ne des autres
bestes priues. Toute uoi
e il ne doient pas estre si
pres des parois quil puissent
en debatant hurrer lor pen-
nes as parois. De rechief de
desous la perche basse & a le-
uion dou sedile doit estre
espandue et poutee paille
ou herbe ou sablon. Pour
ce q ce li faucons en lor deba-
tant se grient a laspre tre
il porrient de legier escorcher
les plantes de lor piez. Et
de rompre les chanons des
pennes qui sont es eiles &
en la boue. Dont telz etats
de menieres sont li siege p
les faucons com nous auos
dit & doient estre mis au
sinc. Quel li siege doient
estre pour les outours il se-
ra dit en lor lieu **et parole**
de diuerses aides de diuers



sediles & des perches ont li

Nous dirons *sius se ille* *sius*
 oreroit en quech
 chose est laide dune perche
 plus q dune autre & en
 quer choses est plus laide
 des perches que des sediles
 & des sediles que des pchs. la
 haute pche aide plus que la
 basse en ce que plusieurs fau
 con pueent estre hie a la hau
 te que a la basse & la haute
 empesche moins la maison
 q la basse & li faucons ests
 sus la perche haute ce bahi
 ta moins a la venue de lome
 et des autres bestes de la mai
 son: q al qui est sus la basse
 car il aient q li chne ou
 li porc ou les autres bestes
 aprouchent vers la perche
 haute & li faucons n'est
 presens il nuiront moins
 au faucon q ce n'estoit sus
 la basse ou sus le sedile par
 ce quil ne pueent atandre
 en haut ja soit ce quil pas
 sient par desous pour ceste

raison meismel est meudre
 la haute perche que la basse
 ne que li sediles pour cians
 qui sont de mei decilue & pour
 cians qui sont decilue nou
 uellement et pour les sauua
 ges. Toute uoie pour les ali
 rez la basse est meudre que
 la haute & li sediles ausi q
 bien q il puissent estre mis
 sans difference on quel des
 sieges qui mter plait Il vaut
 mter toute voie sus la basse
 perche ou sus le sedile que
 sus la haute perche car sus
 la haute il proit entour
 tillier ces gies & blesier con
 coes & ces penes. Ancoz li
 sediles et la basse perche cot
 nuloz pour les faucons
 aliez q la perche haute car
 il auenoit q li faucons me
 ist son bec on pertuis de la
 campnelle il pourroit pan
 dre denhaut et ausi porroit
 estre mte blesiez & ceste cho
 se ne li puet auenir on se
 dile ne en la basse perche La



perche basse aide plus que
 la haute en ce que li faucons
 ne puet paroir de li ne de
 rompre sa persone ne ces
 permes. Ainsi com il puet
 faire sus la haute & en ce q
 de la basse il puet faire sus
 descendre et gesir a terre cil
 en a mestier pour sot reposer
 et en ce que la longe a la ql
 le il est liex a la basse ne pu
 et estre entouraille si de le
 gier pour ce q la lieure de
 la longe est faite longue a
 lun et a lautre. c'est a sauoir
 a la perche basse et au sedi
 le & en ce q ce li fauconiers
 ne puet estre presens aucun
 ne fois li faucons est delais
 siez plus seurement tel por
 ter cloules de la maison sus
 la perche basse que sus la
 haute. Ancora la perche bas
 se est mieudre que li sedile
 en ce q il puet estre faite mie
 longue a recevoir plusours
 faucons. Mais sus le sedile ne
 puet estre assis q. i. touz ces

faucons & li sediles aide
 plus que la perche haute
 ne que la basse. en ce que li
 faucons puet estre sus
 lui plus seurement et sans
 plus grant lesion q sus nul
 let de ces perches. Car ce plu
 seur faucon sient sus les
 perches il se puent plus le
 gierment bleier en samble
 que sus le sedile ou il ne a
 que. i. touz seul & en ce que
 q. i. touz sous faucons est
 sus la perche il est plus grans
 peris pour ce que a la perche
 qui est longue il se puet de
 battre a destre ou a senestre
 et debatre sa persone & ces
 permes de la & de la Mais
 au sedile ne puet il o li li
 eux soit despendez & deli
 ures en uiron lui. Mais
 a apres q manant li faucon
 sont aliez a ces sieges. Car
 li alie ne doivent pas estre
 liex en celle maniere que li
 de la lie. ne en celle maniere
 a perches qui sont a se



diles pour ce la diversitez
 est au cou. Mais li faucons
 alies est alies il puet
 estre mis sans difference p
 seoir sus quelque perche
 ou sus quel sedile quil pla
 ist. Car com il ne voie il
 na pas si grant cause de
 soi esuillier ou autrement
 debatre en .i. siege que au
 tre. Il doit estre mis en ceste
 maniere pour seoir sus la
 perche haute & longue. cest
 a sauoir que la langue doit
 estre mise par les .ii. anne
 aus des ges et noce a len
 uiron dans en celle manie
 re qui est dite on chapitre
 de la langue. la face du
 faucon & li piz ne doit pas
 estre mis contre la perche
 que il doit saillir pour es
 teir sus. Car com il soit
 alies et ne voie pinto. il
 estoit mis contre la perche
 ainsi il ne sauroit pas
 sus. Ja soit ce quil touchast
 la perche de son piz. ains

li fauconniers doit leuer en
 haut sa main. sus la quelle
 li faucons est deuant la
 perche & pres de lei et aps
 doit humiliser sa main
 petit a petit selonc la perche
 en teil maniere que la roue
 du faucon & louuere soi
 ent sus la perche. et les aul
 ses du faucon & li chaud
 des genous avec la main
 du fauconnier touchent
 la perche. a pres ces choses
 soient lache li ier en ou
 urant la main en la quelle
 il sont & ainsi li faucons
 alies descendra plus volen
 tiers a reculons en la manie
 re qui est dite pour estre
 sus la perche. Et qste ces cho
 ses sont faites. li fauconniers
 prendra de long le chief de
 la langue a la main de quil
 ne porte le faucon & la gite
 ra dessus la perche tout ou
 tre & a celle meismes main
 prendra lun et lautre chief
 de la longe par dessus la pche



et la traiera en bas pour ce
quel nous de la longe qui
contient les anneaux puis
se uenir descendans iusque
au moittant dou large de la
perche et a dont soit ostee so
estmant la main qui por
roit le faucon pour ce que
li faucons descende soestmet
de la main sus le moien de
la perche et puis apres soit
retournez vers la perche li
chies de la longe plus long
que lautre fois li quel doit
estre plus avec lautre chief
de la longe desous de la pche
et estre noer premierement dit
nou apres lautre nou deli
able le quel nou li faucon
niers puisse tost deslier que
il iero besoins et ainsi de ces
.ij. plors de la longe soit fait
.i. nous dui tour sont fait
en uiron la perche dou dit ch
ief de la longe pour ce que
li nous de la longe qui estr
aint les ges soit plus ser
menant ou moittant de la

perche la quel chise celle
nestoit ainsi faite li nou
des ges avec la longe pour
roit decourre as parties de
la perche si ce la et se li fau
cons se debatoit il ne pourroit
legierement retourner. Dont
il se pourroit miez bleter.
En ceste maniere est miez
liques li faucons alies sus
la haute pche le faucon li
ie li fauconiers se puet de
partir dou faucon selonc ce
quil verra. Mais quil ne se
departe en peschousement ne
rudement. Car il doit eschui
re quil ne face douceir le fau
con par aucune maniere ou
le face estrair en lui depart
tant. Quant il plaura au fau
conier lier le faucon alie
a la basse perche il sera en
cette maniere il metra la lo
ge par les .ij. anneaux des
ges jusques au nou dou
chillon de la longe et ne nou
era pas les anneaux des
ges a la longe ainsi com il



faisoit q̄nt il le deuoit li
 ier a la haute perche il sen
 dinera et agenouillera de uel
 le coster ou il ne tient pas
 le faucon. et a celle main
 a laquelle il ne porte pas
 le faucon mettra le chalon
 de la longe non pas lie a
 lenuiron de la perche et men
 ra la longe tant en uiron
 la perche que de la perche ius
 ques au ges il ne demorait
 de la longe. mais que la q̄n
 tite de pie et demer et noera
 celle longe a la perche en
 tel maniere que q̄nt il tire
 ra le chalon de la longe
 elle deuoit legierement et
 ce fut aprochoit plus la
 main qui soustient le fau
 con de la perche pour ce q̄
 la main et les ailles dou
 faucon touchent a la perche
 et l'ouuere et la boue dou
 faucon soient sus la perche
 car en ceste maniere arecu
 lons li faucons monterat
 plus volentiers sus la p̄che

quil ne seroit la face ou le
 pt mis q̄nt la perche le fau
 con ainsi lie. li fauconiers
 et lachoir les ges et laissent
 le faucon monter. Plus
 apres se leuoit souesinant
 et se departe sans demourre
 uerchies q̄nt il plaira au
 fauconier quil liort le fau
 con cilie au sedile face en
 ceste maniere la longe pas
 soit par les amiaus des
 ges iusques au chalon no
 et et ne soit pas noee as an
 niaus des ges iusques dessus
 li fauconiers sa prochoit et
 sendinoit et agenouilloit a
 tout le faucon deuant le se
 dile aussi come deuant la p̄
 che basse. et noera ainsi la
 longe et en uiron la perche
 et a celle maniere maniere.
 Ainsi liera la longe en lenel
 dou sedile et mettra le faucon
 cilie pour seoir sus le sedi
 le aussi com il faisoit a la
 perche basse. et se departira au
 si com de la perche. et a dit



ce que nous auens dit que li
faucons ciliez puisse estre mi
sans difference pour seoir sus
quel que siege q on vourat.
Toute noie il est mieudee cho
se et plus sauue que li fau
cones elise des .iij. sieges de
sus des le sedile si com il est
dit deus en lueure des sieges
et des perches en samble. Des
.iij. manieres de lier le faucon
conuenient en samble en ce
que li faucons ciliez puet
estre conuenablement liés au
quel q vev des .iij. et en ce
que li faucons ciliez est mi
plus conuenablement a recu
lons pour seoir sus ces sieges
et conuenient encors en au
tres choses. Difference est en
tre ces .iij. manieres en ce que
li aliemans qui est fais a
la haute perche est fais a cor
te longe. et q l qui est fais a
la basse et au sedile est fais
a la longueur de la longe du
pie et demet. Difference est en
tre l'aliement dou faucon q est

fais a la basse perche et hau
te. et celui qui est fais au se
dile pour ce que au sedile
est liés vns faucons touz
sours et as perches hautes
et basses pueent estre liés
plusour faucon en samble.
La liure de plusours faucons
a la haute perche et a la
basse a difference si com il
appart d'air a la haute perche
seont liés en tel maniere
plusour faucon en sam
ble. Que vns faucons liés
selonc la maniere qui est dite.
li autres faucons de celle
meisme espeece ou de prochain
ne doit estre liés si loing
dou premier quil ne se pui
sent nuire en samble ne as
eiles ne au bec. Dont entre
les plus grans faucons
doit estre plus grans dista
ce. et entre les menours me
re. Ainsi apert que ces liés
ont si grant distance. et ex
lune de lautre. con ont li
faucon li de lautre. en vne



meismes meniere pucent
 estre lie plusour faucon/
 sus vne meismes perche selonc
 la quantite de la perche plu
 sour faucon seront lie en sa
 ble a la perche basse que .i. fau
 con lie a li si com il deuant
 dit. li autres faucons sera
 mis long de lui. mais tou
 te uoie les .ij. lioures des
 longes a la perche basse se
 ront faites voisines en sa
 ble plus quelles pourront
 Et qnt li fauconiers voula
 lier le tiers en a celle meismes
 perche. lioit li en si grant
 distance quil ne puisse tou
 chier ne dou bec ne des on
 gles ne des autres membres
 aucun des .ij. qui sont pre
 miers lie. Et qnt il liera
 le quart avec le tiers il le
 liera ainsi com le second a
 uec le premier. Et ainsi de
 plusours deuenra faire deli
 er .ij. a tous par ordre se
 lonc la grandeur de la perche
 des lioures ont difference.

en samble en ce que plusour
 faucon sont lie a la haute
 perche a courtes lioures des
 longes esloignees lune de
 lautre en tel maniere que
 vne chascune liure faite p
 lei soit esloignee lune de
 lautre. tant com li faucon
 et a la perche basse soient lie
 du adu. ne mie a courtes
 lioures des longes ne si esloig
 nées. mais vne chascune des
 deus soient mit voisines et
 prochaines entre loz. Pour ce
 sont les .ij. lioures des fau
 cons collateraux en la perche
 basse voisines. car com la
 liure dune chascune longe
 soit faite a la perche selonc
 la longueur de pie et demi.
 ce ces lioures estient esloig
 nées entel maniere q li fau
 con se puissent en debatant
 trespasser li vns vers laut
 re. il pourroit auenir aucun
 ne soit q qnt les .ij. longes
 se lascent en samble en
 maniere de crois. les .ij. faucon



129
loz entrepartans li vers l'au-
tre. & ainsi ceste lassure des
longes seroit de grant peril
as .ii. faucons. ayais qnt
les lioues du chasai del .ii.
sont voisines se ne puet
aueur. ayais se les longes
s'entrelassent en samble le
trelassure ne montera pas
en haut de loz. ayais descen-
dra en bas des longes per
des nous telles qui sont sur
la perche. & demorra la lon-
guelle des longes ambrs en
trelasces. & ne fera point de
d'amage au faucon. Toute
uoir se li fauconiers ver-
lier plusieurs faucons a
la perche basse. i. chasai
loing de l'autre & si loing
quil ne puissent sus la pche
en loz debatant trespasser
luns vers l'autre ainsi com
il a fait a la haute perche
on le pourra faire seurement
et ne sera point nuisable au
faucons ne p'loz meismes
ne p'loz loiuers ainsi que el

loingnie. Toute uoir plu-
sout faucon seroit liye du
a du sus vne pche ainsi q
il est deuant dit. Et pour
ce plusieurs faucon soient
liye a la perche basse si es-
loingnie q'en nulle maniere
il ne se puissent nuire. ou
si pres que loz entrelassure
des longes ne soit a loz da-
mage. Les lioues du faucon
au sedile et du ou de plus
as perches. sont reilles q
nous auons dessus dit. &
en ceste maniere ont differenc
entre loz. Somant on doit
leuer le faucon dessus ces
sieges. on le pourra on cha-
pitre des alies. ou il p'olle
quant il sont leuer des sie-
ges. **Si parolle du malre-
pus et des debas q' fait li
faucons alies. & des differ-
ces q' est entre le malrepus & les
debas**
Puis que li faucons
alies sera mis et li-
iez aux perches ou au sedile
pour reposer ou pour dormir



en aucun de ces sieges. Li fau-
 conniers doit estre entend
 a requierre & auiser le fau-
 con. Car par ce q' li faucons
 se font peis il est conuoit
 rex de soi deliurer. Et pour ce
 aucune fois cesnoille & au-
 cune fois se debat. Nous a-
 pelons le mal repous dou
 faucon toute la lassure q' il
 fait par la queille il ne ces-
 force pas reppir dou lieu
 sus quil siet pour uoleir &
 apelsons debatre le faucon
 q' il cesse de departir de
 la main ou de son siege pour
 uoleir. Quelz chose est deba-
 tres. il senadit en plusieurs
 manieres. apres ce q' li fau-
 con sera de aliyes. pour ce
 q' q' il est de aliyes il siet
 plus aigrement & plus queril
 loufent. Mais prendroit
 nous dirons de ces maus
 repous pour ce q' nous en-
 saignent on le doit
 a paier de ces. Car li mal
 repous pueent estre cause

de plusieurs lesions en la per-
 sonne et es membres dou fau-
 con. Li faucons aliyes est de
 mal repous en plusieurs me-
 nieres. se traiauoit sus la main
 ou sus quel que siege que ce
 soit. Car aucune fois il mort
 les ges. la caponelle ou le
 gant dou portant. Aucune
 fois est de mal repous en gra-
 tant son chief a ces ongles
 meismement la ou il est aliyes
 aucune fois en lui environ-
 nant sus le lieu ou il ceste
 par coi il entourtoille ces ges
 en ces piez. Aucune fois en
 lui flaudant. la cause pour
 coi il mort les ges ou la ca-
 ponelle ou le gant est. Car
 com il nait pas apres dauoir
 ces loiens en ces piez ne es-
 tre sus le gant il conuoit of-
 treir ces loiens de ces piez en
 mordant de quoi il seueit
 que en mordant il tire les ges
 & amais nait aucune fois a
 ces piez par lestraignement
 dou lieu & aucune fois mort



ces dois ou ces cuisses & ce lasse
et auient auaine fois quil
quel mer son bec el pertuis
de la capomelle se il sont
trop large. et pour ce quil
ne morde ainsi on li doit
mettre deuant son bec vne
esclache ou bois dur. ou pier
re qnt il courra mordre pce
que par lanui & par la du
resse de la chose qui li iert op
posée il laissoit a mordre. li
pertuis de la capomelle soient
si large que li bes dou fauo
ni puisse estre entrepris. Il
grate la ou la aliaison est
pour. ii. causes. la premie
re est quil cesse de totter la
liore de la aliaison des ier
pour ce quil puisse voir fia
chemb. la seconde est car les
palpebres li dueient de la ci
liaison. & la ou il sent la do
leur la mer le pie. dont il
auient que en metant le pie
entre le chief & la aliaison. il
ront la aliaison. et de piece
ces palpebres. Toute uoie

ceste maniere de grater nont
pas turt li fauco. On secour
caus qui sont de ce mal re
pons en ceste maniere. li doi
qui sont dit peuce de lun &
de lautre pie doivent estre
loie li vns a lautre diue
cozoie & soit la distance en
tre les. ii. dois. li larges de
ii. dois ou plus ou moins
selonc la quiter dou fauco
aus plus gns couvient pl
grand distance & as mends
medie en ceste maniere il ne porra
leuer le pie iusqs a la ali
aion. Il entourtoille ces ge
qnt il cesse de nner son
lieu & li cause cest. car il
est loies & ne se puet de p
tir. se cournoie sus la mai
ou sus la perche. pour les
quelz tours il sensient que
li ges sont entourtille et
entrapei. & par cest entrap
mant li pie lor sont estraint
et de se vient quil ne se pue
ent soustenir sus lor pies.
mais cheent & se soustient



sus les genous et de cest en
 courtoilleme loz viennent en
 flures de piez et autres lesios
 ces pmes et et membres. On
 secourt a celui qui ainsi ce vet
 entourtoillier en ceste mene
 re. Or li fauconiers apar
 soit quel li faucons cilies la
 parolle de tournoier sus la
 mam il se doit tourner en
 tel maniere que dou tour dou
 faucon et dou mouuement
 dou fauconier et de son bras
 li faucons soit trouuez et
 rans sus la mam en la dis
 position quil couuient ou il
 soit mis pour soit sus la
 basse perche ou sus le sedile.
 Car enqui pour ce quel li fau
 cons est liyes plus loing li
 ges ne puent estre entour
 tillie et ainsi se sent plus de
 lures pour ce quil est liyes
 plus loig. et se li fauconiers
 ne li vet mis mettre pour
 estre sus la basse perche ne
 sus le sedile mais le vet
 retent sus la mam et li get

font ia entourtillie. destourtil
 loit les a l'autre mam et al est
 mestiers pour aucune chose
 quil le mette sus la mam. Or
 soit le qst il mozt soit creoir
 iusques il ait fait ce quil doit
 et apres se li fauconiers vet
 lioit le adont ainsi com il la
 uoit loie premiers pour ce
 quil ne puet douz iours est
 entendus au faucon gardeir
 Il puet lier la longe as ges
 sus la perche par mi et tou
 ret. et ainsi li get ne porot
 estre entourtillie. Toute vie
 li toures soit cours entre la
 longe et les ges en tel maniere
 que li faucons ne puisse pas
 ser la perche daucune partie de
 li par ces debas et al est liyes
 sans touret soit reynes pl
 souuant. Car li entourtillie
 mans des ges est cause que
 il mozt les ges. aussi com la
 alaconis est cause q li faucon
 se gratoit on ches il flaele
 des eiles pour ce quil a volen
 ter de voler et com il se sente



lyes il uentant pas d'liu de
 battre ne laisser le lieu on q'l
 il siet & de ce apert il sa mbia
 ble chose et plus i ones fau
 cons. Li que il auant quil p'uis
 sent voler soient de aaus q'
 sont ou nif nozi ou de aaf
 qui sont nozi et maisons il
 ne soient departir de lor lieu
 pour la paour de cheoir aaus
 pour le desir de voler. il flai
 ellent souuantes fors lor cil
 les & toute uoie il ne laisset
 point lor lieu car il ne pue
 ent voler & de ce seuent que
 nous estimons et iugons
 estre de ce. c'estre occasion de
 flaeler lor eilles et en cest
 meismes mouuement des cil
 les li faucons a coustume de
 voler. dont il auent sou
 uantes fors que apres le
 flaiellenit. Li faucons se debat
 Li flaiellenens ne sera ia pe
 rillous aaus que lors que
 li deuas sensieut a pres. dont
 q'nt li fauconiers verca q'
 li faucons flaelera des eilles

et il se doutera que apres ce
 ne sensieut li deuas. se li fau
 cons qui flaelera est sus p
 che ou sus sedile deshoit le &
 le mette sus la main. car tuit
 li mal repous et li debat sont
 moms perillous sus la ma
 que sus le sedile. car il puet
 estre muer secourus. Et al ce
 flaelle sus la main. et apres
 ce y'eille de battre par debat
 qui li doit estre defendus on
 le doit sen dre par les vris
 plaisans dessus dites et al
 ne souffat on li donra. i. ti
 reour non de char ou de char
 et al est eschaufez par ces
 maus repous & il ne cesse de
 lui extraier par les choses
 que nous auons en sang
 nies. q'li conuenra quil soit
 a roulez d'iaue froide. ou q'l
 soit semons a baigner se
 lonc la maniere q' nous a
 uons dite et chapmes de
 de bon arie les faucons de
 alhes **en parole de la de bon
 naitement des faucons**



**alues qnt au goust a
vient et a la touchemnt.**

Sa dite maniere de do-
ner viande et de faire
plusours a besthemans et
d'acoustumer le faucon a se-
cismant touchier al mais
par le bec par le nez par
les eilles par la bone et
par les piez est de faire on
amancemant par aucuns
iours en maison ocure et
solitaire cest a sauoir ius-
ques a tant quil a coustu-
moit a mangier aucun pou
connoiteusement et quil en
omen soit ia a estre delidna-
tes plus apres soit portez
en maison clere de coi les
fenestres et les portes soi-
ent ouuerres. En la quel-
le soient plusour home
plant et autres plusours
choses qui idouent ouer-
seir et as queilles on il doit
estre acoustumer et il doit
estre donnez ces pas et
plusour abesthemnt on iour

ainsi com on fait dit en la
maison ocure et solitaire et
soit touchiez soucismant
qnt on le paist ou qnt il
mache pour ce que miez a
miez il acoustumoit a es-
tre touchiez et se soit fait
par plusours iours et plus
quil menue ia senement
qnt on le paist il doit estre
acoustumer vne chascune
fois a or diuers sons et
diuers tumultes qui sont
a coustume de estre fait en-
tre les homes pour ce que
qnt il seront acoustumer
de leur il ne respantissent
pas et doit estre deportez p
diuers lieux de la maison
jour et nuit pour ce quil
soient miez acoustumer p
oir diuerses choses et estre
plus fermement sus la main
On doit auoir ceste maniere
vers le faucon jusques a
tant es cognoisse quil soit
vie acoustumer pour sou-
tenir estre portez sus la main



et estre touchiez. et mang
plus couuoiteusement que de
uant et ou plus seurent
les sons et les tumultes
Dont il apert quant li fau
cons doit estre aduours
par le goust. cest a sauoir
pour ce quil desiroit pran
dre la viande de la main de
lome. la quel chose il nauoit
pas a coustumez. et par le
goust se laissoit a touchier
de celles choses des quez il
nestoit pas a coustumez et
estre touchiez. Mais auoit er
reur estre touchiez delles
par le goust. de la touchement
soit acoustumez voir sans
paour. les choses quil dou
toit ou premierement. et a tou
tes ces choses soit a coustu
mez deuant ce quil soit dea
liyes. et que on li laissoit ve
oir les choses quil na a cou
tumees. car il ne seroit pas
legiere chose de lui acoustru
mer a touz les sans en sam
ble sans lui bleaer. On

demande ce sans raison. cest
a sauoir que ausi on il fust
chose necessaire de cilier le
faucon. pour ce quil ne voie
les choses quil doute et quil
na a coustumees de voir. et
pour ce que pour celles choses
quil voit il ne soit de mal re
pos ou se de traie. ausi il
fust profitable chose de lui
bouchier les oreilles pour
ce quil ^{ne} espouuast en oiant
les choses quil doute. et quil
na pas a coustumees de voir.
et pour les quez choses oies
il saperoit et est de mal re
pos. a la quel chose il est
a respondre ainsi. cest a sa
uoir que li faucons est a cou
tumee a souffrir les obies de
touz les autres sens. quil na
uoir pas a coustumez pre
mierement. et pour ce car
en li deuant sauante li
oientans li aide parfaite
ment a ouir les sons blan
diens et atrauens les quez
toute fois quil les oira. il



sereno: doit plus legierement
 et soit semons plus euidam
 main a goustier sa uante
 Il conuient quil eust les
 oreilles ouuertes et non
 pas bouchies pour oir ces
 sons. Outre plus il estoit
 plus acoustumer doit les
 vis des homes et des autres
 choses que de veoir la face
 des homes. ou les choses q
 sont es maisons et que estre
 touchier d'aucunes choses
 des acoustumees. Se que tou
 chier les choses des acoustu
 mées. Car toutes les choses
 qui le volent touchier il
 toutoit et auoit en euour
 et auoit quelles li fussent
 nuisables as primes et as plu
 mes. et en sorq tout a ces mam
 bres. Outre plus les choses
 quil oioit ne li donnent pas
 si grant discretion ne si grant
 cognoissance des choses nu
 sables qme celles quil ve
 oit. li donnent. et ne du
 roit pas tant les choses

des queiles il oioit les sons.
 que celles qui le touchent
 et celles quil veoit. Car les
 choses qui ne plussent sont
 miez adneues par le voie
 me: quelles ne sont par loie
 ment. Dont est adonnairis
 semans a fait au faucon. qnt
 il est aliés soufit a ce quil
 soit adonnairis. premierement
 par les .iij. sens plus legiers
 cest a sauoir par loient. par
 le goust. et par la touchent

Ses paroles li vis
 outre plus. l'entencions
 dou fauconer doit estre d'ad
 bonnairis le faucon. en tel
 maniere quil vsoit de touz ces
 sens sans orbleter avec lui
 a la queil chose faire il couet
 quil li ostoit le sen par quoi
 il ait plus grant terrouir des
 choses des choses quil na a
 coustumes. Cest a sauoir le
 uoient et li laissoit les sens
 par les quez il donne moins
 les choses quil sent. Cest a
 sauoir loient et la touchent

Car ia soit ce que par ces sens
il ait aucunes choses herrou
toute noie la situation dou go
ust li est a ce delitable quil a
coustume lozibleter de ces chy
ses laque; chose n'auent pas
dou viement. ou oules repoz
toit plus grant herrou
par le viement des choses qui
vot quil ne fait de lectacion
p le sen dou goust. & se on li
clouoit les oreilles. il seroit
sauuages. qst on li ouueroit.
ainsi qme de premiers. por
ce quil oeroit les choses qui
nauoit pas a coustumees
voir. & ainsi li fauconiers
perdroit sentencion d'adels
nairir son faucon. *en parole*

*de la debonnairete des faucon
au viement quant il en con
mancent pou a pou estre*

de l'ye. & au. & au. & au.

Nous auons dit qnt
li faucons cilies
est a debonnaire qnt au
goust a la touchent et aloi
ent. Nous diuus qment

on le doit a debonnaire pou
a pou. qnt au viement. On
le doit a debonnaire qnt
au viement. ainsi q on lade
bonaite qnt as autres sens
pou a pou. Et de tant a pl
grant mestier. destre a debon
nairs qnt as autres sens
pou a pou qnt au viement
com fl li est plus herrou
chuse de veoir ce quil na a
coustume que de goust.
toucher ou oir. fl sera a de
bonnairs pou a pou. au
oir les choses qui na a coust
umees a veoir. cil est de
l'ye pou a pou. no pas sou
dainement. Car al estoit de
cilies dou tout en tout sou
dainement il ne seroit pas sou
lent a debonnaire. a no ve
oir les choses de la coustu
mees et plus sauuages. ou
cil auenoit quil fust a debon
nairs sans cilier. ou par
alacion soudaine. se nel
auenoit pas d'art ne de
coustume. auais seroit muer
auais seroit muer toutes ces chy
ses qui estoit ia a debonnaire
et plus sauuages.

vanicus li faucons par
 lassures et par ces effoee
 mans que adobnaris. Il a
 quelz chose ne poroit auenir
 sans lesion de lui si grant
 que a poines ou noiant por
 roit il repaier a sa foee. p
 quoi il couient premierement
 relachier pou a pou la ali
 ure et ne mie dou tout en
 samble desclier. la aliure
 soit relaschie iusques au
 moiant des iex. en ceste
 maniere li faucons soit pris
 par les espanles. et soit ten
 uinsi com on le tenoit que
 on le alioit. Se li pertuis
 des palpebres es quelz li
 filz est ne soit porri par
 dessus on corrosi en tant co
 ne se puisse doubter de la rou
 ture des pertuis jusques au
 temps on quel il doit estre
 dou tout desclies. li nous
 soit desclies qui contient
 les .ij. chapons du fil sus
 le chief du faucon. et de ce
 chief soit sus .i. nous entel

maniere toute uoie que les
 .ij. palpebres qui de tiennent
 le fil descendent iusques au
 moiant des iex. et soient ra
 parillies les plumes sus le
 nou. ainsi com on faisoit que
 on le alioit. Mais ce li pertuis
 des palpebres soit a ce corrosi
 et porri quil ne puissent du
 reir iusques au tens qui doit
 estre desclies. on doit rompre
 ou trancher le fil et dou tout
 oster des palpebres et autre
 du pertuis prochain as pms
 seront fait et ouuert a la
 guille et au fil. ainsi com en
 aliant. Toute uoie les palpe
 bres ne seront esleues Mais
 ques iusques au moiant
 des iex. la aliations doit estre
 relaschie de nuit ou en maison
 occure. en la que maison plu
 souz home ne soient pas. et ce
 li aidera en ce que li faucons
 ne verra pas manifestement lo
 me qui le porte ne sa face ne
 les autres choses des acoustu
 mees a li deuoir. et par ce quil



ne la vera manifestement il sa
piera mois pour loz et pou
a pou de degrei en grei sera a
coustume: dou veoir: ja soit
ce que no pas cleurent: et por
ce que pou a pou il sera tour
nez en vne coustume et au
tre nature en ce pla meniere
de la cilation qui len oman
cera: meq estre a coustume: de
veoir home et la face de lui
et les mouuemans des mains
Ausi pour lui touchier: com
pour lui non touchier: et p
ce se soffera plus legierent
a touchier: et en vianc la
charite darcei de la lumiere
en haut il se debatera au con
tre mont et no pas au otre
ual: on ne voie pas les choses
soustruses a lui: et pour ce
il sera a coustume: a millors
debas: des quez il sera dit au al
et a prandra ester deois sus
la main: pour ce quil verra
et regardera en haut la cilia
ture relasche ainsi ome il est
dit: et le fauco mis pour ester

sus la main: il doit estre
portez par la maison sa et
la par iour et par nuit a
uant quil soit mis mis p
estre sus son siege: et ces
pas doit estre donnez par
plusors fois a chascune fois
vne partie: et sera plusors
fois a bichier au tron: et
toucher soueismat et acous
tumeis aduers sons quil
ozra: et a toutes autres ch
ses qui li doient estre faites
par aucis iours: ainsi com
on li auoit fait que il estoit
cilies: et ce fait par aucis
iours: il pourra estre trans
muez de la maison cure a
vne maison auai pou clere
ou li home habitent: et en
celle maison auai pou clere
est a venir par aucis iors
a acoustumer de veoir les
choses dessus dites de la mai
son auai pou clere: il sera
transmuez a vne plus clere
en faisant ausi com nous
auons dit: en telle meniere

Deuiser en
plusors y
ties et li
estre:



que en a croissant. la lumie
 re pou a pou il e comestor a est
 acoustumer pou a pou alalu
 muer a aucoir les d'psez carres
 et les hommes et les d'p
 les qui sont es maisons et a
 dir et a laisser lui toucher
 souestmant. Et que nous
 auons dit que ces d'psez
 douient estre fuites au fau
 con par aucis iors. et est a
 entendee en ceste maniere. Car
 ce li faucons est nist sauua
 ges. et a ce plus tardis a es
 tre a debonnairs. toutes ces
 choses que nous auons di
 tes li seront faites par plu
 sours iours. et al est moms
 sauua ges. et pour ce plus tost
 rebort la debonnairs. on
 li fera moms de iours. Et
 que on verra q' li faucons
 demerz de alises ne se doute
 rapoint de demorer en la
 maison acure ne de estre en
 la darrei. ne de estre portez
 avec home. ne de uoir les
 choses qui sont es maisons

fa soit ce quil ne les voie ma
 nifestement. Il couuient q' l
 soit a coustumer demerz de a
 liyez. estre portez fors de la
 maison alair flunc. Premie
 rent de fauconier a pie. puis
 apres de celui a cheual. Se
 sera fait en ceste maniere.
 Cist li fauconiers a pie ce
 uera portez le faucon fier
 de la maison. Il se leuera de
 uant iour. et prendra le fau
 con de son siege sus sa main
 et en trespasant par la por
 te de la maison. et en demo
 rent de fuier. et en repaissant
 arrier. il auera celle dilige
 ce q' nous diuons auai. et
 puis q' se sera fait par au
 cis iours. Il sera portez au
 flunc de celi fors de la mai
 son a cheual. et se leuera ausi
 li fauconiers deuant iour
 et prendra le faucon. et itera
 de la maison. et montera sus
 le cheual. et portera le faucon
 fier. premiereint pres en
 demorant pou de fuier et de



uen repousser que la lumie
 re dou iour sera uenue a lau
 tre fois le portera plus loig
 et demoura plus defuer et re
 courra a la lumiere dou iour
 comant on doit garder le
 fauco en montant sus le che
 ual ou en descendant il sera
 dit la ou nous dirons Depo
 ter fuer de cilie. car li demen
 teables n'est pas de si mal
 repous ne ne se debat pas si
 aigrement et si mouement ne
 sont pas si sauuage que cil
 est demen teables com il ne
 voie pas plainement si com
 fait li des cilies. Quant il plai
 ra au fauconier quil mette
 le fauco demen teable pour
 seoir sus aucun des sieges de
 uant dit Il le metra sus
 la haute perche. car elle est
 plus conuenable au fau
 co q la basse ou q li sediles
 car pour ce quil voit. La soit
 ce quil ne voie plainement
 il douerroit plus. et se debate
 voir plus pour les aprochas

a lui al estoit al sieges bas.
 et de redies pour ce quil
 vroit par auenture il ne
 seroit pas a repous que il
 seroit liez a aucun des sie
 ges pour ce li fauconiers
 que il est liez li doit donner
 le tireour. et puis que la li
 oure est faite a la perche ou
 au sedile il osterra le tireour
 de lui et la face dou fauco
 et li pen deuant mis au
 siege metra le fauco pour
 seoir sus le siege. car li
 faucons qui voit ia et a
 parloit le siege se departi
 ra plus volentiers de la
 main dou fauconier pour
 seoir on siege quil voit de
 toutes les autres choses q
 couient estre fautes en haut
 .i. fauco ou plusieurs en
 samble. Li fauconiers sera
 si com il est dessus dit de la
 liez et en deffaut de la hau
 te perche li faucos para es
 tre mis pour seoir a la basse
 perche ou au sedile. c'est a



sauoir a longue longe. Et
 al choses dessus dites. Toute
 uoie a tres grant diligence
 li faucons doit estre garde
 et requis souuantes fois
 que il est du sieges. comant
 il doit estre secourus de ces
 man' repous. il est dit on
 chapitre deuant pour coi
 il se debat. comant il est
 defendus de lui debatre. Et
 comt il doit estre secourus
 de ces tebas quil fait. Il se
 ra dit es chapitres de la
 debonairussemant dou fau
 cob de alie de tout en tout
 et comant li faucons demis
 dealis est leueu de ces me
 ismes sieges. On le pourra
 sauoir en ces meismes cha
 pitres. *ou parole de la debon*
airussemant des faucons de
alie. dou tout en tout comt
il sont dealie et en quel res
et dou mal repous de lor.

Quand li faucons demis
 dealies sera a consu
 metz en la maison sus la mai

dou fauconier a pie. et fuer de
 la maison sus la main dou
 fauconier a pie. et a cheual a ce
 quil voit manifestement. adonc
 il pourra estre dou tout de
 alie. et a ce iour quil doit
 estre de tout en tout dealies
 on ne li doit pas donner tor
 son past au matin. mais
 len doit on garder aucune
 chose con li donra de nuict
 tost com il sera dealie. Il ne
 doit pas estre dealie de ior
 pour ce que par la darter
 dou iour. s'ar ila parceuroit
 euuement. et soudainement les
 faces des homes et les autres
 choses quil na pas enoe a
 oustumes de uoir manifeste
 ment. et les doucerot mie
 pour la quelle pour il repo
 seroit mal et cesserroit des
 chaper a son pour. par le
 quel efforcement il aueroit ql
 seoir. lassent. et melades por
 lesquelz choses celles li auie
 nient. il doucerot plus lo
 me. Car il curderoit que par



lui li fustient uenu a mal
 et legierement retourneroit
 a sa premiere sauuagetee. et
 pour ce pourroit estre mie
 plus tart et debonaire. Il sera
 de alies par nuit mie cou
 uenablement. pour ce que pour
 l'oculte de la nuit. et pour
 les palpebes qui ne pient
 descendre soudainement apres
 la deuiacon q'elles eussent
 este esleues longuement. il
 ne portoit uoir manifestement
 ne la face de l'ome. ne autres
 choses qui sont en uiron de lui
 dont il ce puet douteir. mais
 les verra ainsi q' en obscur si
 com il auoit a costume. et
 sa saurera pou a pou a l'oc
 uir. dont deuit il sera decili
 es. dont uie il il auent cou
 uenablement d'air lumiere q'it
 on le deuoit. pour ce qu'ore q'it
 on le doit decilier. et q'it il doit
 estre decilies on fera en ceste
 maniere. On prendra le fauco
 et le terra on a. ii. manus d'ic
 com on faisoit q'it on le alioit

et a donc sera decilies li nous
 du fil ou li filz mesmes soit
 coupe et oste de l'une et de
 l'autre palpebe. Quant li filz
 sera oste du tout en tout
 et li faucous sera decilies
 ainsi on osteru tantost la
 lumiere jusques a tant q'
 li faucous soit mis dere
 chief pour estre sus la mai
 et pour ce est ostee la lumie
 re que tantost quil est deci
 lies il ne uie soudainement
 de cot il puisse douteir et lui
 debate. ou autrement mal re
 poseir. et a donc q'it il est
 troublez. et selonc aucune
 maniere a sa sauuagetee ra
 mener pour ce quil est dete
 nus et decilies il se pourroit
 legierement douteir et mal
 reposeir pour le soudain
 uient de l'ome et des autres
 choses. Et le fauco mis sus
 la main pour osteir tan
 tost que li faucous face
 les sus sus la main pour
 estre tantost que li fauco



niens face les sons a coustumerz quil faisoit qnt il mentoit. et li dont ce quil a uoit gardei de son past ou autanc dautres bones chas et qnt il verra quil mēgera volentē il pourra raparillier la lumiere. mais nō pas si clere q deuant. car pou a pou la lumiere doit estre a crene pour ce que pou a pou il la sentoit a la vision manifeste de lome. et des autres choses qui sont en la maison la lumiere puet estre conuenablement en la maison p nunt ou li faucons est deciliez pour ce que par la clartē de la nuit il a parloie qnt il a ueue la maison et les chyles qui sont dedēs car p la vision de la nuit quil aua eue a ces chyles il li remembreera plus legierement au matin des chyles ueues. et al neust ueue en celle mesmes nuit il ne fust pas si a coustumerz de

veou l'ondemain ce quil a uoit ueu de nuit. mais li peust mēx recorder des chyles qui auoit ueues al chys qnt il estoit auuages cest a sauoir deuant ce quil fust pris ne ciliez pour ce qcelles choses il auoit ueues l'ontens. et obluerit celles chyles qui auoit ueus pou de tens. La nuit q li faucons est dealtēs li fauconiers doit villier plus q les autres nuis en tenant et en deprtant son faucon par la maison sa et la deuant ce q li soit mis pour reposer par nuit en son siege pour ce q ausis com les palpebes descendirent pou a pou ausi li faucons de grei en grei et pou a pou a coustumerz a veou la face de lome et les autres choses qui sont en la maison. et ne voit pas coudairement les choses dou toz et ainsi li villiers profitera a la continue vision de la



nuit dou fauco pour ueoir
 les choses dontour qui sont
 en la maison. Et al auent
 q' q' il est tenu et de par
 ceti par la maison de nuit q'
 pour la paour quil a dan
 ainel choses quil voit il se
 veille debatre on autrement
 mal repouster. Li fauconiers
 qui ce a parloit face les sons
 a coustumez en semonant le
 fauco a celle chose q' nous a
 plons turour. Et li donit le
 turour pour ce quil sentende
 as sons. Et en goustant dou
 turour beancoit la mal pl'
 estrevent et obliot les cau
 ses. La paour. Et la cause obli
 ce de la paour. Et lui demorat
 en pais li turous li soit of
 ter. Pour ce quil ne soit a
 nuies delui. Et toutes ces cho
 ses faites p' ordre au fauco
 de liye avec les veilles de
 la nuit. On le metra pour re
 pouster par nuit en son siege
 jusques au mati. Et adonc de
 uant le iour il sera repris

dou siege sus la main non
 pas sans le turour qui est
 de grant profit a adonai
 re le fauco. Car celui doit
 porter li fauconiers meil
 ment q' il le prant sans
 chapel. Et q' nulle chose ne soit
 qui puisse estre moiene qui
 face le fauco tant amener le
 fauconier au turous. Ve
 ons quel chose est li turous
 en q'ntes manieres il est. Et
 a quoi il est profitables. Li
 turous est vns chalais me
 tres doisel ou d'autre beste
 apparillie pour donner
 au fauco pour bechier en
 lui. Pour ce q' li faucos ne
 soit de mal repous pour pa
 our ou pour autre chose
 cause. Li turous est dou
 bles. Li vns est de char qui
 doit estre sies. Et de bones chars
 ainsi com de cuisse. Deile de
 ail ou d'autre membre de
 gelme. ou d'autre oisel. ou
 de char d'autre beste come
 nable. Car al est de bones



chairs. li faucons i mordra plus volentz & plus conuoi teulent et goustera de lui en a sauouant la douceur et la bonte des chairs & les desirera et a coustumera a mangier & par ce laissera la volentei de soi effiner ou de mal reposer. Li autres tireours est quil nest pas de chairs mais doit estre des & deuers & garniz de plume et de penes. Li queils est donnez au faucon plus pour lui empeschier & entendre a lui pour desplumeir que pour guster ne pour mangier & pour espurgier le chief de mauuaises humors si o il apparat on traite des maladies. Li tireours est profitable a plusieurs choses cest a sauoir a faire oublier et de laisser les maus repus dou faucon et a plus a meir home i estre a coustumes de demorer avec lui & pour soustenir & veoir les

choses de la coustumees a li et autres plusieurs choses qui a pevent en a delonairis sans les faucons. Li fauconiers ait touz iours le tiroir en la main en laquelle il ne pte pas le faucon ou avec lui en sa charniere ou en autre lieu dou quel il le puis se tost auoir et ne li montrer pas au faucon mais q loes quil veit quil iert mestiers. Et qnd il uerra quil iert mestiers. Li tireours li deuera estre donez en ceste maniere. premierement il sera se mons au tiroir par les sons queus & a coustumer et ne deura pas regarder a la face dou faucon qnt il est en la uagetei ne deua ce quil li doit le tiroir ne qnt il li done & en donant le tiroir a l'autre main il le mettra devant les piez dou faucon en lui retenant a i. main ou a ij. si com il est fait en passant le faucon



et plus quil li aura donne le
tirour et li faucons sera en
tendus en goustant aucunes
choses de celui. Li fauconiers
pourra regarder alui pour
ce quil voie quez choses sont
affaire a son faucon et les fe
ra tandis quil goustera li
tirour. il laissera le tirour
au faucon insques a tant que
la cause de la paour soit pas
see et lair obliee. d'ar adonc
li doit estre oster li tirours
et ne li doit pas estre laissez
pour ce quil ne sen saouloit.
d'ar al sen saouloit et li faucon
niers en auoit mestier autre
fois pour lui adobnair. Li
fauconiers ne cureroit. Acous
tumer le faucon par l'usage
du tirour profite en ce que
toute fois quil vera aucune
cause de paour celle paours
pourra estre ostee de li par le
tirour. et al nauoit l'usage
du tirour qnt aucune cause
de paour li venroit il ne lais
seroit pas par le tirour qnt

aucune cause de paour li
venroit il ne laisseroit pas
par le tirour ces maus repous.
et al li auenort mal par
ces maus repous il vourroit
moins volentiers le tirour
ou en nulle maniere il ne le
vourroit. La quelz chose seroit
mlr contraire a lui adobnai
re q on ne puisse auoir au
tre chose par que li faucons
ne puisse estre enduis et w
lou de laisser son mal repous
mais que par le chapei dou
quel il sera dit en son lieu
Et en donant le tirour ou
deuant ce quil li soit donez
ou apres ce quil li est donez
il li profitera. ce celle cause
est ostee de laquelle li faucons
ce doute ou pour laquelle
il ce pxt estre et estre de mal
repous. d'ar celle nestoit ostee
Il pourroit auenir que nes
qnt il goust le tirour que
par la grant paour il le
laisseroit et prendroit ce e
usage toute fois quil se dou



ravoit. C'est a sauoir ou il
 le refuseroit ou il le lauoit
 dou tout. et ainsi pourroit
 estre adomains plus a poi
 nes. Ces choses dites dou ture
 ou son fessent. De rednes
 en donant les chars au fau
 con ou le tureur on li doit ce
 dre de haut apres de la face
 dou donant. pour ce quil sa
 coustumoit a la face de lome
 et en celle nuit que li faucons
 est premiers declies il ne
 doit pas estre laissiez estre
 sus son siege iusques a la lu
 miere dou iour en sienant.
 Mais ce lenoit li faucons
 rs deuant le iour. et estoit
 le faucon de son siege et le
 repaigne sus sa main deuant
 le iour. Car la uision de nuit
 dou faucon sera par ce conti
 nuee a la uision dou iour. et
 de tano oles palpebes descē
 deuoit plus. et la lumiere
 dou iour li uerra deuant
 li faucons sa seurera plus
 auoir lome et les autres

choses. Pour ceste chose me
 smes ne doit pas adonc estre
 estre portez soudainement a la
 lumiere de ce dou iour. Mais
 doit estre portez par la maisō
 oue. en la quelle maison la
 lumiere dou iour respōde pro
 portionablement a la lumiere
 de la nuit qui est faite a la la
 tene et pou a pou soit a ceue
 la lumiere dou iour nō mie
 soudainement de sair en der. et
 pour ce selonc ce que li faucons
 est plus sauages il doit
 estre portez par moins clere
 maison. et selonc ce quil est
 moins sauages par plus
 clere. Mais pour ce que li fau
 cons qui est nouuellement
 declies quil la clartei dou
 iour vient il uoit manifest
 tent la face de lome qui le
 porte et paroit plus cuidan
 mit les autres choses qui sot
 en la maison pour ce que les
 palpebes li sont ia descendu
 es. et il a nature de sot amou
 uoir de iours et de reposer de



nuit-il auent que de iours
 il est de trop plus mal repous
 et ce debat plus que de nuit
 car il voit clairement les
 dyables desdustumees auq
 li sont ceribles et de laquelle
 il se doute et les queilles il de
 sire naturellement a fuir. **Si**
parolle des debas des faucons
et des manieres de lo: debas.
Nous auons dit premie
 rement la difference que
 nous faisons entre mal re
 poser et de battre et les manie
 res des maus repous. et que
 on doit faire entre les maus
 repous. Il demoure que nous
 disiens orendroit des debas
 du faucon de l'ye. les queilles
 il fait plus aigrement et plus
 perilleusement et par plusieurs
 manieres que ne fait li aliez
 ou li temer. de l'ye. des de
 bas fait touz faucons. auai
 ne fois en maison sus la main
 aucune fois sus la perche. ou
 sus le sedile. et aucune fois sus
 la main de celui qui chenuauche

en disant ces debas. Nous
 duons premierement toutes
 les manieres de cez qui sont
 li pure et ont li faucons est a
 coustumer. as mois mauais
 et ont il est retrus ala mai
 te cez qui sont la fait et duot
 les causes pour coi li fau
 con se debat et les signes
 d'une chascune cause. et q
 mant il puet estre secourrus
 de ces debas puis quil sont
 fait et que il les fait. car
 al nestoit secourrus de ces
 debas. il se deuoit et a flou
 buroit et de gasteroit ces pen
 nes quil seroit sans pou
 fert. et ne pourroit faire cel
 les choses apres la debonai
 rissent. q nous volons quil
 face. Nous disons q deba
 tres est ce que li faucons
 fait que il est liyes et il ces
 sote de departir de la mai
 on de son siege pour voler
 et ce fait plusieurs fois li
 faucons de l'ye en la mai
 son sus la main. cest a sauoir



tant com il sont sauvage & mal donter les menieres des debas sus la main sont tel. Quant li faucons qui est sus la main sont tel. Quant li faucons qui est sus la main uont aucune chose pour quoi il cedent debarre il se debat aucune fois vers la face de lome qui le porte & ce debat fait il en haut car il entant a respasser sur le chief de lome & ce debat fait il par on omanement quant il est sauve pour ce quil ce doute a lome de la face de lome. Mais ces esbas fait il souuent quant il est a coustumez a la face de lome & aucune fois ce debat au lome du bras vers l'espaule & aucune fois se debat en departant de la face de celui qui le porte au lome de la main cest a sauoir fier de li main & au debas puer estre fait en .iij. menieres. Cest a sauoir en haut en

bas ou entre lun & lautre aucune fois ce debat de la main sur quil est de lautre vers ou de la fenestre vers la fenestre ou a uoluer & se est de lui des costez du fauconner jusques a lautre & cest ausis par les .iij. menieres dessus dites & aucune fois se debat au darrier de la main & se est ausi en .iij. menieres en bas en haut & entre lun & lautre. Et se sont toutes les menieres des debas que puer faire li faucons sus la main. Mais pour ce que auant ces debas sont pour que li autre il est a voir puer de tout en tout descendre le faucon de ces esbas. Il doit estre a coustumez et en sa lignier au moins au debas qui sont moins mauvais. Li premiers esbas qui est fait vers la face du fauconner est li moins mauvais des autres pour ce quil est fait en haut & pour cest il est li faucons plus legier. Laque meniere de debarre est moit mauvais des autres par ce que puer



remant retrais a la main
Car com li faucons soit pe
sans et toute chose pesans
qnt elle est en haur desure
le bas et requiert a descent
plus legierent. Li faucons
reuiert ala main qui est de
souz lui par ceste raison pl
legierent. Outre plus de cest
esbat qui est fais en haur
li faucons ne puet auoir ble
sire en la personne ne en ces
pennes ne naquier mie p
cest esbat trop gnt la suite
Li debas qui est dū costei a
autre. ou dune mai vs lan
tre est plus que li deuant
Dn en ce quil puet estre fais
par plusieurs manieres q
li premiers et en ce que li fau
cons estoit a coustumer a es
tre a coustumer a estre portez
soulement sus vne main. qnt
il seroit muez ala autre mai
il seroit au derrier de la mai
sus laquelle il est muez le
debat quil a acoustumer de
faire a lautre costei et se

roit plus griez a retraire
sus la mai. Car par reuer
ce maniere et par plus gnt
circuite il le couueroit re
pareir. Mais en ce q la main
portans retraira le faucon
plus legierent a plus tost
de ce debat pour ester sus
lei il est moins mauuais
des autres. Li debas q est
fais au long du bras vs
lespaule est en ce mauuais
q la roue du faucon est
hurtee a la mai on lieu en
quel li premiers dois est
repliez sus le pence de coi
il nuit ala roue. Car li
faucons en ce debat met
legierent desous lui la roue
et qnt il est retrais pour es
ter sus la mai. et qnt il se
debat. et par ce la roue
entreprise entre la main
et le faucon. est legierent
blece. Li debas qui est fais
au long de la mai au par
desuer est mauuais. en ce
quil puet estre fais plusieurs



manieres. et en ce quil couuient
 le fauco faire .i. arcute. i. re
 tour de lui a ce quil retournoit
 a la main. En .i. chascun debat
 li faucons est a retraire de
 la partie de la mai au par
 dedans pour ester sus la
 main ainssi com il doit et
 li couuient ester sus lei. Li
 debas qui est fais au darrier
 de la main est mauuais en
 ce quil est fais en plusieurs
 manieres. et en ce quil couu
 ent le fauco faire plus grant
 arcute et plus grant retour
 de lui a ce quil retournoit
 a la main en la maniere des
 sus dites. Plus grans cir
 cutes et plus grans recours
 pour ce quil tient plus grant
 espace requiert plus grant
 espace requiert plus grant
 tens deuant ce que li faucof
 puisse estre retrais pour est
 sus la mai. en la maniere qd
 doit. Et en ce meismes est
 mauuais cest esbas que li fau
 cons est retrais au siege

de la main. et de quelque de
 bas que ce soit. li faucof tiers
 plus tost quil puet doit re
 traire le fauco pour ester
 sus la main. Car qm il tarde
 ramener le fauco a la mai.
 li faucons pent. et de tant
 quil pent plus. de tant il li
 nuet plus. et de ce est que li
 debas qui est fais au darrier
 de la mai. il est pres de tout.
 Des .iiij. manieres de debas.
 lunc en haut lautre en bas
 lautre entre lui et lautre. es
 quer que parties de la main
 quil soient fait. celle manie
 re qui est en haut est moins
 mauuaise des autres. y. en
 ce que den haut li faucons est
 retrais plus legierement sus la
 mai. et celle maniere qui est
 en bas est pres des autres. y.
 pour ce que li faucons pent
 et com il soit pelans a les
 pennes pelans naturellment
 tendient en bas chose plus
 traoulose et plus grier est
 retraire le faucon de teil de



bat sus la main pour ce quil
estoit sus li cō il doit et celle
meniere qui est entre lui et
l'autre est moins mauvais q̄
celle qui est embas q̄ li fau
cons ne pende pas aisi com
en celi et com il puisse plus
legierement estre retrais a la
main de celi. Mais toute uoie
elle est pire de celi qui est de
haut en ce que li faucons est
retrais de li plus grierement
que de celi qui est en haut et
com elle soit entre moins mal
et pire elle n'est pas si mau
uaise com li pire ne n'est
pas si leste cō la moins mau
uaise des choses deuant direz
il apert que li debas dou fau
cō qui est fais au derrier de
la main est pires de touz les
autres dont al qui est fais
en celle mesmes partie de
la main embas est pires des
pires. Et com li faucons q̄
est detenus par force sus la
main ou sus son siege ne
puisse longuement estre quil

ne se delate meismement de de
manniers que sa felonie du
re il couient que au mains
quil soit a coustumer au
milloz debat. Car ce li sera
aidant en ce quil s'aterra
des plus mauvais et en ce
quil sera a coustumer a s'
moins mauvais qui est li
debatte en haut et vers la
face de l'ome. Car al est a
coustumer de soit debatte
en haut il ne se bleste pas
tant. Li faucons est a coul
tumer au debat qui est sus
uers la face de l'ome. C'est
a sauoir dou fauconier e
plusours menieres l'une
des menieres est que toute
fois q̄ li fauconiers uert
que li faucons moede ou
abechoit il li montre
les charz den haut deuant
la face dou fauconier por
ce que q̄ il uouira que
li faucons pour desir de
mangier se debate d'hauc
la ou sont les charz. Lan



tre maniere est que toute fois
 que li fauconiers vourat
 mettre le faucon au siege sus
 la perche haute. mette son
 dos deuers la perche. cest a
 sauoir entre la perche et le
 faucon. et replioit sa mai
 en la quelle il le porte par
 deuant son poiz. tant q' li
 faucons uoie la perche & de
 s'uroit voler sus lei et sede
 bate en qui. car amsis sera
 il a coustumez de lui deba
 tre uers la face dou faucon
 nier. En ceste maniere le fera
 li fauconiers se la perche est
 plus haute de son chief &
 celle nest plus haute de so
 chief. et celle nest plus hau
 te de son chief. il sumilera
 tant. que la perche li soit
 sus le chief. et se fera li fau
 coniers souuantes fois on
 iour. Toute uoie non pas
 tant de fois quil travailloit
 trop le faucon. ancoz par
 autre maniere sera en saig
 nier li faucons a lui deba

tre vers la face de lome. Car
 que li faucons qui este sus
 la main en la maison. regr
 de as fenestres de la maiso
 et as autres choses en lu
 minees de la maison. li fau
 coniers tournoit son dos a
 ces leus. car de ce auentra
 il quil se debatera vers ces
 leus a la face de lome. et se
 debatera en haut. par coi
 il a coustumez le millor
 esbat. Li fauconiers ce q' sen
 te au faucon en lui se uat
 auec sa main que il se deba
 te. u. manieres dessus dites.
 Car al tenoit la mai trop
 roide il nueroit as reins.
 et as ailles dou faucon. An
 coz est en saiguer li faucons
 par autre maniere a lui de
 batre en haut. cest a sauoir
 q' ce plusieurs fenestres sont
 en la maison. elles soient
 toutes closes fors vne. &
 celle soit mise contre la p
 che ou le siege. as quele
 li faucons sera liex & soit



et dient
estable la
perche

celle fenestre plus haute que
la perche ou li sieges en tel
lieu de la maison quil soit
opozé a la haute lumiere.
Car ainsi li faucons li es
a la perche ou au siege son
chief tourner vers la lumie
re delirera usir a leur frâc
et se debatera plus volents
a celle lumiere et ia soit ce
quil ne ce debate il cesterâ
dors sus ces piez et en fai
sant ainsi li faucons laut
serâ les autres mauvais
debas et a coustumerâ les
bons. et par ce cil bon debet
quil a coustumerâ li seront
tourne par coustume en
autre nature. Et de ceste coul
tume il a coustumerâ lui de
vatre en haut. et ceste menie
re de debatre li est moins nu
cible entre touz ces autres
debas. Et qnt il se debatera au
long du bras vers lespaule
li fauconiers plioit le bras
et la main en tel meniere
a la face et se tournoit en

tel meniere quil couuaig
ne tourner le faucon vers
la face. et qnt il se debat au
long de la main. cest a sauoir
tuer de la main. li fauconu
ers se tournoit et retraie sa
main en tel meniere q par
son tour il couuaigne estre
le faucon vers lautre coster
du fauconier et adonc re
traie tost le faucon ala mai
ainsi com il a fait on debet
qui est du coster a autre. et
se li faucons se debat vers
lautre coster pour ce quil se
nuise moins li fauconiers.
Dont consentir au faucon
avec la main de celui q le
porte la quel main lasche
et consentie au faucon il
ne traigne pas tost. et ce li
profitera en touz debas.
Puis apres doit retire cel
le meismes main souesint
et tost en lieu ou elle estoit
premier qnt il portoit le
faucon. et se li faucons se
debat en haut il fera en ceste



meniere il consentira sa main
 a lui. et puis la retendra. Car
 en retrauant le faucon. il des
 cendra plus legierement. et se
 li faucons se debra entre haut
 et bas. il conuienta quil en
 clinoid sa main. car li fau
 cons sera retraus plus legie
 remt sus la main. celle est de
 souz cel piez. et cil se debra
 au contrenal. il consentira
 premiers sa main a li. et
 puis esleuera celle meisme
 main auai pou. en tel me
 niere q a laide de la main quil
 lieue et attrait. li faucons se
 releuot muer et plus haut
 et puis que li faucons se
 sera releuer. li fauconiers
 humiliot tant sa main q
 le soit desouz le faucon. Quant
 li faucons se debra de haut
 en bas il repaue plus legie
 remant sus la main. Ce qui
 est dit dou consentir la main
 au faucon et de li mettre de
 souz lui. et de li esleuer et
 de retraire le faucon selonc ce

quil conuient. Li fauconiers
 sera sans demeure et taitost
 com il poera. car li demeure
 est perilleuse. contre ce dessus
 dit. q se li faucons est acou
 tumiez de estre portez sus lu
 ne main et sus lautre a ce
 li aide la coustumance de lui
 portez sus l'une et sus lau
 tre main. car il apandra fau
 re cel debas de li costez a lau
 tre. en lui retrauant de l'une
 main en lautre. et desacoustu
 mera lui de estre de fuers mai.
 Quant li faucons se debra de fuers
 mai. li fauconiers se doit tait
 tournoier et lui et sa main.
 que li faucons se retraie sus sa
 main en la maniere et en la dis
 position q il i iere qnt il se
 debrat de l'une main a lau
 tre costez. et ce face li faucon
 niers en retraient le faucon
 a sa main. selonc ce quil doit
 estre retraus. et sont dit et
 oplet le debat q face li fau
 cons sus la main en la maniere
 et li quel debat sont mome



mauuis et li quel p'our
ce que li faucons sa consti-
me au moins mauuis. et
ement il doit estre retenu sur
la main de touz ces debas. **En**
parole de diuerses causes des
debas du faucon.

Les causes pour les q'elles
li faucons qui est nou-
uellement de l'ies se deuit li-
la main en la maison lequel
debat il fait pour sa sauua-
gette sont plusieurs. Les vne
sont pour le fauconier qui le
porte et pour les ch'oles qui
vont en li. Les autres causes
sont pour ma'itres autres ch'oles
qui voit ja soit ce qui
ne les voie en fauconier. Doit
com il se deuite de necessite et
soit de mal repous pour l'ou-
me qui le porte. et il soit chose
qui ne p'ust estre que li h'om
qui l'adebonnairit ne soit avec
lui. et li faucons ne se deuite
pas de necessite pour autre
chose. se li fauconiers li puet
procurer que autres ch'oles

sauuages a li n'ap'rochient
de li fors que li h'ons qui la
debonnairit. il n'ou' couuient
d'ont dire premierement des
debas qui fait pour l'oume
qui l'adebonnairit. et pour
les ch'oles qui vont en li.
Qu'ist li faucon se'ra adebon-
nairit. et auera a coustume
voir l'oume et les ch'oles qui
sont en li. Il p'outra plus
legierement de n'qui en auat
estre a coustume de voir
les autres ch'oles. et sera pl'
legiere ch'ole lui adebonnairit
a toutes les causes de ces de-
bas. ces debas qui sont a
dire couuient entendre on
faucon pris sauuage ou
r'amage. car plusieurs peril-
lous debas sont on r'ama-
ge. pou et moins perillous
sont en mais. Toute uoie
ce li mais fait aucuns de-
bas. on le secourt en la me-
niere con secourt le r'amage.
Li faucons pris sauuage
ou r'ames tantost q' il est



dealyes et il voit la darter
 dou iour. laquelle li fait cog
 noltre en lome plusieurs dy
 ses pour coi il se debet a ces
 force de fure pour cestrangete
 et pour la paour quil a et
 dou nombre de ces dy ses est
 toute la persone de lome qui
 le porte et qui le tient le
 quel il na pas acoustume
 de voir manifestement et
 plus fort raison la face
 de lome lespouert que la
 face humaine est espoanta
 ble al faucons ainsi co as
 autres bestes dont ceste pa
 colle est dite la face de lome
 est face de lion. Pour ce
 li faucons dealyes se reco
 de de ce temps en quel il fu
 pns sauuages de lome et
 ce reco:de de lespontement
 quil ont qnt il vit pre
 miers la face de lome. et
 pour ce il en sa deciliatio
 redoute la face de lome com
 celle qui est des acoustume
 et terrible ali. de la perone

de lome se douent plus et de
 barent li faucons qui ne sont
 pas dealye pou a pou. par
 soudainement et assez plus se
 douent li faucons qui sont
 adbonairi sans abation.
 et sans chapel la quel me
 niere nous auens ia blas
 mee. Derechi est entre les dy
 ses quil voit en lome de coi
 il se doue sont li mouent
 des mains que li hons fait
 pour toucher le faucons en
 aucune partie deluy et au
 tres mouemens des mains
 que li hons ne fait pas pour
 touch' le faucons. mais dune
 coustume et dune meniere ql
 a de mouuoir ces mains en
 parlant ou en montrant
 ou en autres choses faucons
 en uiron soi. Li mouemens
 de toute la persone de lou
 me. soit en assour ou en le
 uer. ou en tournoier a destre
 et a senestre. ou en aler ou
 en tussir. ou en estermier
 contre le faucons. ou en



ou en alet uident et faire
strepite des piez. Toutes ces
choses sont des causes qui uie
nent de lome pour les quel
les li faucons qnt il est sus
la main en la maison se de

bat on omanement de la
evaluation ou est dautre mal

repon *si parole des signes*

le signe des debas
par les quels li fau

cons puet cognoitre vne
chascune cause par li des de
bas. sont cest. Quant li faucon
oere le bec et traire la langue
en sonant et en soufflant. Les
plumes qui sont vers les iou
es on chief on coul et es au
tres parties du cors li heri
cent. et aucune fois fait vois
paouroules. et oere les ailes
et la boue en regardant la
face de lome. et la personne
toute quert sur. et se debat en
telle maniere que qnt il este
sus la mai il se giete de la
main a reuers. et qnt il est ra
mener a la main il quert

de rechi et sur a reuers. et an
aue fois se debat en telle
maniere quil se giete sur de
la main au lome. et adonc
puet estre sur quil ne fait
ce masque pour la person
ne de lome. et plus pour la
face la quelle ome suiva
ges et paourous. il cestorce
de sur. et pour les mouemens
de la main qnt il voit lome
il oere le bec et fait les
autres choses quil faisoit
pour la face de lome. ja soit
ce que non pas si foement.
et se debat en telle maniere
quil se debat pour la face
de lome. aus quant il est
toucher de la main en aucun
ne partie delui. et il ne voit
deuant le mouement de la
touchant. et il tient ces plu
mes laches il les restrain
tera a soi. et al les tient es
traintes. il les estrainderet
plus et leuera les ailes. et
regardera la main qui le tou
che la quelle uene qnt il



estera sus la main il se deba
 tera ainsi com il doit pour
 fuir le lieu dou li a touchemes
 li vient. Car il se doute tant
 dou mouuement de la main
 q de la touchement. & se li mouue
 ment est soudains en toute
 la personne dou fauconier.
 ou al tout. ou al esterne q
 tre le faucon. ou al ua dure
 ment. ou al fait noise et strepi
 te. il auient que li faucons
 la parloit. et fait des signes
 deuant dire aucunes choses
 et tantost en celle meismes
 maniere quil est sus la main
 se debat. Toute uoie qnt on
 tout. ou esthuc contre le fau
 con. il se debat tantost are
 uers ou au long de la main
 il ne se debat pas contre les
 causes qui li uient. mais
 se depe delles en reuuant. *Li*
parole dou secours des mau
uans repous et des debas.
Les causes et les mene
 res et les signes des
 debas que fuir li faucons

en omanent de la deualtio
 pour les choses quil uort en l'ome
 des quelz il se doute. dit et tra
 tiez. on dira qnt il doit estre
 secours contre ces maus re
 pous & ces debas auant quil
 soient fait & empesche quil
 ne soient fait et qnt il doit
 estre secours plus quil sont
 fait. pour ce quil ne les face
 de rechief. ne acoustumoit a
 faire. car li fauconiers conoi
 tra par les signes deuant
 dire. que li faucons se uourat
 debatte par aucune maniere
 de debas deuant dire. pour la
 psonne de l'ome. & meismant p
 la face ostoit premierent al
 puet la cause de la paour dou
 faucon. Car ce est ce a quoi il
 doit premiers entendre. en ceste
 cause et en toutes les autres.
 Et apres entendre a ce qui est
 auenu au faucon par celle
 cause. Dont en tel cause li
 fauconiers destournoit la fa
 ce dou faucon tant quil puet
 et la face tournée face les dors



quil a acoustumez a faire en
omancement de son mangier
et ce li faucons laisse par ce
la volentez quil a delui effra
er ne li offert pas le turoir
Et al ne laisse la volentez de
lui effraer si li doigne le ture
our ainsi com nous auons en
saigne dessus a li otort selonc
la maniere deuant dite et par
ce quil a costumoit laisser
a auoir paour pour home et
pour la face de lome il li profi
tera a donner viande plusour
fois a bestemans aussi soit
de past ou dou turoir de char
sar en attendant la viande
dou fauconier et par le desir
de la viande et par la recepti
on de li souuant et plus sou
uant en omancement il doutera
moins la persone et la face
dou fauconier et ce aide plus
au faucon qui puet de aliez
deoir manifestement Quant li fau
coniers est en omancement de la
deualiation et tant q la sau
uagetez a la felome dou fauco

dur ne montrort pas ne ne
mette la face contre la face
dou fauco a il est mestiers
quil regardoit le fauco p
aucune cause regardoit le
au piez le chief en din et del
tourner a oeil tners en re
traint la main a tout
le fauco dou regard dou
fauconier li fauconiers
taigne aucune fois le ga
leron sus son chief et au
cune fois lotort pour ce q
li faucons la costumoit
auoir atout le galeron et
sans le galeron Galeron
est chapiaul de fautre et
qnt li fauconiers cognoist
par les signes deuant du
que li faucons pour les
mouuemans des mains se
per effraer et fuir de la mai
il ne fera nul mouuement des
mains ne en demonstrant
aucunes choses ne en plat
et al est mestiers quil se mue
ne touz li mouuemans des
mains soit souer no pas



soudains et ne touchoit pa
 le faucon qnt il est en son
 effroi et en amancie de sa
 deualiation al couuent quil
 soit touchie a la main pr
 cause de adouir les plumes
 ou les penes ou les piez sus
 la main ou pour cause de
 faire aucunes choses qui li
 sont necessaires ce li face on
 auant q li face les vis p
 coi il est semons a la viande
 et auant que li tirours li soit
 mis as piez et auant quil
 goutoit dou tirour ase faire
 la mains soit menee souest
 mant pour toucher le fau
 con et dont qnt li faucons
 ne regarde pas vs la main
 et ad auent quil voie la main
 estandue vers lui la mains
 ne soit estandue plus auant
 pour lui toucher ne ne soit
 pas recarte pour ce que por
 le mouuent de la main li fau
 con ne cestroit ou debate
 ayas qnt li faucons regar
 dera autre part la mains

soit menee uers lui pour ce
 que qnt il iert nouvellement
 dechues il a coustumoit pou
 a pou le mouuement de la
 main et estre touchie de la
 main et laissoit la volentei q
 a delui debate et qnt on du
 te quil ne se debate par les
 mouuemans soudains qui
 sont en toute la psonne de lo
 me ou en ces membres puis q
 li faucons fait aucuns des
 signes du li fauconiers ne fa
 ce plus ces mouuemans et al
 a mestier dou faire mettre p
 mierenent le tirour au piez dou
 faucon entel maniere que li
 faucons en goutoit premiers
 q li fauconiers face aucuns
 des mouuemens de quil a mes
 tier et adonc ce inueie souest
 mant pour souer pour endi
 ner pour leuer pour tourner
 a destre ou a senestre pour a
 ler pour tussir pour esterui
 er Toute voies se tou ou estar
 nus li vient li uient des pour
 ueuement en tel maniere quil



ne li puisse donner premiers le
 tour ne tussille pas ne ester
 nuoit estre le faucon. Mais
 tant oïl pourra souefmant
 et moins soudainement retraire
 la main qui porte le faucon. et
 destournoit son chief dou fau
 con qnt il tussira ou esterne
 ra. car ainsi pourra estre li
 faucons garde; quil ne face
 les debas. quil sa parilloit de
 faire pour lome et pour la fa
 ce de lome. et les autres chys
 qui sont en lome et al auient
 que li faucons sans uolentei
 de lui debatre. se tournoit sus
 la main. en autre partie que
 en celle. en la queille il doit
 estre. et couvient quil estoit.
 li fauconiers ne le touchoit
 pas a la main. pour lui faire
 retourner. Mais il de lui se tour
 noit en celle partie a laquele li
 faucons cest tourne; et e tel
 maniere face son tour que al
 porteur le faucon sus de lre li pi
 dou faucon en qplissent de son
 tour soit tourne; sus de lre

et au contraire al le porteur
 au contraire. et ce face li fau
 coniers. pour ce que li fau
 cons soit defendus dou debat
 quil pourroit faire apres la
 main. et si le puet encoz faire
 en ceste maniere. face les sons
 acoustumer a la main. et
 tende le tour uers li. et il est
 tera. si com il doit sus la main
 en ceste maniere est a delon au
 ris li faucons et a coustumer
 a tenir en pais. et laisier ces
 debas. en tel maniere quil ne
 cesse plus. ne pour le fau
 conier. que le porteur ne pour
 les chyses. quil voit en fau
 conier. des queils pour sa sau
 uagetei il se doutoit. et estoit
 de mal repus. et se debatort.
 Mais que li fauconiers aura
 acoustumer le faucon de alie
 et il l'aura acoustumer a cel
 les chyses qui sont en lui mes
 mes. qui le porteur. pour les qz
 li faucons se debatort. et es
 tort de mal repus sus la main
 en la maison. il pourra muer



et plus loyement

ce plus legierment a coustu
 mer le faucon as autres
 causes qui ne sont en lome
 pour lesquelz li faucons
 nouvellement de culies se deba
 toir ou autrement estoit de mal
 repous sus la mai en la mai
 son. Toutes ces choses sont
 soudains a despouruenis a
 uenemens d'autre l'ome de
 chiens ou d'autres bestes pu
 uces qui viennent au fau
 con par deuant et mlt pl'
 par derriers et au dos dou
 faucon. car de toutes ces chy
 ses se doute li faucons com
 il soit sauuages et nouvel
 lement de culies. li signs par
 lesquelz on cognoit que
 li faucons ce vet effraier ou
 debatre pour les causes dites
 qnt les causes elles li vien
 nent par deuant sont cest.
 se li faucons aparsoit pre
 nnerent ces choses que li
 l'om qui le porte il regarde
 souuant a fide son regard
 plus souuant a la chyse q

li vient et plaingne le chief
 qnt elle est lome de li. et qnt
 elle sa fide de li. il tourne le
 chief et hurice les plumet dou
 chief dou coul et de la person
 ne et de tant a la cause de pa
 our a prach plus de li. de
 tant il fait plus ces signe.
 et apres encournoiant le
 chief quier desia et dela ou
 il sen pourra fuir et se debat
 a reuers. auil qnt les cause
 dites viennent au dos dou
 faucon les quelz il aparsoit p
 mierent q li l'om qui le por
 te com il tournoit son chief
 souuant deuant et derrier a
 destre et a senestre. il fait ces
 signes il tourne sa face a
 destre et a senestre et a reuers
 pour ce quil voie la chyse q
 li vient de la quelle il se dou
 te. il a plaingne les plumet
 de son chief et en grouisse ces
 ier et giete fuer dou chief. il
 estant son coul et agrailit
 il estant ces plumet a li.
 il se dresse sus ces piez et se detat

Les faucons se debattent
 par les causes dites
 qnt les causes elles li vien
 nent par deuant sont cest.
 se li faucons aparsoit pre
 nnerent ces choses que li
 l'om qui le porte il regarde
 souuant a fide son regard
 plus souuant a la chyse q



par deuant et se giete ius
 de la main en querant sur
 la chose qui li vient par der
 rier et qnt li fauconiers cog
 noustra deuant par les sig
 nes qui sont en faucon ou
 par les regards quil fait ale
 uiron de lui la chose qui li
 vient deuant tantost face
 les sons a coustrumez au fau
 con et li mette le tirour as
 piez pour ce quil sentende au
 tirour non pas a la chose q
 vient et qnt li faucons se
 ra entendus au tirour li fau
 coniers procurroit al puer
 que celle chose ne vaigne pas
 et ne uoit pas uers celle ch
 se ou au nois el celloignoit
 en tel maniere en autre ptie
 que celle chose trespassoit pl
 esloignement quil pourra tou
 uoir du faucon et qnt au
 cunes de ces mesmes choses
 seront cogneues par les di
 signes quelles vaignent
 par derriers. Tantost li fau
 coniers tournoit son chief

par derriers et cognoisse
 celle cause qui vient par
 derriers laquel veue face
 les sons et semoigne le fau
 con au tirour pour ce quil
 entende a li et goudoit de li
 et qnt li faucons goute
 ra li fauconiers procurroit
 al puer que la chose ne uai
 gne pas ou autrement se
 de parde plus tost quil por
 ra de celle chose qui vient
 passoit a senestre et au co
 traire. Car ce est mandres
 maus que la chose pas soit
 par deuant la face du fau
 con et de ce cespouerra moie
 que celle passoit par der
 riers lui et tantost que
 la chose sera passee li turo
 urs soit ostez du faucon
 et soit quachez en lieu ql
 adit et ce en ce
 qui est dessus dit cest a sa
 uoir quil seroit mandres
 maus se la chose trespassoit
 deuant la face du faucon
 que par derrier on exposoit

par derrier et en tel maniere ces
 loignoit et doit li en a celle chose q
 al porte le faucon sur la main destre
 la chose qui vient



en ceste maniere. car com il
 soit dessus dit que li pires de
 bas qui puisse estre fait est
 cil qui est fais par derrier. &
 le debas qui est fais par de
 vant est li moins mauvais.
 Il semble quil seroit main
 des mains se la chose trespas
 soit par derrier que par de
 vant. Pour le trespas de
 par derrier li faucons se de
 bate par devant. & pour le
 trespas par devant li fau
 con se debate par derrier.
 il est a respondre que pour
 ceste cause il est mandes
 mains se la chose passe devant
 la face dou faucon que par
 derrier. Se li faucons se debat
 par derrier pour le trespas
 par devant. Li fauconiers
 pou a pou en retrauant la
 main se osent a fuir la chose
 de quoi li faucons se doute
 & le faucon rapela au siege
 sus la main la personne
 dou fauconier est mise en
 tre le voir dou faucon et

la chose de quoi il se doute
 et ainsi li faucons. car il
 ne voit pas la chose de coi
 il cest douteu et a peus de
 moure a repos sus la main
 et na point de maniere de re
 comancier son debat. & se li
 faucons se debat par devant
 pour le trespas de par derrier
 il couuient le fauconier rene
 ner le faucon en volant pour
 seoir sus la main. et retrava
 le faucon a celle partie ou il
 vit la chose de coi il se doute.
 & ainsi la soit ce que il soit
 ramenez au siege sus la main
 toute voie car il aude que
 la chose de coi il se doute soit
 en ce lieu ou il la vit premie
 remant. com il ne puisse voir
 derrier lui plainent celle
 cest departie de cest lieu. & p
 ce de rechief cestree & se debat.
 Quant li faucons aura fait
 aucuns de ces debas. pour au
 cunes des causes devant di
 tes on le secourra ainsi. Se
 li faucons ne laisse ne par



les sons a coutumes a la u
ande ne par le tiroir qui
ne se groit de la main a re
uers pour la prout de la
face de l'ome li fauconiers
tournoit sa face et retraie
tost la main et se tournoit
en tel maniere q li faucons
puisse retourner sus la main
ainsi com il estoit premier
non pas par force enrefi
ant le faucon a la main
v'ar par ces retrais soudais
et effoiez il seroit bleuez
et plus quil iert repairez
a la main li fauconiers no
pas en regardant vers le
faucō li doit le tiroir a lau
tre main souefmēt et non
pas soudainemēt car li fau
cons se pourroit effraer p
le mouuement de la main et se
roit ceste darriene erreur
pire q la premiere car ces de
bas que li faucons fait p
le mouuement de la main soit
fait pour lui toucher ou
non com il soient sambla

ble ad deuant diz on le se
courra ainsi que ad deuant
ou debas et sans demoure
sera retrus li faucons sou
efmēt ainsi com il est dit
et en ces qui sont fais pour
les mouuemans de toute
la personne dou fauconier
et pour tussiers et pour es
ternuers qui se groit de
la main a celle partie a la
quelle il regarde et cefoies
de sur et soi oster de celle
maniere par la que il este
sus la main de coi il auet
al este sus la main par au
tre maniere q ne doit il se
debatera autremēt q vers
la partie d'auentiere de la
main et sera plus gries chose
de lui retraire si com il a dit
et se il este sus la main ain
si com il doit il ne sera pas
si gries chose de lui retraire
a la main de ces debas et
ne sera pas si a nuouel cho
se au fauconier q il ne cou
uaigne pas quil se tour



non pour retraire le fau-
 con. car en lui retraiert
 seulement a la mai il re-
 tourne sur la mai. & se il
 se giete de la mai artier.
 Pour home souvenant
 ou pour chien ou pour au-
 tre beste il doit estre rame-
 nez a la main ainsi com il
 est dit. et se pour home ou
 pour autre chose souvenet
 par tierce il se giete au
 long de la mai ou par denat.
 il sera remenez ainsi com n'
 auons ensaignie. Dont
 pour les causes qui sont en
 lome. et pour les causes qui
 sont fier de lome de quez li
 faucons de alies se doute
 et se debet. li faucons doit
 estre a coustumez par succes-
 sion. et pou a pou ester sur
 la mai en la maison par
 aucuns iours. et pmiere-
 mt en maison occure. jusqs
 a tant que li signe de ces-
 taingete soient laisse en
 lui. et ne respentott pas

ne ne se debate point pour
 celles causes. auis sonaig-
 ne ueoir paisiblement celles
 causes et estre avec elles. &
 apres ce pourra li faucons
 estre nuiez de la maison
 occure. a la maison auai
 pou deure. et apres a mai-
 son plus deure. en lui acous-
 tumant plus a plus a plu-
 sours choses et a diuerces
 les queilles ont a coustumer
 deure avec les homes en
 maison. On li doit donner
 le tiroir en la maison deure.
 de tant plus souuient com
 il aulse plus les causes p
 la dartei dont il se puet
 doubter. iusques a tant ql
 soit a coustumer a elles. &
 en ceste acoustumance qui
 est faite au fauco alie et
 dancet de alie et dou tout
 entout de alie. & en la mu-
 tacion qui est faite de la
 maison occure a la deure &
 a la plus deure & en toutes
 les autres mutacions et



149
les oeures qui sont a faire
aul faucons li fauconiers
taigne son procs en tel
maniere pou a pou et par
succession + souffesant
et de grei en grei que pour
la corte et la nō souffisant
a coustumance. il ne couu
amgne pas remener le fau
con adobonairi non souf
fisant de la deire mais
a la cure. ne de la deuliation
a cilier de reches et ausi
mant des autres choses. car
cette maniere d'adobonairi
ne lieuroit pas ordres et
li faucons sera sus par ce
iucous + de mauuaises
mours + sans profit. Du
tre plus fuer les causes des
debas qui sont dites et dau
tres causes que nous d'uo
s'endront. car com tout li
faucou tant l'auuage a
adobonairi pour l'ann q
ont de seir sus la mai cou
uontent departir de la mai
et aler seoir. la queil chose

son ne loz l'auu seire il
ce seirent et se debarent.
Toute uoie cil qui sont mal
prete et par longue voie
il desirent plus de partir
de la mai pour reposer
sus aucun siege et sont pl
de signes a ce que li autre
faucou. li signe que fait
li faucons qui ce vet de
partir de la mai sont cest
a sanoir q li faucons
ce seire et debat plus deus
le soir que es autres hoies.
pour ce que a celle hoie na
turelment et par lui il aloit
pour seoir sus les rams ou
as autres leul hauc et se
urs. pour ce deuers le soir
il regarde sa + la emure lui
pour ueoir leu on queil il
puisse seoir et reposer. et
al wit lieu couuenable p
seoir en la maison. il se de
bate vers lui + cil est fuer
ausi et cil nest uil mis q
seoir il fait plusours debas
qui li sont nuiciable. li fau



comiers seourra le faucon
 de ces debas en tal maniere
 se il voit les signes deuant
 dz il metra uis le faucon
 de la mai pour seoir en lieu
 couuenable. et al ne le per
 uis mettre pour seoir il li
 donna le tour pour ce qd
 a entande et laisset la vo
 lence quil a de lui extraer
 ou de debatre. et pour ce qd
 li plaist demorer sus la
 main pour lemour dou ti
 tour fuer ce li tangis ce
 departe dou lieu ou que il
 il est pour ce que li faucons
 ne voie lieu couuenable
 pour lui seoir. et par ce ces
 sera li maus repous dou fau
 con qui uoloit aler seoir.

*et parole des faucons de ali
 et qm il sont mis pour
 seoir ala perche et qm au
 il en est leue et des maus
 repous et des blessures qui
 les auent et qd li touz polle*

Com il ne fust pas
 contenu en cest liure

qm li faucons de ali
 doit estre mis sus la perche
 et estre leue et des debas
 et des blessures qui li puet
 auenir sus la perche qm
 fust escrit en la marge dou
 liure. la quez chose deuoit
 estre a iolde en liure. pour
 ce nous ce present chapitre
 qm necessaire auons este
 al en saignemens deuat dz
 des faucons ainsi com il nous
 a meex samblei couuenir.
 Donc se li fauconiers uet
 mettre le faucon pour seoir
 a la perche il le metra en ceste
 maniere. car jlla lonera sus
 la perche haute assise et mise
 ainsi com il est dessus dit. et
 regardera que li lieu en
 quoi il le met pour seoir ne
 soit trop clers ou trop obs
 curs. qm en tant soit il
 clers quil uie plainement se
 quil li doit faire et apar
 tiue. et entende dilig amec
 que aucis pertuis ou se
 nestre soit opposee au faucon



du trauers de la perche. Car
al se debatroit celle q^{te} ay de
bas li seroit pillous. Et al ia
fenestre qui soit opposee dou
lone de la perche. li debas q^l
fera vs li. al auent quil se
debate ne li sera pas si nu
sables. por ce q^l q^{nt} il se deba
tera au lonce de la perche. Les
eilles uont dune part y dau
tre de la perche et ainsi ne se
ront pas bleuez de la perche
et en nulle maniere il ne se po
ra debatre au lonce de la per
che quil ne ce debate en haut.
Car embas ne ce puet il deba
tre pour la perche qui li est q^{te}
ne endroit de la perche. Car
il le couuent soustenir. Li de
bas dou trauers de la perche
est pillous. Car q^{nt} il se de
bat dou trauers les eilles tou
chent la perche de la y de la e
teille maniere q^{te} ce ce touche
nt li. Faucons se blese legere
ment ent es pines. Et les ei
les se mordent les costez de
la perche en ceil maniere q^l les

ne touchent pas la perche
et il se debat au retour q^l
fera sus la perche pour le re
tenement des ges par quil iert
retenus. Les eilles qui dem
rent fuer de la perche seront
bleues de la perche. Et q^{nt} il
se debateroit dou trauers
de la perche. il porroit de le
gier ferir son pi au cha
non de la perche. Et la pche
doie estre diu pie large. Et ai
si de ce en courroit giel ble
saure. Et ceste espee des debas
qui puent auent est en
tre trestoutes les autres
plus perilleuse. Alu secou
re de ce debat li fauconiers
s'aprouera de la perche et li
metra deuant. Et tirou la
uoureux en lui semonant
par les sons a coustumez
a lui. et metra sa persone en
tre la pche et le faucon. Pour
ce quel faucons ne se de
bate a la perche quil soit
deuant q^l li fauconiers
vaigne a lui si q^l adit



et ainsi aprouchoit ainsi le
 dos tourner. car al aprouch
 oit autrement il ne ce pouroit
 uenir opposer a la perche
 et au faucon. et qm il sera
 souffisimé visins de la per
 che et li faucon sera enten
 dus au uoiz il prendra de
 loiz le chief de la longe ou
 a la mai de quil ne tiens
 pas le faucon. et gitera loge
 rent le dit chief de la lon
 ge outre la perche. et ainsi
 metra souesint la mai de
 quil tient le faucon. et
 com il portra sus la perche
 le faucon entendant au uo
 iz. et prendra caupailou
 sans le chief de la longe. et
 de rechief le gitera. et le ue
 lopera entour la perche. la
 quel chose saute il courra
 ra sa gent le tirour au fau
 con. et prendra logierement
 les .ij. chausons de la longe
 a la mai de quil tient le fau
 con. et ala par fin manra li
 souesint la mai de souc les

piez dou faucon que li fau
 con se tenuisse sus la perche
 par la mai soustraite sans
 lui troubler. les quez chose
 soustraites. cest a sauoir les
 .ij. chausons de la longe il
 les liera si com il a dit on
 chapitre de lier les faucons
 a la perche haute et gardoit
 li fauconiers. qm il sera tou
 tel choses deuant mises quil
 ne regardoit le faucon en la
 face. ou au face ces choses
 le chief en din. tout tours
 en faucon les sons a cousta
 me. par quil est semons as
 tirours. et se departe delui. et
 aucune nousi. et ainsi regar
 der en la face de lui. pour ce
 que li faucons ainsi mis a la
 perche demoroit paisibles
 et en repos. toute uoie li
 fauconiers ne se departe pa
 si loing delui. q il auient q
 li faucons cestroit par au
 rine meniere il ne le puisse
 uellent saurire. dont
 li fauconiers soit en redus



a son faucon et regardoit di-
 ligēmb se li faucons mōstre
 aucun signe de lui debatre.
 Car il pōroit estre car li
 faucons auroit uolentei de
 lui debatre ou pour cause
 de fau quil souffriroit et vou-
 roit aquerir sa viande si
 q il auoit acoustumei en
 tens de la franchise ou p^r
 ce que aucun pertuis li se-
 roit oppōse par coi il en-
 tendroit a eschaper ou p^r
 ce quil vōroit aucune chose
 en la maison de quil auroit
 paour ainsi com chas ou
 chiens et de ceste maniere ou
 il vōroit aucune chose quil
 vōdroit peandre ainsi q
 suris et de ceste maniere ou
 il auroit uolentei de voler
 pour ce quil n'auroit voler
 de long tens. Et li faucons
 se veille debatre pour cau-
 se de fau. Il li fauconiers
 le cognoitra ainsi. Car
 a tunc li faucons ira p^r
 la perche et regardera en

un d liu sa et la et ouure
 ra les culles couetinant
 et ne se debatera pas for-
 mant et li debas est moms
 perillous q li autres quil
 fait sus la perche et se il
 se vauant debatre pour
 le pertuis ou pour la fe-
 nestre qui li est oppōse il
 le cognoitra ainsi. Li fau-
 cons addestra et iuenera se
 regardt vs la et se tournera
 tous iours de qui part de
 la perche q li pertuis ou
 la fenestre soit et sera ces
 mouuemans et cestours
 pour voler et pour uiser
 par la en lui debattant vs
 la fenestre et al ce debas p^r
 cause de aucune chose ve-
 ue la quelle il doute il fe-
 ra les signes de lui debas
 quil a acoustumei de faire
 en estant sus la mai^r edu
 ces foiz quil a acoustumei
 dauoir paour si q il est des-
 sus dit. Car il nestourne
 ra son ches de la chose et



p'antable et celloz ena de
 faire la chose quil doute
 et al ce deba pour cause de
 proie quil voit il fichera
 son regard vs celle partie
 en la que il voit la dite
 proie et en ouvrant le cil
 le cil soudainement et par
 mesmes mouvement se deba
 ttera vs la proie fors ces
 quatre manieres des debas
 q' fait li faucons sus la
 perche. Il auent quil ces
 free sans debaite en enu
 ionant les nous des ges
 sus la perche et se fait il
 souuant tel foul pour la
 cause de sai. ou il volche
 les ges et la caionelle pour
 ce quil ce fait liex. et vet
 deliex ces liens pour vo
 ler et pour eschaper. Et
 pour ce que la caionelle
 et la geblu auient et tou
 tes ces choses fait il au
 aines fois pour cause
 de sai. et se li faucons
 ce vet de batte pour le

pertuis ou pour la fenest
 re qui li est opposee si q' il
 est dit on le seourra en
 clouant la fenestre. Et q' il
 li faucons cloua la fe
 nestre il se metra entre la
 fenestre et le faucon pour ce
 quil ne voie la fenestre et
 fera les sons a coustumez
 par les quez li faucons sont
 retrais de l'entencion quil
 auoit a la fenestre et al
 se debat pour cause de pa
 our de la chose q' il voit li
 faucons doit auiser qui
 est la cause dou il se doute
 et tantost se doit mettre
 entre la chose et le faucon
 pour ce quil ne la puisse ve
 oir. et il doit faire les sons
 atraians et demens quil
 li fait il doit faire ch'ac'er
 fier la chose de quoi il cest
 doutez. et cest maniere q' li
 faucons et pour les sons
 q' li a fais et pour le uoie
 quil a perdu de la chose deuant
 dite il ce reploie de celle proie



quil a eue. Et cil ce debat p
cause de proie face li fau
coniers ausimant jusqs
a tant que li faucons ce tai
gne paisiblesmant et cil
auient par auenture que
li faucons ne veille laulier
ces debas pour les remedes
deuant dire a donc li faucon
niers pourra cognoitre que
li faucons a volentei de
voler pour ce quil na vo
lei telonc tens. pour coi li
faucniers le soulenera et
renera sus la main ainsi
com il iert dit auial. et se li
faucons demeure a repos
sus la perche. et il ne ce deuit
laissoit le reposer iusques
a hore competant en la qle
il doit estre leuez et receus sus
la main. et pour ce q pour les
deuant dire debas et mauf
repos li faucons porroit
en courre peril. ausi de sa p
sonne com de ces pennes. li
faucniers si com il est des
dit ne se doit pas esloign

du faucon a ce quil ne le
puisse serouire cil est mef
tiers. car ce li faucniers
voit q li faucons ce veille
debatre par aucune espe
ce des deuant dices. se li
face les sons a coustumez
et ce il se reposer pour les
sons a coustumez q li fau
li faucniers ce demoroit
et laissoit le faucon reposer
aual nō pas tant q pour
le trop gnt repos et la
dementre quil seroit li fau
cons a quere sans le fau
conier aucun vice destrai
gere. et cil auient par a
uenture q pour ces sons
li faucons ne ce reposer
li faucniers li prochiere
de la perche et seporera a
l. a face du faucon en fai
sant les sons deuant dire
souefant et cil auient quil
ce reposer pour ces sons
li faucniers ce depte et le
laissoit reposer. et cil ne ce
reposer pour ces chyses se



leleuoir de la perche et le
 resoue sus la mai en ceste
 meniere il prendra le ti
 rour en celle main en la
 quelle il doit porter le fau
 con et la face esloigne de
 la face dou fauco vers
 l'autre main. il mettra la
 main a la quelle il tient
 le tirour deuant le faucon
 sus la perche en lui motant
 le tirour. en tel meniere q
 le uoie et a par soue a per
 remant et traigne la main
 mie ferme deuant le fauq
 en faisant .i. chascun tour
 les sons a coustumez iusqs
 a ce q le faucons praigne
 le tirour. ou au bec ou as
 piez. et al le prant au bec
 si le traigne si fermement
 quil ne li puisse eschapper
 de la main et fremoit en tel
 meniere la mai sans mouu
 ou la mai. q le faucons al
 seuroit ces piez sus la mai
 et qnt il aura receu le tir
 ur as piez li fauconiers a

prochoit l'autre main soues
 mo co desloie dou nou fait
 desous la perche. et deuant
 ce quil laisoit les chief de la
 longe il prendra a la mai
 qui tient le fauco les ges
 al puet. et ce il les puet yn
 dre p. uenture en tenant
 le court chief de la longe
 desloie le long chief de la
 longe de la perche et qnt il
 aura les .ij. chief traie la
 mai en la qle il tient le fau
 co vers le nou des ges et de
 la longe. et praigne les ges
 pres dou nou et les apparil
 loit en la mai si cil a dit. et
 souleuoit la main de la per
 atour le fauco sans noise. et
 traie arrier la main en tel
 meniere q la perche demoroit
 deuant le prz dou fauco et
 en tel meniere q ce li faucons
 ce uet debatre pour tepai
 rier a la perche se debate par
 deuant. et no pas par der
 et li fauconiers plus tost
 quil portra mettre sa persone



entre la perche et le faucon
 et en ce moienent ce depar
 te et cellomgnoit entant
 de la perche com li faucons
 pour lachpison de la perche
 ueue nait plus matiere de
 lui debatte a lei. et apres
 pourra saurement soustraire
 le tiroir des piez dou faucon
 toute uoie li fauconniers soit
 saul a ce q en muant le fau
 con de aliye de la maison pou
 dere a la dere et de la dere
 a la plus dere gardoit et
 taigne la fourme et la rie
 gle buille de la mutiaon
 des faucons aliyez. et face
 en teil meniere de grei en grei
 q li faucons sa leuroit et
 acoustumoit demourer en
 la maison dere.

*A parole de
 la delonairissemant des fau
 cons de aliyes qui est a faire
 sus la mai en la maison et
 es sans chapel. i.*

A delonairissemans
 con doit faire au fau
 con sus la mai des le qmen

cent de l'edification doit
 estre fais par aucis iours
 selonc la maniere q nous
 auons dite. Car l'ecens a
 prachant on q il doit estre
 portez fuer a lair franc. p
 ce quil uie plusours chp
 les plus a pertent par
 la clarte de lair quil na
 a coustumees en la maison
 et qnt il se sent desouz lair
 franc il ce recoide legiere
 mit de la pmiere estrange
 ter. et pour ce quil a enqu
 mit plus occasion de lui
 extraer que en la maison
 il le couuient par aucun
 iour de strandre a mener
 a plus grant fai tenant
 ce quil soit portez fuer p
 ce que pur la grant fai
 a quil iert menez il pra
 gne plus volent la fuer
 le tiroir qnt il iert bo
 soint. pour les causes de
 uant dites. Toute uoie en
 lui de straignant on deue
 ra regarder le strangeres



Du faucon la maigresse
 et la couuoitise de mang^r
 celle est grans ou petite a
 celui qui sera plus couuoit
 tous nous deuons mo^r
 destrandre. et celui qui iert
 moins couuoiteuf plus et
 se la couuoitise de mangier
 est si grans quelle seron
 toit lestrangeter. la que^z
 soit cogneue en ce que pour
 cestrangeter. ~~la que^z soit cog~~
~~neue en ce que pour estran~~
~~geter ou pour autre cause~~
 dont il ce doit douter il ne
 laisser pas le tirour se la
 couuoitise de mangier est si
 grans nous le porons mo^r
 destrandre. auas ce lestran
 geter vamt la couuoitise
 de la quel chose nous pouons
 auoir signe que nous ve
 ons q^l la couuoitise n'est
 pas si grans au tireour
 qui ne celaissot pas ef
 fraer saucune cause viert
 dont il ce doit douter il
 sera plus a destrandre.

la moins maigres moins
 et li plus estranges plus
 ei polle de la de bon auisement
 tel faucons q^l est a faire de cel
 apie la fuer sur la mai a laur
 franc et des maus repous et des deha

Sur li faucons q^l soit
 sera a de bon auis son
 si samant en la maison et
 il sera amenez a plus grant
 sam si com il adit. on le de
 uera porter fuer a laur si
 premierement apie et apres
 a cheual et sera fait en ceste
 maniere li faucons q^l
 il aura tens couuenable dou
 quel il sera en saigniez en
 len lienant d'ypitre il se le
 uera deuant le iour et rece
 uera le faucon de son siege
 sus la main et iustera de la mai
 son que il iert encoz nuiz p^r
 ce que ausi co la lumiere tou
 iour vera petit a petit et no
 pas soudainement ausi com li
 faucons sa leuoit pou a pou
 a voir celles choses qui sont
 de fuer la maison. p^rmierement



en obscur. a pl manifestement
et a la parfin plus manifeste
mant. et pour ce faire ce li
faucōniers en ymance port
le faucon demi dechye fuer
de la maison il li aidera. et
millors chose sera. et ainsi le
portera par aucisiours.
apres le portera fuer dechye
en entendant en faucon les

choses qui sen lient. *et parolle
om̄e on doit entrer et issir p
les portes atout le fau*

Li tenz ennables ou plu
riours de petite plueie
qui delent que rousce est li
plus conuenables pour issir
fuer de la maison. pour ce car
en tel tenz li faucons ne por
ra veoir trop manifestement
les choses qui sont fuer et les
pennes. et les plumes li ser
ont moites. et ainsi doutera
moins et attentera moins
lui de baure q il se sentira mo
illiez. et en tel tenz il sera re
duc pigres ainsi les autres

bestes. ainsi pour ce car en
issant fuer de la maison
li faucōniers qui porte le
faucō passe par la porte. et
par ce de legier porroit mal
auent au faucō mesment
al ce rebatoit anqui nous
drons qm̄ il doit passer
atout le faucō par la porte
pour ce quil ne nuise au fau
cō. dont toutes fois q li fau
cōniers deuera tres passer par
la porte en entrant ou en
issant face les sonc a couf
tumez a la uande. et mette
premierement le tirour et
piez dou faucō. et qm̄ li fau
cōns entendra amordre le
tirour. il mette premierent
en la porte son costez deuers
le quel li faucons nest pas
en et loingnant de la porte
et de lui la main sus q li
faucons est et mette le ch
ief dedans la porte au simt
et regardoir enuiron ces
leul. al quelz il y et a leur
al a anqui aucune chose



des acoustumees au faucon
 don il se puisse douter. et
 pour ce q'li faucons ne ce dou
 tout de celle chose face li
 li fauconiers esloigner ou
 dou tout oster se il puet
 et celle chose oster. ou au
 mains esloigner tres pas
 soit par la porte. et apres
 ostoit le tirour des piez au
 faucon. et ce doit estre fait nat
 ou fauconiers verra quil se
 ra mestiers. cest a sauoir tant
 longuement quil se doutera de les
 tanger de dou faucon. **Et parol**

**le as quelz lieux li faucons
 doit estre portez p'nerement fuer.**

Qu' li fauconiers sera
 assis de la porte soit
 as lieux ou il na nulle multi
 tude de choses desacoustumees
 au faucon. et ce il a la fuer au
 cune paroi dont il ne puit
 trespasser. quil ne soit vers la
 tournoit ce en tel maniere q'li
 traigne le dos dou faucon vers
 la paroi. et aproche tant
 a la paroi. ou a ce lieu q' nulle

chose des choses desacoustume
 es au faucon. et ne puisse pas
 ser par derrier le dos dou fau
 con. entre la paroi et le faucon
 ou entre le lieu et le faucon. et
 se il voit aucunes choses des
 acoustumees venir des quez
 li faucons se puisse douter ne
 doit pas li fauconiers vers
 celles choses. ayal procurer
 al puet q'elles ne vaignent pas
 vers lui. ou q'elles trespassent
 en loing par deuant le faucon
 et se celles choses doivent venir
 ou passer deuant le faucon
 auant q'elles aprochent de lui
 face li fauconiers les sons a
 coustumez a la viande. et doit
 le tirour au faucon pour ce q'
 par le tirour il laissent la pa
 our. quil a de ces choses. et se fa
 ce li fauconiers mit plus di
 ligement se les choses doivent
 passer par derrier le faucon.
 et soit portez li faucons la t
 ra pou a pou es diuers lieux
 de fuer. pour ce quil a coustu
 me a ueoir pou apu la



d'uisiter del leul et del bet-
 tes d'utre plus saucuns
 del uens del quez plusieurs
 choses sont dites on chapi-
 tre en seuant suruient en
 portant le faucon la fuier.
 li fauconiers ce tournoit en
 tel maniere quil mette sa
 perlonne entre le vent & le
 faucon en eschuyllant que
 li uens ne vaigne pas par
 deuers le dos dou faucon pour
 ce q' li faucons nestroit p'oir
 a repous sur la main. se li
 uens li uenot par deuers
 le dos auil se debateroit en
 plusieurs manieres. *et parolle
 de reporter le faucon de defuer
 en la maison.*

Quis que li faucons a-
 ura este auqs longue
 mant fuier a la lumiere dou
 iour cessocera ia. & li home
 et les bestes en q' mencaont
 ia a aler sa et ia en plus
 grant multitude. li faucon-
 niers doit repaier a tour
 le faucon del chens a la mai-

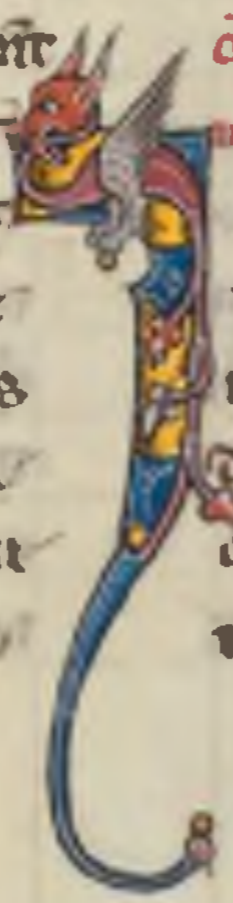
son pour ce que li faucons
 soit a coustumez pour en-
 trer et usir et ueoir les
 choses dedans et les chose
 defuer. *et parolle que li fau-
 cons raporte de defuer en la
 maison cestore et debat
 plus legierement.*

Quant li faucons est
 portez defuer et la
 uen plusieurs choses quil
 nauoit pas a coustumez
 auoir en la maison et
 les a veues plus manifeste-
 ment. & il a este delon laur
 franc et il li est remembrei
 de la franchise quil auoit
 q' il estoit par li et chas.
 et estrangetez de lui nestoit
 pas encore plainement pas-
 see meismement ce il estoit
 del plus sauuidges et par
 ce a eues defuer plusieurs
 causes de lui debatre. et q'
 maint quil soit autrement de
 lui effraer a eues plus foiz
 causes pour ce par plus
 grant volence il se debat



defuer plus souuent &
 par plus aigres debas
 q'en la maison deuant ce
 quil fust portez fuer a lair
 franc. et qnt il est raportez
 de defuer en la maison et
 il ce remembre quil a este
 fuer il est par ce fais plus
 estranges et desirte repa
 rier a lair franc & par pl'
 grant volentez se debat et
 effroie pour usir fuer. &
 de ce est signes. car puis
 q'li faucons est raportez
 a la maison il regarde sou
 uant as fenestres. et as
 lieux liuisans de la maiso
 et cesteorie et debat vers
 ces lieux plus souuant
 q' deuant ce quil fust por
 tez fuer et plus aigrement
 ja soit ce q'en toutes ces
 choses il face a bie pres
 vne meisme meniere de
 debas. et de maus repous
 qnt il est defuer a la ma
 gis extraportez en la mai
 son. car il les faisoit en

la maison auant ce quil
 fust portez fuer. car meisme
 me pour lestrangetez il fait
 sont toutes ces menieres de
 debas. mais pour la face de
 lome. et pour les autres
 choses qui sont en la maiso
 ad il soit a debonairez alor
 il ne fait plus ces debas
 ne ces effrois. mais ces deba'
 quil fait defuer pour escha
 per. et aaus quil fait e la
 maison qnt il est a portez
 il les fait plus aigres plus
 grans et plus souuant poe
 la volentez quil a d'usir fuer.
 Si parole des remedes et des
 menieres des remedes cest a
 sauoir dou trouir de la uoise
 maie et dou luing. les quey
 choses sont faites contre les
 maus repous et les debas des faucons
 Il couuient q' nous a debon
 nauisiens le sauoir a ce que
 nous le serouisiens des gns
 debas ou des grans effrois
 quil fait souuant ou que
 il pet faire & diuons qnt



il doit estre secourus. li uours
 de char ne li doit pas estre do
 toute fois quil ce v. et debeat
 on effraer. car al li estoit do
 nez tant de fois il seroit tps
 en grailliez et ne seroit pas
 deuenus en celle maigresse
 ala quelle il doit estre del
 trains et de temus. et se li ure
 ours ne li estoit donez il ceste
 eroit toutes fois quil en ade
 sir et se li seroit mit nimbale
 a ces plumes. a ces mandres
 et a ces forces. et pour ce li
 fauconiers sera en ceste me
 niere. car qist li faucon se
 vura effraer la quelz chose
 iert cogneue par aucuns
 des signes q nous auons
 dit il fera les sons acoustu
 mez ala viande et li dira le
 tior d'aucun membre plum
 ou. pour ce quil le desplumoit
 ou de membre osse et nerrou
 ou quel ne puisse trouuer char

si parole de la totisemane des

Et alant **faucous**
 par auenture que li

faucous ne laissoit pas ces
 debas pour le tior plu
 mous et osse pour ce quil
 uerra quil sera plusieurs
 fois deceus en tel tior
 li fauconiers la roulera de
 iane froide pour ce q ces pe
 nes soient mores. et fera
 la rouler en ceste maniere
 car il lauera. uy soit ou uy
 diane froide sa bouche por
 ce que toutes les viscouitez
 de la salue et du fluene q
 est en la bouche soit ostee et
 liane puisse issir plus froi
 de de la bouche. car ce il nel
 roit a li fait la viscouitez
 de la salue et du fluene il
 teroit avec liane qist on a
 rouler le faucon. et laer
 roit al ymes et al plu
 mes le faucon. dan elles se
 rient viscouites et de la
 ues et liane ieroit plus
 chaude de la bouche. les qz
 q choses ne serent pas
 conuenables. et puis que
 la bouche sera lenee elle se



ra emplit d'iaue froide & de
 celle iaue sera arouseiz li fau
 cons en soufflant & en dou
 tant des leures. ainsi serat
 gree iaue par petites par
 ties & plusieurs bous des
 alles et se amse arouseiz
 li faucons sus le dos et deuar
 le pri et les alles en laues
 en haut li costes li seront a
 rouseiz qui sont pres dou
 cuer et entant sera arouseiz
 q'les penes et les plumes
 seront moites. car amais
 cessera li faucons iusques a
 hore dela violence qui e u
 oit de lui debatre. et se il ces
 se dou tout li arousemans
 ne sera pas reuoluer. &
 ce pour le premier arousemant
 il ne se cesse de fraier il pour
 ra estre a rouseiz .ij. fois ou
 iij. al est meill's. dist arouse
 mans doit estre fais au fau
 cons en lieu ou n'ant loque
 n' q' cestrangeres durra. lai
 de de ses arousemens est plu
 sours. car par les arouse

mans li faucons laisse la
 violence qui a de lui estuer
 et ces maus repous. car de
 ce que li arousemens en moi
 tiat les plumes et les penes
 li faucons est plus pigres &
 plus preobus. et tant q' il ser
 ces penes moilles il na pas
 science de fraier aidez par loz
 et pour ce il se tient plus a ce
 pouz et n'atente pas loz mou
 uoir ne voler pour fur. car
 il se sent pigre et no poulat
 pour voler & atant jusq's
 atant q'les penes soient se
 ches & li signes de ce est. car
 qnt il est moilliez il deu se
 les alles la boue et les plu
 mes de toute la personne. et
 se cestout plus souuant p
 ce q' li iaue chie plus tost &
 les plumes soient plus tost
 seches. Guoz aide li arouse
 mans en ce car li faucons
 car li faucons est refroidiez
 par li. Dont en este et qnt
 il est eschaufez cest a rouse
 mans puet estre fais plus



Couuant chascū iour. Car
les permes sont plus tost
seches en este que en autre
tens pour ce cest arousemēz
puer estre fais plusieurs fois
adonc-ancor aide en ce li a
rousemans. Car li tiorours
en est espargniez dont on
doit adbonairir le fauco p
cette meniere es cas deuat
dit cest a sauoir con le doit
arouler ensi com il est deuat
et aucune fois li doit on do
ner le tiorour nō de char. et
aucune fois le tiorour de char
pour ce que par le charnel
il soit arrais au nō charnel
et du charnel il paigne
pou pour ce quil ne demon
toit la cancei qui li est
deue de son past. ancor est
profitables a autres choses
li a rousemans. si com il est
dit en i. chascū chapitre du
fauco a rouler. et fuer ce com
il face a biē pres ces meisme
menieres de deual et de maus
repous defuer sus la main

et en la maison puis quil
est repourez de defuer. Les qz
il faudit en la maison a
uant quil fust portez de
fuer. il sera gardez de loz fai
re. et savourrus et fais en
la meniere qui est dite de
caul qui sont fait en la
maison. et de tant sera le
cours plus estudionsement
et par plusieurs autres me
nieres com il les veofaire
plus aigres. et plus sou
uant dont ceste chose doit
estre aostee en la reducio
du fauco pour seoir sus
la mai. Cest a sauoir que
qnt il sera defuer. et li fau
cons se debatra apres la
mai. Il regardera se se est
veas ou non. et se se nest
vens il ramendra le fauco
pour seoir sus la mai de
celle partie dont il le cou
uient moms tourner. et
se se est vens li fauco niers
se tounoit plus tost quil
pourra et la mai ault vs



la plus conuenable partie
contre le uent de quel que
part que le uens vaigne
en ceste maniere cest a fa
uour quil oppoist son dos
au uent et se la faucons

ia par ces tours
deuant le piz dou faucon
nier et le uens ne vient
a lui par derrier le dos il
puisse estre retrais a la mai
aussi com il estoit retrais
dou debat qui est sus du
ne mai vers launt. car p
ceste maniere il sera plus
legierement ramenez a tout
li oisel aient touz iours du
sage desoir et de seoir contre
le uent. *Si parole dou baig*

Bibans est vne desau
les qui vaut mie a
tre les effrois et les debas
dou faucon pour lor adon
nair et a coustumer de de
morer avec home et pour
ce il est adux dou baig des
faucons com li faucon ailli
ou li autre oisel de proie soi

ent de plus seche nature q
li autre oisel non de proie
il ont a coustumer de lor baig
nier que il sont par lor et
sauuage pour ce al nestie
vaigne il encourrent plu
sours grans maladies par
lor secheresse si on out diron
on traite des maladies et par
ce de necessite nous lor deuons
offrir baig no mie soulement
demainiers q les adon nair
li bams sera fais en ceste ma
niere on prendra vne tigne
de bois ou de tre de la que li
rondeuse soit de .ij. ptes dou
moins selonc la loigesse de la
et soit li tige haute tant que
ou tigne aigue iusques a
louuere dou faucon ou plus
ou moins selonc la hautesse
des iambes et des au des
dou faucon q ver baigner
li aigue doit estre froide de
re et douce q ne doit auoir
point de mauuaise qualite
li dussiaus nait mille re
colite. p ce q celle uolite



seoir attraitte par l'auie en
decourant as permes as p^e
et as plumes dou fauco. et
ainsi li nuiront. ceste tunc
soit alouee en lieu deschesche
de la maison ou en iardin
ou en champ en teil maniere
que a ce leu ne vaignent
chien ne porc ne autres
bestes pour ce quil ne face
paou au fauco. li tens on
queil on le doit semondre de
baigner est couuenables
en estet et en puer. et en ces
autres temps puer il estre
baigner. mais en estet doit
il estre baigner auant que
la chalous du solon soit
trop grans. et en puer que
la chalous du solon est
montee. car al estoit plus
carr baigner mesmement
en la maison fors de on se
douteroit des aigles des mou
tours. et des autres grans
ouiaus de proie qui a celle
hore volent parler. et par
ce nous baignons couuenables

blent le fauco estrange en
la maison. li faucos doit
estre baigner ausi en puer
ou en estet que il a mangie.
toute uoie on li doit doner
moms de viande que es au
tres iours. et que il ne doit
pas estre baigner. et se li
faucos est maugres. et on
ce doute que il pou de viande
ne le face plus amaigrir
plus quil sera baigner. et
il aura coute la viande qui
li estoit donee premierement
on le pourra doner deuers
le soir tant de viande que de
celle que li doira. et de celle con
lia donee deuant le baing
il ait. i. bon past. souflet.
On ne baignera pas le fau
co chascun iour. mais auis
iours entrelausiez. on le se
mbrera a baigner. li baing
est plus couuenables as
faucos sauuages que il
sont ia d'auie. et ausi apres
ce quil sont ia a debondir
et que il sont relasche de



la deuotion: et aussi qnt
 il a' aliye les puet on baig
 nier: dont faucons n'et faire
 baigmer le faucon des letes
 quil est aliye il le pourra en
 gmanier a acoustumer au
 baig: est la maniere de au
 sier le faucon baigmer: S'eli
 faucons est sauuaiges .i.
 sioges ou vne pierre soit
 mise selonc la maniere de
 latine baigneurs et soit
 uies li faucons au sioge et
 se on n'a point de sioge mais
 q' vne pierre vne chenille
 ou .i. paffians soit toute;
 en tre selonc la pierre et
 a ce passel soit loie la lon
 ge et a donc soit mis li
 faucons sus le sioge ou sus
 la pierre pour seoir et baig
 ner li fauconiers le chapel cil
 est a debonnaire au chapel
 la longe soit si grans que
 li faucons puisse entrer en
 baig: et ne puisse trespas
 ser la tme: et puis q' li fau
 cons sera mis mis pour se

oir cil est de cez qui sont a
 debonnaire au chapel li cha
 piaux sera leuez et de par
 tira dou faucon cil qui le le
 uera et cetera si loing q'
 li faucons qnt il ce baigne
 ra ne ce puisse retourner de
 lui: toute uoie il ce doit met
 tre en tel lieu quil uoie tou
 iours le faucon qnt il ce bai
 gne: et cil est de ceuz qui
 sont de aliye nouuellement
 q'on a debonnaire sans cha
 pel on le mettra sus au sioge
 selonc le baig: et ne demor
 ra pas li faucon uers emps
 lui qnt il ce baignera: et
 qnt li faucons sauuaiges
 sera baignez li fauconiers
 repartera vs lui et ira a
 li euiron de lui en ceste me
 niere: il destournera touz iors
 la face dou regard dou fau
 con: et traura le faucon uers la
 mai de celui costee ou il doit
 leuer le faucon: ~~et traura le
 faucon uers la mai de celui
 costee ou il doit leuer le~~



faucō en tournant sa face
uers l'autre costē diuers
lequel il ne doit mie porre
le faucō et sa prochēra de lui
pon apou en lui semōnat
as chars ou autour quil
protera en la main sus la
quelle il doit estre leuez &
le leuer sus la main si cō
il doit estre leuez dou siege
& le dautā sus la main au
coloul iusques atant quil
se parōigne. et iusques
atant q'ces penes soient
seches. Se li sol aus ne li a
nuie. car atont al li anui
oit il le deuroit tenir en lō
bre. Nous apelons pomdee
q'it apres le baig ou saīs
baig li faucōs prant a
son bec de la graisse quil
q' sus la boue cest a sauo
ir en lieu ou il ainsi q' y
tesmoigs a .i. petit de uer
ge. et ainsi prise celle grais
se li faucōs point ces pe
nes et ces plūmes et ces
ongles de lui et de l'autre

costē. ceste meniere dep
omdre fait li faucōs
toute fois quil est baig
niez et auaine fois q' il
neit mie baigntē. Et
q'it li faucōniers retour
ne au faucō baigntē en
lui raudant les d'aus
ce il les preo gouteur a
prochouse de lui tant q'
il porra souffrir. en telle
meniere quil ne cessoue
tulle mie de tel aprouche
mat. et adont se lie et ne
mette pas sa face contre
le faucō mais de costē.
Cest a saouir teuers celui
costē dou li faucōs doit
estre leuez en atandant
iusques atant que les
penes soient seches et
adont se rednef li pre
sentoit les chars et le le
uoir sus la main et se il
ne se pōnt taigne le sus
la main atombre iusq's
atant quil se parōigne
et ceil tient les eiles ou



nertes et la boue et les
 plumet et les penes
 ouuertes et esparpilliez
 ce est signes q'il ce delite
 en coloul. et se li faucons
 qui doit estre bain gniez
 est alies. ou la a liue
 est a la schie la mais sus
 quil siet soit a prochie du
 bang. et adonc fiere li
 faucons d'une petite
 uerge en liane et tel me
 niere que li faucons oie le
 son de liane. et se il a desir
 de li baigner il en clinc
 ra sa personne a liane et
 estendera le bec vers liane
 et adonc q'il il fera ce li
 faucons a prochie sa
 mai de liane de quil tient
 le faucons tant q'il p'ter
 sentient liane. et de rechies
 mouue liane de la uerge.
 car en oiant amais le so
 de liane et en desirant
 a lier en qui li faucons
 mouuera ces piez dessus
 la mai. et entera en bang

et puis quil usera entrez li
 faucons retraie sa mai
 et le laissent baigner. et
 de rechies le semoigne en
 baig en ferant aucune fo
 liane a la uerge et puis
 quil sera baigner. et il vou
 ra s'ir fier la q'il dyse li
 faucons cognoutra p
 ce que li faucons se mouue
 ra a l'entree delui. pour s'ir
 et adonc li faucons pan
 ra la longe a l'autre main
 et la traura a liu entel me
 niere en a prochie la mai
 a coi il doit porter le faucons
 q'il get soient restut en celle
 meisme mai pres des piez
 du faucons. et ainsi le mette
 sus la mai pres des piez du
 faucons. et ainsi le mette sus
 la mai et le baigne au so
 loil iusques a tant q'les pi
 nes soient seches et q'il ce
 poingne. et ce li faucons
 ne ce v'et baigner la q'il
 chose sera cognue a ce car
 li faucons ce mouuera a



l'autre partie oppoſee au ba
ing. et ceſtreca ne ſoit pas
baigner ne contrains a
eſtre baigner. et l'autre
faucō auſi maint nen ſoi
ent pas contraint a ne
vellent. et ſe li faucōs qui
doit eſtre baigner eſt u
a delōnairis. on le liera a
la longe ſi com il a dit. ou
il ſera tenuſ a la longe ⁊
ſera on liane de la verge
et le laſſera on baigner
⁊ puis quil ſera baigner
on li fera ce qui doit eſtre
fait as autres ſi com il a
dit ⁊ puis tantost ſera ps
ſus la main. et tenuſ uſ
ques a tant quil ſe paroi
ne et que cel penes ſoient
eſſuec. li bairis aide a ce
car li faucōs eſt gaidez
plus ſans et eſt fais plus
delōnairis ⁊ al eſt plus
chaul quil ne doit. il eſt re
froidiez par le baing. et laſ
ſe plusours effois. et plu
sours debas par luiſ don

baing. leſqueil il ne lai
roit pas ſe neſtoit li vs
du baing. et en ce quil
eſt tenuſ ſus la main uſ
ques a tant que leſ penes
et leſ plumes ſont ſechē
et uſ ques a tant quil
ce paroiſgne. a il grant aie
en liu a delōnairis. li bairis
et li aroſemans iſōma
ae ſi com il ſouent ⁊ li
iours charnez. et nō char
nez ſouant a menſtre ſi
des cauſes qui reſtourbet
le faucō de liu rebatre. ou
autrement eſtre de mal repou
as querz debas qm il les
fait. pour ce quil eſt acou
tumez deſtre portez laſuer
du faucōnier a pie tou
tel ſou. quil leſ fait. li fauc
niers le ſauoure auſis com
il le ſauouroit es debas ſi
en la maïſon. li faucōniers
ſoit aſanſenous de ſauou
re le faucō es debas qui ſi
fait ſuer de la maïſon qm
il ſe retourne a pie pour ra



ramener le faucon sus la
 main et es autres debas
 esquez il ne couuient pas
 le fauconier tourner soit
 au saenous au li et gardou
 q en ramenant le faucon
 sus la mai il uens ne li fie
 re sus la mai par derrier
 ayais touz iours par deuant
 sar li uens qui vient p
 deuant aite le faucon a re
 paier sus la mai. Outre
 plus li fauconiers a pie doit
 a coustumer le faucon fuer
 de la maison as moms mau
 uais debas et defendre dou
 tout en tout tant o il puet
 del plus mauuais ainsi
 com il faisoit qnt il la fai
 toit en la maison. Les cau
 ses especiaus pour coi sede
 bat et effroie li faucons
 fuer de la maison seront di
 tes plus couuenablement
 en chapitre en sieuant por
 ce que li faucons est a coust
 tumez destre portez fuer
 dou fauconier a cheual q

mant il est mis sus plus
 couuenablement pour seoir
 et sus quel siege et qnt il
 est liyes a la perche ou de li
 ier de la perche il est dit en cha
 pitre a deuant ou il parole
 qnt li de liyes est a debonai
 ris en la maison. Dont tou
 tes ces choses q nous auos
 dites qui doient estre faites
 au faucon qui est a coustu
 mez de porter sus la main
 dou fauconier a pie fuer de
 la maison soient faites us
 ques a tant de iours q li fau
 coniers puisse aparcevoir
 quil soit a debonairs q quil
 se soffroit bié a port fuer de
 la maison sus la mai dou
 dit fauconier a pie *si palle*
de la debonnaissance des
faucons qui est a faire de fuer

la maison dou fauconier a
cheual et des temps conuena
bles a lor a debonnaissance

Des que toutes ces ch
 ses que nous auons
 dessus dites qui doient estre



faucon en adobnairillant
 le faucon et en lui portant de
 fuier sus la main dou faucon
 nier a pie. se font fautes par
 aucis iours. il deuera estre
 portez sus la main dou faucon
 nier a cheual et estre adobn
 nairis as meismes choses q
 nous auons dessus dites. a
 pres ces choses il est a dire q
 tens sont couuenable a ce
 faire et quel non. et de quelz
 mours doit estre li fauconnie
 rs a cheual. et quelz choses
 il doit auoir avec lui. et q
 mentier il doit tenir en mo
 tant sus le cheual et quelz
 li eul il doit eschuir en cheu
 auant. et pour quelz cau
 ses li faucons se debent. ou est
 dautre mal repos qnt li fau
 conniers a cheual le porte et
 qnant on li doit aidier en
 ces debas. et qnt li faucon
 niers doit repaier. Et
 ia soit ce que tuit li tens ne
 soient pas couuenable a toz
 les faucons. mais couuient

en la maison. et qnt il doit descen
 dre dessus le cheual a tout le faucon.

diuers tens au diuers fau
 cons toute noies li tens
 paisibles et de repos sans
 vent est bons a toz. les
 faucons generaunt. et li
 estez est li mieudres qnt
 il est amiables. car il est
 moins chaus et eschaufe
 plus tant. et de tant q
 est plus amiables. car il
 est moins chaus et eschauf
 se plus tant. et de tant q
 il est plus amiables de
 tant il est mieudres as
 faucons sauuages et no
 pas douter. car li tens
 amiables pluons non
 pas de grosse plueie. mais
 de menue sans vent est toz
 iors bons pour porter hoz
 les faucons qui ne sont a
 adobnairi ausi ramage q
 me mais. car ces tens a
 moient les penes et les plu
 mes des faucons. et les rent
 pigres. et percer. et pour
 ce quil sont fait plus pi
 gre par ce tens et loe pen



nel sont moins couuena-
 bles a uoler pour le tens &
 pour la pluie il cessent
 et debent moins la qli
 chose est assez necessaire por
 lor adednair. li tens plou
 gous et grelous plains
 de nois et ventous de uens
 foel ou de autres mauuai
 ses qualitez est mauuais
 toute uoie tuit li vent q
 vienent par derrier le fau
 con pour ce q li faucons
 est defendu daul par la
 personne dou fauconier
 soit portez sus la main des
 tre ou sus la mai senestre
 sont li moins mauuais.
 Car la main qui porte le
 faucon puet estre mise deua
 le pris dou fauconier et p
 ce li uens qui vient droit
 par mi les doies dou fau
 nier est li moins mauuai
 des autres uens qui vien
 nent par derrier. Tuit li
 vent qui uient par de
 uers la partie dauentier

dou fauconier pour ce que
 li faucons ne puet auoir
 aucune defension contre ces
 uens. donc al vent qui uiet
 droit par le mortant dou
 fetz est pures de touz les au
 tres uens qui uient par
 deuant. De touz les uens q
 vienent de quellq cote qui
 soit dou fauconier al qui
 sa proche plus par deuant
 est li pures et al qui sa proche
 plus par derrier est li moins
 mauuais de ces uens. on dit
 plus on chapitre de prier le
 faucons de region en region.
*Et parole dou fauconier a
 quel q il dit estre q
 choses il doit porter la
 fier avec lui.*

Quelx et qui et de quel
 mours doit estre li fau
 coniers il est dit plainement
 on traite de la char des gel
 faus as grues. Il couuient
 de necessiter q li fauconiers
 ait avec lui tuit no de
 char & de char qui soit de



celles chaires que li faucons
manue plus uolentis et
quil aut miez des quelz il
doient au faucon par mor-
de. tant quil li samblera ql
soit mestiers. Toute uoie n'
ne pons dire au fauconier
que chaires sont plus desir-
ables au faucons. pour ce
que tuit li faucon ne manue-
ent pas egalment uolentiers
de toutes chaires. Car aucun
des faucons manuent plus
uolentiers auaines chaires
et li aucun autres. et pour ce
li fauconiers doit considerer
et ueoir quelz chaires li fau-
con manue plus uolentier
et aut miez des diuerses cha-
ires quil li a donnees es iours
trespassez. et celles portoit
auec lui et en face tirour. Li
fauconiers qui uet a consu-
mer le faucon appeter sus le
cheual se leuoit la premiere
fois deuant iour. et praigne
le faucon dou siege sus la
main quil uoutra. li quelz

al uet monter sus le che-
ual a senestre et il a pris le
faucon sus la main senestre
ayuoit le faucon a la destre
main. et le praigne de la senes-
tre ainsi com il lauoit pris
a la main dou siege. apres li
doit le tirour. et le semoi-
ne a morder par les uis a
coustumes. et apres mette
son pie en lesser de la celle
et praigne larson deuant
a la main senestre sus la ql
le li faucons nest pas. et
larson deuant praigne a la
se destre main sus la quelle
li faucons est. et apres se
fremoit sus le testier de
la celle. et morder et deuant
ce quil metoit la cause des-
tre a lautre partie. et ostoit
la destre main sus la quelle
li faucons est. de larson de
la celle. et sice sus la celle.
Car en ceste maniere li fau-
cons ne sera pas bleuez au
monter dou fauconier sus
le cheual. et mit moins ce



effixeru de tel maniere de mo-
 deur. et al ceste vie il aurat
 moins de peril et se li fau-
 coniers a pris le siege le
 faucon sus la main destre et
 il yret monter sus le cheual
 a destre. ayuoit le faucon
 a la main senestre. et face
 au contraire de ce qui est de-
 vant dit que il auera mue
 le faucon d'une main a l'autre
 pour ce que moins de peril il
 puisse monter. si com nous
 auons dessus dit. Quant il
 uentera il conuerra que li
 cheuz du cheual soit oppo-
 sez au vent. et se il ne mu-
 e le faucon. si com nous a-
 uons deuant dit il conue-
 rra que la boue du cheual
 soit opposee au vent. car
 par ces manieres li uens
 uendra contre le perz du fau-
 con. Que li uens vaigne q-
 tre le perz du faucon que li
 fauconiers monte sus le
 cheual cest li millors. car
 par ce li faucons cestece

moins. se li uens uient opposez
 deuant lui. et se li fauconier
 montoit autrement sus le che-
 ual. est a sauoir qu'il preest
 l'arson deuant de la celle ou
 le coul ou les crins du che-
 ual a la main de cui il porte
 le faucon. ainsi com sont plu-
 sour en montant. li faucons
 porroit estre entrepris entre
 le perz du fauconier. et l'ar-
 son de deuant la celle ou en-
 tre le coul du cheual se por-
 roit espouerir. et lui debatre
 ou autrement effier. outre
 plus. se li fauconiers tenoit
 le faucon sus la main. et il pe-
 roit ainsi le coul du che-
 ual. on l'arson deuant de la
 celle. la face du fauconier
 seroit deoit opposee a la fa-
 ce du faucon. dont le fau-
 con se doubteroit plus. et
 auera plus grant matiere
 de lui debatre. et se li fau-
 con se debatoit sus le coul
 du cheual. il porroit auer
 que li cheuals du mou



uent du faucon se doueroit
et fauroit. et de ce sens eurent
plus grans efforts du fau-
con et le fauconiers porroit
legierement cheoir. et pour ce
la meudre chose est de mo-
ter sus le cheual a tout le
faucō en la maniere que n'
auons dite. pour ce est don-
nez li trouers au faucō qnt
li fauconiers monte en che-
ual que li faucōs qui est
sauuages et nō pas a coustu-
mez au cheual ne au mont
du fauconier. se debaterat
legierement. se li trouers ne li
estoit donez ainsi est dite
la maniere que doit auoir
li fauconiers en montant a
tout le faucō sus le cheual.
Duntre plus plus que li fau-
coniers est a cheual a tout
le faucō cheuauchoit sou-
uisnt a tout le cheual a cleu
desque li faucōs ce puet mo-
ins douter. Car li faucōs
qui est nouuius au mou-
uent du cheual et du fau-

conier sus le cheual porroit
estre de legier espoers par-
cel durs mouuemens et
des cogneurs a lui et pour
les lieux foians et pour
les choses qui usnt li lieu
as quez li fauconiers
pourra cheuaucher a tout
le faucō sont ast et quez
il na ne liues ne alues ne
bois ne grans iaves ne ch-
arrettes ne multitudes dou-
mes ou dautres bestes ou
boisons pour les sons de
toutes les quez choses li
faucōs se porroit espouer
qnt on cheuauche de toutes
les quez choses il est la dit
plus plainement ou chapi-
tre des causes pour les q-
les li faucōs cestote et
debat. *et parolle de li port
des faucōs sauuages
de region en region des ho-
mes des des dens et des lieux
conuenables p'iaul porter.*
L dit count li faucō sot
adonant dedans la mai



son et de fuier la maison sans
 chapel. Les queils il n'est pas
 mestiers de porter de regio
 en region iulques a tant
 quil soient adel'onair. Car
 li faucons qui est nouvelle
 mit pris et cilis auant ce
 quil soit portez de region en
 region doit estre acoustu
 mez a mangier et a cognou
 tre les sons par quil est se
 mons a la viande. et de rech
 ier qnt il est acoustumez
 a ces choses il doit estre trat
 tiez sa et la plus souuient
 q'il n'estoit a transporter
 de region en region. pour
 ce quil cesseroit moins p
 la transportation q'li fera
 et com tuit li faucon est
 plus qui sont pris sauua
 ge soient pris en estei en
 gain et en pris tens si com
 il adit dessus. Car pou sot
 pris en yuer se nest dacci
 dant. se li faucons qui doit
 estre transportez est de ces
 qui sont pris en estei tens

Il doit estre portez par nuit
 meismenit et d'yu des regions
 Car on tens de la nuit il ne pue
 ent sentir la resplendissur
 de lair. La queille il sentent
 de iours q'a soit ce quil soient
 de alie. et par nuit il noient
 pas les chams des oisians
 pour les queils il cesseroient
 et ont acoustumez de chacier
 aucuns. et noient nulle chy
 se pour quoi il ce doient dou
 teir. et naturelment li faucon
 sont plus pigre de nuit que
 de iours. et plus uolentiers
 se reposent ainsi com tuit li
 autre oisil. et li aurs de nuit
 est moins chaul que li aurs
 du iour. Toutes les chose
 qui sont dites lor serent
 causes de mal repos et de
 debas al estient. portez par
 iour pour coi il serent moins
 conuenablement et plus grief
 mat portez. Toute uoie cil
 estoit mestiers de porter le
 faucon de iors. li fauconier
 se leueroit au bien matin.



et le porteroit iusques la cha-
leur en qmaneroit et en
la chyalour le laisseroit repo-
sar. et ce il le couuenoit por-
ter par la chyalour il la rou-
seroit souuant d'uaue froi-
de a la bouche si q'il est des-
dit. et encor al le portoit en
la chyalour dou iour il li do-
roit past en la uoie. qui
seroit moilliez d'uaue froide
et ne li donroit pas tout a
vne fois. ayais li deuulera e
plusours fois. pour ce q'il
soit despendus de cel maus re-
pous et de ces debas. car ce
toiz li pas li estoit donez a
vne fois il li seroit nuisans
a la digestion pour le mou-
uemant qui est fais en lui
portant il couuenent moillier
les chars en yuaue froide. pe-
ce que tuit li oisel de proie
et mesmement li faucon sont
chaut et sec. dont al estient
portez par iours en la fer-
ueur de l'este q'il soient sau-
uage par necessite il ceffre

erient et ferient debas. ain-
si serient eschaufez et plus
aachiez et pour ce se les char-
loz estient dormees sans mo-
illier en uiaue froide. il se-
rient aduies et se loz seroit
occasions de maladie. pour
celoz sont donees loz chars
a froides et a moilliez en
uiaue froide. car par les char-
amais appareillies loz charloz
naturez est atempree et si
sont secourtu de la chyalour
et de la secheresse a quise p
loz debas et par loz effors
ce est donc la maniere de por-
ter les faucons qui sot pris
nouuellement par este. et
se il sont pris nouuellement
en gain. et il doivent estre
portez de region en region.
Ja soit ce que li tens de gua-
m soit moins chaut que
li tens de l'este. il seroit por-
ter plus couuenablement par
nuit pour plusours cau-
ses de celles que nous auons
dites. Souuene al est mes-



tiers d'un porteur par iour
 de guam li fauconiers face
 ce q nous auons dit quil
 doit faire en iour d'este
 al iour quil soit mestiers.
 et al doient estre portez p
 yuer il seront portez plus
 couuenablement par iour
 q par nuit. La nuit soit
 mie plus froide que li iours
 se ainsi n'est q se doit de
 lor maus repous et de lor
 debas quil serient pour ce
 quil sentent la resplendif
 sou de lair. dont com il
 soit plus a donter de lor ef
 froids et de lor debas quil
 n'est doti froid de la nuit
 il seront mie portez par
 la nuit diuer que par le
 iour. et qnt il deueront es
 tre portez par la nuit dy
 uer. nuis dere ne soit pas
 eleue pour au porteur
 car les nuis deues ont
 a coustumei de estre plus
 froides q les annubles me
 illement et froides regions

et qnt il deueront estre portez
 par iour. li iours deers cas
 vent et sans nues lor sera
 bons. et li iours annubles
 sens vent et sens froid aussi
 car la soit ce que la darte
 de lair lor mise pour ce ql
 est deuant dit. D'ouce uoie
 la chalous qui est agran
 tie par la resplendif sou
 dou solou lor est de profit
 en yuer. et pour ce li fau
 coniers doit tant plus d
 seir dou troux en yuer
 que en este. com il ne soient
 pas a rouler en yuer. li
 fauconiers ne celueroit
 pas en yuer trop matin.
 Mais atande q li solaus
 soit leuez. et al couuent
 le faucon portez et regions
 froides. ou par iour ou p
 nuit diuer. li fauconiers
 ait gans en ces mains pe
 lous par deher sus les qlz
 li faucons se. car par ce
 il auera les piez plus cha
 us. q par ensienant toute



sa personne et sera moins
bleues dou froit. Et que
li faucon sont pris en prin
tens et il doient estre por
ter de region en region on
fera en toutes choses abie
pres ainsi com on fait en
gum. Car prins tens et
gains sont abie pres tes
jgal et ainsi ne apert et
ensieur par les choses de
uante dites que en tous
tens la nuis est plus cou
uenable pour porter les
faucous de region en re
gion et li tens diuer est
moins couuenables de
tous les autres tens pour
porter les faucos soit p
iour ou par nuit. Car par
nuit li froit est trop grans
et par iour il cessent et
sont de mal repus et ne
les puet on secourre ne sou
uenir en lor arousalment de
pauc froide et la sperez
du tens habunde plus en
pner que es autres tens

Li faucos sont moins cou
uenablement portez en es
ter que en prins tens et
en gum. Car al sont por
ter par le iour desce la
chalous trop grans lor
seoir nuisans. et ce il es
toient portez par nuit et
li faucouiers auoit a sa
te longue uoie il ne por
roit parfaire son chemi
auant q la chalous dou
iour li remist. Car en es
ment et froides regions
esquez les nuis sont mit
uiez q es chaudes. Li fau
con sont miez portez en
prins tens q en gum. p
ce q li iour sont de melle
qualitez en prins tens q
en gum. les plus couue
nables qualitez de lair
pour porter les faucous
par iour sont cestes. Li
tens amiables de nues
espees et sens vent est li
plus couuenables et de
tant q la nue est plus



espelle de tant il est plus
 convenables car en ces
 tens li faucon cessvoient
 et debatent moins pour
 ce quil sont fait plus pi
 gre et sentent moins de la
 replendissour du jour
 Li tens annubies plouioü
 de pluie menue et sans
 vent lor est bons de jour
 pour ce que les permes des
 faucons sont amorties
 et pour les raisons deuar
 dites est il encor bons. Ja
 soit ce quil ne soit li bons
 com li deuant diz. Car li
 tens des qualitez deuant
 dites sont bon et convena
 ble pour poer les faucon
 par peins tens par estei
 et par guain et nes en
 juer est meisme tens sot
 convenable fors que li
 pluons. Li tens grellous
 en en ces tens de lan lor
 est nuisans pour ce que les
 gresles fierent les faucons
 et pou viennent gresles sans

fort uent. Li tens pluons
 de pluie grosse pour ce quil
 est a bien pres touz iours
 uentons. est mauvais et
 pour ce quil mouille le faucon
 plus quil ne li fust mestier
 Li tens de nois en gain et
 en peins tens est moins mau
 uais du tens de grelle et
 de pluie al est sans vent
 Toute voie ce cest mal tens
 auenent au fauconier de
 uaudhamo. et il voie q li tens
 doit tost trespasser roqman
 doit ce a r. arbre ou a autre
 lieu iusques atant quil
 soit trespassé. et al ne tres
 passé tost couuroit et deffen
 de le faucon de la passion et de
 son grellon au muer quil
 port en aprouchant le fau
 con a son pris et en lui oppo
 sant entre le faucon et le mal
 tens. et se li maus tens li
 vient par deuant cournoit
 son dos contre le mal tens
 iusqs a tant quil soit tres
 passé. al ne trueue lieu ou



il se recommandoit. ayais pour
ce quil ne puet estre que au
cune fois ne soit portez li
faucons en tens ventouf
Li quelz tens est mauuai
generallumant. & li vns des
vens est pures des autres. il
couient dire li quel vent
sont pure des autres. Tuit
li vent qui viennent par
derrier le fauconier sont
moins mauuais des autres
pour ce q' li faucons est deffé
dus dans par la persone
dou fauconier opposee entre
les uens et le faucon. soit por
tez sus la mai destre ou sus
la senestre. La mai dou fau
conier doit estre mise a tout
le faucon deuant le piz au
fauconier. et se grelle sor
uient ou pluerie grosse elle
ne nuiront pas au faucon
q' elles t'passient le dos de
lui. pour le piz dou faucon
nier qui li est deuant mis
et ne touche point le fau
con pour la plone dou fau

conier qui est opposee en
tre lui et le mal tens et p'
ce que les grelles & les plue
ies viennent par derrier
elles sont plus flesues por
ce que li fauconiers loe do
ne lieu en son aler. et de ce
seuient que li vens qui
vient par le moitant dou
dos dou fauconier est moui
mauuai des autres vens
qui viennent par derrier.
Tuit li vent qui viennent
par deuant. sont pure des
autres pour ce que de laler
dou fauconier contre ces
vens. La force de loz est fai
te plus grans & pour lu
ne & l'autre qaussion de
lome au vent et au oitru
re. et pour ce li faucons ne
puet auoir dou fauconier
aucune defension contre ces
vens. Dont al vens qui viēt
au moitant dou piz au
fauconier est pures de toz
les autres qui viennent
par deuant. et de tous



les uens qui viennent de
 quel que costé dou fau
 conier quil soit. al qui pl^s
 a prochera a cez qui vien
 nent par derrier iert li mo
 ins mauuais entre les uens
 collateraux qui viennent
 deuers destre en lui muat
 et tournant deuers senef
 tre pour ce que li uens ne
 vaigne pas par deuers le
 faucon et cõtre les uens col
 lateraux qui viennent de
 uers senestre ferat au con
 traire. Cinsi que apert que
 li vent qui viennent par
 deuant sont pire qal qui
 viennent de costé et par der
 rier q li fauconiers ne puis
 se secourre son faucon par
 mutation de mai ne en
 opposant sa psonne. car li
 uens vaigne oppolez q li uen

En parole des lieux.
Nuam des lieux sont
 pire que li autre. Car
 en trois tens il est mi en de
 chose de porre le faucon par
 li faucon puer estre secourut
 contre les uens collateraux

bois que par autre lieu. Car
 se chalonges ou froids ou qz
 que uens que ce soit. ou gret
 les ou nois. ou plucies vien
 nent. toutes ces choses feront
 moins d'auu au faucon. al est
 perez par bois. Pous d'us
 a bois qui est darbres haus.
 Li lieu plain sens vent sont
 vent bon et qnt il fait vent
 li lieu des uallees sont mal
 loe que li plain. Les combes
 et li haut lieu sont pire on
 tens ventous pour ce que li
 uens uentent plus. Li bois
 espes et li lieu plain de bois
 sont sont mauuais pour
 le son q li rain sont de l'alee
 des cheuaus. et ne pueent
 defendre le faucon dou vent
 de la plucie de la chalonge ne
 des autres choses nous ape
 lons a bois espes de petiz ar
 bres. Li lieu aigous sont
 mauuais pour le son de li au
 uement q li faucon dou
 tient li auue il ne ferit pas
 mal a leir paterz ou p'villes



Con ne se doutor dou trespass
 des gens et des autres sons
 des bestes & d'autres choses
 diuerses & se li faucons qui
 doit estre portez de region
 en region est amenez a li gnt
 del'on aucter que la aliations
 fust relasche il doit estre dou
 tout en tout alies auant q
 le portor. par ce q qnt il sera
 portez il ne voie les causes
 pour les quelles il ce puet
 effraer et qnt il sera alies
 il puet estre portez. mais cō
 li face selonc ce quil est des
 sus dit dou alie. et se li fau
 cons qui doit estre portez de
 region en region est amenez
 a li gnt del'on aucter quil so
 it de alies dou tout. Il doit
 estre alies usqs au moitāt
 des iex auant quil soit por
 tez. car al estor de alies dou
 tout en tout il retourneroit
 a la pmiere estrangerer. et
 seroit perdis tout ce q li a
 ueroit fait pour lui a fai
 ner et al nestor alies il est

fretoit et debateroit tant
 en la voie quil li nuirroit
 et qnt il sera alies usqs
 au moitāt des iex si soit
 portez. a li face ou ce q fait
 as deuant dir. et deuant
 le couuena plus secoure
 par le trouer et par les au
 tres choses de tant il a plus
 d'ocasion de lui debatre et
 deffier plus q li deuant dir
 qui sont dou tout de alie
 de ce quil voit auaiou &
 se la voie est si longue que
 la aliations ne puisse du
 rer. et il le couuaigne plu
 sours fois estre pris pour
 alier. et plusieurs fois es
 tre alie. et il doit estre portez
 alies pour ce que pour la
 aliation trop souuent
 faite et par la prise en en
 fiant. il seroit sans plus
 sauuages et harroit plus
 loume. et les palpebecs se
 rient gastees & pour ce il
 couuent et est meiters
 quil soit a del'on aucter en

Illustration de la page 100
 du manuscrit de la Bibliothèque
 nationale de France, Paris, Ms. 100, fol. 100r.



portant et li soient faites
 les autres choses com li a
 uoit faites en la maison
 par aucun iours. et adonc
 soit relaschie la charrons
 et soit portez par aucuns
 iours demerz de alijes. i soit
 adobnairs iusques a tant
 quil soit dou tout de alijez
 et apres soit portez de alijez
 dou tout en tout en lau a
 delbonairant par la uoie
 ja soit ce q ceste maniere ne
 soit pas faite sans diffi
 cultez et sans grietes ne cas
 laillier le fauco cõ elle ne
 soit pas faite par art. nã
 par force. et q toutes ces cho
 ses ne puissent estre fai
 tes si bien ne si en ordre com
 elles li estient faites en la
 maison. nã q il sera
 mestiers q li face pour ce
 quil soit portez. on li sera
 ainsi. cest a sauoir q li fau
 cons de alijez doit estre por
 tez de nuit par aucuns iours
 et apres li faucons se

portera leuer deuant iour et
 portera le faucon en tel me
 niere quil vaigne en laube
 dou iour au lieu on q il doit
 estre haubergiez et ainsi le
 portera portez de gret en gret
 es autres iours en seians
 a plus grant darter dou iour
 iusques a tant quil le puis
 se portez seurement par iour
 et se il doit estre portez de al
 iez soit par iour ou par nuit
 li faucons ait touz iours
 apparillie le tirour pour des
 fendre le fauco de ces effoies
 et de ces rebes toute fois q
 sera mestiers. et la soit ce q
 port le fauco par bois ou p
 valles soit chose conuena
 ble as alijes pour ce quil
 ne cessioient pas de celles
 causes. car il ne les vient
 pas. et de uoie n'est pas
 chose conuenable as de alijes
 quil soient portez par bois
 ne par valles car il hont
 naturelment estre en bois et
 en valles. et requierent touz

iours les hauf lieux pour
ce qui vient de loins et ce
li faucons qui doit estre por
tez de region en region est
amenez a li grant debonaire
que en toutes les autres ch
ses il soit ia adbonaire
que au lurre et a autres
choses qui senlieuent si soit
portez realies et tens qui
dort soit niats ou ramage
et soit gardez de ces effois
a de cel debas au trouer et
as autres choses que nous
auons dites

*si parole des
effois et des debas q fait li
faucous sus la mai et sie
ges es perches et des sieges
de ces*

Li faucons qui ne sera
adbonaire selonc lo
dre et selonc la maniere que
nous auons dite fera ces
signes on ymancent de sa
coustumance et de son asu
rent et les fera longuement
apres le ymancent cest a sa
uoir car que li fauconiers

sa proche pour lui oster des
sus la haute perche. Li fau
cons estraint ces perches
et ces plumes a lui et a plain
gne et estraint a lui les plu
mes de son chief et ces cont
contre le fauconier a si de
son regard on regard de lui
et de tant q li fauconiers
sa proche plus de tant il
estraint plus a lui ces plu
mes et la guise vers le fau
conier et que li fauconier
est ia a procher et il est
ces mains pour desher le
faucou ou il les a ia estrai
duel a ce li faucou. Ce fait
au long de la perche ou de
l'autre part et quert fait
lome et que il doit estre le
uer de la perche basse ou dou
sedie il fait ces meismes
signes et de tant les fait
plus grants com il ce doute
plus et sieges bas des ch
ses qui li seruiuent et p
qui est repris sus la main
il fait ces signes il regarde

la face dou portant et les
 faces des aprouchans alui
 p deuant et nist plus des a
 prochans alui par derrier
 en querant lui effraier ou
 debatre et apines ou uat
 celtera sus la main les plume
 laches mais les tient touz
 iours estroites. Il se lieue pou
 sus. i. pie ains com il auent
 souuant as bien a delonai
 ris et a fautes. il se paroit
 pou. il pouquert pou ces
 penes au bec et cescour pou
 sus la main. il se debat en bas
 et a reuers. et aucune fois
 celtre et fait les autres ma
 us debas que nous auons
 dit. et qnt il est retraits sus
 la main. il regarde la face
 dou portant. et qnt on le
 part il moert aucune fois
 les chers et apres regarde
 la face dou fauconier et
 des autres qui sont en uir
 lui. et al na nehu a leuuo
 il regarde sa et la toutes
 fois que li hons monte a

cheual atout lui. il celtre
 et debat. et qnt on le porte
 a cheual il se dote moult
 de toute cause de col li faucon
 ce doit douter. et qnt li fau
 coniers descende dou cheual
 atout lui. il celtre et debat
 et apines ou noiant se
 velt il baigmer. se li fau
 coniers celtre pres de lui. et
 puis quil sera baigmez a
 pines pourra il estre leuez
 sus la main quil ne se debate
 nes atout le tirour. y tous
 faucons puis quil est moilliez
 velle mors le tirour. y tous
 faucons si soit ce quil soit
 de char qnt il doit estre am
 dez de ce uce il sera dit a ap.

Separolle des remedes qui doi
 ent estre fait contre les estois
 et les debas des faucons sus
 la main sus les sieges et sus
 li faucons. Les perches
 deuenra estre amandez
 contre ces choses quil fait en
 tel maniere que li remedes qe
 les choses quil fait en tel me



uat que li remedes contre les
 cholses quil fait est az li fau
 coniers est az qui doit souu
 ant requier le faucon au ti
 rour de char et li doit souuāt
 offrir et ne doit pas aprouch
 a la perche ne au siege sans
 tirour et qnt il deueni offer
 le faucon otout le autirour
 en la maniere qui est deuat
 dite. Li fauconiers face ce
 iusques atant que li fau
 cons ne se do^{ia de lui}uait ams le de
 firoit auoir. Li remedes a cel
 les cholses que fait li faucons
 sus la main est que li faucon
 niers ne regardoit pas en la
 face dou faucon despourueue
 mb ams li tende souuant
 le tirour sus la main et pour
 ce que li faucons la seuroit p
 neoir la face dou portant.
 Toutes fois quil vura regr
 der le faucon mette le tirour en
 tre sa face et la face dou fau
 con en tel maniere q li fau
 cons paigne le tirour vers
 la face de lome premieremāt

en loing et apres de plus
 pres car en faisant ainsi
 souuantes fois li faucon
 cons acoustumera ^{le tirour} pour a
 amer la face de lome quil
 souloit douter. Li remedes
 contre les cholses q fait li
 faucons qnt on mote sus
 le cheual est as cest a la
 uoir que li tirours li soit
 donez toutes fois q on mo
 te sus le cheual et li faucon
 niers motot sus le cheual
 tant souuent q il porra e
 celle maniere qui est dessus
 dite. Li remedes contre les
 cholses que fait li faucons
 sus la main dou cheual ch
 ant est q li fauconiers soit
 assisenous et en tendus
 a parloir toutes les ch
 ses des qlz li faucons puet
 douter et li tende le tirour
 auant quil vaigne a la cau
 se de paour et au descende
 dou cheual li tirours char
 nex soit premieremēt oufers
 au faucon encontre les effrois



et les debas li soit fait ce
long ce quil est dessus dit
en baignant li soit fait qn
quil est dessus dit en liu bla
diat au tour et as autres
chyles qui sont dites iusq
atant quil soit acoustumez
de liu baigrier pres de lome
et a celi fauco qui est mal
adebnairis soient alie li
oel pour ce quil se doivort
de la face de lome et des au
tres choses dessus dites ja
soit ce quil fait bien portez
et li face on ancoz qn quil
est dessus dit en chapitre
de acoustumer le fauco aue
ou la face de lome et as au
tres choses. Il couvient a
li et de tout en tout iusq
ala moitie des iex le fau
co qui est vie portez a mal
adebnairis errant quil
se toute ancoz de la face
de lome et des autres cho
ses selonc lestrangeitei ql
a pour la lassure de la lon
gue voie donc al est mil

170
estranges. il sera aliees du
tout en tout et al est pou
estranges. Il sera aliees ius
ques ala moitie des iex et
doit estre mes pour repsear
sui le siege vas en fausat
celles choses que nous auos
dites et cil est maigres il doit
estre engraisiez toute uoie
no pas tant que par la gras
se il retournoit a estrange
itei et puis quil sera souf
samant repozez on ladelon
naira et a fattera en celle
meniere q cestrangeitei reqert
et se li faucos qui net pas
mal adebnairis ne paou
rous ala face de lome ne
al autres choses. Mais que
pour ce quil est portez lon
gue voie et aucune fois est
de aus qui naturelment se de
batent et il est lassiez nous
le devons mettre en mauso
ocure pour repozier et se par
ce il ne cesse de ces effrois et
ne resoit point de repous
il doit estre aliez et doit estre



porter il ne soit estre sus
 la main dou mauvais por-
 teur. ayas fait toutes les
 choses dessus dites et se debat
 ia soit ce quil soit de aaus
 faucons qui naturelment se
 debarent pou. et en debatant
 se gient de la main dou mau-
 uais porteur. pour ce quil
 nest pas uolentis sus teil
 main. et li autres que vaim
 cus et lasserz. et a d'alez dou
 mauvais porteur sont et
 ces maus signes certains
 et euidans que li faucons
 se debat. et estroie pour le
 mauvais porteur a la main
 dou bien portant et se repose
 sus la main. ausi com il se re-
 pose qnt il est ius mis de
 la main dou bien portant
 a la perche ou au siege et
 esout a maqui par le quel
 esouement il montre quil ra
 pareille ces membres qui
 estient lasser. et aloez et ordō-
 ne ces pennes qui estient dis-
 sipees pour le uice dou mau-

uais porteur. et a la perche
 et au siege fait ce mesmes
 uolentiers. pour ce que la per-
 che et li sieges sont plus ferm-
 et plus estable que mains
 qui soit. Remedes sera faits
 au faucon qui est mal portez
 et toute uoie il est a ce bien
 atelōn auis quil ne ce doute
 point de la face de lome ne
 de autres choses dessus dites
 en ceste maniere. Il ne doit
 pas estre aliez com il ne ce-
 feroit point ne debate. ayas
 il est chose profitable quil
 soit mis pour seoir et pour
 reposer pour plus grant
 cautele en maison nō d'ere
 et sus sieges bas. et en puer
 soit mise paille. ou foins ou
 autre chose mole sus la ere
 a leuiron dou siege. et ester
 sablon. pour ce quil repose
 dessus. et pour ce que les pe-
 nes soient plus sauues et
 li pie ausi. et qnt il est en la
 maison occure. Li faucon met
 le visetort souuant en lui

✚ portemant est adz. car qnt il re-
 tourne de la main au mauvais



blaudissant au tiroir pour
ce que par l'ocure de la mai
son et par le défaut de l'ome
il portoit repaier a estran
geter. et a vne chascaine fois
o le deuera parre soit fuer
trais de la maison oure et
soit peul entre les tyms p
ce quil demouroit en sit deb
naireter. et al est trop maigres
se li doit on des chais por
engraissier. toute uoie non
pas tant q par la graisse
il puisse repaier a sa pre
miere estrangeter. car al es
toit tant en graissiez quil
refusast le tiroir il ce lassé
roit mit et ne li seroit pas
de profit li repous qui li se
roit donnez. et se il nest trop
maigres. ouais est en celi es
tat auquel il deueroit estre
remenez se il estoit maigre
ne soit pas en graissiez. ouais
soit tenuis en celi estat
et le gardoit on de mauvais
porteur. car al retournoit
au mauvais porteur il re

turneroit au pis. et
ne li seroit pas de profit
chose qui li fust faite. Li
saucons qui est pris san
uages ou mais al est mal
porteur ou mal a debonai
ris entant que par ces ef
frais il soit a foiblis. ou
aussi come vaicus. la qlz
chose auent pour ce quil
ne fu pas alies on comā
cemant et par le mau
uail porteur. pour ce quil
repaieroit a aucune bōter.
Il doit estre alies. et doit
estre mis pour repaier
sus siege bas en maison
oure. et li doivent estre do
nees bones chais et le
doit on laissier repaier
tant plus longuement
quil a este plus lassé. et
puis quil auera este son
fisamant en repous il
doit estre retrairies de
rechies tant plus sonc
mēt quil a este plus mal a
debonaaris. Toute fois



con verra quel faucons
 mal portez ou longuent
 portez par longue voie
 fera signes quil veille
 aller au siege pour souir
 ne soit pas de temps sus
 la main ayais deuat ce ql
 se debare ou autrement ceste
 or a ce soit mis au siege
 et soit laillies repseir et
 repairer ces forces alu p
 le repus quil fera sus le
 siege. Et signe sont dit on
 chapitre des debas que fait
 le faucons qnt on la debon
 nairit en la maison anq
 soient requis a signe et la
 meniere auis qmant il
 sont seant se courru de ces
 debas et tuit a faucon
 puil quil ont este souffei
 samant en lor repus font
 ces signes. Il tiennent les
 iex a legres et reons et tie
 nent les eilles hautes et
 en lieu quil doient et tien
 nes lor penes recouilles a
 lor cors et estent droit sus

lor piez et sont ushel en lor
 mouuemans et cescouent
 font et flaiellent lor eilles
 redent souuant a font
 et que on verra ces signes
 vns chafais dans pourrat
 estre a debon airis selonc ce
 que cestrangetez requiert
 en celle meniere q nous auis
 dessus dite si poungnent sou
 uant et piquierent souuait
 lor penes a lor bec. **et par
 le dela de bonnairisemant
 des faucons fait par le cha
 pel et de quez gens li chapel
 est dit iulhs. si trouues
 a comant li faucon sont a
 debon airi sans chapel sous
 diuons orendroit comant il
 sont a debon airi par le chapel
 pour ce que qnt on aura oi
 de lune et de lautre meniere
 a debon airi. Les faucons
 qudz est celle qui est faite
 sans le chapel et qmant elle
 est faite et qudz est celle qui
 est faite au chapel et qmant
 elle est faite celle meniere soit**



elleure qui miez plaura par
quil fue dit devant de ce a
debonnairissent qui est fait
sans chapel. nous lavons
dessus dit. de la sauoir pour
ce quelle est plus ancienne a
nous laquelle eue on porra
auoir plus legierement. celle
qui est faite au chapel com
nauroit au contraire. Il est
a adire du chapel ce que
gens il a pris amancement
et que chose est li chapiaul
z quel fourme doit auoir li
bonf chapiaul et quez est li
usages du chapel au faucon
sauuage en quoi on doit ente
dre premierement quez chose doit
estre faite au faucon auant
q'li chapiaul li soit mis. Or
et ou on doit en amancement
a liu mettre le chapel. quez on
li doit mettre. Quez defen
sion fait li faucons contre
le chapel. Quez chose on doit
faire contre celles defensios.
quez manieres deffois il fait
puis que li chapiaul li est

mis. Quez chose on doit faire
contre ces effois et meisme
me amant on doit eschuer
quil ne gait ius le chapel
quez il est mis. par quels sig
nes on cognoit quil veulle
loster le chapel. Or amant on
li doit ostter le chapel. pour
quez causes et quez il doit
estre sans chapel. Li quez
des faucons sont a a constru
mer par la mise du cha
pel souuant. et par loster
souuant et qui ne. Or la
alutations loe doit estre laf
che ou ostte du tout. Et
quez il sont a acoustumer
fuer au chapel du faucon
nier ap'le. z apres de celi a
cheual. car ne mie souuent
li sauages. Or li ia a
coustumerz au chapel. ces
froid pour le chapel. et pour
le fauconier mal apres a
l'usage du chapel. z pour
li male fourme du chapel
meismes. et quez il est miez
du chapel a autre. et quez

chose on feu contre ces dy
 sel qmant on quenoutra
 du fauod q a nouuellement
 al fur onques a coustumez
 au chapel ou no. Et ala este
 a coustumez a chapel ou p
 luges fauodiers en lusage
 dou chapel ou par mal a ps
 et al est a coustumez par
 mal a pris il doit estre de
 richief a coustumez par sa
 ge fauodier et par vie a
 pris en quor est la diuersi
 ten de lusage dou chapel
 au fauod qui doit estre por
 tez de region en region
 Dou chapel en qles choses
 il couuient auoir le tirour
 et ens qles choses il a dif
 ference au tirour el quel
 sont li profit dou chapel

deonnaissant les fauods
 et les autres ouliatuz quist
 dela menere des faucons p
 mierenit que dautre gent
 des quelz nous auens en cog
 noissance arie tens et nous
 qnt nous passames la mer
 valmes que cest arabe vlier
 dou chapel en cest art car li
 roi des arabes nous enuoiet
 les plus sages fauodiers
 en cest art atout plusours
 menieres de faucons et fuer
 ce nous ne fumes pas negli
 gens dypeler a nous les
 plus esprouies de ceste cho
 se tant darabe et des regioz
 de lenuird de nous des ce tens
 cest a sauoir on quel nous
 auens propos premierement
 de mettre en liure les choses
 qui sont de cest art et preames
 dous toutes les choses qui
 cognoissent estre milloers de
 cest art li com nous auos
 dit on qmantement dont
 pour ce q li vs dou chapel
 estoit vne des mieudres

*La parole de cez qui couuie
 rent le chapel en qmantement*

Lichapudul pait con
 mancement des ges
 deuant sur li arabe oren
 tel sont auca de cez qui
 ont vlier dou chapel en a
 et de celui vliage qui est feus
 au fauod que doit pas estre por
 tez de region en regio.



aples quil seussent et nous
veimes le grant profit qui
estoit en chapel pour adelo
nairer les faucons nous
vaines de la delonairusent
des faucons qui est fais par
le chapel et ainsi lus dou
chapel esprouue sil de nre
tens qui sont de la la mer
lourent de nous pou coi
digne chose seroit quil ne
fust lailliez des en si euans
qui vanrent apres nous.

*Forme dou chapel et de la
fourme de li de quel matiere
il est fais et que il est fais.*

Li chapel est vne
chose de air fermee
selonc la fourme dou chief
dou faucon pour contenir le
chief delui jusques au coul
le bec et les narines fuer mi
cel de lui. Il est fais plus cou
uenablement de air que dau
tre matiere pour ce quil ne
soit ne trop dur ne trop
molt. Il doit estre propre ad
nez a la fourme dou chief

dou faucon pour ce quil ad
taigne couuenablement le
chief. Il doit contenir le
chief dou faucon pour ce quil
ne voie les bes et les nari
nes sont fuer mises. Pour
ce q sans empeschement il pu
isse alener. Il doit estre lar
ges sus le chief et esloig
niez des iex de la. Il
doit estre de hors le coul et
trois li larges par dessus
ne laisse les iex apreceur.
et li estrois par desous ne
laisse le chief dhor legie
rement dou chief. toute uote
ne soit pas si estrois q li
chief dou faucon ni puisse
entreir ne apres lentre q
tenir le chief plainement
la partie dou chapel qui
cueure le fronc dou faucon
soit perue du peruis par
le quel li bes istera et les na
rines soulement li quer per
uis doit estre larges ou
estrois selonc la grosseur du
bec et la partie dou chapel

*Forme dou chapel et de la
fourme de li de quel matiere
il est fais et que il est fais.*



qui creure le haut du
 chief soit partie d'un pertuis
 ou de plusieurs. Et que il p
 tuis sont a ce profitable
 q'li chapians ne puisse mit
 eschauffer le chief. et que les
 vapours qui montent au chief
 uient plus plainement. Les
 pertuis auons nous auostez
 a la premiere fourme enre
 gardant le profit de quil
 sont. Car q'nt li chapians
 estoit sans ces pertuis et
 il estoit ostez du chief
 du fauco qui estoit eschau
 ffer deus le chapel et il
 estoit abandonez apres
 l'ostez du chapel. et au
 froit en reumoit. et non pas
 de ce seulement vient reumes
 au fauco. mais plusieurs
 maladies autres du chi
 ef. Les queles maladies
 naundrent pas si souuent
 au fauco apres ce que nos
 eumes fait percer le cha
 pel par dessus. et on q's
 puis nulle si soudaine

mutacion naunt au fauco
 de chaloir en froidour ou
 de froidour en chaloir. Le
 chapel mis ou ostez. La p
 tie derrieres du chapel qui
 en auant le haterel teny
 au couil par dessus doit ai
 si com en aguissant de lui
 et enqui soit a iostee vne
 petite couuie estroite de cuir
 tanue. et mol. tant longue
 quelle souffise descendre
 par le dos entre les ij. eiles
 iusques au chano des pen
 nes de la boe. Taille doit es
 tre la fourme du chapel
 les choses q' doit faire la sau
 coniers au fauco deuant
 ce quil li mette le chapel
 sont cestes. Il doit esluochier
 les ongles et mettre les ges
 et la capornelle. et le doit a
 liyer et decaer sus la main
 les queilles choses celles
 nestient premierement faites
 au fauco mit greif chose se
 roit de lui adon auoir au
 chapel. Quant li chapians

vers le chief



doit estre mis au faucon duis
en sentant en diuerce mene
re car aucun dient que li cha
piaux doit estre mis au fau
con liuuage tantost quil
est pris et aliez et ostez dou
maillolet et mis sus la mai
li doit estre mis deuant ce
quil soit traitee de la mai
ne touchiez par quel que
meniere que ce soit au bec
au perz ne au coul et diet
cette raison que li faucons
liuages tantost quil est
pris de nouuel est a ce paou
rous que de legier on li met
le chapel car pour la paour
quil a il fait pou ou noiet
de desence contre le chapel
de celle premiere mise dou cha
pel acoustume le chapel et
li puet apres estre mis de
legier et sont aucun qui di
ent que li faucons ranuige
tantost quil est pris et mis
en maillolet et aliez est a
ce estranges de lome et repu
nans aliu traier quil ce

deffiant en nulle meniere
contre le chapel et ne souf
tient en nulle meniere que
li chapiaux li soit mis dou
il dient que li chapiaux
ne li doit pas estre mis ta
tost ayas doit estre tra
tiee premierement par au
cun iours et doit estre tou
chiez de la mai par aucune
meniere ou coul et on pris et
apres li puet estre mis li cha
piaux pour ce quidonc il le
souffrira miee. Et nous di
sons que aucun des faucons
sont de lor prise et de lor a
liation entrant aperi mei
memant li sacre et li lena
quil ne sont des le ymance
mant nulle desence contre
le chapel et aucun sont a ce
selon et cruel que tantost
quil sont pris et aliez il
sont en maite meniere des
fence que le chapel et ast
sont cogneu et deuiser des
autres p ces auiles. cest
a sauoir q que li faucons

est alies on qmancat
 et mal sus la mai il tict
 les penes dou chief et dou
 coul et de toute la persone
 contraintes aliu. et les al
 les recuutes au dos apu
 la touchent dou chief et
 dou bec il tueue pome le
 bec ne ne soufle ne ne muet
 le chief ne occipille les pe
 nes de son chief ne dou coul
 sar il est ainsi a puets
 et a cestui puet estre mis
 li chapiaus des le qmance
 mant deuant ce quil soit
 truites de la mai. ayais on
 tueue pou te ces. Et li fai
 cons qui fait choses contrai
 res al telus dices est fel et
 creuh et doit estre preuue
 reme touchiez et traitiez
 de la mai. ou daucune au
 tre chose on chief on coul
 on prz jusques a tant quil
 laissoit a ouuir le bec et
 a occipillier les penes dou
 chief et dou coul et apres
 li soit mis li chapiaus

pour ce que adonc il le rece
 uera plus volentiers et de
 ce apert que li fauconiers
 puet en qmanca a mettre
 le chapel au fauco. **en parole**
du lieu on quel doit estre
mis li chapiaus et delieu
du fauconier en liy mettir.

Li lieu on quel li fau
 coniers doit en coma
 cter a mettre le chapel doit
 estre maisons ocure. car celle
 estoit deure. ja soit ce que li
 faucons fust alies toute
 uoie en paruenant la darte
 il seroit trouuez plus sau
 uiges contre le chapel. a noe
 la maisons doit estre coltau
 re pour ce qnt oie. vis ou
 noises des queh li faucons
 se pourroit espouer par coi
 il seroit plus gris a receuoir
 le chapel. Ont li fauconiers
 doit mettre le chapel au fau
 con face en telle maniere taig
 ne les ges dou fauco plus
 estois et plus cours. car
 par ce li faucons cetera



plus fermement sus la main
 que on li metra le chapel
 Ancor li fauconiers souvaig
 ne le chapel a y des dois
 cest a sauoir au premier et
 au moien en tel maniere q
 la partie dou chapel qui doit
 estre sus le haterel gise sus
 ces dois deuers la partie de
 dans de ces meismes dois et
 li pertuis dont li bes ustra
 soit par dessus et li puce
 soit mis sus la partie dou
 chapel pres dou pertuis
 dont ustra li bes en tel me
 niere que a pertuis ne soit
 pas entre le puce et le pre
 mier doi et la courroie dou
 chapel pende par dedans la
 main au pardehuer en tel
 maniere q li diu doi q nous
 auons dit soient de li des
 costez de la courroie et li
 autre diu de lautre et adce
 que li fauconiers doit met
 tre le chapel il doit dreier
 le la main de qui tient le
 chapel deuant la face dou

faucon en tel maniere q
 celle partie dou chapel p
 la quelle li chief doit en
 trer vaigne deuant la
 face dou faucon et uisoit
 en tel maniere q le chief
 entrant ou chapel li bes
 entroit sans empeschement
 ou pertuis qui est fais p
 li et gardoit que li puce
 ces nentroit en ce meisme
 pertuis ou li chapiaus
 ne porroit estre mis. De
 rechief li fauconiers retai
 gne le faucon as y dois de
 souf cest a sauoir au tiers
 et au petit doi pour ce que
 en metant le chapel li fau
 con ne fust bouter arrier
 car de ceste mise dou cha
 pel ou li faucon cestroit
 ou il cheroit arriers de la
 main et al auent plus lo
 ur fois ainsi q li faucon
 soit bouterz toute fois q
 li chapiaus deuera estre
 mis plus lo ur des faucons
 refuivent le chapel non



pas soulement a la mise
 soulement. mais au soul
 relief du chapel. refu
 rient et chentent arrier
 pour ce li chapiaus doit
 estre mis a ce soulement
 quil n'auent point au fau
 con. Car par cel anu si y
 nous auons dit il la coust
 tume doit a estreer toutes
 fois quil verront q li cha
 pius li deueroit estre mis
 et de ce aueront q li fau
 cons harroit plus lome
 et la courroie du chapel q
 est tenue entre les .ij. dors
 desous de la mai. et les au
 tres .ij. dors qui sont dessus
 doit estre conduite soule
 mant par le moient du
 dos entre les eilles et desce
 de entre lele foaine et la
 boe en tel maniere q la boe
 demourroit entre la cour
 roie et lome. et li chaus
 de la courroie soit receus
 dedans les dors de la mai
 qui tient le fauco au par

desuer des dors. et se soit fait
 qnt on ce doute. que li fau
 cons nescoue le chapel de
 son chief. pour ce soit tenue
 la courroie entre les dors. et
 soit tenue la courroie en
 tre les dors. et soit tenue
 lasch. et no pas tendue.
 car ce il la tendoit tant q
 li faucons sentist le traist
 de la courroie il estreeroit
 et en estordant le chief pa
 roit la courroie au bec et
 la detruiroit. ou qnt il au
 deroit penre la courroie sus
 le dos il penroit ces penes
 et les dissiperoit au bec. ou
 pour le gnt trait de la cour
 roie il escourroit le chief
 souuant. et se giteroit ius
 de la mai. Car la courroie
 entre les dors aide en ce q
 cil auent q li chapiaus
 soit bouter suer du chief.
 cest a sauoir qnt li faucons
 escouira le chief ou il ce gra
 tera des piez. ou il sera au
 aine autre chose que le chapel.



li chapians ne perardroit
 a terre la courtoie retenue
 entre les dors si com il a dit.
 Toute voie celi faucons
 soustroit le chapelet de bon
 naturent et il fust a ce bid
 fourmez quil ne le peust
 giter nul il seoit mieu
 de chose q la courtoie ne
 fust pas tenue ne mise
 entre les espaulles du fau
 con. Mais fust laissie descen
 dre par devant de coste le
 coul et fuer ce la courtoie est
 profitable en ce q a la cour
 toie meismes li chapians
 est liez couuenablement a
 la perche et est anqui gar
 der pandans. Nul me
 niere doit estre mis li cha
 pians. et en tel maniere
 doit on ouvrir de la cour
 toie com il est dessus dit.

*En parole deffois et des
 deors et de deffois que
 fait li faucons. Nul le
 chapelet de la courtoie et
 de la courtoie.*

de ces chapes

Com la mise des cha
 pians et chiez des
 faucons et la retenue
 de celui meismes en lor
 chiez soit des acoustumer
 a lor horrible et contre
 la nature d'iaus il cou
 uient q plusieurs des fau
 cons se desferent con
 tre la mise du chapelet et
 cessent. et auai sont
 q plus q li chapians lor
 est mis il ne cessent po
 int et auai ne se desferent
 point contre la mise du
 chapelet. Mais quil lor est
 mis il cessent en plu
 sours manieres toute voie
 on trueue pour uns et des
 autres. et pour ceil cou
 uient q nous disiens la le
 maniere des desferences et
 des efforts q sont li faucon
 pour le chapelet pour ce que
 nous en saigniens qmer
 on fera cesser les faucons
 de ces desferences. Et de ces es



fros. Les defences q font
 li faucon contre le chapel
 sont cestes. Sur ia soit ce
 quil soient alie il ourent
 le bec il soufflent il corrip
 lent les plumes dou chief
 et dou coul. et en ce ia soit
 ce quil ne voie toute vie
 tantost quil se sentent et
 tre touche dou chapel il
 font ces choses q nous
 auons dites pour ce que
 de la touchent dou chapel
 il ont .i. fremissement en loz
 avec herour. ayais des fau
 cons auai font toutes ces
 defences auai par d'elles
 et auai parheret lon
 guent en faulant ces def
 fences auai no. donc al
 qui ourent le bec i soufflet
 et corripent le chief et
 le coul doient premiere
 ment estre traitte de la main
 ou de perne ou de verge
 et ioues on coul et on pis
 pour ce quil soient acous
 tumez a la touchent .i. p

ce laissent a oupar le bec
 et a souffler et a corripier
 les plumes dou chief et
 dou coul et souffrent que
 li chapiaus loz soit mis
 et li fremissement quil ont dou
 chapel ne loz soit pas si orri
 bles. et apres ces choses
 on les doit acoustumer a
 mettre souuant et oster
 le chapel. et doient souuat
 estre touche on coul on bec
 et on pis si com il est dit
 i que li chapiaus loz est
 ia mis il oissent en ceste
 manere il escouent le chief
 pour bouter sus le chapel
 il soufflent il ceherient il
 se gietent sus de la main
 de quelq part quil pueent
 et ne retournent pas par
 loz. mais al soit remis sus
 la main il ce gietent sus de
 rechief et al auent quil
 oissent sus la main il estrai
 gnent as piez il mordent
 les ges et les gans i essai
 ent a prandre le chapel a



l'un de loz piez et aucune
 fois le prouement par les
 quelz estois il pueent le
 giter en bouteir ius le cha
 pel de loz chief. et aucun des
 faucons sont plusours ef
 fois et aucun pou. On doit
 eschuir en touz les estois
 que font li faucon de loz
 le chapel que par loz estois
 il ne boutent ius le chapel
 de loz chief. On le chuera en
 ceste maniere. La courtoie
 du chapel sera retenue en
 tre les doiz en celle manie
 re qui est dite. et al esouet
 le chief ou il cessorent de
 penre le chapel alu ou a
 l'autre des piez ou il ce gra
 tent as piez pour bouteir
 ius as piez le chapel. On
 les doit tenir par loz ges
 plus courtoie et plus es
 troitment et doivent estre mi
 li doi au chapel devant le
 fronc pour ce quil aidiēt
 a retenir le chapel on chief
 et doit estre retournee la

mai sul cor il liet. Car p
 ce quil ne sont fet sus i
 pie il conuerra quil met
 ent ius l'autre et aisi cel
 seront de penre le chapel
 al piez ou de l'un giter ius
 en ius giterant. et al ce
 gietent ius de la main en
 loz aidant. a l'autre mai
 toutes fois quil feront
 ces choses et se il mordēt
 se loz mette on aucune cho
 se dure devant le bec quil
 mordient. Car par ce il
 cessorent a moeue. toute
 uoie acuis qui cessorent
 en plusours manieres de lo
 ul le chapel en giter ius
 le chapel de loz chief on loz
 doit laisser longuent le
 chapel mis. et ne loz doit
 on pas souuent mettre
 ne souuent ostre. et quil
 il tiennent le chapel en loz
 chief il ne doivent pas es
 tre touchie pour ce q par
 la touchement il ne soient
 excitei et q meti al ce effra

et ne veillent repaier p loz
 soient nimenet ala main



et qui cessent desous le chapel
 et qui chose a cez q ce desceder ont le
 chapel
 et il avert de ces choses de
 vant dites quel chose on
 doit faire al faucons qui
 ce descedent contre le cha
 pel. **¶** ayaul il ne cessent pas
 et quel chose a cez qui ne
 ce descedent pas contre le
 chapel. ayaul il cessent
 desous luy. apres les desfen
 ces et les effrois et les plu
 sours debas que li faucons
 a fais contre le chapel soit
 li signe que fait li faucons
 qnt il vet souffrir luis dou
 chapel. cest a savoir q li
 faucons qui tient mis le
 chapel en son chief cestour
 aucune fois. et apres au
 cune fois pourquiert ces
 penes et ces plumes. et
 estraint plus la schement
 a cel piez la main le por
 tant quil ne fu soit pre
 mierent et aucune fois
 doit en tenant le chapel
 mis. meismement qnt on a
 longuent villie en lui
 tenant sus la main. et
¶ au bec. et aucune fois pour
 ces penes et ces plumes.

qnt on verra ces choses soit
 que li faucons ait faim ou
 soit la liez signes est quil
 vet souffrir le chapel. li cha
 piaux doit estre ostrez dou
 chief le faucon en telle me
 niere li chapiaul soit pris
 as dois de lui et de lautre
 costez devant le front dou
 faucon et ne soit pas estrais
 en ostant. ayais que tant
 quil souffrit au traire fuier
 dou chief et soit ostrez dou
 chief soueismant et non
 pas durement. li faucons
 doit estre sans chapel tou
 tes fois con le doit pautee
 et toute fois con li doit do
 ner le tirour pour mordre
 ou pour abichier. et tant
 com il siet sus le sedile. ou
 sus la perche. et pour apre
 re luis dou chapel doit es
 tre aucune fois sans cha
 pel pour ce quil sie plus
 paisiblement et reposoit miez
 et qnt on le vet baingner
 et qnt on le vet giter pour



volent al cestroit desous le
chapel par aucune maniere
ne li soit pas ostez li chapi
aul de son chief. Oras ala
uient qnt on qmance a os
teir le chapel li faucons soit
arepons et en ostant le cha
pel il cestroit. Laillort esteir
li fauconiers et ne li ostout
pas le chapel. pour ce que
par cel ostent que seroit a
donc li fauconiers. li faucons
porro prendre mauvais
vs. et faire souuant cam
blable effroi en querant a
ostent le chapel de son chief
al li estoit trais. si com nos
auons dit et souuant met
tre et a souuant ostent le
chapel sont a acoustumer
le chapel tuit al faucon qui
se desendent contre la mise
dou chapel si com il est dit. et
nd pas al qui cestroit de
sous le chapel. car al qui ce
desendent contre la mise dou
chapel si com il est dit. et nd
pas al qui cestroit desous

le chapel. car al qui ce desse
dent contre le chapel qui loz
est souuant mis et souuat
ostent a coustument lo chief
et lo bec estre souuant tou
che dou chapel par coi il
perdent la paour et le fremil
semant qui auient dou cha
pel tantost q li chapiaus
la touchent. et as autres q
ne ce desendent qnt le cha
pel nest pas mestis de met
tre ne doter souuant le
chapel. La alure ne doit
pas estre relaschie au fau
con com a acoustume au
chapel. deuant ce quil soit
acoustumerz entant au cha
pel quil ne ce desende contre
la mise dou chapel. et quil ne
cestroit pour le chapel ia
mes. et al auenoit quil se
de alast deuant ce quil fut
acoustumerz au chapel. il
deueroit estre de rechief a
lyes. et qnt il sera acous
tumerz au chapel la alure
deuera estre relaschie pour



ce qui a coustumoit pou
 a pou deuoit la main & le
 chapel et le mouuement
 de la mai qui li met le cha
 pel. Car cela alure li estoit
 relaschie au faucons deuant
 ce qui fust a coustumes au
 chapel. il auentoit bien q
 li faucons seroit fais plus
 estranges a la mise dou cha
 pel pour ce qui vroit. ja soit
 ce que no pas plainement
 la mai la face de lome et
 les autres choses des quelz
 il se douteroit com il ne les
 eust pas acoustumees de
 voir et ces choses feroit il
 cela alure li estoit relaschie
 deuant ce qui fust a coustu
 mer au chapel & ces choses
 et pres seroit il mis plus
 al estoit de alies dou tout
 et soudainement deuant ce
 qui fust a coustumer au
 chapel. car il auentoit plu
 sours manieres de lui estre
 et de battre contre la mise
 du chapel et la alure re

laschie si com il couuient.
 Li faucons doit estre a coust
 rumerz deuis de alies a la
 mise dou chapel. ausi com li
 alies i estoit a coustumerz
 et ceste chose sera faite entel
 maniere. li faucons sera pe
 terz en maison oure. et sera
 a coustumerz en celi. a mettre
 et a oster souuant le chapel
 pour ce que par laurter il
 vrie moins et la main et la
 face dou portant. les quelz
 choses al les voit il tour
 noieroit le chief qnt li cha
 piaux li deuoit estre mis
 et ouueroit le bec et ce feroit
 voir autrement. les quelz chy
 ses il ne seroit pas toutes
 pour le chapel de ces signes
 est. car le chapel mis il ne ces
 seroit plus de sous le cha
 pel. et puis q se sera fait par
 aucis iours en la maison
 oure tant q li faucons deuis
 de alies souffroit ia le met
 tre et loster dou chapel il de
 uera estre acoustumerz au



chapel aussi en la maison
 aucun pou deire apres en
 la plus deire et apres en
 lui portant fuer premiere
 mant dou fauconier apie et
 apres de celui a cheual et pui
 que se sera fait soustentant
 il deuera estre deulies dou
 tout en tout par samblable
 ordre et par samblable me
 niere sera tenuz li proces en
 acoustumant le faucon deul
 te au chapel cest a sauoir
 premierement en la maison et
 apres de fuer et dou faucon
 nier apie et de celui a cheual
 Toute uoie pour ce que de
 sous lair franc li faucons
 deulies voit nist de chyles q
 na pas acoustumees de u
 oir en la maison il ce recoide
 de estrangeret toute fois q
 li chapel aus li est ostet et a
 plus grant matiere de lui estre
 et de celui de baite quil na
 uoit en la maiso et pour
 ce li fauconiers doit estre
 entendus par plus grant

estude comant il puisse
 despendre le faucon de ces
 estois et lui a coustumer
 a la mise dou chapel et se
 sera miez fait se li tirours
 est aucune fois tendus
 au faucon en tel maniere
 q quil se gartera dou tan
 ur et il se gartera moins
 et moins se despendra li
 fauconiers adont li mette
 le chapel et la tou soit sou
 uant diane froide si com il
 a dit et meismement on tens
 destet quil tiens le chapel
 en chief et soit baingues
 aucune fois mais toute
 uoie il doit estre bainguez
 adont le chapel car par
 ceste maniere li faucons
 deulies sera miez acoustu
 mer au chapel et sera miez
 gardeiz dedans et de fuer
 des desences et des estois
 quil fait contre le chapel
 et no pas soulemant li
 faucons sauuages se des
 fait ou estoie pour cestra



gorei contre le chapel a ces
 menieres qui sont dites ay
 is. li faucons qui est sau
 uages. et cil qui est ia a de
 bonauris au chapel se resse
 tent et effroient pour le cha
 pel. se li fauconiers est mal
 apres en lus dou chapel
 se li fauconiers est mal a
 pris en lus dou chapel et
 se li chapiaus est mal for
 mez et cil est muez du cha
 pel a autre dont toutes
 foies quelz faucons aliez
 et dou tout de cilz sera
 a coustumez souffisant
 au chapel. il ne deuera pas
 estre bailliez pour ce a fau
 conier mal apres en lus
 dou chapel. car pour le
 fauconier mal apres en
 lus dou chapel. q'il li met
 te et otroit mal le chapel
 li fauconiers par droit
 tout ce quil auoit pre
 mierent vde apres au
 chapel. et apres seroit
 plus gries chose deluy a

coustumeir au chapel q'il
 ne fu au comancement
 et ce ces choses auement
 dou faucon bien a coustu
 mei au chapel pour le ui
 ce de celi qui mal li met le
 chapel. oyle plus pures dy
 les aueront au faucon
 sauuage q'it il sera a couf
 tumez del le q' mancent
 en lus dou chapel dou fau
 conier mal apres. dont
 de tout faucon sauuage
 con a coustume au chapel
 on ne se doit en nulle menie
 re fier de fauconier mal
 apres en lus dou chapel. a
 se li chapiaus nest forme
 selonc la forme dou chet
 si com nous auons dit.
 Li faucons se ressendra q
 tre lui. a cestreera de son s
 lui. Li chapiaus mal for
 mez apres le faucon en
 auaine partie de son chief
 et cil la presse et ier. on a
 uera signes de ces choses
 cest a sauoir que li fau

et de meir de
 cilz



cons pour oel apressent sera
 son chief as espaulles
 de l'une partie et de l'autre
 du chief en celle partie
 soulement en la quelle il
 sent la pressent du chapel
 et li chapians sera mortes
 de l'aue de luel en celle
 partie par dedens qui tou
 che luel a se li chapians a
 presse le bec du faucon
 on auera signe de ce que li
 faucons qui tient le chapel
 on chief ceure le bec et escour
 le chief ainsi com al voloir
 venir chers q' il moine les
 ongles au bec la ou il li du
 et la partie dessus du
 bec apert rouge et en flec
 et desplumee et en la basse p
 tie du bec est desplumee
 desli et dela vers les ioues
 et se li chapians apresse
 l'oiseil on coul on a signe de
 ce quil herce les ymes du
 coul et en grollé le coul
 ce force de greir vis le cha
 pel as ongles pour la male

fourme de lui a se deffent
 et effroie li faucons en plu
 sours manieres a la mu
 tation du chapel. Li fau
 cons a coustumer au cha
 pel la soit ce que li chapi
 ans soit vie formes et q' il
 est muez toute uoie il cel
 frote desous lui par aucu
 ne maniere deffroie la quech
 chose com il face pour la
 soule nouueleter du cha
 pel on ne ce doit pas pour
 ce des chaper de son effroie
 quil ne se p'aisoit tost car
 la maniere de leffroie quil
 sera desous le chapel n'est
 pas semblable a la
 maniere de leffroie q' fait
 li faucons sauvages car
 li sauvages ceffroie au
 chapel pour cestrangete
 et il n'at nulle a coustuma
 ce de chapel et m'lo plus
 ceffroie al est muez dun
 chapel a autre et tant li
 faucons sauvages q' li
 a coustumer au chapel



ceffoie plus al est muiez
 au chapel mal fourme q
 al est muiez au chapel vie
 fourme. Li remedes qui
 doit et puet estre fais au
 faucon qre le fauconier
 mal apais en lus dou cha
 pel si com nous auons dit
 est que li faucons com en
 qmance a acoustumer au
 chapel ne al qui iest u a
 coustumerz ne soit bailliez
 a fauconier mal apais. et
 al est a coustumerz au cha
 pel par fauconier mal a
 pais il sera amandez si q
 nous duons a apres. et
 contre la male fourme
 dou chapel li remedes est
 les muier a chapel vie four
 me. ou amandez son cha
 pel. en ce quil est mal four
 me. en tel maniere que li
 faucons ne soit pome pec
 ceis dou chapel en auai
 ne partie de lui. Nous au
 ons en laigne la bone for
 me dou chapel on qmace

me de la delonnaur illemant
 qui doit estre fais par le
 chapel contre la mutatio
 dou chapel par la quelle
 li faucons ceffoie sera fait
 ainsi li faucons sera a couf
 tumerz des le qmancement
 au chapel vici et vie for
 me en tel maniere quil
 ne le couuaigne muier
 et al le couuient muier il
 sera muiez a chapel de bo
 ne fourme. et no pas mau
 uaise. et doit garder li
 fauconiers plus quil puet
 de faire souuant au fau
 con mutation de chapel.
 Dou faucon con a nouuel
 lement aqias al a onques
 estei adonairs au cha
 pel ou non. et al a estei a
 coustumerz au chapel par
 cage fauconier. ou par mal
 apais il sera cogneu par
 ces signes. car al faucons
 qui natierra estei a coustu
 merz au chapel qnt on li
 metera le chapel il le claira



mettre sans desfence. et puis
qu'il li sera mis on chies il
ne le souffera pas paisible
ment. mais cessera pour lui
et al qui a este acoustumez
au chapel par sage faucon
nier quant on li metra le cha
pel il ne ce desfendra point
au mettre le chapel. ne ne
cessera point desous lui
s'il ait bien este acoutu
meis au chapel. mais alq
est acoustumez par faucon
nier mal appris. se desfende
ra au mettre le chapel. com
il sache bien que soit cha
piaux. et qui li ait este
mal mis. toute uoie il ne
cessera point desous le
chapel. s'il ait autrefois
acoustume de tenir le cha
pel. et en cel faucons qui
se laissent mettre le chapel
sans desfence. et cessent de
sous le chapel. il est ames
a faire com on auoit fait
des le comancement quant on
les acoustumoit au chapel

et a cez qui ne ce desfendent
ne effroient desous le cha
pel. on ne doit niant faire
Toute uoie on cognoit a
ce quil ne ce desfendent ne
effroient. car il furent un
acoustume au chapel. et
a cez qui sont acoustume
au chapel par fauconier
mal appris. on fera ames.
On les alera derachies. et
les traitera on souefment
et lor doit on mettre le cha
pel plus souefment. et puis
pour ce quil desacoustum
ent la male acoustume
ce dou chapel. et a praign
ment la donne. et lor do
uera estre ~~rela~~ la chie laelli
ure. et toutes les autres
choles lor deueront estre
faites par meudre oede
et par meudre maniere
selonc ce q nous auons
dessus dit. et soient acous
tume au chapel par sage
fauconier. et se praigne
on garde quil ne chient



en mai de fauconier mal
 apres et que li chapius
 soit bien fourmez. Donc
 selonc les dyces qui sot
 dites li faucons qui ne
 sera portez de region en
 region doit estre acobina
 ris au chapel en la maiso
 et fuier de la maiso. et al
 qui doient estre portez de
 region en region sont a
 acoustumer au chapel
 en la maniere que nous
 duons. Et li faucon qui
 sont nouuellement pris
 et doient estre portez se
 vont premierent alye et
 que il seont alye on lor
 metra le chapel pour ce
 quil soient miez portez
 et sans plus grant effroi
 al lieu lontan. et se
 on dit quil pueent estre
 couuenablement portez al
 lieu lontan sans cha
 pel pour ce quil sont ali
 ce. et la alure lor souf
 fet. et ce quil ne vient

la darte et nont mestet
 de lui du chapel en lor por
 teur on dira a ce que la a
 lure ne lor souffit pas ai
 si com li chapius. pour
 ce quil ne pueent estre si
 bien alye ne les palpebres
 desous ne pueent estre si bn
 eleues en haut que li oeil
 soient clous du tout. ai
 si com par le chapel. et ia
 soit ce q les palpebres do
 ient luel toute uoie q lie
 quil soient clous du tout
 en tout. li oeil par soues
 la lumiere au cū pou pour
 ce que les palpebres sont
 tenues. et li faucons par
 soit la darte et d'echief
 la lumiere souentre par
 la haute partie de luel q
 la alure ne puisse longue
 ment estre q lie ne soit ecla
 ches pour lesloignement
 du fil. ou pour la depes
 sion des plumes desous
 lui. et pour le deluement
 de la palpebre collateral

de lunc et de lautre partie
dou fil et com li chiez soit
plus despeschiez sans cha
pel que a tout le chapel li
faucous cestorie plus sans
chapel. ia soit ce quil soit
alies. sur il parloit par
laur quil attrait a ces na
rines quil est fuer et deso
us franc air. et fuer ce les
oreilles sont en doules de
sous le chapel dont il oit
moms. et par ce li faugs
cestree moms atout le cha
pel que sans le chapel dot
il apert que li faucous est
mex ppetez de region en
region atout le chapel q
sans chapel. et auant que
li faucous alies soit ppetez
il couuient quil soit a coust
tumez par aucuns iours
au chapel si com il est dit.
jusques a tant q dou tout
en tout il laissoit cel teste
ces et cel effois alpuet ef
tre. ou au moms les pures
et doit estre plus a cousta

mez par ces iours a la
touchement pour ppetez
sa et la. et au chapel au
si q al nestoit ppetez de
region en region. et al est
de aaul qui sont ppetez
par ester. si soit ppetez
de nuit meismement et ch
autes regions. car al es
toit ppetez de iour. li
chiez li eschauferoit par
le chapel outrageusement
et par en lieuant li au
tres cors de lui par le ql
eschauferent il encourroit
maladie. et meismement
en chief. et pour ce quil
soit mex garders de cest
eschauferment il le cou
uient couuient arouzer
ou baignier en iaue froi
de la quelle par auen
ture on ne ppetoit trou
uer toutes fois quil se
roit mestiers. et ia soit
ce quil ne fust mest's de
lui arouzeur. pour ce ql
faut moms cel effois

a tout le chapel que sans
 le chapel toute voie pour
 leschaufement dou tens
 il doit estre arousez et
 miez de nuit que de iour
 car auaine fois il perra
 estre portez sans chapel
 et pour ce il doit estre a co
 ustumeis a mettre et a oc
 ter le chapel et al couu
 ent portez le fauco par
 iour on tens chaut soit
 portez au matin auant
 que la chalous montoit
 et au soir plus quelle se
 ra descendue et en nulle
 maniere ne soit portez en
 la serueur dou iour et
 qnt il sera portez et hou
 res dou iour deuant di
 tes on li dona la viande
 en la voie moillie en liave
 froide et par plusieurs
 fois car ce la viande li
 estote toute adnee en sam
 ble elle li seroit nuisable
 pour les causes q nous
 auons dites on chapi

tre de portez le fauco sans
 chapel et se il doient estre
 portez en gain il seront por
 tez plus couuenablement
 par nuit que par iour car
 par le iour de gain na soit
 ce q la chalous ne soit si
 grans com en estei toute
 voie on doit eslire les iours
 de gain et quez li chalous
 est menre chalous ont a
 coustume de estre grans en
 gain et li tens a estre chan
 gables de chaut en froid et
 de froid en chaut et se la cha
 lours est trop grans il ne
 seront portez mais que de
 nuit ou au matin et le soir
 si com il a dit et se il doient
 estre portez en puer il serot
 portez par iour et ne ce cou
 uient point douter des ef
 froids quil puent faire p
 la charde de lair car il tie
 nent le chapel et ne la pue
 ent paruenir et al doient
 estre portez par nuit d'uer
 ne soient pas portez par

trop deire nuit. car li fois
a a coustumei deire grans
et deire nuis. meismant es
froides regions. et tout ausi
com le garde de la grant cha
lour y dou froit. ausi on le
doit garder de grant froit.
et pour ce on les portera sur
grans pilous. ausi qme ces
qui seront portez sans cha
pel. car par les gens li pie
lor eschaufferont et par le
chapel li chies et de lui et
de l'autre par continuation
sera eschauffez touz li coes
la quez chose lor sera en ai
de on ceus froit durer. et
meismant es froides regi
ons. et contre le froit lor
sera li faucons toutes
les autres choses que nous
auons dites qui doient es
tre fautes as autres qui se
portent sans chapel. et que
il deua ont estre portez en
peins tens de region en re
gion on lor fera a brenpis
ainsi com a ces qui sont

portez en gain. Disons
orendant des qualitez de
lar que nous auons de
sus dites comant elles se
couuenables. ou des couue
nables au faucon portez
sans chapel. et qme elles
sont couuenables ou des
couuenables au faucon
portez atout le chapel.
la deire de lar n'est pas
descouuenable au faucon
portez atout le chapel. car
il ne l'auoit pas ne apar
tort ainsi com al qui est
portez sans chapel la par
tort. touz faucons qui est
portez atout le chapel
amans de nuiseit dou
rent q sans chapel. et ce
auent pour ce q touz fau
cons puis quil amans le
chapel estrant ces ailles
et ces plumes a soi. quit
le queil estraignement
li vans puet moins sou
leuer le faucon dessus la
main que il est portez

et des autres qualitez de
 leur il est a dire q' ausis
 com elles sont couvena-
 bles et descouvenables
 au fauco porteur sans
 chapel ausi elles couue-
 nent et descouvenent au
 fauco port a tout le cha-
 pel. Mais des lieux p
 les quelz doit estre portez
 li faucos car par ces lie-
 us par les quelz estort
 portez plus couvenable-
 me li alies que li deulies
 par ces lieux mesmes il
 sera portez plus couvena-
 blement atout le chapel q'
 li alies est mit tres plus
 couvenable ^{ment} que li deul-
 ies. Les autres choses qui
 sont dites dou fauco por-
 teur sans chapel usques
 au relaschemt de la ali-
 ure ou usques a l'ostel
 dou tout al est a delon-
 nairis l'doient estre dou-
 tout faites et ausimant
 au fauco porteur atout

le chapel et ce li faucons
 est portez atout le chapel
 par longue voie il sera a
 delonairis en la voie en
 celle maniere que al estort
 a faire qui estort portez
 sans chapel et al auient
 que qnt li faucos est por-
 tez dou fauconier a pie
 ou a cheual par voie que
 li chapiaus li chie dou-
 chies par son effort pour
 ce que la courtoie ne fust
 pas retenue entre les dois
 ainsi com nous auons en
 sangnie. Se li faucons est
 sauuages et nd pas alies
 et il ne velle estre en pais
 sans chapel se li fauconiers
 qui le porte est a cheual doit
 li le trouer et dire a aucun
 qui li tende le chapel et il
 s'apchoit dou chapel en
 tournant le cheual en tel
 maniere que al li tende le
 chapel deuers la partie de
 celle maniere sus que li fau-
 cons n'est pas portez en

ceul maniere quil ne vaigne
pas par deuers le dos du fau-
con et se il est sous dont li
le tirour au faucon et descen-
de dou cheual plus souuent
quil pourra et praigne le
chapel et li mette. et apres
montoir sus le cheual si q
il doit et ce il est apre ou il
le ce face tendre ou il meil-
mes le praigne et le remet-
te au faucon et se li faucon
est ia a coustumer au chapel
li chapiaus sera legierement
recouillis. et li pourra mettre
legierement. Il est adire dou
chapel. en quelz choses il con-
uient avec le tirour et en
quelz choses il a differences
entre lui et le tirour. pour
ce que de ce il apre en quelz
choses li uns est plus pro-
fitables de lautre. Il conuie-
nent en ce quil sont ordenez
a vne fin. cest a sauoir a de-
bonair les faucons. car
par le tirour et le chapel il
se laissent miez traiter a

estre tenu de lome et en ce
que par lui et par lautre
il sont defendu des menie-
res de lor efforts qui sont
dessus dites les qlz defen-
ces des efforts sont au Ca-
lit et a la sante des coes.
des forces et des peines as
faucons et en ce quil sont
antebou a defendre les ef-
forts par aucuns des sens
dou faucon. cest a sauoir dou
viuent et dou goust et con-
uientement a ce que
toutes manieres de faucons
puent estre adbonair
par le chapel et par le ti-
mour. Difference est entrauf-
ence car a celle fin que vint
li uns par vne voie et par
vne oeuvre. Li autres vient
par autre voie et par au-
tre maniere. car li chapiaus
desient le faucon desfraier en
doant le viuent et li tirour
en delirant le goust. le fait
cesser de ces efforts. et li ti-
mour est montres au fau-

con et il le voie il s'assure
 ra plus et plus souffrira
 l'ome a procher de lui que
 ce li chapiaul li estoit mo
 tres et au tirour il ce laic
 se estre tenu sus la main
 plus convenablement de son
 siege de quel que maniere
 que li sieges soit quil ne
 fait a tout le chape. Anco
 li tirours moine le faucon
 a avoir hardiesse avec l'ome
 et li chapiaul n'ad. et au ti
 rour les penes et les on
 gles dou faucon al a pen
 nes blees ou ongles tel
 convenables elles seront
 plus legierement aparillies
 si com il iert en saignie on
 liure au al et li get seront
 plus legierement muet en
 lor piez et la campnelle
 li sera mise plus legierement
 aussi et toutes les autres
 choses tant de medecine et
 des autres choses qui sont
 a faire au faucon de tou
 tes les queils choses il li

aume seront faites plus a
 bellement au tirour que
 au chape. li chapiaus est
 plus profitable a aucune
 autres choses que li tirours
 pour ce que com li chapiar
 cloue les ier dou faucon il
 est gris on met sauuages
 ou paouront pour les qz
 in causes il refuseront le ti
 rour et cesseront li chapi
 aut fera cesser les efforts la
 quelz chose li tirours ne por
 roit adonc faire com li fau
 con ne veille le tirour avai
 le refusoit ancoz li faucon
 sera miez tenu par le cha
 pel en i estat de ces chas q
 par le tirour car par le ti
 rour il ne pourra estre que
 a coissemans ne ne soit fait
 au past dou faucon de quoi
 il sensieut quil sera plus
 charnis quil ne doit du
 tre plus par le chape est
 demore li veors a saunton
 li est li cause de plusieurs ef
 fous. li queil sont descendu



par le chapel. les quelez il
 fait de ce quil voit & ce de
 bas ne desbendra pas li ti
 rours & ce bien quil ne desbou
 voit pas le veon. li quelez
 est plus grans occasions de
 faeur et de debatre au fauco
 q nūs autres de ces sens. de
 rechief li faucons qui a le
 chapel en chief se laisse plus
 legierement touchē et traier
 des mains & moms espous
 ro a ces choses que al auoir
 le tirour nō pas le chapel q
 il ne voie pas les mains
 dou touchant. auoir il est
 mestiers q li faucons soit
 donez pour tenir a aucun
 fauconier mal apres. chose
 moms couuenable sensieura
 al li est donez a tout le cha
 pel quatout le tirour sans
 chapel. car li fauconiers mal
 apres pourra tenir & per
 le fauco a tout le chapel. la
 quel chose il ne sauroit fu
 re a tout le tirour. et plus
 legiere chose est de mettre et

doter le chapel que vleur
 dou tirour en portant le
 fauco. et li fauconier pue
 ent deuiser lor chers par
 paire les faucōs. et pue
 ent paire li en la presen
 ce des autres al ont le cha
 pel en lor chies. car com se
 li fauco ne vient pas les
 chers donees a s autres
 ne celles qui lor sont a
 donner. il ne cesteeront
 pas pour elles. et ces choses
 ne porient estre fautes si
 couuenablement au tirour
 car qnt li tirours soit do
 nez a li tantost li autres
 qui le verra cesteera pour
 liu tolir le tirour. de rechief
 se diu fauco ont le chapel
 mes li. i. et li autres pour
 ra estre portez en samble
 sus vne meismes main. cē
 est mestiers. la quelez cho
 se dou tout en tout ne por
 roit estre faite au tirour
 car li vns le touuroit a
 lautre. et sentceperient



et blecment. Ancoz se de
y. fauons les quelz il a
uenu aucune fois estre
peres sus vne man. li. i.
est perdu il sera plus tost
recouurer. & ces choses sou
sient qui sont dites dou
trour dou chapel. & des
autres choses en present.

Des glans

simon. dorlien
anlumineur.
dor. anlumina
se lurre. si

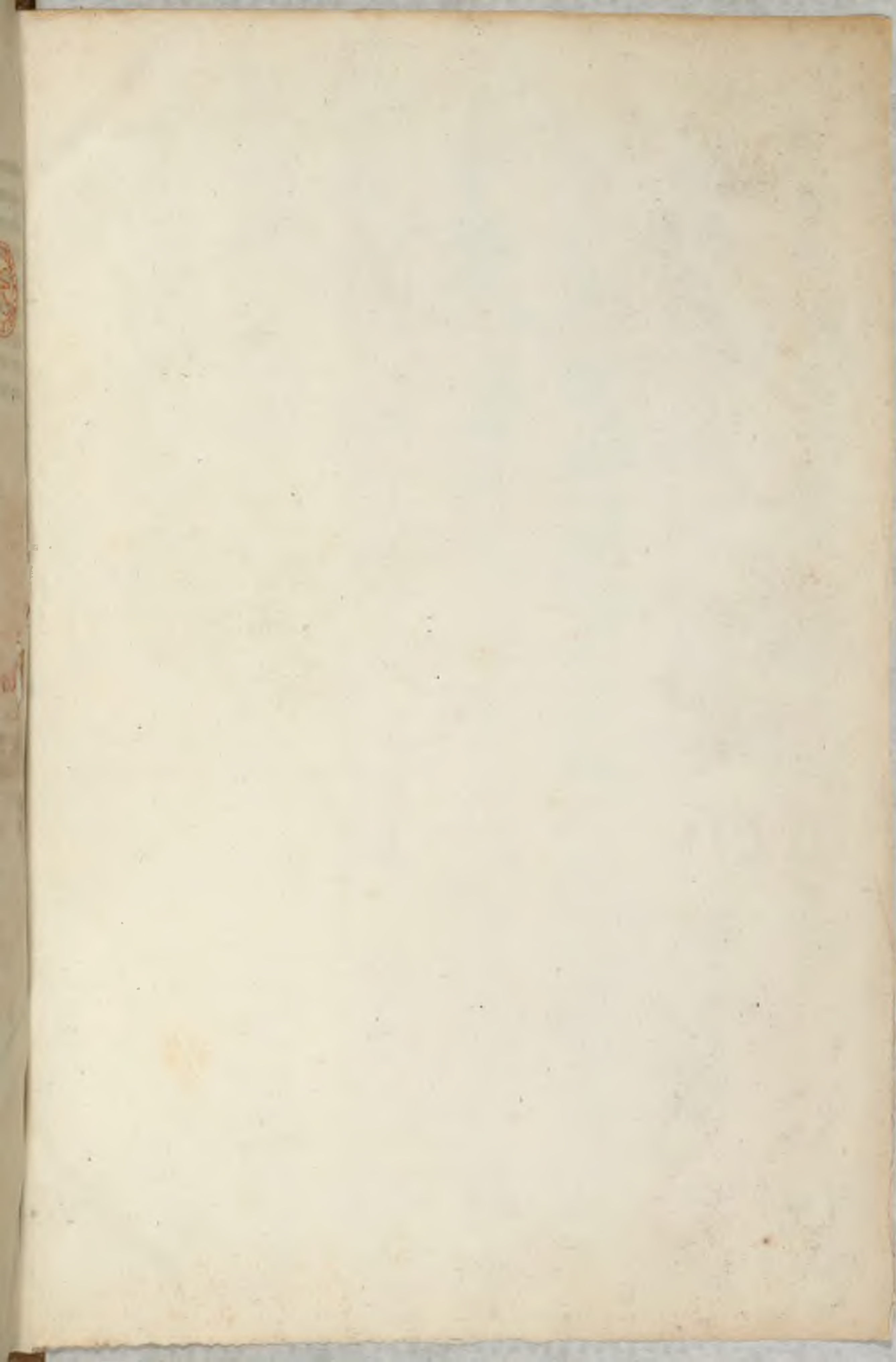
Handwritten text in a historical script, possibly Armenian or Georgian, located in the upper right quadrant of the page.

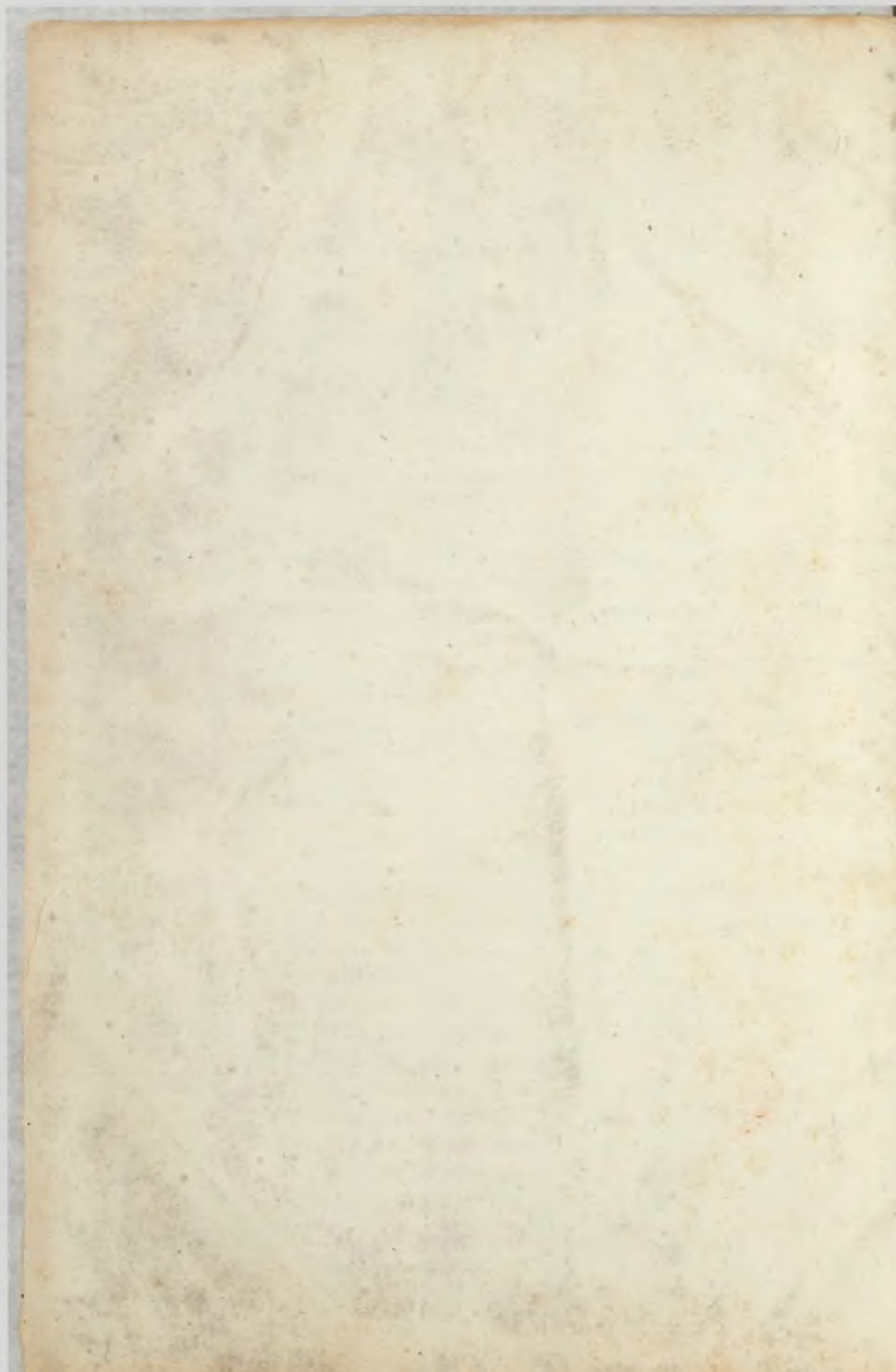


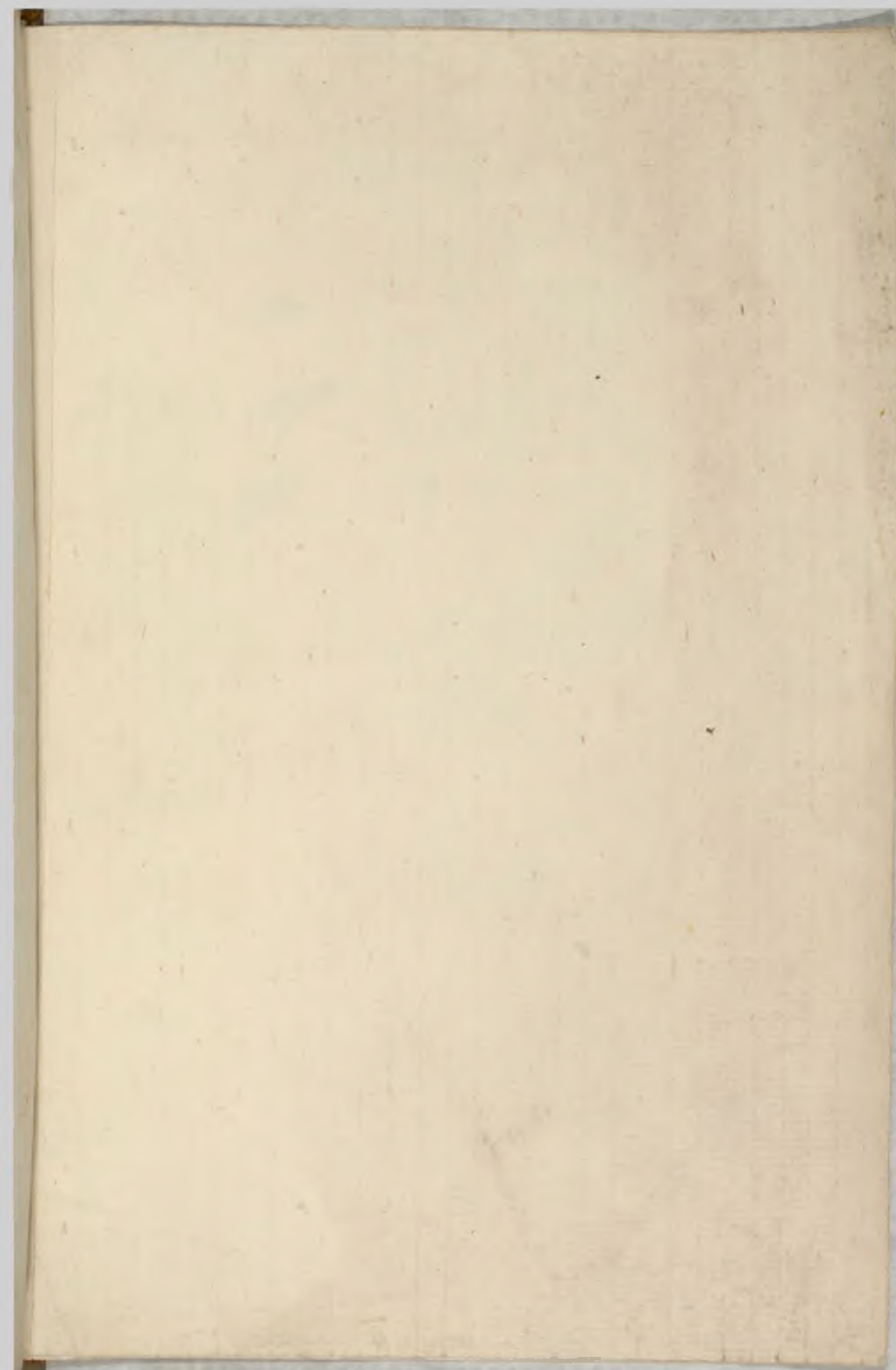
Handwritten text in a historical script, possibly Armenian or Georgian, located in the middle of the page.

Faded handwritten text in a historical script, possibly Armenian or Georgian, located in the lower right quadrant of the page.

Printed text in a historical script, possibly Armenian or Georgian, located in the lower left quadrant of the page.













L'ART
DE LA CHASSE
AUX OISEAUX



FR.
42400





